



# Bulletin

Pferdesport und Pferdezucht  
Sports équestres et élevage chevalin

**Sportfohlenauktion &  
CHI Donaueschingen  
Tickets zu gewinnen!  
Billets à gagner!  
Seite/page 18/20  
und/et 59**



**04** Informationen aus dem  
Vorstand

**05** Informations du Comité

**12** Die Schweizer Dressurszene  
im Aufschwung

**14** Le monde du dressage  
suisse en plein essor

**26** Aus der Veterinärkommis-  
sion: Transport von Pferden

**27** Commission vétérinaire:  
Transport de chevaux



Anlässlich des CNC B3 in Dübendorf vom 11. und 12. Juli 2015 fand die Schweizer Meisterschaft der Junioren in der Disziplin Concours Complet statt. Gold gewann Robin Godel mit Lully's My Girl. Silber erritt sich Julia Simona mit Prosecco und Nadja Minder und Violetta III sicherten sich den Bronzетitel.

Le nouveau champion Suisse chez les juniors est Robin Godel. Il remporte la victoire en selle de Lully's My Girl lors du CNC B3 à Dübendorf du 11 et 12 juillet 2015. L'argent est remporté par Julia Simona avec Prosecco. La médaille de bronze revient à Nadja Minder et Violetta III.

Bild/Photo: Tamara Acklin







Janika Sprunger gewinnt als Letztstartende im Stechen mit Bonne Chance (hier mit Aris CMS) den Grand Prix 5\* von Falsterbo (SWE).

Janika Sprunger et Bonne Chance (ici avec Aris CMS), la dernière paire à prendre le départ dans le barrage, remportent le Grand Prix 5\* de Falsterbo (SWE).

Bild/Photo: Valeria Streun

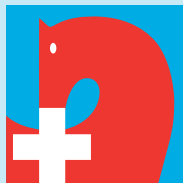




**Nicole Basieux**

Chefredaktorin – Rédactrice en chef

*N. Basieux*



### Jeden Tag aufs Neue

Während einem Jahr durfte ich nun als Chefredaktorin 13 Ausgaben des «Bulletins» herausbringen. Ein spannender und abwechslungsreicher Job. Einen, den ich als Herausforderung sehe und auch als Aufforderung, wie der zusehends wachsende Dialog mit der Leserschaft gezeigt hat. Letztere ist mit verschiedensten Fragen und Problemen rund ums Pferd konfrontiert. Im Fokus standen und stehen immer die Schweizer Pferdeszene, die Zusammenarbeit der Mitgliederverbände und die Erwartungen und Erfolge im Schweizer Pferdesport. Aber damit nicht genug. Auch interessante Hintergründe, fachlich abgestützt und transparent, Reportagen und Porträts kamen im «Bulletin» und bei den rund 20000 Leserinnen und Lesern immer wieder gut an. Ich danke an dieser Stelle allen Pferdebegeisterten für ihre Rückmeldungen – Lob wie Kritik – und freue mich, Ihnen das 13. «Bulletin» unter meiner Ägide vorstellen zu dürfen.

Auch die Schweizer Dressurszene kann auf ein gutes Jahr zurückblicken, und sie kann sich auf die Europameisterschaft in rund einem Monat in Aachen, Deutschland, freuen. Lesen Sie auf Seite 12, warum und was der Diszipliniere Dressur des SVPS, Martin Wyss, dazu meint. Mit von der Partie an der EM in Aachen werden neben den Schweizer Pferdesportlern und ihrem Betreuerstab noch zwei weitere Personen sein: Michèle Schönbächler und Daniel Etter. Sie sind die beiden «Schnurris» beim Schweizer Radio und Fernsehen SRF und werden die Ritte der Schweizer vor Ort für uns daheim kommentieren. Lernen Sie die beiden und ihren Job auf der Seite 30 ein bisschen näher kennen.

Woher kommen eigentlich gute Schweizer Pferde? Das eine oder andere schaffte den Sprung in den grossen Sport über eine Fohlenauktion. Autor Heinrich Schaufelberger beschreibt den Werdegang einiger solcher erfolgreicher Beispiele auf Seite 18. Nicht nur beim Menschen gilt die Gesundheit als ein wertvolles Gut, auch für unsere Vierbeiner steht dies zuoberst auf unserer Wunschliste. Damit sie gesund und motiviert bleiben, ist beim Transportieren einiges zu beachten. Machen Sie sich auf der Seite 26 schlau.

Dies sind natürlich nur einige der verschiedenen Themen, die Sie in dieser «Bulletin»-Ausgabe finden werden. Nun wünsche ich Ihnen eine spannende und interessante Lektüre und geniessen Sie den Sommer und jeden Tag aufs Neue!

### Jour après jour

Durant une année, j'ai désormais eu l'opportunité en tant que rédactrice en chef d'éditer 13 numéros du «Bulletin». Un emploi passionnant et diversifié, que je qualifie de défi mais aussi d'incitation, comme l'a démontré l'accroissement appréciable du dialogue avec les lecteurs. Ces derniers sont confrontés à divers questionnements et problèmes concernant le cheval. L'intérêt était et est toujours axé sur la scène équestre suisse, la collaboration des fédérations membres, ainsi que les attentes et succès dans le sport suisse. Mais cela ne s'arrête pas là. D'intéressants articles fondamentaux, transparents et étayés par des connaissances expertes, des reportages et portraits sont également parus dans le «Bulletin» et ont toujours été bien accueillis par les quelque 20000 lecteurs et lectrices. Je tiens à remercier ici tous les passionnés de chevaux pour leurs réactions – éloges et critiques – et je me réjouis de pouvoir vous présenter le 13<sup>e</sup> «Bulletin» sous mon égide.

La scène du dressage suisse peut dresser un bilan positif de l'année et peut se réjouir des championnats d'Europe dans un mois à Aix-la-Chapelle, Allemagne. Lisez à la page 14 pourquoi, et ce qu'en pense le chef de la discipline dressage de la FSSE, Martin Wyss. Outre les cavaliers suisses et leurs équipes d'encadrement, deux autres personnes seront présentes aux championnats d'Europe à Aix-la-Chapelle: Michèle Schönbächler et Daniel Etter. Ils sont les deux reporters à la radio et télévision suisse SRF, et commenteront pour nous à la maison le parcours des Suisses sur place. Apprenez à un peu mieux connaître ces deux personnes et leur job à la page 32.

D'où proviennent réellement les bons chevaux suisses? L'un ou l'autre a réussi son entrée dans le grand sport par une vente aux enchères de poulains. L'auteur Heinrich Schaufelberger décrit le parcours de quelques-uns de ces exemples fructueux à la page 20. La santé n'est pas seulement pour l'homme un bien précieux, mais se trouve également en tête de notre liste de vœux pour nos compagnons à quatre pattes. Afin qu'ils restent en forme et motivés, il y a quelques points importants à considérer lors du transport. Découvrez d'autres informations instructives à ce sujet à la page 27.

Il ne s'agit bien évidemment là que de quelques-uns des thèmes que vous trouverez dans cette édition du «Bulletin». Je vous souhaite à présent une lecture riche et intéressante, et profitez de l'été, jour après jour!



Informationen aus dem Vorstand

## Zusammenarbeit mit den Regionalverbänden

Der Vorstand des Schweizerischen Verbandes für Pferdesport SVPS hat in seiner Sitzung vom 1. Juli 2015 über das Schweizer Agrarpaket, die Ausbildungstagung im Oktober und die bevorstehenden Wahlen der Kommissions- und Leitungsteammitglieder diskutiert. Weiter fand ein strategisches Treffen zwischen den Präsidentinnen und Präsidenten der Regionalverbände und dem SVPS-Vorstand statt.

Foto: Nicole Basieux



Raumplanung und Agrarpolitik: Der SVPS setzt sich mit weiteren Organisationen dafür ein, dass das Pferd in der Landwirtschaftszone bleiben darf.

Der Vorstand des Schweizerischen Verbandes für Pferdesport SVPS will zusammen mit den fünf Regionalverbänden die Zusammenarbeit, die Rolle der Regionalverbände und des SVPS sowie die Kommunikation neu aufgleisen. Dazu fand ein Workshop mit den Präsidentinnen und Präsidenten der Regionalverbände statt.

Bisher nehmen die Regionalverbände eine zentrale Funktion im Bereich Förderung und Ausbildung der Basisreiterei in ihrer Region wahr. Kernaufgaben sind auch die Unterstützung der ihnen angeschlossenen Vereine sowie die Förderung talentierter Nachwuchsreiter. Die Regionalverbände sind in fünf Regionen aufgeteilt: Nordwest-

schweiz (PNW), Ostschweiz (OKV), Tessin (FTSE), Westschweiz (FER) und Zentralschweiz (ZKV).

### Ausbildungsforum am 3. Oktober 2015

Im Zuge des 25-jährigen Bestehens des Brevets und des damit verbundenen Jahres der Ausbildung organisiert der Schweizerische Verband für Pferdesport erstmals ein Forum zum Thema «Ausbildung von Pferdesportlern». Auch dies hat der Vorstand in seiner letzten Sitzung eingehend besprochen. Der Tag der Ausbildung findet am Samstag, 3. Oktober 2015 im Haus des Sports in Ittigen statt und richtet sich an Fachleute aus dem Pferdesport, Pferdesporttreibende und weitere Interessierte. Sie finden alle Informationen unter <http://www.fnch.ch/forum-svps>. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

### Wahlen und Agrarpolitik

Noch bis am 29. Juli 2015 kann für alle Posten der Kommissionen und Leitungsteams des SVPS kandidiert werden. Der Vorstand hat den bisherigen Verlauf der Vorbereitungen diskutiert und freut sich über weitere Kandidaturen. Alle Infos finden Sie hier: [fnch.ch](http://fnch.ch) > Pferd+ > Alle News. Weiter war der SVPS politisch aktiv und hat seine Stellungnahme zum Agrarpaket abgegeben. Alle Infos dazu finden Sie ebenfalls unter [fnch.ch](http://fnch.ch) > Pferd+ > Alle News.

Nicole Basieux



Informations du Comité

## Collaboration avec les associations régionales

Le 1<sup>er</sup> juillet 2015, le Comité de la Fédération Suisse des Sports Equestres FSSE a eu une séance à propos du train d'ordonnances agricoles suisses, le forum de formation du mois d'octobre et les élections des membres des Commissions et du Directoire des disciplines. Ensuite, une rencontre stratégique entre les présidentes et présidents des associations régionales et le Comité de la FSSE s'est déroulée.

Le Comité de la Fédération Suisse des Sports Equestres FSSE souhaite, avec les cinq associations régionales, réorganiser la collaboration, le rôle des associations régionales et de la FSSE. A ce propos, un workshop avec les présidentes et présidents des associations régionales a été organisé.

Jusqu'à présent, les associations régionales ont une fonction centrale dans le domaine de la promotion et de l'enseignement de l'équitation de base dans leur région. Leurs missions principales englobent également le soutien aux sociétés affiliées ainsi que la promotion des espoirs talentueux. Les associations régionales sont réparties en cinq régions: Nord-Ouest de la Suisse (PNW), Suisse orientale (OKV), Tessin (FTSE), Ouest de la Suisse (FER) et Suisse centrale (ZKV).

### Forum sur le thème «Formation des sportifs équestres» le 3 octobre 2015

Dans le cadre des 25 ans d'existence du brevet et de l'année de la formation qui en découle, la Fédération Suisse des Sports Equestres organise pour la première fois, un forum sur le thème «Formation des sportifs équestres». Ce point a aussi été discuté lors de la dernière séance. Cette conférence consacrée à la formation aura lieu le 3 octobre 2015 à la Maison du Sport à Ittigen et elle s'adresse aux spécialistes du sport équestre, aux sportifs équestres et aux autres intéressés. Vous trouvez toutes les informations nécessaires sous: <http://www.fnch.ch/forum-fsse>. Nous nous réjouissons de votre participation!

### Elections et politique agricole

Le délai des candidatures pour tous les postes des Commissions et du Directoire des disciplines est fixé au 29 juillet 2015. Le Comité a discuté des préparations pour les élec-

tions et se réjouit des futures candidatures. Vous trouverez toutes les informations sous: [fnch.ch](http://fnch.ch) > Cheval+ > Toutes les News. La FSSE s'est aussi engagée politiquement et a donné son avis concernant le train d'ordon-

nances agricoles suisses. Vous trouverez toutes les informations sous [fnch.ch](http://fnch.ch) > Cheval+ > Toutes les News.

Nicole Basieux



Photo: Nicole Basieux

Aménagement du territoire et politique agricole: la FSSE s'engage avec d'autres organisations afin que le cheval puisse rester dans la zone agricole.



«Swiss Equestrian Sports – Fan Collection»

## «Go for Gold!!!»-Shirt hat Premiere an der EM in Aachen

Gemeinsam sind wir stark! Aus aktuellem Anlass – die EM Aachen steht in weniger als einem Monat vor der Tür – hat der Schweizerische Verband für Pferdesport zusammen mit seinen Partnern Scarabeus und reitsport.ch eine Fan-Kollektion erarbeitet. Die T-Shirts, Polos und Caps sind per sofort über den Online-Shop von reitsport.ch bestellbar.

Mit der neuen Fan-Kollektion sollen die Schweizer Fans an nationalen und internationalen Anlässen unsere Athletinnen und Athleten gut sichtbar in gemeinsamer, natürlich rot-weisser Aufmachung, unterstützen können. Dabei tun sie gleichzeitig Gutes für den Schweizer Nachwuchs: Pro gekauften Artikel fliessen zwei Franken in die Nachwuchsförderung des Schweizerischen Verbandes für Pferdesport.

Die aktuelle Kollektion besteht aus einem T-Shirt Unisex, je einem Polo für Damen und Herren und Caps, ebenfalls in Ausführung Damen und Herren. Die Shirts sind mit unterschiedlichen Slogans bedruckt, wobei in

zwei Versionen auch der Name des Lieblingssathleten oder der Lieblingssathletin individuell aufgedruckt werden kann.

Bei den Caps handelt es sich um das offizielle Cap von Scarabeus, welches unsere Sportlerinnen und Sportler an den Wettkämpfen tragen, an denen sie die Schweizer Farben vertreten!

### Bei Nachfrage Ausbau der Kollektion

Je nach Nachfrage der Fans und einer Analyse der Verkäufe im Sportjahr 2015 soll die Fan-Kollektion ausgebaut und mit weiteren Produkten ergänzt werden. Dies könnten zum Beispiel Halstücher, Shirts für Kinder oder Sweatshirts sein.

Herzlichen Dank, dass Sie unsere Pferdesportlerinnen und Pferdesportler an der EM in Aachen unterstützen und gleichzeitig helfen, unsere Nachwuchssportler für künftige Grosserfolge zu stärken!

Nadine Niklaus



«Swiss Equestrian Sports – Fan Collection»

## Grande première pour le t-shirt «Go for Gold!!!» aux CE d'Aix-la-Chapelle

L'unité fait la force! Compte tenu de l'actualité – les CE d'Aix-la-Chapelle auront lieu dans moins d'un mois – la Fédération Suisse des Sports Equestres a créé une collection pour les fans en collaboration avec ses partenaires Scarabeus et reitsport.ch. Ces t-shirts, polos et casquettes peuvent dès aujourd'hui être commandés sur le magasin en ligne de reitsport.ch.

Grâce à cette nouvelle collection pour fans, les supporters suisses pourront encourager nos compétitrices et compétiteurs dans une tenue rouge-blanc tout en faisant une bonne action pour la relève suisse: pour chaque article vendu, deux francs sont versés pour la promotion de la relève de la Fédération Suisse des Sports Equestres.

La collection actuelle est composée d'un t-shirt unisexe ainsi que d'un t-shirt pour femmes, d'un polo pour femmes et d'un polo pour hommes et d'une casquette également en version homme et femme. Sur les

t-shirts, divers slogans sont imprimés sachant que deux versions permettent d'y imprimer individuellement le nom de la compétitrice ou du compétiteur préféré.

En ce qui concerne les casquettes, il s'agit des casquettes officielles de Scarabeus portées par nos athlètes lors des compétitions auxquelles ils représentent les couleurs suisses.

### Développement de la collection en fonction de la demande

En fonction de la demande des fans et sur la base d'une analyse sur les ventes durant

l'année sportive 2015, il est prévu d'enrichir la collection pour les fans et de la compléter avec d'autres produits. Il pourrait s'agir de foulards, de t-shirts pour les enfants ou de sweatshirts.

Un grand merci de bien vouloir soutenir nos compétitrices et nos compétiteurs aux CE d'Aix-la-Chapelle et, par la même occasion, d'aider nos espoirs à réaliser de futurs grands exploits!

Nadine Niklaus





Foto/Photo: Andreas König

Cédric Scherrer am CAI-A in Minden (GER). Die beste Schweizer Einzelleistung gelang bei den Einspännern Cédric Scherrer, er fuhr einen beherzten Marathon, den er als Dritter beendete. In der Schlusswertung wurde er bei starker internationaler Konkurrenz Sechster.

Cédric Scherrer lors du CAI-A à Minden (GER). La meilleure performance suisse a été réalisée par le meneur à un poney, Cédric Scherrer, il a conduit un très bon marathon et a terminé à la 3<sup>e</sup> place. Au classement final, il se retrouvait au 6<sup>e</sup> rang malgré une très forte concurrence internationale.



Swiss Horse Professionals

## Der Weg aus der Krise: «Wir Rösseler müssen uns öffnen!»

Nach turbulenten Jahren schaut der Verein Swiss Horse Professionals SHP nun zuversichtlich nach vorne. Er will sich als Plattform für Berufsfachleute, aber auch für Laien etablieren. Vor allem will er den Austausch über die Reitgrenzen hinweg fördern. Denn eines weiss der SHP genau: Rösseler brauchen in der heutigen Zeit eine starke Stimme.

Krise setzt sich im Chinesischen aus zwei Schriftzeichen zusammen: Gefahr und Gelegenheit. Der Verein Swiss Horse Professionals (SHP) hat sich das Zweite zu Herzen genommen. Der traditionell stark verankerte Pferdeverband hat die turbulenten Zeiten genutzt, um sich neu aufzustellen und gestärkt in die Zukunft zu blicken. Das Ziel dabei ist klar: «Wir wollen eine Anlaufstelle für Berufsfachleute sein und uns in der Öffentlichkeit und in der Politik für die Interessen der Branche einsetzen», sagt der neue Präsident Martin H. Richner bestimmt. Dass es diese Stimme braucht, da besteht für den Vorstand kein Zweifel. «Das Umfeld, in dem wir uns als Reitlehrer, Pensionshalter, aber auch Berufsreiter bewegen, ist enorm komplex geworden», fügt der 58-Jährige an. Ständig ändernde Gesetzgebungen, strengere Auflagen, unterschiedlichste Interessengruppen – die Liste liesse sich beliebig fortsetzen. «Oft ist unseren Mitgliedern gar nicht bewusst, welchen Einfluss beispielsweise ein Entscheid aus dem Parlament auf ihren Alltag haben kann», fügt Richner an.

### SHP setzt auf Informationsveranstaltungen

Als Beispiel nennt er das revidierte Tierschutzgesetz. Gemäss den Paragraphen ist der Tierhalter zuständig, wenn ein Pferd von seinem Besitzer eine Woche nicht bewegt wird. Das heisst konkret, er müsste das Tier reiten oder auf die Weide lassen. Wenn er dies nicht tut, muss er im schlimmsten Fall mit einer Anzeige rechnen. «Solche wichtigen Details wissen nur sehr wenige», betont Richner. Das revidierte Tierschutzgesetz ist indes nur ein Thema. Daneben gibt es finanzielle Aspekte wie die Mehrwertsteuer (vgl. «Bulletin» 06/15), aber auch die heiss diskutierte Raumplanung – oder die effiziente Mistentsorgung.

«Das ist wortwörtlich Mist, wie wir als Reitallbesitzer auf den Pferdeäpfeln sitzen»,



Foto: SHP

Der neue Vorstand des SHP v. l. n. r.: Urs Schneider, Sascha Stauffer, Marie Deiss, Martin H. Richner und Ernst Vögeli.

sagt Richner schmunzelnd. Deshalb hat der Verband eine Studie in Auftrag gegeben, wie der Mist effizienter genutzt werden könnte. Mit genau solchen konkreten Hilfestellungen will der SHP für seine rund 340 Mitglieder künftig ein wichtiger Ansprech- und Informationspartner sein. Dies geht einerseits via Anlässe, welche der SHP regelmässig organisieren will – aber auch über eine breiter angelegte Kommunikation.

Kommunikation ist auch im zweiten Schwerpunkt, im Lobbying und in der Öffentlichkeitsarbeit, gefragt. Zwar verfügt die Pferdebranche über Schlagkraft: Rund 17 000 Betriebe halten über 100 000 Equiden in der Schweiz. Die Branche erwirtschaftet direkt und indirekt rund 1,9 Milliarden Franken und beschäftigt 12 900 Personen. Dennoch wird sie in der Öffentlichkeit wenig wahrgenommen – und wenn, dann negativ wie nach dem tragischen Tod eines

Pferdes am Sechseläuten in Zürich. «Es ist wichtig, Medien und Öffentlichkeit aufzuklären. Ansonsten werden wir in einem Jahr keine Pferde am Sechseläuten und in 30 Jahren keinen Pferdesport mehr haben», betont Richner. Er ist überzeugt: «Hier kann der SHP eine wichtige Rolle einnehmen.»

### Neuorientierung geglückt

Selbstbewusste Worte nach einer Zeit, in der die Zukunft des Verbandes ungewiss war. Noch vor sechs Jahren lag nicht viel mehr als ein Scherbenhaufen vor. Um das zu verstehen, muss man einen grossen Blick zurück werfen. 1954 wurde der heutige SHP als Schweizerischer Verband für Berufsreiter und Reitschulbesitzer (SVBR) gegründet. In den 70er Jahren erhielt er vom Bundesamt für Landwirtschaft die Hoheit über die Ausbildung im Bereich Pferdewesen – sprich von Bereiter, Pferdepfleger und Rennreiter.



## Meilensteine des Verbandes

- 1954: Gründung des Schweizerischen Verbandes für Berufsreiter und Reitschulbesitzer (SVBR)
- 1972: Der SVBR übernimmt die Verantwortung für die Ausbildung im Pferdewesen
- 1978: Vertrag mit dem Bundesamt für Landwirtschaft über das Ausbildungswesen
- 1981: Einführung des Brevets
- 1989: Beitritt zum Schweizerischen Verband für Pferdesport SVPS
- 2000: Neu ist das Bundesamt für Berufsbildung und Technologie anstelle des Bundesamtes für Landwirtschaft für die Ausbildung der Rösseler zuständig
- 2000: Die Ausbildungen werden auf Anordnung des Bundesamtes für Berufsbildung auf eine neue Basis gestellt. Das betrifft auch die Pferdeberufe. – Die OdA Pferdeberufe wird gegründet.
- 2005: Der SVBR ist endgültig nicht mehr für die Ausbildung zuständig
- 2009: Neustrukturierung des Verbandes. Umbenennung: Swiss Horse Professionals SHP.

Dafür erhielt er finanzielle Unterstützung. Anfang 2000 wurde das gesamte Ausbildungssystem – auch dasjenige der Pferdeberufe – vom heutigen Bundesamt für Berufsbildung (SBFI) umgewälzt. Das SBFI entzog dem SVBR die Verantwortung, stattdessen wurde ein neuer Verband gegründet, die «Or-



ganisation der Arbeitswelt OdA Pferdeberufe». Diesem Verband sind verschiedenste Interessengruppen, wie beispielsweise die pferdegestützte Therapie, aber auch die Westernreiter, eingeschlossen. Der traditionell klassisch ausgerichtete SVBR verlor damit seine einstige Kernaufgabe – die Ausbildung der jungen Leute. Mithilfe einer professionellen Beratung suchte der Verband danach einen Weg

aus der Misere. Das war die Geburtsstunde des Swiss Horse Professionals (SHP). Heute ist der SHP das stärkste Mitglied der OdA Pferdeberufe, seine Mitglieder bieten die meisten Ausbildungsplätze an. «Wir wollen daher die Zusammenarbeit mit der OdA weiter intensivieren und uns für eine klassische Ausbildung starkmachen.» Dabei ist dem Verband der Austausch wichtig – und zwar mit den andern Reitverbänden, aber auch mit Vertretern ausserhalb. Richner: «Wir Rösseler müssen uns öffnen, und zwar untereinander, aber auch nach aussen hin.» Der Präsident ist sich im Klaren darüber, dass es noch ein langer Weg ist, bis sich der Verband gänzlich erholt hat. Doch wichtige Voraussetzungen sind gegeben: Der Vorstand bestehend aus Ernst Vögeli, Sascha Stauffer, Marie Deiss und Urs Schneider zieht am gleichen Strick. Daneben sorgen treue Mitglieder und solide Finanzen für eine gute Basis. Und schliesslich gibt es genügend wichtige Anliegen, für die es sich zu kämpfen lohnt. Es sieht wahrlich so aus, als habe der SHP die Krise nicht ungenutzt vorbeiziehen lassen.

Sarah Forrer

Swiss Horse Professionals

## Une issue à la crise: «Nous autres, gens du cheval, devons nous ouvrir!»

Après des années de turbulences, l'association Swiss Horse Professionals SHP peut désormais se projeter avec confiance dans l'avenir. Elle veut désormais devenir la plateforme des professionnels et s'ouvrir aux profanes. Mais surtout, elle veut promouvoir les échanges au-delà des frontières équestres car le SHP le sait parfaitement: le monde du cheval a aujourd'hui besoin d'une voix forte.

En chinois, le mot crise est composé des deux signes signifiant danger et opportunité. L'association Swiss Horse Professionals (SHP) s'est penchée sur le deuxième signe. Cette association équine particulièrement ancrée dans la tradition a utilisé cette période de turbulences pour se redéfinir et se renforcer pour affronter l'avenir. L'objectif

est très clair: «Nous voulons être la plateforme pour les professionnels et nous engager auprès du public et de la politique pour défendre nos intérêts», informe le nouveau président Martin H. Richner. Pour le comité il ne fait aucun doute qu'on a besoin de cette voix. «L'environnement dans lequel nous nous trouvons en tant que moniteurs

d'équitations, gérants de pensions pour chevaux mais également écuyers professionnels est devenu particulièrement complexe», selon Richner (58 ans). Une législation en constante mutation, des exigences toujours plus sévères, des groupes d'intérêts de plus en plus différenciés – la liste pourrait être complétée à l'envie. «Souvent, nos membres



## L'histoire de l'association

- 1954: Fondation de l'Association des Professionnels de l'Équitation et des Propriétaires de Manège (ASPM)
- 1972: L'ASPM devient responsable de la formation dans le domaine du cheval
- 1978: Contrat avec l'Office fédéral de l'agriculture sur le domaine de la formation
- 1981: Introduction du brevet
- 1989: Adhésion à la Fédération Suisse des Sports Equestres FSSE
- 2000: Désormais l'Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie remplace l'Office fédéral de l'agriculture en tant que responsable de la formation des professionnels du cheval
- 2000: Sur décision de l'Office fédéral de la formation professionnelle, les formations sont repensées. Cela concerne également les métiers liés au cheval. – L'OrTra métiers liés au cheval est créée.
- 2005: L'ASPM n'est définitivement plus en charge de la formation
- 2009: Restructuration de l'association. Changement de nom: Swiss Horse Professionals SHP.

ne sont absolument pas conscients des répercussions qu'une décision du Parlement peut avoir sur leur quotidien», ajoute Richner.

### Le SHP table sur des séances d'information

Et de citer en guise d'exemple la révision de la loi sur la protection des animaux qui stipule, entre autres, que le détenteur des animaux est responsable si le propriétaire d'un cheval ne le bouge pas. Cela signifie concrètement qu'il doit monter l'animal ou le mettre au pré. S'il ne le fait pas, il doit au pire s'attendre à une plainte «et ils sont rares, ceux qui connaissent ces détails importants», souligne Richner. Or, la loi révisée sur la protection des animaux n'est qu'un sujet parmi d'autres. Il existe également des aspects financiers comme la taxe sur la valeur ajoutée TVA (cf. «Bulletin» 06/15) mais également l'aménagement du territoire âprement discuté ou l'enlèvement efficace du fumier.

«Crotte, le crottin c'est un de nos grands problèmes», constate Richner en souriant. C'est pourquoi l'association a mandaté une étude pour savoir comment utiliser le fumier de façon plus efficace. Et c'est exactement avec de telles aides pratiques que le SHP veut se profiler à l'avenir comme un interlocuteur et un informateur important pour ses 340 membres. Et cela passe d'une part par des manifestations telles que le SHP prévoit d'organiser régulièrement mais également par une communication largement diffusée.

La communication est également importante pour le deuxième point fort, à savoir le lobbying et les relations publiques. Certes, la branche équine a un impact certain: en

Suisse, environ 17000 exploitations détiennent plus de 100000 équidés. La branche génère directement ou indirectement près de 1,9 milliard de francs et elle emploie 12900 personnes. Et pourtant, elle est très peu perçue par le public – ou alors de façon négative comme après la mort tragique d'un cheval au Sechseläuten à Zurich. «Il est important d'informer les médias et le public sans quoi, dans une année, il n'y aura plus de chevaux au Sechseläuten et dans 30 ans plus de sport équestre», souligne Richner qui est convaincu que «le SHP peut ici endosser un rôle important».

### Un changement de cap réussi

Il s'agit de mots très confiants après une période de grande incertitude sur l'avenir de l'association. En effet, il y a six ans, la situation était vraiment désastreuse. Et pour comprendre cela, il faut revenir en arrière. En 1954, l'actuel SHP était fondé sous le nom d'Association suisse des professionnels de l'équitation et des propriétaires de manèges (ASPM). Au cours des années 70, l'Office fédéral de l'agriculture endossait la responsabilité de la formation dans le domaine du cheval – donc des écuyers, des palefreniers et des cavaliers de course – avec un soutien financier à la clé. Au début des années 2000, le système global de formation – et donc également celui des métiers liés au cheval – a été totalement transformé par l'actuel Secrétariat d'Etat à la formation, à la recherche et à l'innovation (SEFRI). Le SEFRI retirait la responsabilité de la formation à l'ASPM et une nouvelle organisation voyait le jour: «Organisation du monde du travail OrTra métiers liés au cheval». Divers groupes d'intérêts comme par exemple l'hipothé-

pie mais également les cavaliers de Western y sont affiliés. L'ASPM axée traditionnellement sur la monte classique perdait ainsi sa tâche principale – la formation des jeunes. Avec l'aide de professionnels, l'association a alors cherché le moyen de sortir de cette misère et cela a donné naissance aux Swiss Horse Professionals (SHP). Aujourd'hui, le SHP est le membre le plus puissant de l'OrTra métiers liés au cheval, et ses membres sont ceux qui proposent le plus de places d'apprentissage. «C'est pourquoi nous voulons intensifier encore la collaboration avec l'OrTra et nous engager pour une formation classique.» Dans ce contexte, les échanges sont importants pour l'association – avec les autres organisations de cavaliers – mais également avec des représentants étrangers à ces organisations. «Nous autres, gens du cheval, devons nous ouvrir, dans nos propres rangs, mais également vers l'extérieur.»

Le président est conscient du fait que le chemin pour une «guérison» totale de l'association est encore long. Mais les conditions préalables sont remplies: le comité, composé de Ernst Vögeli, de Sascha Stauffer, de Marie Deiss et de Urs Schneider, parle d'une seule voix. De plus, des membres fidèles et des finances solides sont les garants d'une bonne base. Et enfin, il existe suffisamment d'intérêts importants pour lesquels il vaut

la peine de se battre. On peut donc affirmer que le SHP n'a pas simplement laissé passer la crise sans rien entre-



Sarah Forrer





Conseils pour les usagers de la route lorsqu'ils rencontrent des chevaux

# Rouler lentement, garder les distances



# HYPONA



## 885 Senior

**Ergänzungsfutter für ältere Pferde**  
**Neu!** mit organisch gebundenen Spurenelementen

*Aliment complémentaire pour chevaux âgés*

*Nouveau! avec oligoéléments chélatés*

**10% Rabatt/Rabais**

bis /jusqu'au 22.08.15



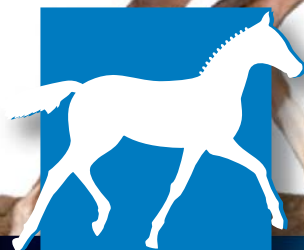
In Ihrer/dans votre  
**LANDI**

hypona.ch

# Jubiläumsauktion



*Der Ort,  
wo grosse  
Sportkarrieren  
beginnen!*



**SPORT  
FOHLEN  
AUKTION**

## 26. September 2015

**Stadhalle Sursee • [www.sportfohlenauktion.ch](http://www.sportfohlenauktion.ch)**

Disziplin Dressur

## Die Schweizer Dressurszene im Aufschwung: Steter Tropfen höhlt den Stein

Der Nachwuchs hat's vorgemacht: Sie haben an ihrer Europameisterschaft im französischen Vaudouan sehr gute Resultate erzielt. Zwei 6. Ränge in der Teamwertung der Juniorinnen und Jungen Reiter und sogar EM-Gold in der Kategorie Children haben die Dressurreiterinnen geholt. Aber auch die Elite schafft es immer näher an die internationale Spitze heran. Das kommt nicht von ungefähr: Die stetige Förderung des Nachwuchses und der bestehenden Elite trägt nun erste Früchte.

«Mich freuen die Erfolge des Dressurnachwuchses sehr. Das ist beste Werbung für unsere Disziplin und macht Mut und motiviert für weitere Taten», sprudelt der neue Disziplinleiter Dressur des Schweizerischen Verbands für Pferdesport, Martin Wyss, vor Optimismus. Diese Erfolge möglich gemacht hätten ein Förderungsvertrag, welcher ausserordentliche Trainings und weitere Unterstützung ermöglicht, Heidi Bemelmans, die Equipenchefin des Nachwuchses, welche viel Erfahrung, Kompetenz und Leidenschaft investiert habe, sowie erfolgshungrige Sportlerinnen und Sportler mit ihrem Umfeld. Aber auch was die Elite angeht, ist der Disziplinleiter sehr zuversichtlich: «Wir haben derzeit eine sehr gute Ausgangslage, es in den nächsten fünf Jahren unter die besten sieben Teams der Welt zu schaffen.»

### Bereit für die EM in Aachen

Das nächste Grossereignis steht ja auch schon an. Es ist die Europameisterschaft in Aachen (GER) vom 11. bis 23. August 2015. Rund einen Monat davor bestimmt die Selektionskommission die Schweizer Reiterinnen und Reiter, die sich mit den besten Dressurreitern und ihren Pferden dort messen werden. Die erforderlichen Qualifikati-



Marcela Krinke Susmelj mit Smeyers Molberg.

onen haben bereits mehr Reiterinnen erreicht, als starten dürfen. «Alleine diese Tatsache ist sehr erfreulich», meint Wyss. Es hebe das Leistungsniveau, wenn eine gewisse Konkurrenz bestehe und sich Reiterinnen und Reiter gegenüber ihren Landeskolleginnen und -kollegen behaupten müssten. Wyss schätzt die Ausgangslage für das Schweizer Dressurteam an der EM Aachen zum jetzigen Zeitpunkt als sehr gut ein. Seit kurzem ist nun auch das Leitungsteam der Disziplin Dressur wieder komplett. Der ehemalige Chef Sport, Martin Wyss, hat des-

sen Leitung übernommen. Und er freut sich darüber: «Mit diesem Leitungsteam können wir unsere Elite unterstützen, international unter die besten sieben zu kommen.» Für ihn war klar, dass er das Amt nur übernehmen würde, wenn ein Leitungsteam zustande käme, das an einem Strick zieht.

### Sportliche Erfahrung und Professionalität

Mit Nicola Heyser Burger als Chefin Sport ist ein in der Dressurszene bekanntes Gesicht zum Leitungsteam gestossen. Die gebürtige Deutsche lebt schon lange in der

### Das Leitungsteam Dressur

Disziplinleiter: Martin Wyss  
 Chefin Sport: Nicola Heyser Burger  
 Chefin Technik: Steffy Kuriger  
 Chefin Administration: Cordula Niklaus  
 Disziplintierarzt: Marco Hermann

Fotos: Valeria Streun



Schweiz und ist als ausgebildete Bereiterin sowie Berufstrainerin für Leistungssport die optimale Besetzung für diesen Posten. «Sie bringt grosse sportliche Erfahrung mit und hat dank ihrer Weiterbildung im Bereich Leistungssport in Magglingen auch das nötige theoretische Wissen, kennt in anderen Sportarten erfolgreich eingesetzte Methoden. So kann sie unsere Kader sowie deren professionelle Umfeld ideal unterstützen», so der Disziplinleiter weiter.

An den Wettkämpfen vor Ort werden die Schweizer Dressurreiterinnen ebenfalls von einer neuen Person betreut: Geneviève Pfister. Sie ist die neue Equipenchefin der Elite. Die Romande hat durch ihre Richtertätigkeit bis auf höchstem internationalem Niveau ein grosses Beziehungsnetz aufgebaut. Auch das sei sehr wichtig, erklärt Wyss. «So erfährt man aus kompetentesten Kreisen, was auf höchstem Niveau entscheidend ist.» Der Übergang von der Equipenchefin ad interim, Evelyne Niklaus, an Geneviève Pfister fand fliessend statt. Gerade eben waren beide gemeinsam am CDIO in Hagen dabei und haben die Schweizer Reiterinnen betreut.

Das Leitungsteam Dressur des SVPS ist nun wieder komplett und nicht nur das. Laut Martin Wyss arbeitet es effizient, ziel- und konsensorientiert zusammen. Klar habe es starke Charaktere darunter, und das sei gut so, man kommuniziere miteinander, jeder hört jedem zu und versucht die Argumentation des anderen nachzuvollziehen, um schliesslich einen Konsens mit der gewünschten Wirkung zu finden. «Genau diese unterschiedlichsten Kräfte vereint bringen unseren Sport weiter», ist Martin Wyss überzeugt.

Nicole Basieux

12. bis 16. August 2015

## Selektionen EM Aachen

Folgende Reiterinnen wurden nominiert:

- Anna-Mengia Aerne-Caliezi, Hombrechtikon (ZH), mit Raffaello va bene
- Caroline Häcki, Obfelden (ZH), mit Rigoletto Royal CH
- Marcela Krinke Susmelj, Ebikon (LU), mit Smeyers Molberg
- Birgit Wientzek Pläge, Balm b. Günsberg (SO), mit For Compliment



Estelle Wettstein (links) und Philine von Bremen erreichten beim Nationspreis U25 in Hagen (GER) den 2. Rang in der Teamwertung.



Birgit Wientzek Pläge mit For Compliment.

Discipline dressage

## Le monde du dressage suisse en plein essor: Petit à petit, l'oiseau fait son nid

La relève a montré l'exemple en obtenant de très bons résultats lors des championnats d'Europe à Vidauban en France. Les cavalières de dressage ont obtenu deux 6<sup>es</sup> rangs dans l'épreuve par équipe des juniors et des jeunes cavaliers et même une médaille d'or dans la catégorie children. L'élite aussi arrive à s'approcher de plus en plus de la pointe internationale. Et ce n'est pas dû au hasard: la promotion continue de la relève et de l'élite porte ses premiers fruits.

«Je suis très content des résultats de la relève de dressage. C'est la meilleure publicité pour notre discipline et nous encourage et nous motive pour la suite», s'enthousiasme le nouveau chef de la discipline dressage de la Fédération Suisse des Sports Equestres Martin Wyss. Ces résultats seraient dus à un contrat de promotion qui rend possible des entraînements extraordinaires et d'avantage de soutien, à Heidi Bemelmans, la cheffe d'équipe de la relève, qui a investi beaucoup d'expérience, de compétence et de passion, ainsi qu'à des sportives et sportifs équestres ayant soif de réussite. Aussi en ce qui concerne l'élite, le chef de la discipline est très confiant: «Nous nous trouvons actuellement dans une très bonne situation initiale pour faire partie des sept meilleures équipes de la planète au cours des cinq prochaines années.»

### Prêts pour les championnats d'Europe à Aix-la-Chapelle

Le prochain grand événement est bientôt là. Il s'agit des championnats d'Europe d'Aix-la-Chapelle (GER) du 11 au 23 août 2015. Environ un mois avant, la commission de sélection choisira les cavalières et cavaliers suisses qui pourront se mesurer là-bas aux meilleurs cavaliers de dressage et leurs chevaux. Déjà maintenant il y a plus de cavalières ayant rempli les conditions de qualification qu'il n'y a de places de départ. «C'est un fait réjouissant», pense Wyss. Le niveau de performance serait plus haut quand il y a une certaine concurrence et que les cavalières et cavaliers doivent s'imposer devant leurs collègues. Wyss estime qu'à l'heure actuelle la position initiale de l'équipe de dressage suisse pour les championnats à Aix-la-Chapelle est très bonne.

12-16 août 2015

### Sélection CE Aix-la-Chapelle

- Anna-Mengia Aerne-Caliezi, Hombrechtikon ZH, avec Raffaello va bene
- Caroline Häcki, Obfelden ZH, avec Rigoletto Royal CH
- Marcela Krinke Susmelj, Ebikon LU, avec Smeyers Molberg
- Birgit Wientzek Pläge, Balm b. Günsberg SO, avec For Compliment

Depuis peu, le directoire dressage est aussi à nouveau au complet. L'ancien chef sport Martin Wyss en a repris les commandes, ce qui le réjouit: «Avec ce directoire, nous pouvons soutenir notre élite à atteindre les sept meilleurs au niveau international.» Pour lui, il était clair qu'il reprendrait cette fonction si un directoire unifié se créait.

### Expérience sportive et professionnalisme

Avec Nicola Heyser Burger en tant que cheffe sport, un visage connu dans le monde du dressage a fait son apparition au sein du directoire. L'Allemande d'origine qui vit en Suisse depuis longtemps et qui a suivi une formation d'écuyère et d'entraîneuse à haut niveau est la personne idéale pour ce poste. «Elle apporte une grande expérience sportive et dispose du savoir théorique nécessaire grâce à sa formation complémentaire dans le domaine du sport d'élite à Magglingen. Elle connaît les méthodes utilisées avec succès dans d'autres sports et peut donc soutenir nos cadres ainsi que leur environnement professionnel de manière optimale», explique le chef de la discipline.

Photo: Valeria Streun



Anna-Mengia Aerne-Caliezi et Raffaello va bene.





Caroline Häcki et Rigoletto Royal CH.

Sur place lors des compétitions, les cavalières de dressage suisse seront également encadrées par une nouvelle personne: Geneviève Pfister. Elle est la nouvelle cheffe d'équipe de l'élite. Grâce à son activité de juge jusqu'au plus haut niveau internatio-

nal, la Romande s'est créée un vaste réseau de relations, ce qui est aussi très important, explique Wyss. Ainsi, l'on apprend de source compétente ce qui est décisif au plus haut niveau. Le passage de la cheffe d'équipe ad interim, Evelyn Niklaus, à Geneviève Pfis-

ter s'est fait de manière fluide. Toutes deux étaient dernièrement au CDIO à Hagen pour encadrer ensemble les cavalières suisses.

Le directoire dressage de la FSSE est donc à nouveau au complet, mais ce n'est pas tout. D'après Martin Wyss, le directoire collabore de manière efficace et orientée vers un même but. Bien sûr, il y a parmi eux de forts caractères, mais c'est une bonne chose. Il s'agit de communiquer, de s'écouter et d'essayer de comprendre les arguments des autres afin de trouver finalement un consensus avec l'effet espéré. «Ce sont exactement ces forces très différentes qui font avancer notre sport», Martin Wyss en est persuadé.

Nicole Basieux

### Le directoire dressage

Chef de la discipline: Martin Wyss  
 Cheffe sport: Nicola Heyser Burger  
 Cheffe technique: Steffy Kuriger  
 Cheffe de l'administration: Cordula Niklaus  
 Vétérinaire de la discipline: Marco Hermann



L'équipe élite de dressage à Hagen d. g. à d.: Anna-Mengia Aerne-Caliezi, Birgit Wientzek Pläge, Marcela Krinke Susmelj, Caroline Häcki, Josephine Rosen et Antonella Jouannou.

Swiss Juniors Cup

## Dressur: Nachwuchsreiter aufgepasst

Bist du unter 18 Jahre alt und begeisterte/r Dressurreiterin oder Dressurreiter? Dann freuen wir uns, dich an einer Qualifikationsprüfung des Swiss Juniors Cups begrüssen zu dürfen.

Die Regionalverbände (OKV, ZKV, FER, PNW) und der SVPS organisieren im Rahmen der Nachwuchsförderung einen gesamtschweizerischen Cup für junge Dressurreiterinnen und -reiter. Ziel des Cups ist es, jungen Talenten mehr Startmöglichkeiten zu bieten, wo sie sich unter Gleichaltrigen messen können. Der Verband hofft unter anderem, auf diesem Weg neue Talente für die Nachwuchsprogramme zu entdecken

und sie auf dem Weg in das Juniorenkader zu unterstützen.

Insgesamt finden an sechs unterschiedlichen Orten in der Schweiz sogenannte Qualifikationsprüfungen statt. Die jungen Reiterinnen und Reiter dürfen ihr Dressurprogramm ab GA02 bis M29, ausgenommen sind Programme für Vierecke der Grösse 20x40 m, frei wählen. Die 15 besten Paare werden anschliessend zu einer interessan-

ten Finalprüfung in Chalet-à-Gobet eingeladen.

Welche Bedingungen erfüllt sein müssen, um am Cup teilzunehmen, sind im Reglement «Swiss Juniors Cup» festgehalten. Alle Infos sind auf der Website unter [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) > Disziplinen > Dressur > Nachwuchsförderung > Swiss Juniors Cup zu finden.

Sarah Overney

Coupe Swiss Juniors

## Dressage: Infos aux cavaliers de la relève

Tu as moins de 18 ans et tu rêves de devenir une cavalière ou un cavalier de dressage? Alors, nous nous réjouissons de pouvoir te saluer sur une place qualificative de la Coupe Suisse Junior.

Les associations régionales (OKV, ZKV, FER, PNW) et la FSSE, en accord avec la «Promotion de la relève», organisent une Coupe Suisse globale pour les cavalières et cavaliers

de la relève de dressage. L'objectif de cette Coupe est d'offrir à des jeunes talents une plus grande possibilité de départs où ils peuvent se mesurer à des concurrents du

même âge. La Fédération espère, grâce à cela, déceler de nouveaux talents pour son programme de la relève. Ce qui permettra, par la suite, de les soutenir sur le chemin des cadres juniors.

En règle générale, six lieux différents en Suisse proposeront des épreuves de qualification. Les jeunes cavalières et cavaliers pourront choisir librement leur programme du FB02 au M29 (les programmes sur paddock 20x40 m sont toutefois exclus). Les 15 meilleures paires seront ensuite invitées à une épreuve finale qui se déroulera en automne au Chalet-à-Gobet.

Le règlement «Coupe Suisse Juniors» vous donne plus de précisions quant aux conditions requises pour prendre part à la Coupe. Toutes les informations sont disponibles sous [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) > Discipline > Dressage > Promotion de la relève > Coupe Suisse Junior.

Sarah Overney



**Swiss Juniors Cup 2015**  
Austragungsorte  
lieux de manifestations



Nr.	Datum/Date	Austragungsort/Lieu
1	14.-17.05.2015	Oftringen
2	13.-14.06.2015	Prangins
3	21.06.2015	Grünigen
4	04.-05.07.2015	Chalet-à-Gobet
5	08.-09.08.2015	Würenlos
6	22.08.2015	Winterthur
<b>Final</b>	<b>12.09.2015</b>	<b>Chalet-à-Gobet</b>



Foto/Photo: Heike Miehling / Rebecca Lüthi



Jorina Miehling.



Equipenchefin/cheffe d'équipe Heidi Bemelmans, Meilin Ngovan, Annina Lüthi und Jorina Miehling.

## Schweizer Children Dressur holen EM-Gold! Les children suisses sont champions d'Europe!



Annina Lüthi.



Fohlenauktionen in der Schweiz

## Wenn Träume in Erfüllung gehen

Bald kann wieder gehofft und gefiebert werden an den beiden traditionellen Sport-Fohlenauktionen in der Schweiz, am 8. August an der Suisse Elite-Fohlenauktion des VSS im Rahmen der Pferdesporttage in Galgenen und am 26. September an der LW Sportfohlenauktion in der Stadthalle Sursee. Gar mancher Traum wurde dabei schon geträumt, und viele sind auch in Erfüllung gegangen.

Vor einem Vierteljahrhundert wurde die Idee initiativer Luzerner Warmblutzüchter, mit einer Sportfohlenauktion eine neue Vermarktungsplattform zu schaffen, in Dagmersellen erstmals – auf Anhieb erfolgreich – umgesetzt. Nur wenige Jahre darauf wurde von Ostschweizer Züchtern in Frauenfeld das gleiche Unterfangen erstmals gewagt, woraus dann der Verein Schweizer Sportpferde VSS und seine Suisse Elite-Fohlenauktion entstand und zur Tradition wurde. Jährlich werden an den beiden Auktionen rund 80 auserlesene Sportfohlen mittels Versteigerung zum Kauf angeboten. Den Züchtern steht es frei, für die Vermarktung von Fohlen, die den Kriterien entsprechen, diesen Weg zu wählen. Obschon sie damit von Plattformen profitieren, die sich schon längst zu publikumswirksamen Events mit allem Drum und Dran entwickelt haben, tun sie gut daran, nach erfolgter Selektion nicht die Hände in den Schoss zu legen und auf gut Glück zu hoffen. Auktionen haben ihre eigenen Gesetzmässigkeiten, die aufzuzählen hier den Rahmen sprengen würde. Garanten für sehr gute züchterische Arbeit entsprechender Honorierung sind auch Versteigerungen nicht, wenngleich die Chance besteht, ein Fohlen zu einem höheren Preis verkaufen zu können als eine gute Remonte.



Foto: Katja Stuppia

Die Prämienzuchststutensiegerin Walk for me KZI CH ist auch im Springsport erfolgreich.

Freilich ist für viele Züchter nicht wirtschaftliches Denken und Hoffen die alleinige Triebfeder, diesen Weg der Vermarktung zu wählen. Auch Herzblut und Züchterstolz kommen zum Tragen, die Freude, gelungene Zuchtergebnisse einem grossen Publikum präsentieren zu können. Und so sind die Fohlenauktionen auch wichtige Schaufenster der qualitativollen CH-Sportpferdezucht.

### Ein langer Weg

Natürlich ist auch der weitere Weg von Auktionsfohlen keineswegs automatisch vorgezeichnet, obschon es sich um eine Auslese handelt, die gute bis beste Voraussetzungen für den Sport mit sich bringt. Zu viele Kriterien sind noch zu erfüllen, zu viele Rädchen müssen noch ineinandergreifen, bis aus einem guten Sportfohlen ein gutes oder gar ein Spitzensportpferd wird, um verlässliche Prognosen zu wagen. Auch die Preisgestaltung liefert diesbezüglich wenig Anhaltspunkte, unterliegt sie doch an Auktionen keineswegs allein rati-

onalen Überlegungen oder Planungen. Emotionen spielen mit, und Träume können auch ohne grosse sportliche Ambitionen wahr werden.

Es würde viel zu weit führen, an dieser Stelle alle über die beiden Auktionen vermarkteten Fohlen aufzuführen, die sich im Sport und teilweise auch in der Zucht einen Namen gemacht haben oder auf dem besten Weg dazu sind. Einige interessante Beispiele seien deshalb herausgegriffen.

### Charmeur A CH

Gezüchtet von Walter Albisser, Ruswil, wurde Charmeur A CH (Campari M – Lombard – Calando II) 1997 an der Luzerner Auktion (damals noch in Dagmersellen) ersteigert. Seines Auftritts und seiner Erscheinung wegen war er vorerst für die Dressur vorgesehen und wurde in Albführen zur Ausbildung gegeben. Doch es kam alles anders. Sechsjährig kehrte Charmeur A CH vorübergehend wieder in die Schweiz zurück und stellte sofort sein Springtalent und -vermö-

### Tickets zu gewinnen!

Das «Bulletin» verlost 3 x 2 Tribünen-Bändeli zum Gratis-Eintritt an der Sportfohlenauktion Sursee vom 26. September 2015.

Für die Teilnahme senden Sie eine E-Mail mit dem Stichwort «Sportfohlenauktion Sursee – Bulletin» bis am 15.9.2014 an [n.basieux@fnch.ch](mailto:n.basieux@fnch.ch)

Es gewinnen die schnellsten Einsendungen. Die Gewinner werden umgehend benachrichtigt.



gen unter Beweis. Kurze Zeit später begann seine Karriere mit der österreichischen Springreiterin Alice Janout, mit der er internationales GP-Niveau mit sehr guten Klassierungen erreichte. Das Angebot von einer Million Franken führte dann 2007 zu seinem Verkauf in die USA für eine Juniorin. Im Jahr 2010 wies das Pferd eine Gewinnsumme von 15 000 Dollar aus.

#### **Walk for me KZI CH**

Ein Schimmel-Stutfohlen von Cornet Obolensky – Night and Day aus der Zucht der Aarauer Klaus und Verena Zimmermann wurde an der VSS-Auktion 2006 verkauft. Angeritten von Karin Brägger wurde sie Prämienzuchtstutensiegerin in Dressur und Springen (Miss Schweiz). Dann wechselte sie in den Besitz der Oberrieter Berufsreiterin und -ausbilderin Karin Hanselmann ins Gestüt Wichenstein, mit der sie mittlerweile Siege und Klassierungen im Springsport bis international 140 cm erreicht.

#### **Loxy de la Reselle CH**

Auch an der VSS-Auktion wurde 2010 das Hengstfohlen Loxy de la Reselle CH (Lord Lennox – Galoubet A) aus der Zucht von Daniel Linder, Movelier, versteigert. Der Mettmenstetter Andreas Ott bildete ihn aus und förderte ihn bis auf höchstes Niveau S

und GP national und international hoch erfolgreich. Er liess ihn auch für die CH-Sportpferdezucht kören. Mit einem Zuchtwert Springen Sport von 135 (28 %) gehörte Loxy de la Reselle CH 2013 zur Spitze der Springpferdevererber in der Schweiz. 2014 wurde der Hengst sehr gut ins Ausland verkauft.

#### **Delioh von Buchmatt CH**

Gezüchtet von Thomas Lustenberger, Hasle, wechselte Delioh von Buchmatt CH (Danone – Wolkenstein II) an der Luzerner Auktion 2008 die Hand, kam in den Beritt von Melanie Hofmann und gewann unter anderem dreimal in Folge den Dressur-Final an der SM CH-Sportpferde in Avenches. Im Final der vierjährigen Springpferde an der SM CH-Sportpferde waren gleich drei an der Luzerner Auktion 2010 versteigerte Fohlen in ersten Rängen klassiert.

#### **Del Cuore CH**

Der Zuchthengst Del Cuore CH aus der Zucht von Michael Eser, Egg, mit Melanie Hofmann erfolgreich bis in die höchste Dressurklasse, hatte an der VSS-Auktion genauso die Hand gewechselt wie der kürzlich aus dem Spitzen-Dressursport verabschiedete GB Cazzago C CH aus der Zucht von Robert Weber, Raperswilen.

#### **Caretino von Worrenberg CH**

An der Luzerner Auktion 2004 versteigert wurde das Fohlen Caretino von Worrenberg CH (Caretino – Heraldik xx) aus der Zucht vom Worrenberg. Unter dem neuen Namen Earl Pery's Caro CH erreichte das Pferd mit Niklaus Rutschi im Sattel bereits 2010 den ersten Sieg und Klassierungen in der Kategorie M. Mittlerweile weist es Siege und Klassierungen an CSI bis Fünfstern und an CSIO aus.

#### **Jubiläum in Sursee – interessanter Versuch in Galgenen**

An der Sportfohlenauktion am 26. September in der Stadthalle im luzernischen Sursee kann das 25-Jahr-Jubiläum gefeiert werden. Noch sind die Vorbereitungen in vollem Gang, und über die Details der Jubiläums-Show kann noch nicht informiert werden. Gewiss werden erfolgreiche ehemalige Auktionsfohlen darin eine Rolle spielen. Die Fohlen für die diesjährige Auktion sind noch nicht selektioniert. Jedenfalls wird man sich auf ein gewohnt gutes Angebot von ca. 50 Fohlen freuen können, vorgestellt und versteigert durch den bekannten deutschen Auktionator Volker Raulf. Eine Vorpräsentation der Fohlen wird bereits am Nachmittag stattfinden. Nach dem Nachtessen und der Show wird dann um ca. 19.30 Uhr Volker Raulf die Auktion eröffnen.

#### **«Zucht und Sport an einem Ort»**

Unter diesem Motto steht die 22. Suisse-Elite-Fohlenauktion des VSS am 8. August. Erstmals ist diese Auktion eingebettet in die Pferdesporttage auf dem Gestüt der Familie Züger in Galgenen. Mit Beat von Ballmoos, dem bekannten Speaker, wurde auch ein neuer Auktionator verpflichtet. Die beiden deutschen Experten Hans-Heinrich Brüning und Heiko Meinardus sowie der Schweizer Experte Paul Suter konnten in Frauenfeld und Bern aus 56 präsentierten Fohlen 27 für die Auktion selektionieren, deren Qualität als sehr hochstehend bezeichnet wurde. Nach der Vorpräsentation der Fohlen am Nachmittag soll in einem Symposium ein Einblick in die Schweizer Dressurszene gewährt werden. Mitwirkende wird unter Anderen Alexandra Zurbrügg mit Get Time sein. Anschliessend wird Beat von Ballmoos die 27 Fohlen vorstellen und versteigern. Den Abschluss des Anlasses wird ein spannendes und vielseitiges Showprogramm getreu dem Motto bilden mit verschiedenen Pferdesport-Elementen und dem amtierenden Agility-Schweizer-Meister.

Heinrich Schaufelberger

Photo: Elisabeth Weiland



Kommt gut voran in der Dressurkarriere: Delioh von Buchmatt CH.

Ventes aux enchères de poulains en Suisse

## Quand des rêves se réalisent

Les rêves et les espoirs sont bientôt de nouveau au rendez-vous lors des deux ventes aux enchères traditionnelles Suisse-Élite, le 8 août aux enchères Suisse-Élite de l'ACSS dans le cadre du concours hippique de Galgenen et le 26 septembre à la vente aux enchères des poulains de sport de l'association LW dans la grande halle de Sursee. Bien des rêves y ont déjà été rêvés et certains se sont aussi réalisés.

Photo: Katja Stuppia



L'un des 27 poulains sélectionnés pour la vente aux enchères Suisse-Élite de cette année.

L'idée qu'ont eue quelques éleveurs Lucernois de demi-sang il y a un quart de siècle de créer une nouvelle plate-forme de commercialisation avait été mise en œuvre pour la première fois – avec succès – à Dagmersellen. Seulement quelques années plus tard, la même opération a été tentée à Frauenfeld par des éleveurs de Suisse orientale, d'où sont nées l'Association des chevaux suisses de sport (ACSS) et sa vente aux enchères Suisse-Élite qui devint une tradition. Chaque année, près de 80 poulains de sport sélectionnés sont proposés aux enchères à ces deux manifestations. Les éleveurs sont libres de choisir cette voie pour la commercialisation de poulains remplissant les critères. Bien qu'ils profitent ainsi de plates-formes devenues très populaires avec le temps, ils font mieux de ne pas se reposer sur leurs lauriers après une sélection réussie. Les ventes aux enchères obéissent à leurs propres règles, et les expliquer ici serait bien trop long. Bien qu'elles offrent la possibilité de vendre un poulain à un prix plus élevé qu'une bonne remonte, les ventes aux enchères ne sont pas garantes d'un hono-

naire correspondant à un travail d'élevage de qualité.

Évidemment, pour beaucoup d'éleveurs, les facteurs économiques ne sont pas la seule motivation de choisir ce moyen de commercialisation. La passion et la fierté d'un éleveur jouent un rôle très important, tout comme le plaisir de présenter le produit réussi d'un élevage devant un public nombreux. C'est pourquoi les ventes aux enchères de poulains font également office de vitrine de l'élevage de qualité des chevaux de sport CH.

### Un long chemin

Bien que les poulains sélectionnés ont les meilleures prédispositions pour le sport, leur destin n'est de loin pas tracé. Avant de pouvoir faire des pronostics fiables, beaucoup d'autres critères sont encore à remplir et de nombreux facteurs doivent être pris en compte pour qu'un bon poulain de sport devienne un bon, ou même un excellent cheval de sport. La définition du prix n'est pas un point de repère, étant donné que les enchères ne suivent pas toujours les règles de la raison ou de la planification. Les émotions y jouent un rôle important, et des rêves, même sans ambitions sportives, peuvent se réaliser.

Énumérer ici tous les poulains vendus à ces deux ventes aux enchères qui se sont fait un nom dans le sport ou même dans l'élevage, ou qui sont sur le point d'y arriver, serait bien trop long. Voici donc une sélection de quelques exemples intéressants.

### Charmeur A CH

Élevé par Walter Albisser, Ruswil, Charmeur A CH (Campari M – Lombard – Calando II) 1997 a été acheté à la vente aux enchères de Lucerne qui se tenait encore à Dagmersellen à l'époque. D'après sa présentation et son apparence, il était d'abord prévu comme cheval de dressage et fut donné en forma-

tion à Albführen. Mais il en a été tout autrement. À six ans, Charmeur A CH revint temporairement en Suisse et démontra son talent et ses moyens pour le saut d'obstacles. Peu après commença sa carrière avec la cavalière de saut autrichienne Alice Janout, avec qui il atteint le niveau GP international avec de très bons classements. Il fut vendu pour une junior aux États-Unis en 2007 pour une somme d'un million de francs. En 2010, sa somme de gains était de 15 000 dollars.

### Walk for me KZI CH

Une pouliche grise par Cornet Obolensky – Night and Day de l'élevage des Argoviens Klaus et Verena Zimmermann vendue lors des enchères de l'ACSS en 2006. Déburrée par Karin Brägger, elle gagna le concours des jeunes de sélection en dressage et en saut (Miss Suisse). Elle fut achetée par la cavalière professionnelle Karin Hanselmann de l'élevage Wichenstein à Oberriet, avec qui elle remporte des victoires et des classements en saut d'obstacles international jusqu'à 140 cm.

### Loxy de la Reselle CH

C'est aussi aux enchères de l'ACSS qu'à été vendu en 2010 le poulain étalon Loxy de la Reselle CH (Lord Lennox – Galoubet A)

### Billets à gagner!

Le «Bulletin» met au concours 3×2 rubans pour tribunes permettant l'entrée gratuite à la vente aux enchères des poulains de sport à Sursee le 26 septembre 2015. Pour participer, il suffit d'envoyer jusqu'au 15.9.2015 un courriel avec le mot-clé «Enchères poulains de sport Sursee – Bulletin» à n.basieux@fnch.ch. Les envois les plus rapides seront les gagnants. Les gagnants seront immédiatement informés.



de l'élevage de Daniel Linder, Movelier. Il fut formé par Andreas Ott de Mettmenssetten, qui l'amena avec succès au plus haut niveau S et GP national et international. Il fut aussi approuvé pour l'élevage de chevaux de sport CH. Avec un indice d'élevage saut sport de 135 (28%), Loxy de la Reselle CH fait partie de la pointe des géniteurs de chevaux de saut de Suisse en 2013. En 2014, il a été vendu à l'étranger à un très bon prix.

#### **Delioh von Buchmatt CH**

Élevé par Thomas Lustenberger, Hasle, Delioh von Buchmatt CH (Danone – Wolkenstein II) fut vendu aux enchères de Lucerne en 2008. Formé par Melanie Hofmann, il gagna entre autres trois fois de suite la finale de dressage du championnat suisse des chevaux de sport CH à Avenches. Dans la finale de saut des quatre ans du championnat suisse des chevaux de sport CH, les trois premiers rangs furent occupés par des poulains vendus aux enchères de Lucerne en 2010.

#### **Del Cuore CH**

L'étalon d'élevage Del Cuore CH venant de l'élevage de Michael Eser, Egg, atteint avec succès les plus hautes catégories de dressage avec Melanie Hofmann. Il avait été vendu aux enchères de l'ACSS, tout comme GB Cazzago C CH de l'élevage de Robert Weber, Raperswilen, qui a quitté le sport de dressage de haut niveau dernièrement.

#### **Caretino von Worrenberg CH**

Le poulain Caretino von Worrenberg CH (Caretino – Heraldik xx) de l'élevage vom Worrenberg a été vendu aux enchères de Lucerne en 2004. Sous le nouveau nom de Earl Pery's Caro CH, ce cheval atteint déjà en 2010 sa première victoire et des classements en catégorie M sous la selle de Niklaus Rutschi. Entre-temps, il remporte des victoires et des classements dans des CSI jusqu'à cinq étoiles et des CSIO.

#### **Jubilé à Sursee – essai intéressant à Galgenen**

Le jubilé des 25 ans pourra être fêté à la vente au enchères des poulains de sport le 26 septembre dans la grande halle de Sursee. Les préparatifs battent leur plein et les détails du programme de jubilé ne sont pas encore connus, mais d'anciens poulains des enchères devenus célèbres y auront certainement leur place. Les poulains pour la vente de cette année n'ont pas encore été sélectionnés, mais l'on peut cependant déjà



Charmeur A CH a réalisé plus d'un rêve.

se réjouir de voir une bonne sélection de près de 50 poulains, présentés et adjugés par le célèbre commissaire-priseur allemand Volker Raulf. Une présentation préalable des poulains aura lieu dans l'après-midi. Après le repas et le show, les enchères seront ouvertes vers 19 h 30 par Volker Raulf.

#### **«Zucht und Sport an einem Ort» – «élevage et sport en un même lieu»**

C'est la devise de la 22<sup>e</sup> vente aux enchères de poulains Suisse-Élite de l'ACSS le 8 août. Pour la première fois, les enchères auront lieu dans le cadre du concours hippique de Galgenen, dans l'élevage de la famille Züger. Beat Ballmoos, connu comme speaker, a été engagé comme nouveau commissaire-priseur. Parmi les 56 poulains présentés à

Frauenfeld et à Berne, 27 poulains dont la qualité a été jugée être très haute ont été sélectionnés pour les enchères par les deux experts allemands Hans-Heinrich Brüning et Heiko Meinardus ainsi que par l'expert suisse Paul Suter. Après une première présentation des poulains dans l'après-midi, un colloque donnera un aperçu sur le monde du dressage suisse, avec, entre-autres, la participation d'Alexandra Zurbrügg avec Get Time. Ensuite, Beat von Ballmoos présentera et adjugera les 27 poulains. Fidèle à sa devise, la manifestation se terminera par un programme passionnant et varié incluant différents éléments des sports équestres ainsi qu'une présentation du champion suisse en titre d'agility.

Heinrich Schaufelberger

## Pfeifende Geräusche, Husten, zu wenig Luft und Leistungseinbussen

Beim Pferdekauf sowie bei der Auswahl von Zuchttieren ist Vorsicht geboten. Darum ist Vorsorgen besser als Nachsehen. Entsprechend wichtig ist die Erforschung solcher Krankheiten. In einer mehrteiligen Serie im «Bulletin» werden einige der häufigeren Krankheiten näher beschrieben, die beim Pferd eine erbliche Komponente haben. Im vierten Teil dieser Serie geht es um Atemwegserkrankungen, die zum Teil auch genetisch bedingt sind.

Pferde können von zwei wichtigen Atemwegserkrankungen mit genetisch bedingter Veranlagung betroffen sein. Die beiden Krankheiten Kehlkopf Pfeifen und Pferdeasthma unterscheiden sich ganz grundlegend und werden daher hier auch getrennt beschrieben.

### Kehlkopf Pfeifer/Roarer

Beim Kehlkopf Pfeifer, oft auch «Roarer» genannt, handelt es sich um eine in der Regel linksseitig auftretende Lähmungserscheinung des Nervus recurrens, der seinen Namen (lat. recurrere = zurücklaufen, wiederkehren) daher hat, dass er im Hals entspringt und auf der linken Seite bis in den Brustkorb hinein reicht und dann wieder am Hals entlang zum Kehlkopf zurück läuft. Dieser Nerv versorgt die Kehlkopfmuskulatur, welche den Stellknorpel zur Seite zieht und damit den Kehlkopf öffnet. Bei Lähmungserscheinungen des Nervus recurrens kommt es darum zu einer unvollständigen Öffnung des Kehlkopfes, was sich bei Belastung mit einem durch Luftturbulenzen verursachten, typischen pfeifenden Geräusch und in schweren Fällen sogar mit einer ungenügen-



Linksseitige (vom Leser aus gesehen rechts) Kehlkopflähmung mit herabhängendem Stellknorpel bei einem Roarer.

den Sauerstoffversorgung und Leistungseinbussen bemerkbar macht. Häufig wird die Erkrankung schon beim Einreiten/-fahren des jungen Pferdes festgestellt.

### Symptome

- «Pfeifendes» Atemgeräusch beim Einatmen (darum «Kehlkopf Pfeifer»), das mit zunehmender Belastung oder Versammlung verstärkt wird.
- Leistungsschwäche oder -abfall.

### Ursache

Man nimmt an, dass die linke Seite vermehrt betroffen ist, weil der Nervus recurrens links auf Höhe des Aortenbogens (also relativ nahe beim Herzen) «fixiert» ist, was ihn anfälliger für Schädigungen machen soll. In der rechten Körperhälfte ist dieser Nerv hingegen nicht in seiner Position nach hinten fixiert. Grosse, langhalsige Pferde sind somit auch vermehrt betroffen und es besteht ausserdem eine deutliche erbliche Veranlagung. Traumatische und infektiöse Ursachen sind dagegen selten und können auch die rechte Seite betreffen.

Die Diagnose stellt der Tierarzt mittels einer Endoskopie, der Kehlkopfspiegelung. Dabei wird die Symmetrie der Stellknorpel und Stimmbänder zuerst in Ruhe und ggf. auch unter Belastung beurteilt. Die Beurteilung unter Belastung ist bei leichtgradigen und bei unklaren Fällen notwendig, um eine gute Beurteilung zu machen, dafür sind aber spezialisierte Geräte und ein erfahrener Untersucher nötig.

### Behandlung

Die Notwendigkeit eines chirurgischen Eingriffs hängt vom Schweregrad (Atemnot, Sauerstoffunterversorgung des Blutes) und vom Verwendungszweck des Pferdes ab. Es existieren verschiedene chirurgische Techniken, um dieses Problem zu beheben.

### Prognose

Wenn das Pferd keine besondere Leistung erbringen muss, ist die Prognose oft auch ohne Operation gut. Der Operationserfolg liegt allgemein bei 60 bis über 80 Prozent und ist abhängig vom Verwendungszweck, wobei die Erfolgsaussichten aufgrund der höheren Belastung und Anforderungen bei Renn- und Vielseitigkeitspferden weniger günstig sind als bei Freizeit-, Dressur- oder Springpferden.

### Pferdeasthma oder rezidivierende Atemwegsobstruktion (RAO)

In der schweizerischen Pferdepopulation weisen viele ältere Pferde Anzeichen von chronischen Atemwegsbeschwerden auf, die von Besitzern oft nicht als solche erkannt werden. Es handelt sich bei der Erkrankung um das «Pferdeasthma», auch RAO oder früher chronisch obstruktive Bronchitis (COB) genannt, ein entzündliches, nicht infektiöses Geschehen im Sinne einer Überempfindlichkeitsreaktion.

### Serie über Erbkrankheiten

Diese mehrteilige Serie über Erbkrankheiten beim Sportpferd wird in Zusammenarbeit mit dem Institut suisse de médecine équine ISME sowie mit dem Zuchtverband CH Sportpferde ZVCH publiziert. Bereits erschienen:

- «Bulletin» 03/15: Teil 1 – Einleitung und allergisch bedingtes Sommerkeczem
- «Bulletin» 04/15: Teil 2 – Equines Sarkoid: Wenn's überall wuchert ...
- «Bulletin» 06/15: Teil 3 – «Rien ne va plus»: Wenn die Muskeln schmerzen



## Das Institut suisse de médecine équine ISME

Das Institut suisse de médecine équine ISME betreut und behandelt Pferde und andere Equiden an zwei Standorten: Pferdeklänik Bern und Clinique Avenches. Neben Dienstleistungen für alle Pferdehalter hat sich das ISME auch diversen Forschungsthemen verschrieben. Mehr Informationen finden Sie unter [www.ismequine.ch](http://www.ismequine.ch).

### Symptome

- Zeitweiliges oder anhaltendes Husten vor allem zu Beginn der Arbeit, z. B. beim ersten Antraben, oder auch im Stall und besonders bei Heufütterung.
- Angestrenzte Atmung mit geblähten Nüstern und verstärkter «Bauchatmung».
- Weisslicher bis gelblicher, nicht stinkender, oft schleimiger Nasenausfluss, oft nach Arbeit.
- Vermehrtes Schwitzen und verlängerte Erholungszeit nach Arbeit; eventuell herabgesetzte Leistungsbereitschaft.

### Ursache

Das Pferdeasthma ist eigentlich eine «Zivilisationskrankheit», eine Folge der Domestikation und Stallhaltung: die Pferde werden einerseits durch das Aufställen, andererseits durch die Einführung konservierten Raufutters wie Heu einer viel grösseren Menge von inhalierbaren Staubpartikeln ausgesetzt, als sie dies als ursprüngliche Steppentiere gewohnt waren. Viele dieser Staubpartikel irritieren ganz allgemein die Atemwege, und manche Allergene können bei bestimmten Pferden auch asthmaähnliche Überempfindlichkeitsreaktionen bewirken. Diese Überempfindlichkeit gegen Allergene vor allem aus dem Heustaub hat eine sehr starke genetische Grundlage.

Bei diesen überempfindlichen Pferden, die ein mittel- bis hochgradiges «Pferdeasthma» entwickeln, kommt es zu Entzündung und vermehrter Schleimproduktion der Atemwege und durch die Verkrampfung der Muskulatur um die Atemwege zu Bronchospasmen. Diese Veränderungen der Luftwege führen dann zu Husten und Atemnot.

### Behandlung

Die Verbesserung der Umwelt, also das Management, hat absolute Priorität. Die Allergenexposition aus dem Heu muss auf ein Minimum reduziert werden: Dies kann zum

Beispiel bedeuten, dass Heuersatz wie Silage oder Heuwürfel gefüttert werden, dazu evtl. erstklassiges Stroh, um den Rohfaserbedarf des Pferdes zu decken. Vielversprechend ist auch das «Steamen» des Heus. Dagegen reicht das einfache Benetzen meist nicht aus, um eine genügende Besserung herbeizuführen.

Zusätzlich können eine staubarme Einstreu, eine Aussenboxe, ein Freilaufstall mit viel Weidegang oder auch einfach das Öffnen der Fenster (auch im Winter!) helfen. Während dem Einstreuen und Misten der Boxen und dem Kehren mit dem Besen sollte man betroffene Pferde besser ins Freie stellen. Diese Haltungsoptimierung ist manchmal, besonders in Pensionsställen, nicht einfach, aber nur so kann die medikamentöse Behandlung durch den Tierarzt nachhaltig Erfolg haben. Dazu können entzündungshemmende, bronchienentspannende und allfällig schleimlösende Medikamente verabreicht werden, die aber eben nur symptomatisch nützen.

### Prognose

Bei konsequenter Haltungsoptimierung können die meisten Pferde wieder normal eingesetzt werden. Die Handlungsänderung

muss aber meistens für den Rest des Lebens beibehalten werden.

### Züchterische Bedeutung

Das Management der befallenen Tiere ist das A und O. Die betroffenen Pferde sollen in einer möglichst staubfreien Umgebung gehalten werden, was oft leichter gesagt als getan ist. Die RAO, also die hochgradige Form des Pferdeasthmas, hat eine klare genetische Komponente, welche aber komplex ist, so dass ein einfacher Gentest gegenwärtig nicht zur Verfügung steht. Weil die Krankheit meist erst bei 6- bis 10-jährigen Pferden ausbricht, werden betroffene Tiere bei der Selektion für die Zucht häufig nicht als solche erkannt. Weil die Symptomatik aber für die Leistungsfähigkeit und das Wohlbefinden sehr einschränkend und die Haltungsoptimierung unter Umständen schwierig sein kann, sollte die züchterische Problematik nicht ignoriert werden.

Nicole Basieux,

Dr. med. vet. Christoph Koch ISME &

Prof. Dr. med. vet. Vince Gerber ISME

## Züchterische Bedeutung von Roarern

Die Schweizer Zuchtszene ist sich einig: Es soll nicht mit Roarern gezüchtet werden. In der Schweizer Warmblut- und Freibergzucht werden Hengste mit einer Lähmung somit ausgeschlossen.

### Zuchtverband CH-Sportpferde ZVCH

Michel Dahn, Präsident des ZVCH:

Der ZVCH lässt von den Tierärzten seiner Veterinärkommission anlässlich der Hengstkörung eine Laryngoskopie durchführen, um die betroffenen Hengste von der Zucht ausschliessen zu können.

Es wird natürlich heikler bei den vielen Hengsten, die über eine Einzeldeckbewilligung eingesetzt werden und nicht über den gleichen Kontrollstandard verfügen. Die Zuchtkommission des ZVCH sowie der Vorstand planen, einen «Swiss»-Qualitätsstempel für Hengste zu schaffen: Hengste, die beim ZVCH gekört wurden (mit Laryngoskopie usw.) würden diese Auszeichnung erhalten – nicht jedoch diejenigen mit Einzeldeckbewilligung. Die Verantwortung liegt somit in diesem Fall beim Züchter.

### Cheval Suisse

Barbara Knutti, Vizepräsidentin von Cheval Suisse:

Bei Cheval Suisse sind Roarer-Hengste ebenfalls von der Zucht ausgeschlossen. Zusätzlich muss bei Stuten, die das Label «Santé» erhalten sollen, auch eine Endoskopie gemacht werden. Eine Stute mit einer halbseitigen Lähmung im Larynx kann das Label nicht erlangen.

### Schweizerischer Freibergerverband

Stéphane Klopfenstein, Präsident des Schweizerischen Freibergerverbands SFV:

Freiberghengste, die roaren, werden von der Zucht ausgeschlossen. Mit dieser Massnahme haben wir diese Erbkrankheit im Griff. Seitdem ich Geschäftsführer des Verbandes bin (2009), hatten wir bei Eingang des Stationstestes keinen Kandidaten, der davon betroffen war.



Série en plusieurs parties sur la thématique des maladies héréditaires chez le cheval de sport – 4<sup>e</sup> partie: les maladies respiratoires

## Des sifflements, de la toux, un manque d'oxygène et une diminution des performances

Lors de l'achat d'un cheval, tout comme lors du choix d'animaux d'élevage, la prudence est de mise. C'est pourquoi prévenir vaut mieux que guérir. La recherche autour de telles maladies est tout autant importante. Dans une série en plusieurs parties, quelques-unes des maladies les plus fréquentes, qui ont une composante héréditaire chez le cheval, vont être décrites plus précisément dans le «Bulletin». Dans la quatrième partie de cette série, on aborde les maladies respiratoires qui présentent parfois aussi des composantes génétiques.

Les chevaux peuvent être touchés par deux maladies importantes des voies respiratoires qui reposent sur une prédisposition génétique. Ces deux maladies – l'hémiplégie laryngienne et l'emphysème pulmonaire – sont fondamentalement différentes et vont donc pour cette raison être décrites ici séparément.

### Cornage / hémiplégie laryngienne

Le cornage, nommée également souvent hémiplégie laryngienne, est une paralysie, apparaissant en règle générale à gauche, du Nervus recurrens, qui tire son nom (lat. recurrere = revenir, retourner) du fait qu'il part de l'encolure, s'étend jusqu'au thorax du côté gauche et ensuite revient le long de l'encolure au larynx. Ce nerf innerve la musculature du larynx, qui tire le cartilage aryténoïde sur le côté et ouvre ainsi le larynx. En cas de paralysie du Nervus recurrens, le larynx ne s'ouvre pas complètement, ce qui se remarque à l'effort par un sifflement ty-

### Série sur les maladies génétiques

Cette série en plusieurs parties sur les maladies génétiques chez le cheval de sport est publiée en collaboration avec l'Institut suisse de médecine équine ISME et la Fédération d'élevage du cheval de sport CH. Déjà paru:

- «Bulletin» 03/15: 1<sup>re</sup> partie – Introduction et dermite estivale
- «Bulletin» 04/15: 2<sup>e</sup> partie – Sarcoïde équin: quand cela prolifère partout ...
- «Bulletin» 06/15: 3<sup>e</sup> partie – «Rien ne va plus»: quand les muscles font mal

### L'Institut suisse de médecine équine ISME

L'Institut suisse de médecine équine ISME prend en charge et soigne les chevaux et les autres équidés sur deux sites: la clinique des chevaux de Berne et la clinique d'Avenches. En plus des prestations pour tous les détenteurs de chevaux, l'ISME s'engage également pour divers thèmes de recherche. Vous trouverez plus d'informations sous [www.ismequine.ch](http://www.ismequine.ch).

gique, dû aux turbulences de l'air, et même dans les cas graves par un apport insuffisant en oxygène et une diminution des performances. Souvent, la maladie est déjà constatée lors du débouillage du jeune cheval, que cela soit à l'équitation ou à l'attelage.

### Symptômes

- Sifflement à l'inspiration, qui augmente avec un effort croissant ou lors du rassembler.
- Faiblesse ou diminution de la performance.

### Cause

On considère que le côté gauche est plus souvent touché, parce que le Nervus recurrens est fixé à gauche à la hauteur de l'arc aortique (c'est-à-dire relativement près du cœur), ce qui doit le rendre plus vulnérable à des lésions. Dans la moitié droite du corps, ce nerf n'est au contraire pas fixé dans sa position vers l'arrière. Les grands chevaux avec un long cou sont pour cette raison aussi touchés en plus grand nombre et il existe en outre une prédisposition génétique mar-

quée. Les causes traumatiques ou infectieuses sont au contraire rares et peuvent aussi toucher le côté droit.

Le vétérinaire pose le diagnostic au moyen d'une endoscopie, la laryngoscopie. A cet effet, la symétrie des cartilages aryténoïdes et des cordes vocales est évaluée d'abord au repos et éventuellement également à l'effort. L'évaluation à l'effort est nécessaire pour des cas légers ou douteux, afin de faire un bon jugement. Pour cela, des appareils spécialisés et un praticien expérimenté sont cependant indispensables.

### Traitement

La nécessité d'une intervention chirurgicale dépend de la gravité (détresse respiratoire, oxygénation insuffisante) et de l'objectif d'utilisation du cheval. Il existe plusieurs techniques chirurgicales, afin de corriger ce problème.

### Pronostic

Si le cheval ne doit pas réaliser de performance particulière, le pronostic est souvent bon également sans opération. La réussite de l'opération se situe en règle générale autour de 60 jusqu'à plus de 80 pourcent et dépend de l'usage prévu, les chances de succès étant moins favorables chez les chevaux de course et de complet que pour les chevaux de loisirs, de dressage ou de saut, en raison des efforts et des exigences supérieurs.

### Emphysème pulmonaire ou maladie obstructive chronique des voies respiratoires (RAO)

Dans la population de chevaux suisses, de nombreux animaux d'un certain âge montrent des signes de maladies respiratoires chroniques, qui ne sont souvent pas



reconnus en tant que tels par les propriétaires. Cette affection est un «emphysème pulmonaire», également nommé RAO ou auparavant bronchite chronique obstructive (COB), un processus inflammatoire, non infectieux, à savoir une réaction d'hypersensibilité.

### Symptômes

- Toux temporaire ou persistante, avant tout au début du travail, par ex. lors du premier trot, ou également à l'écurie et particulièrement lors de l'affouragement de foin.
- Respiration difficile avec les naseaux dilatés et une composante abdominale augmentée.
- Écoulement nasal blanc à jaune, ne sentant pas mauvais, souvent glaireux, souvent après le travail.
- Transpiration plus importante et temps de récupération plus long après le travail; éventuellement performances diminuées.

### Cause

L'emphysème pulmonaire est en fait une «maladie de civilisation», une suite de la domestication et de la détention en écurie: les chevaux sont exposés à une quantité beaucoup plus importante de particules de

poussières inhalables, d'une part à cause de la garde en écurie, d'autre part suite à l'introduction de fourrage grossier conservé sous forme de foin, que ce à quoi ils étaient habitués à l'origine comme animaux des steppes. Beaucoup de ces particules de poussières irritent de manière générale les voies respiratoires et certains allergènes peuvent aussi provoquer chez certains chevaux des réactions d'hypersensibilité semblables à l'asthme. Cette hypersensibilité envers des allergènes avant tout issus de la poussière de foin repose sur une composante génétique très marquée.

Chez ces chevaux hypersensibles, qui développent un «emphysème pulmonaire» moyen à élevé, cela engendre une inflammation des voies respiratoires et une production de mucus plus élevé, ainsi que des bronchospasmes à cause de la contraction de la musculature autour de ces voies respiratoires. Ces modifications des voies respiratoires conduisent ensuite à de la toux et à une détresse respiratoire.

### Traitement

L'amélioration de l'environnement, c'est-à-dire le management, a la priorité absolue. L'exposition aux allergènes contenus dans

le foin doit être réduit à un minimum: cela peut par exemple signifier de remplacer le foin par du sillage ou des cubes de foin, avec éventuellement de la paille de première qualité en complément, afin de couvrir les besoins en fibres du cheval. Très prometteur est également l'humidification du foin («Steamen»). Par contre, mettre simplement le foin dans un filet ne suffit en général pas pour apporter une amélioration suffisante. De plus, une litière pauvre en poussière, un box extérieur, une stabulation libre avec un accès important au pré ou aussi simplement l'ouverture des fenêtres (également en hiver!) peuvent aider. Pendant qu'on paille, qu'on enlève les crottins des boxes et qu'on balaye, on devrait mieux laisser les chevaux touchés à l'extérieur. Cette optimisation de la détention n'est parfois pas simple, spécialement dans les écuries de pension, mais c'est la seule façon pour que le traitement médicamenteux donné par le vétérinaire puisse réussir sur la durée. Des médicaments anti-inflammatoires, bronchodilatateurs et mucolytiques peuvent être administrés en complément, mais ils n'aident justement que de manière symptomatique.

### Pronostic

En optimisant de manière conséquente les conditions de détention, la plupart des chevaux peuvent à nouveau être utilisés normalement. Le changement de détention doit cependant le plus souvent être maintenu pour le reste de la vie.

### Signification pour l'élevage

Le management des animaux atteints est le b.a.-ba. Les chevaux atteints doivent être détenus dans un environnement qui contienne le moins de poussière possible, ce qui est souvent plus facilement dit que fait. Le RAO, c'est-à-dire la forme grave de l'emphysème pulmonaire, a une composante génétique claire, qui est cependant complexe, de sorte qu'un test génétique simple n'est pas disponible pour l'instant. Comme la maladie n'apparaît généralement seulement chez des chevaux âgés de 6 à 10 ans, les animaux atteints ne sont souvent pas reconnus en tant que tels lors de la sélection pour l'élevage. Mais parce que la symptomatique peut limiter fortement les performances et le bien-être et que l'optimalisation de la détention peut être difficile dans certains cas, la problématique de l'élevage ne devrait pas être ignorée.

Nicole Basieux,

D' méd. vét. Christoph Koch ISME & Prof. D' méd. vét. Vince Gerber ISME

## Signification du cornage pour l'élevage

La scène suisse de l'élevage est unanime: on ne doit pas faire de l'élevage avec des corneurs. Dans l'élevage suisse de demi-sang et de franchises-montagnes, les étalons avec une paralysie sont ainsi exclus.

### Fédération d'élevage du cheval de sport CH FECH

Michel Dahn, président de la FECH:

La FECH fait pratiquer par des vétérinaires de sa commission vétérinaire une laryngoscopie à l'issue de l'approbation des étalons, afin de pouvoir exclure de l'élevage les étalons atteints.

C'est naturellement plus délicat pour les nombreux étalons, qui sont utilisés par le biais d'un permis de saillie individuelle et qui ne bénéficient pas du même standard de contrôle.

La commission d'élevage de la FECH, tout comme le comité, ont l'intention de mettre sur pied un label de qualité «Swiss» – pour les étalons: ceux, qui ont été approuvés par la FECH (avec laryngoscopie, etc.) recevraient cette distinction – pas cependant ceux avec un permis de saillie individuelle. Ainsi, dans ce cas, l'éleveur est responsable.

### Cheval Suisse

Barbara Knutti, vice-présidente de Cheval Suisse:

Chez Cheval Suisse, les étalons corneurs sont également exclus de l'élevage. De surcroît, une endoscopie doit également être effectuée chez les juments, qui reçoivent le label «Santé». Une jument avec une hémiplegie laryngée ne peut pas obtenir ce label.

### Fédération suisse du franchises-montagnes

Stéphane Klopfenstein, gérant de la Fédération suisse du franchises-montagnes FSFM:

Les étalons franchises-montagnes qui cornent sont exclus de l'élevage. Grâce à cette mesure, nous avons cette maladie génétique sous contrôle. Depuis que je suis gérant de la fédération (2009), nous n'avons eu à l'entrée du test en station aucun candidat qui était touché par cette maladie.

Aus der Veterinärkommission

## Transport von Pferden: Wenn einer eine Reise tut

Wenn die Sprünge höher werden und die Dressurlektionen schwieriger, dann stellt sich bald einmal die Frage, ob man als ambitionierter Sportler nicht auch mal im Ausland an einem Wettkampf starten möchte. Der Transport zieht sich in die Länge. Für das Wohl des Pferdes muss der bedachte Reiter und Pferdebesitzer nun einiges beachten. Die Veterinärkommission sowie die Disziplin- und Equipentierärzte des Schweizerischen Verbands für Pferdesport empfehlen, sich gerade auf längere Reisen optimal vorzubereiten.

Foto: Dominik Burger



Pausen sind auf langen Reisen wichtig für die Pferde.

Was bis zum Moment, wo man das erste Mal geografisch weiter weg an den Start gehen will, total normal und eingespielt war, wird nun grundlegend anders. Fragen kommen auf bezüglich Fahrzeit, Zollpapieren, Erholungszeit zwischen Ankunft und Wettkampf und vielem mehr. Um nicht plötzlich auf Probleme zu stossen, die hätten vermieden werden können, lohnt sich eine pingelig genaue, um nicht zu sagen minutiöse Planung.

### Papierkram dabei und à jour haben

Der Reiter tut gut daran, als Erstes den Pferdepass bezüglich FEI-Ablaufdatum, Besitzerunterschrift und Impfungen zu kontrollieren. Weiter benötigt er ein abgestempeltes EU-Gesundheitszeugnis, welches individuell beim Exportkontrolltierarzt eingeholt

werden muss. Je nachdem, in welches Land man fahren will, muss man unbedingt auf dem Laufenden sein, was die veterinärmedizinischen Vorschriften des entsprechenden Landes betrifft. Zum Beispiel muss für die Reise nach Rumänien, Tschechien und Ungarn ein aktueller Cogginstest vorliegen. Um Irrfahrten zu vermeiden, lohnt es sich, die genaue Adresse abzuklären und ein Navigationssystem mitzuführen.

Damit bei der Ausreise aus der Schweiz und der anschliessenden Einreise in die EU am Zoll keine Unannehmlichkeiten entstehen, muss man unbedingt ein bereits eröffnetes Carnet ATA für den temporären Export dabei haben und dieses korrekt abstempeln lassen. Sofern das Carnet ATA nicht auf den Fahrer ausgestellt ist, braucht es eine Voll-

machterklärung, falls der Besitzer des Carnet ATA nicht selber mitreist.

### Veterinärmedizinisch optimal vorbereitet

Ein weiterer sehr wichtiger Punkt sind die Impfungen: Die letzte Influenzaimpfung darf nicht älter als sechs Monate (und 21 Tage) sein und das Pferd muss gemäss den FEI-Vorschriften geimpft sein. Damit ist nun auch eine dreifache Grundimmunisierung erforderlich. Die Veterinärkommission sowie Disziplin- und Equipentierärzte des SVPS empfehlen weiter folgende Punkte:

- Regelmässige Entwurmungen gegen Rund- und Bandwürmer.
- Kontrolle und Korrektur der Zähne innerhalb der letzten sechs Monate vor der Prüfung.
- Hufbeschlag innert zwei bis vier Wochen vor der Prüfung und eventuell auch Reserveisen mitnehmen.

Je nach klimatischen Bedingungen lohnt es sich, das Pferd kurz vor der Abreise zu scheeren. Allgemein, aber insbesondere in den letzten Wochen vor der Reise, soll Übertraining unbedingt vermieden werden. In den letzten zwei Tagen vor der Abreise soll dem Pferd auch keine strenge Arbeit mehr zugemutet werden. Um immer über den Gesundheitszustand seines Pferdes Bescheid zu wissen, ist es sehr empfohlen, regelmässig seine Rektaltemperatur zu messen: zwei Tage vor der Reise, täglich während der Reise und dem Wettkampf und dann bis zwei Tage nach der Reise. Weiter müssen die FEI-Behandlungsjournale ausgefüllt und nachgetragen sein. Zur Fütterung eignet sich am Vortag und während des Transports Mash, eventuell können ab dem Tag vor dem Transport zusätzlich Elektrolyte verabreicht werden.



### Nichts dem Zufall überlassen

Auf der Reise muss man auf alle Eventualitäten vorbereitet sein. Daher sollte man folgendes Material leicht zugänglich verpackt haben: Reservehalter, zwei Anbindestricke, Zaumzeug und evtl. Longiermaterial. Das Heu sollte von bestmöglicher Qualität sein und während der ganzen Reise angefeuchtet werden. Kraftfutter und Elektrolyte sollten in Portionen abgepackt und mit direkter Zumischung von Zusatzfuttern griffbereit sein. Pro Pferd lohnt es sich drei breite Kessel mitzunehmen, ein Heunetz, genügend Decken, Bandagen, Transportgamaschen sowie einen Schweifschutz. Selbstverständlich sind während der Fahrt auch die ganzen Papiere wie Pferdepass, Gesundheitspapiere, Carnet ATA und wichtige Telefonnummern immer zur Hand.

### Nachts fahren

Ein Pferdetransport will geplant sein. Die Route und die Zwischenstallungen sollten dem Fahrer bekannt sein. Die beste Reisezeit ist entweder nachts oder frühmorgens. Zu dieser Zeit ist in der Regel eine angenehme Klima und weniger Verkehr zu erwarten.

Die optimale Reisetemperatur für Pferde liegt bei 14 bis 17 Grad Celsius. Man sollte im Transporter für eine optimale Luftqualität sorgen. Alle vier Stunden ist ein Halt von einer halben Stunde vorzusehen, damit sich die Pferde kurz von den Fahrbewegungen erholen und in Ruhe fressen und trinken können.

### Kontrolle ist besser

Muss man unterwegs einstellen in Zwischenstallungen, so lohnt es sich, die Boxe auf Sauberkeit zu kontrollieren und Futterkrippen und Tränkebecken abzudecken. Dies gilt auch für die Boxe am Prüfungsort. Nur so kann ein «fahrlässiges Doping» vermieden werden. Das Pferd soll nach Belieben Wasser trinken können; am besten stellt man gleich mehrere Eimer in die Boxe. Kraftfutter gibt man am besten nur in halben Rationen, wobei Heu nach Belieben gegeben werden kann.

In der Nacht sollte man das Pferd je nach Klima und Gewohnheit adäquat gut eindecken. Der Pfleger oder Reiter beobachtet und kontrolliert verschiedene Parameter des Pferdes regelmässig: Temperatur, Puls, At-

mung und Wasser- sowie Futteraufnahme. Man kann das Pferd leicht bewegen, führen, massieren, grasen lassen und eventuell auch locker reiten. Das Gleiche gilt auch am ersten Tag bei der Ankunft am Prüfungsort. Am zweiten Tag nach der Ankunft kann die normale Wettkampfvorbereitung durchgeführt werden.

Nicole Basieux



Das Futter sollte mitgenommen und am besten in Portionen abgepackt werden.

Commission vétérinaire

## Transport de chevaux: Qui veut aller loin, ménage sa monture

Lorsque les obstacles deviennent de plus en plus hauts et les reprises de dressage de plus en plus difficiles, la question se pose tôt ou tard si, en tant que sportif ambitieux, l'on souhaiterait une fois prendre le départ à un concours à l'étranger. Le transport s'allonge en conséquence et tout cavalier et propriétaire soucieux du bien-être de son cheval doit donc veiller à certaines choses. La commission vétérinaire ainsi que les vétérinaires de discipline et d'équipe de la Fédération Suisse des Sports Équestres conseillent de se préparer le mieux possible à des voyages de longue durée.

Tout ce qui se passait de façon tout à fait normale et naturelle jusque-là est soudainement chamboulé. Des questions se posent quant à la durée du transport, les documents douaniers, le temps de récupération entre l'arrivée à destination et le départ au concours et bien d'autres encore. Afin de ne pas rencontrer tout à coup des problèmes

qui auraient pu être évités, une planification scrupuleuse, pour ne pas dire minutieuse, s'impose.

### Garder la paperasse à jour et avec soi

Le cavalier doit tout d'abord contrôler le passeport du cheval en ce qui concerne la date d'expiration FEI, la signature du pro-

priétaire et les vaccins. De plus, il aura besoin d'un certificat de santé timbré conforme aux directives de l'UE. Celui-ci doit être demandé individuellement auprès du vétérinaire de contrôle d'exportation. Suivant le pays dans lequel l'on souhaite se rendre, il faut impérativement s'informer quant aux directives vétérinaires du pays en question.



Avant, pendant et après le voyage il convient de surveiller la santé du cheval en prenant sa température.

Pour voyager en Roumanie, en République tchèque ou en Hongrie par exemple, il faut présenter un test de Coggins actuel. Pour éviter des odysées non-prévues, il est judicieux de se procurer les adresses exactes et de s'équiper d'un système GPS.

Afin d'éviter les désagréments à la douane lors de la sortie de Suisse et de l'entrée en UE, il faut disposer d'un carnet ATA pour l'exportation temporaire déjà ouvert. Celui-ci devra être timbré correctement. Si le carnet ATA n'est pas établi au nom du conducteur, ce dernier aura besoin d'une attestation de procuration si le propriétaire du carnet n'est pas présent lui-même.

### Préparé au mieux d'un point de vue vétérinaire

Un autre point très important sont les vaccins: la dernière vaccination influenza ne doit pas dater de plus de 6 mois (et 21 jours) et le cheval doit être vacciné selon les directives de la FEI, ce qui implique aussi une triple immunisation de base. La commission vétérinaire ainsi que les vétérinaires de discipline et d'équipe de la FSSE recommandent de plus de suivre les points suivants:

- Vermifuges réguliers contre les vers ronds et les vers solitaires.
- Contrôle et correction des dents au cours des six mois précédant le concours.
- Ferrage deux à quatre semaines avant le concours et éventuellement emporter des fers de rechange.

Selon les conditions climatiques, cela peut valoir la peine de tondre le cheval avant le départ. De manière générale, mais surtout les dernières semaines avant le voyage, le surentraînement doit absolument être évité. Les deux jours précédant le voyage, le cheval ne devrait pas non plus faire de gros efforts. Afin d'être continuellement au courant de l'état de santé de son cheval, il est fortement conseillé de prendre régulièrement sa température rectale: deux jours avant le voyage, quotidiennement pendant le voyage et la compétition et, pour finir, jusqu'à deux jours après le voyage. De plus, le journal de traitement FEI doit être rempli et mis à jour. Des mashes peuvent être donnés pour alimentation le jour précédant le voyage et pendant le transport. À partir du jour avant le transport, des électrolytes peuvent éventuellement aussi être administrés.

### Ne rien laisser au hasard

Au cours du voyage, il faut être préparé à toutes les éventualités. C'est pourquoi le matériel suivant doit être facilement accessible: licol de rechange, deux cordes d'attache, bride et éventuellement matériel de longe. Le foin devrait être de qualité optimale et humidifié pendant tout le voyage. Des portions contenant l'aliment et les électrolytes devraient être préparées à l'avance et prêtes à donner avec les compléments alimentaires. En plus de cela, par cheval, il faut prévoir trois larges seaux, un filet à foin,

assez de couvertures, des bandages, des guêtres de transport ainsi qu'un protège-queue. Il va de soi que tous les papiers comme le passeport, les certificats de santé, le carnet ATA et les numéros de téléphone importants sont toujours à portée de main pendant le transport.

### Rouler la nuit

Un transport de chevaux doit être bien planifié. Le conducteur devrait connaître la route et les arrêts intermédiaires. Le meilleur moment pour voyager est la nuit ou tôt le matin car à ce moment-là, la température est en général agréable et il y a moins de trafic. La température de voyage optimale pour les chevaux est de 14 à 17 degrés Celsius et il faut veiller à une bonne qualité de l'air dans le transport des chevaux. Une demi-heure de pause est à prévoir toutes les quatre heures afin que les chevaux puissent manger, boire et se remettre du mouvement continu du transport.

### La confiance n'exclut pas le contrôle

Si l'on doit s'arrêter dans une écurie pendant le voyage, il est judicieux de contrôler la propreté du box et de couvrir la mangeoire et l'abreuvoir. Il en va de même pour le box sur le lieu de compétition, c'est le seul moyen d'éviter le «dopage par négligence». Le cheval doit pouvoir s'abreuver à sa guise; le mieux est donc de placer plusieurs seaux dans le box. L'aliment doit être donné de préférence en demi-rations, le foin à volonté.

La nuit, il s'agit de couvrir le cheval de façon adéquate selon le climat et son habitude. Le groom ou le cavalier observe et contrôle régulièrement différents paramètres du cheval: la température, le pouls, la respiration ainsi que la consommation d'eau et d'aliment. Le cheval peut aller brouter, il peut être bougé, mené, massé et éventuellement monté de manière décontractée. Il en va de même le premier jour à l'arrivée sur le lieu de compétition. Le deuxième jour, la préparation habituelle à la compétition peut être effectuée.

Nicole Basieux





# FOHLEN- SCHAU

Samstag, 29. August

# 2015

10.30 Uhr Freiberger | 13.30 Uhr Warmblut

## Fohlenchampionat

Aus den traditionellen Stutenlinien der Einsiedler

**Preisverleihung «Bestes Fohlen»**  
Für das beste Fohlen der Klima-, Manda-, Quarta- oder Sella-Linie wird eine Prämie von CHF 3'000 ausbezahlt. Züchter aus der ganzen Schweiz mit Fohlen aus diesen traditionellen Stutenlinien der Einsiedler Marstallzucht sind eingeladen, ihre Tiere an der Fohlenschau in Einsiedeln zu zeigen. Anmeldung für die Fohlenschau in Einsiedeln bis am 05.08.2015 an PFZG Einsiedeln, Aktuarin: Tanja Zollinger, Schlossweg 24a, 8852 Altendorf, Telefon 079 279 51 78.

**Preisverleihung «Einsiedler Pferd des Jahres»**  
Aus den traditionellen Stutenlinien der Einsiedler Marstallzucht abstammende Pferde, die Charaktereigenschaften wie Nervenstärke, Umgänglichkeit, Einsatzfreudigkeit, Gelehrigkeit und Intelligenz eindrücklich unter Beweis gestellt haben, sind Anwärter auf diese Auszeichnung und den damit verbundenen Preis in der Höhe von CHF 3'000. Die Besitzer solcher Pferde sind aufgerufen, den Erfolg oder die Besonderheit ihres Tieres zu schildern und den Antrag bis spätestens 05.08.2015 bei der -Stiftung zur Förderung der Einsiedler Marstallzucht - Für das Einsiedler Pferd- einzureichen.

**Weitere Auskünfte**  
Stiftung zur Förderung der Einsiedler Marstallzucht - Für das Einsiedler Pferd  
c/o Esther Weiss, Geschäftsführerin  
Rainstrasse 15f, 8406 Winterthur  
Tel. 079 248 95 89, E-Mail: esther.weiss@gridea.ch

Mehr unter  
[www.pferdezuchtgenossenschaft-einsiedeln.ch](http://www.pferdezuchtgenossenschaft-einsiedeln.ch)



# CHAMPIONNAT DES POULAINS

Samedi 29 août

# 2015

10h30 franches-montagnes | 13h30 demi-sang

## Championnat des poulains

Pour les poulains issus des lignées traditionnelles de juments Einsiedler

**Prix du «meilleur poulain»**  
Le meilleur poulain issu de la lignée de Klima, Manda, Quarta ou Sella recevra une prime de CHF 3'000. Les éleveurs de toute la Suisse sont invités à présenter leurs poulains issus des lignées de juments traditionnelles de l'élevage d'Einsiedeln au concours des poulains. Inscriptions pour le concours des poulains d'Einsiedeln jusqu'au 05.08.2015, PFZG Einsiedeln, secrétaire: Tanja Zollinger, Schlossweg 24a, 8852 Altendorf, tél. 079 279 51 78.

**Remise du prix «Cheval Einsiedler de l'année»**  
Les chevaux issus des lignées traditionnelles de l'élevage d'Einsiedeln, ayant les traits de caractères typiques tels qu'un tempérament équilibré, volontaire, calme, facile et intelligent, et qui ont fait leurs preuves peuvent être candidat à ce titre, récompensé avec une prime de CHF 3'000. Les propriétaires de ces chevaux sont appelés à décrire les succès ou les particularités de leur cheval et d'envoyer leur dossier jusqu'au 05.08.2015 à la - Fondation pour l'encouragement de l'élevage du Marstall d'Einsiedeln - Pour le cheval d'Einsiedeln ».

**Autres informations**  
Fondation pour l'encouragement de l'élevage du Marstall d'Einsiedeln - Pour le cheval d'Einsiedeln  
c/o Esther Weiss, gérante  
Rainstrasse 15f, 8406 Winterthur  
Tel. 079 248 95 89, E-Mail: esther.weiss@gridea.ch

Plus d'informations sous  
[www.pferdezuchtgenossenschaft-einsiedeln.ch](http://www.pferdezuchtgenossenschaft-einsiedeln.ch)

## SUPREME HIGH RIDER – AUS WEICHEM NAPPALEDER – PASST WIE EINE ZWEITE HAUT



Erhältlich unter anderem in folgenden Fachgeschäften:

- 1196 Gland, LA CHABRAQUE, 022 364 00 04
- 2525 Le Landeron, SCÈNE DE MANÈGE, 032 757 11 74
- 3225 Müntschemier, OXER/JACQUES BRUNEAU, 079 689 61 15
- 4105 Biel-Benken, LUCKY HORSE, 061 721 91 22
- 4552 Luterbach, REITSPORT LUTERBACH, 032 682 45 45
- 5024 Küttigen, HAND WORK ATELIER, 062 827 10 66
- 5610 Wohlen, MUSTANG PFERDESPORT GmbH, 056 621 94 79
- 6026 Rain, GO REITSPORT, 041 459 00 10
- 6340 Baar, REITSPORT MUELLER, 041 761 98 66
- 7205 Zizers, REITSPORT STIEGER, 081 322 57 74
- 8157 Dielsdorf, HORSE-SHOP, 043 422 02 55
- 8572 Berg, RUEDI GERBER, 071 636 12 02
- 8716 Schmerikon, REITSPORT OBERSEE GmbH, 055 282 41 41
- 9434 Au, AMARILLYS KLEE REITSHOP/SATTLEREI, 079 762 71 33



**MOUNTAIN HORSE®**  
WEAR EVER YOU GO

[www.rilewa.ch](http://www.rilewa.ch) | [www.mountainhorse.ch](http://www.mountainhorse.ch)

Europameisterschaften Aachen 2015

## Zwei «Schnurris» am Mikrophon für den Schweizer Pferdesport

Sie sind beide keine Unbekannten in der Schweizer Pferdesportszene. Sie: immer aufgestellt, sympathische Stimme und Pferdesportbegeisterte. Die Rede ist von Michèle Schönbächler. Ihr Pendant: charmant, ergänzend und mitten aus der Pferdesportszene. Der Profireiter Daniel Etter kommentiert mit der SRF-Frau den nächsten grossen Event am Schweizer Radio und Fernsehen: die Europameisterschaft in Aachen. Doch wie kommt Daniel Etter vom Pferd ins Kommentatorenhäuschen?

Wer ab und an mal Radio hört oder Pferdesport am Schweizer Fernsehen verfolgt, kennt Michèle Schönbächler bestimmt. Die quirlige 34-Jährige kommentiert unter anderem beim Schweizer Radio und Fernsehen SRF seit rund zwei Jahren diverse Direktübertragungen von internationalen Pferdesportveranstaltungen. Bis Ende 2014 jeweils alleine, was doch ganz schön anstrengend war. Und als sie am vergangenen CSI Genf erneut alleine kommentieren musste, während der Sender Equidia gleich drei Moderatoren/Kommentatoren stellte, kam ihr eine Idee in den Sinn.

Einer der drei Equidia-Kommentatoren war Daniel Etter. «Ich dachte mir, er würde sich noch gut machen als SRF-Experte, so hätten wir einen Co-Kommentator – und das hab ich ihm dann auch so vorgeschlagen», erzählt Michèle Schönbächler lachend. Alleine kommentieren erfordert eine enorme Präsenz und dies während einer ganzen Prüfung, das gehe schon recht an die Substanz. Weiter kann ein solcher Experte dem Zuschauer einen wesentlichen Mehrwert bieten.

### Sprung ins kalte Wasser

Die beiden kannten sich bereits von diversen Interviews, die Daniel Etter als Profi und Kaderreiter immer wieder gegeben hat. «Ich dachte mir, ja, wieso eigentlich nicht?», antwortet er. Gesagt – getan, und nach Überprüfung dieser Möglichkeit durch die Verantwortlichen des SRF konnte es losgehen. Ob sie denn auch bisschen zusammen geübt hätten? «Nein. Wir sind gleich ins kalte Wasser gesprungen – und geschwommen», erzählt Michèle Schönbächler. Das erste Mal kommentierten die beiden gemeinsam am CSI Zürich 2015. Da sich die beiden auf An-

hieb sehr gut verstanden, konnte das fast nicht schiefgehen. «Klar, verbessern können wir uns immer», sagen beide. Dazu gebe es in der Regel nach den Veranstaltungen ein umfangreiches Feedback. Und das gilt es dann von Mal zu Mal umzusetzen und an den Feinabstimmungen zu feilen.

Michèle Schönbächler betont, dass sie von Etters Qualitäten von Anfang an beeindruckt war: «Er redet gut, hat eine angenehme Stimme, weiss viel aus der Pferdeszene und vom Pferdesport und er kommt eloquent und sympathisch rüber.»

### Viele positive Rückmeldungen

Nach dem ersten gemeinsamen Kommentatrenauftritt hat es für die beiden viele Rückmeldungen gegeben. Daniel Etter erzählt: «Ich habe sehr viel positives Feedback erhalten, was mich natürlich sehr gefreut und ermutigt hat.» Aber gab es auch Kritik? «Klar», sagt Michèle Schönbächler lächelnd. «Wir haben immer wieder auch gehört, dass wir zu viel reden, «Schnurris» eben.» Das würden sie sich auch sehr zu Herzen nehmen und versuchen, eine optimale Mitte zu finden.



Foto: SRF

Michèle Schönbächler und Daniel Etter ergänzen sich in der Co-Moderation von internationalen Springprüfungen.





Foto: Katja Stuppia

Michèle Schönbächler reitet selber leidenschaftlich gerne.

### Interessante Erfahrung

Für Daniel Etter ist das Kommentieren eine sehr interessante Erfahrung. Er könne so auch hautnah am Spitzensport dabei sein – wenn auch aus einer völlig anderen Perspektive. «Man bleibt einfach im Gespräch. Auch wenn man selber nicht mitreitet, hat das dann trotzdem einen gewissen «Werbefekt», ergänzt Etter. Weiter sei sein Kommentatorenjob beim SRF auch eine sehr gute Referenz.

Weil der erste Versuch am CSI Zürich so positiv verlaufen ist, kam es dann zu einer Vertragsunterzeichnung. «Ich kommentiere vorläufig mal bis und mit Olympische Spiele in Rio de Janeiro 2016, danach schauen wir weiter», erklärt Etter. Doch was, wenn er doch noch ein Pferd für Nationenpreise, Grosse Preise oder gar für Rio qualifizieren sollte? «Die Reiterei hat bei mir klar Vorrang. Das ist schliesslich mein Hauptberuf.» Dies sei auch so im Vertrag festgehalten.

### Bisschen stressige Doppelrolle

Und bereits am Grossen Preis von St. Gallen war Daniel Etter in dieser Doppelrolle auf dem Turnierplatz. Erst als Reiter – dann als Co-Kommentator. «Das war dann doch recht stressig, auch wenn alles gut geklappt hat.» Er hatte im Vorfeld den Veranstalter gebeten, eine frühe Startnummer zu erhalten, so dass er dann so rasch wie möglich zu Michèle Schönbächler in die Kommentatorenkabine stossen konnte. «Der Druck war allerdings ein ganz anderer, um nicht zu sagen höher, und es war wirklich eine Herausforderung, sich in jedem Augenblick genau auf das zu konzentrieren, was ich gerade am Machen war.»

Das Ziel der beiden ist es, die übertragenen Springprüfungen möglichst einem breiten Publikum näher zu bringen. «Je mehr zuschauen, umso populärer und besser für den Pferdesport», sagt Etter. «Doch mein Traum sind und bleiben die Olympischen Spiele in

Rio de Janeiro in einem Jahr. Natürlich am liebsten als Reiter – oder dann wenigstens als Co-Kommentator.»

Michèle Schönbächler und Daniel Etter werden die zweite Woche der Europameisterschaften in Aachen vor Ort sein und die verschiedenen Springprüfungen, die übertragen werden, live kommentieren.

Nicole Basieux

Championnats d'Europe Aix-la-Chapelle 2015

## Deux «tchatcheurs» au micro pour les sports équestres suisses

Ils sont connus dans le monde des sports équestres suisses. Elle: toujours positive, une voix sympathique et passionnée des sports équestres. Il s'agit de Michèle Schönbächler. Son pendant complémentaire: charmant et venant tout droit de la scène hippique. Le cavalier professionnel Daniel Etter commentera le prochain grand événement, les championnats d'Europe à Aix-la-Chapelle, pour la radio et télévision suisse aux côtés de la commentatrice SRF. Mais comment se fait-il que Daniel Etter passe du cheval au micro?

Photo: Katja Stuppia



Michèle Schönbächler au micro dans son élément.

Quiconque écoute de temps en temps la radio ou a déjà suivi les sports équestres à la télévision suisse connaît certainement Michèle Schönbächler. Depuis près de deux ans, la jeune femme dynamique de 34 ans commente diverses diffusions en direct de manifestations équestres internationales, entre-autres pour la radio et la télévision suisse. Jusqu'à la fin 2014, elle remplissait cette tâche seule, ce qui pouvait être épuisant. Lorsque elle commenta le dernier CSI de Genève à nouveau seule alors que la chaîne Equidia disposait de trois commentateurs, elle eut une idée.

L'un des trois commentateurs Equidia était Daniel Etter. «J'ai pensé qu'il serait parfait comme expert SRF, ainsi nous aurions un co-commentateur – et c'est ce que je lui ai proposé», raconte Michèle Schönbächler en riant. Commenter seul nécessite une présence énorme pendant une épreuve entière, ce qui devient vite épuisant. De plus, un tel expert peut apporter une plus-value importante au public.

### Se jeter à l'eau

Tous deux se connaissaient déjà de diverses interviews que Daniel Etter avait données

en tant que professionnel et cavalier de cadre. «Je me suis dit pourquoi pas?», répond-il. Aussitôt dit, aussitôt fait. Après la vérification de cette possibilité par les responsables de la SRF, c'était parti.

Se sont-ils entraînés ensemble avant la grande première? «Non. Nous nous sommes jetés à l'eau – et nous avons nagé!», raconte Michèle Schönbächler. La première fois, ils ont commenté le CSI de Zurich 2015 ensemble. Comme ils étaient tous deux sur la même longueur d'ondes dès le début, rien ne pouvait aller de travers. «Évidemment, nous pouvons toujours nous améliorer», confirment les deux. Après chaque manifestation, ils reçoivent en général un feedback détaillé qu'il s'agit de mettre en pratique d'une fois à l'autre.

Michèle Schönbächler souligne qu'elle était très impressionnée dès le début par les qualités d'Etter: «Il parle bien, a une voix agréable, sait énormément de choses sur le monde et les sports équestres et est sympathique et éloquent.»







Daniel Etter: «Le sport a la priorité.»

### De nombreuses réactions positives

Après la première collaboration en tant que commentateurs, tous deux ont eu de nombreuses réactions. Daniel Etter raconte: «J'ai eu beaucoup de retours positifs, ce qui m'a évidemment beaucoup réjoui et encouragé.» Et des critiques? «Bien sûr», dit Michèle Schönbächler en souriant. «On nous a aussi toujours dit que nous parlions trop, que nous étions des «chatteurs!» Ils prennent

à cœur ce genre de commentaires et essaieront de trouver un juste milieu à l'avenir.

### Expérience très intéressante

Pour Daniel Etter, être commentateur est une expérience très intéressante. Ainsi, il peut aussi suivre le sport d'élite de près – mais d'une autre perspective. «L'on reste en avant de la scène, et, même si l'on ne monte pas, il y a un certain effet publicitaire», ra-



joute Etter. En plus de cela, le travail de commentateur pour la SRF est une très bonne référence.

Comme le premier essai au CSI de Zurich fut positif, un contrat a été signé. «Je vais commenter jusqu'aux Jeux Olympiques à Rio de Janeiro 2016 compris, ensuite nous verrons», explique Etter. Mais que se passerait-il s'il qualifiait encore un cheval pour des épreuves de la Coupe des Nations, des Grands Prix ou même pour Rio? «L'équitation a clairement la priorité pour moi. Après tout, c'est ma profession principale.» Ceci serait aussi spécifié dans le contrat.

### Un double rôle un peu stressant

Déjà lors du Grand Prix de Saint-Gall, Daniel Etter avait ce double rôle sur la place de concours, d'abord en tant que cavalier, puis en tant que co-commentateur. «C'était quand même assez stressant, bien que tout ait bien fonctionné.» Auparavant, il avait demandé à l'organisateur de recevoir un numéro de départ en début d'épreuve afin qu'il puisse rejoindre Michèle Schönbächler assez rapidement dans la cabine des commentateurs. «La pression était différente, pour ne pas dire plus haute, et c'était vraiment un challenge de me concentrer uniquement sur ce que j'étais en train de faire à chaque moment.»

Le but du duo est de familiariser un large public avec les épreuves de saut. «Plus le public est nombreux, plus les sports équestres deviennent populaires, ce qui est bien», dit Etter. «Mais mon rêve reste les Jeux Olympiques à Rio de Janeiro l'année prochaine. De préférence en tant que cavalier, sinon du moins en tant que co-commentateur.»

Michèle Schönbächler et Daniel Etter seront sur place la deuxième semaine des championnats d'Europe à Aix-la-Chapelle et commenteront en direct les diverses épreuves de saut transmises à la télévision.

Nicole Basieux



## Vorstand

### Weisungen für das Erstellen des Veranstaltungskalenders des SVPS

#### 1. Grundlagen

##### 1.1 Reglemente SVPS (Ausgabe 2007, inklusive nachträglicher Änderungen)

##### 1.2 Statuten SVPS (Ausgabe 2010, inklusive nachträglicher Änderungen)

##### 1.3 Organisationsreglement (Ausgabe 2014, inklusive nachträglicher Änderungen)

#### 2. Kalender der Grossveranstaltungen

##### 2.1 Zuständigkeit

Geschäftsstelle SVPS im Auftrag des Vorstandes.

##### 2.2 Definition der Grossveranstaltungen

Grossveranstaltungen sind, mit untenstehender Priorität bei Kollisionen:

1. OS, WM, EM, CIO
2. CI Elite, Junge Reiter und Junioren
3. Schweizer Meisterschaften (SM)
4. Schweizer Meisterschaft der CH-Pferde
5. Qualifikationsplätze zur SM Springen Elite

##### 2.3 Meldung der Grossveranstaltungen (gem. Punkt 2.2), Kollisionen

Aufruf an die Organisatoren von Grossveranstaltungen durch die Geschäftsstelle SVPS per Publikation, Brief oder andere Kommunikationsmittel, ihre Daten für das kommende Jahr bis 31. August der Geschäftsstelle SVPS zu melden. Für Qualifikationsplätze zur SM Springen gilt die Eingabefrist 15. August gem. separater Weisung für die Durchführung von Championatsprüfungen für die Schweizer Meisterschaft Elite. Für internationale Veranstaltungen auf Niveau 5\* sind die Daten gemäss Weisung der FEI jeweils für zwei Jahre zu melden. Die Daten werden an die Leitungsteams der Disziplinen weitergeleitet. Diese entscheiden im Falle von Kollisionen über das weitere Vorgehen, unter Berücksichtigung der unter Ziffer 2.2 festgelegten Prioritäten und gegebenenfalls der traditionellen Daten der betreffenden Veranstaltung.

Das Prioritätsrecht gilt nur, sofern die Daten fristgerecht eingegeben werden.

##### 2.4 Genehmigung des Kalenders der Grossveranstaltungen

Durch den Vorstand.

#### 3. Gesamt-Veranstaltungskalender

##### 3.1 Zuständigkeit

Geschäftsstelle SVPS im Auftrag der Regionalverbände.

##### 3.2 Planungsperiode

15 Monate (vom 1.1. des kommenden Jahres bis 31.3. des darauffolgenden Jahres).

24 Monate für FEI-Veranstaltungen auf Niveau 5\*.

##### 3.3 Priorität

Zustellung des durch den Vorstand genehmigten Kalenders der Grossveranstaltungen an die Regionalverbände bis 22. September und gleichzeitige Publikation im «Bulletin».

Der Kalender der Grossveranstaltungen bildet die Grundlage für den Gesamt-Veranstaltungskalender. Die Grossveranstaltungen haben im Falle von Datenkollisionen Priorität vor den übrigen Veranstaltungen, wobei den traditionellen Daten Rechnung zu tragen ist.

##### 3.4 Erstellen des Veranstaltungskalenders, Kollisionen

Die Regionalverbände holen bis Mitte Oktober bei den Veranstaltern ihrer Region die Daten der Veranstaltungen mit mindestens einer Prüfung in einer von der FEI anerkannten Disziplin ein, ungeachtet, ob die Veranstalter dem betreffenden Verband angeschlossen sind oder nicht.

Alle Veranstalter müssen ihre Daten bis spätestens am 15. Oktober 2015 direkt im Portal Online-Ausschreibungen [https://extranet.fnch.ch/veranstalter/benutzer/sign\\_in](https://extranet.fnch.ch/veranstalter/benutzer/sign_in) eingeben. Veranstalter aus dem OKV-Gebiet sind gebeten, ihre Veranstaltungen direkt im Mitgliederbereich der Vereine auf der OKV-Homepage unter <http://www.okv.ch/mitglieder/> einzugeben. Anschliessend werden all diese Veranstaltungen durch die einzelnen Regionalverbände koordiniert und bis spätestens Ende November der Geschäftsstelle SVPS als freigegeben gemeldet. Der SVPS veröffentlicht anschliessend den Gesamt-Veranstaltungskalender.

##### 3.5 Veröffentlichung des Gesamt-Veranstaltungskalenders

Nach Bereinigung sämtlicher Kollisionen wird der Gesamt-Veranstaltungskalender den Regionalverbänden zur Genehmigung unterbreitet; anschliessend erfolgt die Veröffentlichung im ersten «Bulletin» des neuen Jahres.

#### 4. Veranstaltungen

Sämtliche Veranstaltungen (exkl. Grossveranstaltungen) unterliegen der Meldepflicht an die betroffenen Regionalverbände.

#### 5. Absagegebühr

Wird eine im Kalender eingetragene Veranstaltung nicht durchgeführt, muss der Veranstalter schriftlich nachweisen, dass er alle Massnahmen zur Durchführung getroffen hat, jedoch aufgrund von besonderen Umständen (Ausfall von Sponsoren, schlechte Wetterverhältnisse usw.) diese nicht durchgeführt werden konnte. Dies gilt insbesondere für die Eintragung von mehreren Veranstaltungen an verschiedenen Wochenenden durch denselben Veranstalter.

Wird dieser Nachweis nicht erbracht, erhebt der zuständige Regionalverband eine Absagegebühr, deren Höhe jährlich von der Mitgliederversammlung des SVPS festgelegt wird. Die Absagegebühr wird vom zuständigen Regionalverband erhoben und verbleibt bei diesem Regionalverband.

Die Beurteilung der besonderen Umstände gemäss Absatz 1 obliegt dem zuständigen Regionalverband. Der Entscheid ist endgültig.

#### 6. Nachträgliche Meldung von Veranstaltungen, Erweiterung der Prüfungskategorien, Verschiebungen

Werden nach Bekanntgabe der Daten durch die Regionalverbände an die Geschäftsstelle SVPS weitere Veranstaltungen gemeldet bzw. die Prüfungskategorien erweitert, so obliegt es dem zuständigen Regionalverband, die Durchführung oder die Erweiterung nach Rücksprache mit anderen evtl. betroffenen Regionalverbänden zu genehmigen oder abzulehnen. Der Entscheid ist endgültig.

Wird zwischen den betroffenen Regionalverbänden keine Einigung erzielt, gilt die nachträglich gemeldete Veranstaltung bzw. Erweiterung der Prüfungskategorien als nicht genehmigt.

Die nachträgliche Meldung von Veranstaltungen, die Erweiterung der Prüfungskategorien und allfällige Verschiebungen sind dem Präsidenten des zuständigen Regionalverbandes (und nicht der Geschäftsstelle SVPS) zur Genehmigung zu unterbreiten.

Für verspätet angemeldete und vom betreffenden Regionalverband genehmigte Veranstaltungen ist eine zusätzliche Nachmeldegebühr an den zuständigen Regionalverband zu entrichten, deren Höhe jährlich von der Mitgliederversammlung des SVPS festgelegt wird. Die Nachmeldegebühr wird vom zustän-



digen Regionalverband erhoben und verbleibt bei diesem Regionalverband. Der Regionalverband kann beispielsweise in nachstehend aufgeführten Fällen die Nachmeldegebühr erlassen – sofern dies nach dem 1.12. des laufenden Jahres geschieht:

- Neueröffnung von Reitbetrieben;
- Besitzer- bzw. Pächterwechsel;
- Wechsel des Verantwortlichen für den Veranstaltungskalender eines Regionalverbandes;
- Gründung einer neuen, von der bisherigen Organisation gänzlich unabhängigen Veranstalter-Organisation;
- Vereinsveranstaltungen, d.h. Veranstaltungen, die ausschl. Mitgliedern des organisierenden Vereins vorbehalten sind (GR 1.8)

Der Regionalverband meldet die von ihm nachträglich bewilligten Veranstaltungen sowie allfällige Erweiterung der Prüfungskategorien der Geschäftsstelle des SVPS.

Die Verschiebung gemeldeter Veranstaltungen auf ein anderes Datum ist ebenfalls dem Regionalverband zur Genehmigung zu unterbreiten.

Diese Weisungen wurden am 1. Juli 2015 vom Vorstand genehmigt. Sie ersetzen alle früheren Publikationen und treten mit der Veröffentlichung im «Bulletin» (Ausgabe 07/2015 vom 20.07.2015) in Kraft.

Charles F. Trolliet,  
Präsident SVPS

## Comité

### Directives concernant l'établissement du calendrier des manifestations de la FSSE

1. Bases
  - 1.1 Règlements FSSE (Édition 2007, y compris les modifications publiées ultérieurement)
  - 1.2 Statuts FSSE (Édition 2010, y compris les modifications ultérieures)
  - 1.3 Règlement d'organisation (Édition 2014, y compris les modifications ultérieures)
2. Calendrier des grandes manifestations
  - 2.1 Responsabilité  
Secrétariat FSSE sur mandat du comité.

### 2.2 Définition des grandes manifestations

En tenant compte des priorités ci-dessous en cas de collisions, les grandes manifestations sont:

1. JO, Championnats du monde, Championnats d'Europe, CIO
2. CI Elite, Jeunes Cavaliers et Juniors
3. Championnats Suisses (CS)
4. Championnat Suisse des chevaux CH
5. Places qualificatives pour le CS Saut Elite

### 2.3 Annonce des grandes manifestations (selon point 2.2), collisions

Lancement d'un appel du secrétariat FSSE aux organisateurs de grandes manifestations par voie de publication, lettre ou tout autre moyen de communication afin que les dates de l'année suivante soient annoncées au secrétariat FSSE jusqu'au 31 août. Pour les places qualificatives pour le Championnat Suisse Saut, le délai d'annonce est limité au 15 août selon la directive séparée pour l'organisation des épreuves qualificatives pour le Championnat Suisse de Saut Elite. Les manifestations internationales de niveau 5\* doivent quant à elles être annoncées selon les directives de la FEI respectivement pour deux ans. Les dates sont ensuite transmises aux Directeurs des disciplines. En cas de collisions, celles-ci statuent sur la procédure à suivre en tenant compte des priorités fixées au point 2.2 et, le cas échéant, des dates traditionnelles/usuelles de la manifestation concernée.

Le droit de priorité n'est valable que si les dates sont annoncées dans les délais.

### 2.4 Approbation du calendrier des grandes manifestations

Par le comité.

### 3. Calendrier de l'ensemble des manifestations

- 3.1 Responsabilité  
Secrétariat FSSE sur mandat des associations régionales.
- 3.2 Période de planification  
15 mois (du 1.1. de l'année à venir jusqu'au 31.3. de l'année suivante). 25 mois pour les manifestations FEI de niveau 5\*.
- 3.3 Priorité  
Distribution du calendrier des grandes manifestations approuvé par le comité aux associations régionales jusqu'au 22 septembre. Publication au «Bulletin» dans la foulée.  
Le calendrier des grandes manifestations constitue la base du calendrier de

l'ensemble des manifestations. Les grandes manifestations sont prioritaires par rapport aux autres manifestations en cas de collisions de dates. Cependant, les dates traditionnelles/usuelles seront prises en compte.

### 3.4 Établissement du calendrier des manifestations, collisions

Les associations régionales collectent les dates des manifestations comportant au moins une épreuve dans une des disciplines reconnues par la FEI jusqu'à la mi-octobre auprès des organisateurs de leur région, que ces derniers soient affiliés ou non à l'association concernée.

Tous les organisateurs sont priés de saisir directement par le portail online des propositions [https://extranet.fnch.ch/veranstalter/benutzer/sign\\_in](https://extranet.fnch.ch/veranstalter/benutzer/sign_in) jusqu'au 15 octobre 2015 au plus tard. Pour les organisateurs de la région de l'OKV, tout reste inchangé. Ils sont priés de saisir leur manifestation dans le portail des membres sur le site de l'OKV <http://www.okv.ch/mitglieder/>. Par la suite, toutes ces manifestations sont coordonnées par les différentes associations régionales et transmises jusqu'à fin novembre au plus tard au secrétariat de la FSSE afin qu'elles puissent être libérées. La FSSE pourra, alors, publier le calendrier complet des événements.

### 3.5 Publication du calendrier de l'ensemble des manifestations

Après apurement de l'ensemble des collisions, le calendrier de l'ensemble des manifestations est transmis aux associations régionales pour approbation, puis publié dans le premier «Bulletin» de l'année suivante.

### 4. Manifestations

Toutes les manifestations (à l'exclusion des grandes manifestations) doivent être annoncées aux associations régionales concernées.

### 5. Taxe d'annulation de la manifestation

Si une manifestation inscrite au calendrier n'a pas lieu, l'organisateur doit établir par écrit qu'il a pris toutes les mesures requises pour que la manifestation puisse se dérouler mais qu'en raison de circonstances particulières (perte d'un sponsor, mauvaises conditions météorologiques, etc.), celle-ci n'a pu avoir lieu. Cette règle vaut en particulier pour l'inscription de plusieurs manifestations par le même organisateur pour plusieurs week-ends différents.



Si l'organisateur ne peut établir les faits selon le paragraphe précédent, l'association régionale concernée prélève une taxe d'annulation dont le montant est fixé chaque année par l'assemblée des membres de la FSSE. La taxe d'annulation est prélevée par l'association régionale concernée et reste acquise à cette dernière.

L'appréciation des circonstances particulières selon l'alinéa 1 est du ressort de l'association régionale concernée. La décision est définitive.

## 6. Annonce tardive de manifestations, extension des catégories des épreuves, ajournements

Si d'autres manifestations, une extension des catégories des épreuves ou un ajournement sont annoncés au secrétariat FSSE après la communication des dates par les associations régionales, l'association régionale concernée est compétente pour approuver ou refuser leur déroulement, l'extension envisagée ou l'ajournement prévu, après pourparlers avec d'éventuelles autres associations régionales concernées. La décision est définitive.

Si aucun accord n'est trouvé entre les associations régionales concernées, la manifestation annoncée ultérieurement, l'extension des catégories des épreuves ou l'ajournement est considéré(e) comme non approuvé(e).

Les manifestations tardives, l'extension des catégories des épreuves et les ajournements doivent être annoncés au président de l'association régionale concernée pour approbation, et non pas au secrétariat FSSE.

Pour les manifestations annoncées tardivement et approuvées par l'association régionale concernée, une taxe supplémentaire pour annonce tardive au calendrier des manifestations doit être versée à l'association régionale concernée. Le montant de cette taxe est fixé chaque année par l'assemblée des membres de la FSSE. La taxe supplémentaire pour annonce tardive est prélevée par l'association régionale concernée et reste acquise à cette dernière.

Les associations régionales peuvent libérer les organisateurs de l'obligation de verser cette taxe, par exemple dans les cas suivants (si après le 1.12. l'année en cours:

- ouverture de nouveaux centres équestres

- changement de propriétaire ou d'exploitant
- changement du responsable du calendrier des manifestations d'une association régionale
- fondation d'une nouvelle organisation totalement indépendante de l'organisation en place
- manifestations de sociétés, c.-à-d. manifestations réservées excl. aux membres de la société organisatrice (RG 1.8)

L'ajournement à une autre date de manifestations annoncées doit également être soumis à l'association régionale concernée pour approbation.

Les associations régionales sont tenues d'annoncer les manifestations ainsi que toute extension des catégories des épreuves et ajournements qu'elles ont approuvés ultérieurement au secrétariat FSSE.

Ces directives ont été approuvées par le comité le 1 juillet 2015. Elles remplacent toutes les publications antérieures et entrent en vigueur avec leur publication au «Bulletin» (édition 07/2015 du 20.07.2015).

Charles F. Trolliet,  
Président FSSE

## Geschäftsstelle

### Datenkalender 2016: Anmeldung von Veranstaltungen

Die Organisatoren von Pferdesportanlässen aller Disziplinen sind gebeten, die Daten ihrer Veranstaltungen für 2016 sowie das erste Quartal 2017 bis spätestens am 15. Oktober 2015 direkt im Portal Online-Ausschreibungen [https://extranet.fnch.ch/veranstalter/benutzer/sign\\_in](https://extranet.fnch.ch/veranstalter/benutzer/sign_in) einzugeben. Anschliessend werden diese Veranstaltungen durch die einzelnen Regionalverbände koordiniert. Veranstalter aus dem OKV-Gebiet sind nach wie vor gebeten, ihre Veranstaltungen direkt im Mitgliederbereich der Vereine auf der OKV-Homepage unter <http://www.okv.ch/mitglieder/> einzugeben. Für das Login sind die gleichen Logindaten zu verwenden wie in diesem Jahr für das Erstellen der Ausschreibungen. Personen, welche noch über kein eigenes Login verfügen, sind gebeten, direkt Frau Brigitta Gass, [b.gass@fnch.ch](mailto:b.gass@fnch.ch) zu kontaktieren.

Veranstaltungen mit Spezialprüfungen und Spezialdisziplinen, welche durch SVPS-Mitgliederverbände von gesamtschweizerischer Bedeutung (VSCR, Westernreitverbände, Zucht-Freizeitprüfungen, Wanderreiten, Distanzreiten, Voltige, SVPK, IPV-CH usw.) koordiniert werden, sind ebenfalls über dieses neue Portal anzumelden.

Evelyne Niklaus  
Sportmanager

## Secrétariat

### Calendrier 2016: Inscription des manifestations

Les organisateurs d'épreuves équestres de toutes les disciplines sont priés d'annoncer les dates de leurs manifestations 2016 ainsi que le premier quart 2017 directement par le portail de saisie online des propositions [https://extranet.fnch.ch/veranstalter/benutzer/sign\\_in](https://extranet.fnch.ch/veranstalter/benutzer/sign_in) jusqu'au 15 octobre 2015 au plus tard. Ensuite, toutes ces manifestations seront coordonnées par les Associations régionales concernées. Pour les organisateurs de la région de l'OKV, tout reste inchangé. Ils sont priés de saisir leur manifestation dans le portail des membres sur le site de l'OKV <http://www.okv.ch/mitglieder/>. Vous pouvez utiliser le même login que pour la saisie des propositions des années précédentes. Si vous n'êtes pas encore en possession d'un login, nous vous prions de vous adresser directement à Madame Brigitta Gass, [b.gass@fnch.ch](mailto:b.gass@fnch.ch).

Les associations membres d'importance nationale (ASCC, Western, Elevage-Loisir, Randonneurs, Endurance, Voltige, FSPC, IPV-CH, etc.) sont également priées d'annoncer leurs manifestations avec épreuves et disciplines spéciales par le nouveau portail mentionné ci-dessus.

Evelyne Niklaus  
Sportmanager

## Ufficio

### Calendario 2016: Iscrizione di manifestazioni

Gli organizzatori di manifestazioni equestri di tutte le discipline sono pregati di annunciare le date delle loro manifestazioni 2016 e del primo trimestre 2017 entro e non oltre il



15 ottobre 2015, tramite il portale online delle proposizioni: [https://extranet.fnch.ch/veranstalter/benutzer/sign\\_in](https://extranet.fnch.ch/veranstalter/benutzer/sign_in). In seguito tutte le manifestazioni saranno coordinate tramite le rispettive associazioni regionali.

Per gli organizzatori della regione OKV la procedura rimane invariata: essi sono pregati di annunciare le loro manifestazioni sulla Homepage della OKV nel settore Associazioni/membri: <http://www.okv.ch/mitglieder/> Per quanto riguarda il Login, potete utilizzare il medesimo Login – date che avete utilizzato per le proposizioni di quest'anno. Nel caso in cui non foste ancora in possesso di un Login, vi preghiamo di voler contattare la Signora Brigitta Gass: [b.gass@fnch.ch](mailto:b.gass@fnch.ch).

Manifestazioni con «gare speciali» e «discipline speciali», di importanza nazionale, che sono coordinate da membri della FSSE (es.: VSCR, Western, tempo libero, allevamento, Trekking, Endurance, Voltige, FSPC, IPV-CH, ecc.) sono anch'esse da annunciare tramite il nuovo portale online.

Evelyne Niklaus  
Sportmanager

der Geschäftsstelle SVPS bis spätestens 31. August 2015 schriftlich mitzuteilen mit folgenden Angaben: Datum und Ort; Disziplin und Stufe; gegebenenfalls vorgesehene Prüfungen. Für Qualifikationsplätze zur SM Springen gilt die Eingabefrist 15. August gemäss separater Weisung für die Durchführung von Championatsprüfungen für die Schweizer Meisterschaft Elite.

Als Grossveranstaltungen gelten:

- Internationale Veranstaltungen
- Schweizer Meisterschaften (Elite, Y, J, Pony, Senioren, Kat. R)
- Schweizer Meisterschaft der CH-Pferde
- Veranstaltungen mit Qualifikationsprüfungen für die SM Elite Springen

Evelyne Niklaus  
Sportmanager

15 août selon la directive séparée pour pour l'organisation des épreuves qualificatives pour le Championnat Suisse de Saut Elite.

Sont considérées comme grandes manifestations:

- les concours internationaux
- les championnats suisses (élite, Y, J, pony, seniors, cat. R)
- le championnat suisse des chevaux CH
- les manifestations comportant une épreuve de qualification pour le championnat suisse de saut élite

Evelyne Niklaus  
Sportmanager

#### Calendrier des manifestations

### Dates des grandes manifestations 2016

Les organisateurs des grandes manifestations qui n'ont pas encore envoyé leurs dates pour 2016 sont priés de les communiquer par écrit au secrétariat de la FSSE jusqu'au 31 août 2015 au plus tard avec les indications suivantes: date et lieu; discipline et catégorie; le cas échéant, les épreuves prévues. Pour les places qualificatives pour le Championnat Suisse Saut, le délai d'annonce est limité au

#### Veranstaltungskalender

### Daten der Grossveranstaltungen 2016

Die Organisatoren von Grossveranstaltungen, welche ihre Daten für das Jahr 2016 noch nicht gemeldet haben, werden gebeten, diese



Foto/Photo: Heike Miehling / Rebecca Lüthi

Die Dressur-Children, v.l.n.r. Meilin Ngovan, Equipenchefin Heidi Bemelmans, Annina Lüthi, Disziplintierarzt Marco Hermann und Jorina Miehling, gewinnen Gold an der EM Vidauban 2015.

Les Children Dressage, de g. à dr. Meilin Ngovan, la cheffe d'équipe Heidi Bemelmans, Annina Lüthi, le vétérinaire de la discipline Marco Hermann et Jorina Miehling, remportent l'or au CE de Vidauban 2015.



## Selektion Nachwuchskader regional/national Dressur 2016

Um die Selektion für die regionalen sowie nationalen Nachwuchskader vorzunehmen, laden die Disziplin Dressur SVPS sowie die Regionalverbände OKV, ZKV, FER, PNW und FTSE zum Selektionstag ein. Die gesamte Kaderselektion wird anhand der sogenannten «PISTE» (Prognostische integrative systematische Trainereinschätzung) durchgeführt. Für den Pferdesport wurden Bewertungskriterien definiert, welche unter anderem folgende Punkte enthalten:

- Wettkampfleistung
- Sichtung zu Pferd/Pony
- Sporttest
- Umfeldanalyse
- Beurteilung der zur Verfügung stehenden Pferde

### Mindestanforderungen

Die untenstehenden Mindestanforderungen müssen für die Zulassung zur Selektion erfüllt sein, gelten jedoch nicht als direkte Zulassungskriterien für ein bestimmtes Kader. Die verlangten Resultate müssen in der Periode vom 1. Oktober des Vorjahres bis zum 30. September des laufenden Jahres erreicht werden.

Es wird von allen Ponyreitern eine Ponymessbescheinigung SVPS eines beim SVPS registrierten Tierarztes verlangt.

**Bisherige Kadermitglieder müssen sich zwingend ebenfalls für die Selektion anmelden und diese auch vollständig absolvieren!**

### Pony regional

- Bis max. 15-jährig (Jg. 2000)
- 2 Klassierungen ab GA03

### Pony national

- Bis max. 15-jährig (Jg. 2000)
- 2 Resultate > 65 % an zwei verschiedenen Turnieren ab L16

### Children national (nur mit Pferd möglich)

- Bis max. 13-jährig (Jg. 2002)
- 2 Klassierungen ab GA08

### Junioren regional (Pferd)

- Bis max. 17-jährig (Jg. 1998)
- 2 Klassierungen ab L11

### Junioren national (Pferd)

- Bis max. 17-jährig (Jg. 1998)
- 2 Resultate > 65 % an zwei verschiedenen Turnieren ab M24

### Junge Reiter

- Jg. 1997–1995
- 2 Resultate > 63 % an zwei verschiedenen Turnieren ab S
- Kürresultate werden nicht berücksichtigt

Ein wichtiger Bestandteil der Selektion ist die Sichtung zu Pferd/Pony. Die Athleten werden von einem Fachgremium anlässlich der SM oder eines speziell organisierten Sichtungstages reiterlich beurteilt. Grundsätzlich gilt, dass jede/r Reiter/in nur einmal gesichtet wird, sich somit nicht für mehrere Anlässe anmelden muss. Wer sich nicht für die SM in Turbenthal qualifiziert hat, kann sich für den Sichtungstag in Aarau anmelden.

Für die Sichtung gilt Reithelpflicht mit Dreipunktbefestigung. Sicherheitswesten sind erlaubt.

### Sichtungsdaten

Datum: 11.–13. September 2015  
Ort: Turbenthal ZH anlässlich SM Pony / Junioren / Junge Reiter  
Anmeldung: bis 9. August 2015 online auf [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) (Dressur/Nachwuchs) (Zusätzlich zur normalen Online-Nennung für das Turnier muss die Anmeldung zur Sichtung zwingend online über die SVPS-Plattform auf [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) [Dressur/Nachwuchs] erfolgen!)

Datum: 10. Oktober 2015  
Ort: Aarau (Reithalle KRV Aarau)  
Voreritten werden muss mind. ein Dressurprogramm des Niveaus der höchsten Klassierung des Reiters. Bei der Anmeldung muss das Programm bereits angegeben werden.

Anmeldung: bis 15. September 2015  
online auf [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch)  
(Dressur/Nachwuchs)

### Sporttest

Die Kaderselektion beinhaltet auch in diesem Jahr einen sportmotorischen Test. Alle Athleten müssen diesen Test absolvieren (auch bisherige Kadermitglieder). Arztzeugnisse werden berücksichtigt, gelten jedoch nicht als komplette Dispensation vom Test – die Präsenz vor Ort ist obligatorisch!

Der Sporttest kann an folgenden Standorten absolviert werden:

Datum: 23. September 2015  
(Nachmittag)  
Ort: Muri b. Bern

Datum: 17./18. Oktober 2015  
Ort: Ins BE

Datum: 25. Oktober 2015  
Ort: Rüti ZH

### Kosten

Die Teilnahme an der Selektion kostet CHF 50.–. Dieser Betrag muss bis zum Anmeldeschluss auf folgendes Konto überwiesen werden:  
30-8391-6 Schweiz. Verband für Pferdesport SVPS, 3014 Bern  
Zahlungszweck: Kaderselektion Dressur / Name und Vorname Reiter

### Links

[www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) / [www.okv.ch](http://www.okv.ch) / [www.zkv.ch](http://www.zkv.ch) /  
[www.ferfer.ch](http://www.ferfer.ch) / [www.equiticino.ch](http://www.equiticino.ch) /  
[www.pnw.ch](http://www.pnw.ch)





## Sélection du cadre relève régional/national Dressage 2016

Afin de trouver des nouveaux talents de la relève et d'évaluer les cadres actuels, la discipline Dressage FSSE, ainsi que les Associations régionales OKV, ZKV, FER, PNW et FTSE vous invitent à la journée de sélection. La sélection se fera sur la base de la «PISTE» (Prognostic intégratif et systématique par l'estimation de l'entraîneur). Des critères d'évaluation ont été définis pour le sport équestre, ils contiennent entre autres les points suivants:

- Performances de compétition
- Sélection à cheval/poney
- Test sportif
- Analyse de l'environnement
- Evaluation des chevaux/poneys à disposition

### Exigences minimales

Les exigences minimales ci-dessous doivent être remplies, afin de pouvoir participer à la sélection de cadre. Cependant, ils ne donnent pas automatiquement droit à l'admission au cadre respectif. Les résultats requis doivent être obtenus entre le 1<sup>er</sup> octobre de l'année précédente jusqu'au 30 septembre de l'année courante.

Il est exigé que tous les cavaliers poneys possèdent un certificat de toisage FSSE réalisé par un vétérinaire agréé auprès de la FSSE.

**Les membres actuels des cadres doivent obligatoirement s'inscrire et participer complètement à la sélection.**

### Poneys régional

- Jusqu'à maximum 15 ans (2000)
- 2 classements à partir de FB03

### Poneys national

- Jusqu'à maximum 15 ans (2000)
- 2 résultats > 65 % à deux concours différents à partir de L16

### Children national (seulement possible avec des chevaux)

- Jusqu'à maximum 13 ans (2002)
- 2 classements à partir de FB08

### Juniors régional (cheval)

- Jusqu'à maximum 17 ans (1998)
- 2 classements à partir de L11

### Juniors national (cheval)

- Jusqu'à maximum 17 ans (1998)
- 2 résultats > 65 % à deux concours différents à partir de M24

### Jeunes Cavaliers

- Années 1997-1995
- 2 résultats > 65 % à deux concours différents à partir de S
- Résultats en reprise libre ne sont pas pris en compte.

Une partie importante de la sélection est la sélection à cheval/poney. Les athlètes sont jugés par un panel d'experts lors des Championnats Suisses ou lors d'une journée de sélection spécialement organisée pour l'occasion.

En principe, chaque cavalier ne sera évalué qu'une fois et ne devra donc pas s'inscrire à plusieurs manifestations. Les athlètes, qui ne sont pas qualifiés pour le Championnat Suisse à Turbenthal, peuvent s'inscrire à la journée de sélection à Aarau.

Il est obligatoire de porter un casque avec trois points de fixation lors de la sélection. Les gilets de protection sont autorisés.

### Dates de sélection

Date: 11-13 septembre 2015  
Lieu: Turbenthal ZH, lors du Championnat Suisse Poneys / Juniors / Jeunes Cavaliers

Inscription: en ligne, jusqu'au 9 août 2015 sous [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) (dressage/relève) (En plus de l'inscription pour le concours, l'inscription pour la sélection doit obligatoirement être faite sur la plateforme FSSE sur [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) [dressage/relève]!)

Date: 10 octobre 2015  
Lieu: Aarau (Manège KRV Aarau)  
Le cavalier doit présenter, au minimum, un programme de dressage sur le niveau de son plus haut classement. Le programme doit être indiqué lors de l'inscription.  
Inscription: en ligne, jusqu'au 15 septembre 2015 sous [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) (dressage/relève)

### Test sportif

La sélection de cadre comporte cette année aussi, un test sportif moteur. Tous les athlètes doivent participer à ce test (également les membres du cadre actuel).

Les certificats médicaux seront pris en compte, mais ne consistent pas en une dispense complète du test – la présence sur place est obligatoire!

Les tests sportifs peuvent se faire sur les lieux suivants:

Date: 23 septembre 2015 (après-midi)

Lieu: Muri b. Bern

Date: 17/18 octobre 2015

Lieu: Ins BE

Date: 25 octobre 2015

Lieu: Rüti ZH

### Frais

La participation à la sélection coûte CHF 50.-. Ce montant est à verser jusqu'au délai d'inscription sur le compte CCP suivant: 30-8391-6 Fédération Suisse des Sports Equestres FSSE, 3014 Berne  
Référence: Sélection de cadre Dressage / Nom et prénom cavalier

### Liens

[www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) / [www.okv.ch](http://www.okv.ch) / [www.zkv.ch](http://www.zkv.ch) / [www.ferfer.ch](http://www.ferfer.ch) / [www.equiticino.ch](http://www.equiticino.ch) / [www.pnw.ch](http://www.pnw.ch)



## Selektion Nachwuchskader regional/national Springen 2016

Um die Selektion für die regionalen sowie nationalen Nachwuchskader vorzunehmen, laden die Disziplin Springen SVPS sowie die Regionalverbände OKV, ZKV, FER, PNW und FTSE zum Selektionstag ein. Die gesamte Kaderselektion wird anhand der sogenannten «PISTE» (Prognostische integrative systematische Trainereinschätzung) durchgeführt. Für den Pferdesport wurden Bewertungskriterien definiert, welche unter anderem folgende Punkte beinhalten:

- Wettkampfleistung
- Sichtung zu Pferd/Pony
- Sporttest
- Umfeldanalyse
- Beurteilung der zur Verfügung stehenden Pferde/Ponys

### Mindestanforderungen

Die untenstehenden Mindestanforderungen müssen für die Zulassung zur Selektion erfüllt sein, gelten jedoch nicht als direkte Zulassungskriterien für ein bestimmtes Kader. Allgemein gilt, dass der/die Reiter/in mindestens eine R-Springlizenz besitzen muss. Die verlangten Resultate müssen in der Periode vom 1. Oktober des Vorjahres bis zum 30. September des laufenden Jahres erreicht werden.

### Wichtige Hinweise

- Bisherige Kadermitglieder müssen sich zwingend ebenfalls für die Kaderselektion anmelden.
- Alle Reiter, welche an der Schweizermeisterschaft Springen mitreiten, werden an der SM gesichtet (zusätzlich zur normalen Online-Nennung für das Turnier muss die Anmeldung zur Sichtung zwingend online über die SVPS-Plattform auf [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) (Springen / Nachwuchs) erfolgen!).
- An der SM wird die Sichtung ohne Volte geritten, an den Sichtungstagen wird die Volte durchgeführt.
- Für das Ponykader muss zwingend mit einem Pony geritten werden.
- Für das Junioren Regional- und Nationalkader sowie für das Children Nationalkader muss zwingend mit einem Pferd geritten werden.
- Wenn sich ein Kandidat für mehrere Kader anmelden will, muss die Sichtung für alle Kader gemacht werden (Pony und Pferd etc.).

### Pony (regional)

Jg. 2004–2000 3 Klassierungen  
Kat. P110

### Pony (national)

Jg. 2004–2000 3 Klassierungen  
Kat. P120

### Children (national)

Jg. 2004 3 Klassierungen  
Kat. R/N/J 100

Jg. 2003–2002 3 Klassierungen  
Kat. R/N/J 110

### Junioren (regional)

Jg. 2004–2000 3 Klassierungen  
Kat. R/N/J 110

Jg. 1999–1998 3 Klassierungen  
Kat. R/N/J 115

### Junioren (national)

Jg. 2001–1998 3 Klassierungen  
Kat. R/N/J 130

### Junge Reiter (national)

Jg. 1997–1995 2 Klassierungen  
Kat. N140

Ein wichtiger Bestandteil der Selektion ist die Sichtung zu Pferd/Pony. Die Athleten werden von einem Fachgremium anlässlich der Schweizermeisterschaft oder eines speziell organisierten Sichtungstages reiterlich beurteilt.

### Sichtungsdaten

Datum: 17.–20. September 2015

Ort: SM Springen Pony/Children/Junioren/Junge Reiter in Sion, VS

Anmeldung: bis 17. August 2015 online auf [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) (Springen / Nachwuchs)

Datum: 17./18. Oktober 2015

Ort: Center Etter, Müntschemier

Anmeldung: bis 14. September 2015 online auf [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) (Springen / Nachwuchs)

Datum: 25. Oktober 2015

Ort: Rüti ZH

Anmeldung: bis 14. September 2015  
online auf [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch)  
(Springen / Nachwuchs)

Die Sichtungshöhe in Müntschemier und Rüti entspricht den Mindestanforderungen des jeweiligen Kaders:

**Pony R: 110**

**Pony N: 120**

**Children: 100 / 110**

**Junioren R: 110 (2004–2000)**

**115 (1999–1998)**

**Junioren N: 130**

**Junge Reiter: 135**

### Sporttest

Die Kaderselektion beinhaltet auch in diesem Jahr einen sportmotorischen Test. Alle Athleten müssen diesen Test absolvieren (auch bisherige Kadermitglieder). Arztzeugnisse werden berücksichtigt, gelten jedoch nicht als komplette Dispensation vom Test – die Präsenz vor Ort ist obligatorisch!

Der Sporttest kann an folgenden Standorten absolviert werden:

Datum: 23. September 2015  
(Nachmittag)

Ort: Muri b. Bern

Datum: 17./18. Oktober 2015

Ort: Ins, BE

Datum: 25. Oktober 2015

Ort: Rüti, ZH

### Kosten

Die Teilnahme an der Selektion kostet CHF 50.–. Dieser Betrag muss bis zum Anmeldeschluss auf folgendes Konto überwiesen werden:

30-8391-6 Schweiz. Verband für Pferdesport SVPS, 3014 Bern

Zahlungszweck: Kaderselektion Springen / Name und Vorname Reiter

### Links

[www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) / [www.okv.ch](http://www.okv.ch) / [www.zkv.ch](http://www.zkv.ch) /  
[www.ferfer.ch](http://www.ferfer.ch) / [www.equiticino.ch](http://www.equiticino.ch) /  
[www.pnw.ch](http://www.pnw.ch)





# Sélection du cadre relève régional/national Saut 2016

Afin de procéder à la sélection des cadres régionaux et nationaux de la relève, la discipline Saut FSSE, ainsi que les Associations régionales OKV, ZKV, FER, PNW et FTSE vous invitent à la journée de sélection. La sélection se fera sur la base de la «PISTE» (Prognostic intégratif et systématique par l'estimation de l'entraîneur). Des critères d'évaluation ont été définis pour le sport équestre, ils contiennent entre autres les points suivants:

- Performances de compétition
- Sélection à cheval/poney
- Test sportif
- Analyse de l'environnement
- Evaluation des chevaux/poneys à disposition

## Exigences minimales

Les exigences minimales ci-dessous doivent être remplies, afin de pouvoir participer à la sélection. Cependant, ils ne donnent pas automatiquement droit à l'admission au cadre respectif. En règle générale, l'athlète doit disposer au minimum d'une licence R saut. Les résultats requis doivent être obtenus entre le 1er octobre de l'année précédente jusqu'au 30 septembre de l'année courante.

## Renseignements importants

- Les membres actuels des cadres doivent obligatoirement s'inscrire pour la sélection de cadre.
- Tous les cavaliers participants aux Championnats Suisse seront notés sur le Championnat Suisse (En plus de l'inscription pour le concours, l'inscription pour la sélection doit obligatoirement être faite sur la plate-forme FSSE sur [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) (saut / relève)).
- Lors du Championnat Suisse, la sélection ne se fera pas avec la volte. Cependant, lors de la journée de sélection, la volte devra être montée.
- Pour les cadres Poneys, vous devez monter la sélection avec un poney.
- Pour les cadres régionaux et nationaux Juniors et pour le cadre Children national, vous devez monter la sélection avec un cheval.

– Si un candidat souhaite s'inscrire dans plusieurs cadres, il doit faire la sélection pour chaque cadre (poney et cheval etc.).

## Poneys (régional)

Années 2004–2000 3 classements  
cat. P110

## Poneys (national)

Années 2004–2000 3 classements  
cat. P120

## Children (national)

Année 2004 3 classements  
cat. R/N/J 100

Années 2003–2002 3 classements  
cat. R/N/J 110

## Juniors (régional)

Années 2004–2000 3 classements  
cat. R/N/J 110

Années 1999–1998 3 classements  
cat. R/N/J 115

## Juniors (national)

Années 2001–1998 3 classements  
cat. R/N/J 130

## Jeunes Cavaliers (national)

Années 1997–1995 2 classements  
cat. N140

Une partie importante de la sélection est la sélection à cheval/poney. Les athlètes sont jugés par un panel d'experts lors des Championnats Suisse ou lors d'une journée de sélection spécialement organisée pour l'occasion.

## Dates de sélection

Date: 17–20 septembre 2015  
Lieu: Championnat Suisse Saut Poney/Children/Juniors/Jeunes Cavaliers à Sion, VS  
Inscription: en ligne, jusqu'au 17 août 2015 sous [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) (saut / relève)

Date: 17/18 octobre 2015  
Lieu: Center Etter, Müntschemier  
Inscription: en ligne, jusqu'au 14 septembre 2015 sous [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) (saut / relève)

Date: 25 octobre 2015  
Lieu: Rüti, ZH  
Inscription: en ligne, jusqu'au 14 septembre 2015 sous [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) (saut / relève)

La hauteur de sélection à Müntschemier et Rüti correspond aux exigences minimales des cadres respectifs:

**Poney R:** 110  
**Poney N:** 120  
**Children:** 100 / 110  
**Juniors R:** 110 (2004–2000)  
115 (1999–1998)  
**Juniors N:** 130  
**Jeunes Cavaliers:** 135

## Test sportif

La sélection de cadre comporte cette année aussi un test sportif moteur. Tous les athlètes doivent participer à ce test (également les membres du cadre actuel).

Les certificats médicaux seront pris en compte, mais ne consistent pas en une dispense complète du test – la présence sur place est obligatoire!

Les tests sportifs peuvent se faire sur les lieux suivants:

Date: 23 septembre 2015 (après-midi)  
Lieu: Muri b. Bern

Date: 17/18 octobre 2015  
Lieu: Ins, BE

Date: 25 octobre 2015  
Lieu: Rüti, ZH

## Frais

La participation à la sélection coûte CHF 50.–. Ce montant est à verser jusqu'au délai d'inscription sur le compte CCP suivant: 30-8391-6 Fédération Suisse des Sports Equestres FSSE, 3014 Berne  
Référence: Sélection de cadre Saut / Nom et prénom cavalier

## Liens

[www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) / [www.okv.ch](http://www.okv.ch) / [www.zkv.ch](http://www.zkv.ch) / [www.ferfer.ch](http://www.ferfer.ch) / [www.equiticino.ch](http://www.equiticino.ch) / [www.pnw.ch](http://www.pnw.ch)



## Selektion Nachwuchskader regional/national Concours Complet 2016

Um die Selektion für die regionalen sowie nationalen Nachwuchskader vorzunehmen, laden die Disziplin CC SVPS sowie die Regionalverbände OKV, ZKV, FER, PNW und FTSE zum Selektionstag ein. Die gesamte Kaderselektion wird anhand der sogenannten «PISTE» (Prognostische integrative systematische Trainereinschätzung) durchgeführt. Für den Pferdesport wurden Bewertungskriterien definiert, welche unter anderem folgende Punkte enthalten:

- Wettkampfleistung
- Sichtung zu Pferd/Pony
- Sporttest
- Umfeldanalyse
- Beurteilung der zur Verfügung stehenden Pferde/Ponys

### Mindestanforderungen

Die untenstehenden Mindestanforderungen müssen für die Zulassung zur Selektion erfüllt sein, gelten jedoch nicht als direkte Zulassungskriterien für ein bestimmtes Kader. Die verlangten Resultate müssen in der Periode vom 1. Oktober des Vorjahres bis zum 30. September des laufenden Jahres erreicht werden.

Bisherige Kadermitglieder müssen sich zwingend ebenfalls für die Selektion anmelden und diese auch vollständig absolvieren!

### Pony (regional)

- Jg. 2006–2000
- Bisher gerittenes Niveau → B1 – B2
- Inhaber eines Silbertestes CC bei der Teilnahme an der Kaderselektion (Vor der möglichen Aufnahme in ein Kader, ist die R-Springlizenz jedoch zwingend bis 31. Oktober 2015 zu erwerben!)

### Pony (national)

- Jg. 2006–2000
- Bisher gerittenes Niveau → B2 – B3
- R-Springlizenz

### Junioren (regional)

- Jg. 2004–1998 für Junioren mit Pferden
- Bisher gerittenes Niveau → B1 – B2
- Inhaber eines Silbertestes CC bei der Teilnahme an der Kaderselektion

(Vor der möglichen Aufnahme in ein Kader ist die R-Springlizenz jedoch zwingend bis 31. Oktober 2015 zu erwerben!)

### Junioren (national)

- Jg. 2004–1998 für Junioren mit Pferden
- Bisher gerittenes Niveau → B3
- R-Springlizenz

### Junge Reiter (national)

- Jg. 1997–1995
- Bisher gerittenes Niveau → CIC/CCI 1\*

Ein wichtiger Bestandteil der Selektion ist die Sichtung zu Pferd/Pony. Die Athleten werden von einem Fachgremium anlässlich der unten aufgeführten Turniere reiterlich beurteilt. Grundsätzlich gilt, dass jede/r Reiter/in nur einmal gesichtet werden muss, sich somit nicht für mehrere Anlässe anmelden muss.

### Sichtungsdaten

- Datum: 11.–12. April 2015  
Ort: Frauenfeld TG  
(Schweizermeisterschaft Concours Complet Junge Reiter)
- Anmeldung: bis 5. April 2015 online unter [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) (Concours Complet/Nachwuchs)
- Datum: 11.–12. Juli 2015  
Ort: Dübendorf, ZH  
(Schweizer Meisterschaft Concours Complet Junioren)
- Anmeldung: bis 8. Juni 2015 online unter [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) (Concours Complet/Nachwuchs)
- Datum: 2.–4. Oktober 2015  
Ort: Bern  
(Sichtung in den Prüfungen Pony national B2, Junioren + Pony regional B1).
- Anmeldung: bis 31. August 2015 online unter [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) (Concours Complet /Nachwuchs)

Achtung! Zusätzlich zu den normalen Online-Nennungen für die Turniere müssen die Anmeldungen zur Sichtung zwingend online über die SVPS-Plattform auf [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) (Concours Complet/Nachwuchs) erfolgen!

### Sporttest

Die Kaderselektion beinhaltet auch in diesem Jahr einen sportmotorischen Test. Alle Athleten müssen diesen Test absolvieren (auch bisherige Kadermitglieder). Arztzeugnisse werden berücksichtigt, gelten jedoch nicht als komplette Dispensation vom Test – die Präsenz vor Ort ist obligatorisch.

Der Sporttest kann an folgenden Standorten absolviert werden:

Datum: 23. September 2015  
(Nachmittag)  
Ort: Muri b. Bern

Datum: 17./18. Oktober 2015  
Ort: Ins BE

Datum: 25. Oktober 2015  
Ort: Rüti ZH

### Kosten

Die Teilnahme an der Selektion kostet CHF 50.–. Dieser Betrag muss bis zum Anmeldeschluss auf folgendes Konto überwiesen werden:  
30-8391-6 Schweiz. Verband für Pferdesport SVPS, 3014 Bern  
Zahlungszweck: Kaderselektion CC / Name und Vorname Reiter

### Links

[www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) / [www.okv.ch](http://www.okv.ch) / [www.zkv.ch](http://www.zkv.ch) / [www.ferfer.ch](http://www.ferfer.ch) / [www.equiticino.ch](http://www.equiticino.ch) / [www.pnw.ch](http://www.pnw.ch)





## Sélection du cadre relève régional/national Concours Complet 2016

Afin de procéder à la sélection des cadres régionaux et nationaux de la relève, la discipline CC FSSE, ainsi que les Associations régionales OKV, ZKV, FER, PNW et FTSE vous invitent à la journée de sélection. Toute la sélection des cadres se fera sur la base de la «PISTE» (Prognostic intégratif et systématique par l'estimation de l'entraîneur). Des critères d'évaluation ont été définis pour le sport équestre, ils contiennent entre autres les points suivants:

- Performances de compétition
- Sélection à cheval/poney
- Test sportif
- Analyse de l'environnement
- Evaluation des chevaux/poneys à disposition

### Exigences minimales

Les exigences minimales ci-dessous doivent être remplies, afin de pouvoir participer à la sélection. Cependant, ils ne donnent pas automatiquement droit à l'admission au cadre respectif. Les résultats requis doivent être obtenus entre le 1<sup>er</sup> octobre de l'année précédente jusqu'au 30 septembre de l'année courante.

Les membres actuels des cadres doivent obligatoirement s'inscrire et participer complètement à la sélection.

### Poneys (régional)

- Années 2006-2000
- Niveau monté jusqu'à maintenant → B1 – B2
- Détenteur d'un Test d'argent CC lors de la sélection de cadre (Lors de l'admission au cadre, une licence R saut doit être obligatoirement obtenue jusqu'au 31 octobre 2015!)

### Poneys (national)

- Années 2006-2000
- Niveau monté jusqu'à maintenant → B2 – B3
- Licence R saut

### Juniors (régional)

- Années 2004-1998 pour Juniors avec chevaux
- Niveau monté jusqu'à maintenant → B1 – B2

- Détenteur d'un Test d'argent CC lors de la sélection de cadre (Lors de l'admission au cadre, une licence R saut doit être obligatoirement obtenue jusqu'au 31 octobre 2015!)

### Juniors (national)

- Années 2004-1998 pour Juniors avec chevaux
- Niveau monté jusqu'à maintenant → B3
- Licence R saut

### Jeunes Cavaliers (national)

- Années 1997-1995
- Niveau monté jusqu'à maintenant → CIC/CCI 1\*

La sélection à cheval/poney est une partie importante de l'évaluation. Les athlètes sont évalués par une commission spécialisée lors des tournois ci-dessous. En principe, chaque cavalier ne sera évalué qu'une fois et ne devra donc pas s'inscrire à plusieurs manifestations.

### Dates de sélection

- |              |   |
|--------------|---|
| Date:        | 11-12 avril 2015  |
| Lieu:        | Frauenfeld TG<br>(Lors du Championnat Suisse Concours Complet Jeunes Cavaliers)                             |
| Inscription: | en ligne, jusqu'au 5 avril 2015 sous <a href="http://www.fnch.ch">www.fnch.ch</a> (concours complet/relève) |
| Date:        | 11-12 juillet 2015  |
| Lieu:        | Dübendorf ZH<br>(Lors du Championnat Suisse Concours Complet Juniors)                                       |
| Inscription: | en ligne, jusqu'au 8 juin 2015 sous <a href="http://www.fnch.ch">www.fnch.ch</a> (concours complet/relève)  |
| Date:        | 2-4 octobre 2015  |
| Lieu:        | Berne<br>(Sélection dans les épreuves Poneys national B2, Juniors et Poneys régional B1)                    |
| Inscription: | en ligne, jusqu'au 31 août 2015 sous <a href="http://www.fnch.ch">www.fnch.ch</a> (concours complet/relève) |

Attention! En plus de l'inscription pour les concours, l'inscription pour la sélection doit obligatoirement être faite sur la plateforme FSSE sur [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) (concours complet/relève!)

### Test sportif

La sélection de cadre comporte cette année aussi, un test sportif moteur. Tous les athlètes doivent participer à ce test (également les membres du cadre actuel).

Les certificats médicaux seront pris en compte, mais ne consistent pas en une dispense complète du test – la présence sur place est obligatoire!

Les tests sportifs peuvent se faire sur les lieux suivants:

Date: 23 septembre 2015  
(après-midi)

Lieu: Muri b. Bern

Date: 17/18 octobre 2015

Lieu: Ins BE

Date: 25 octobre 2015

Lieu: Rüti ZH

### Frais

La participation à la sélection coûte CHF 50.-. Ce montant est à verser jusqu'au délai d'inscription sur le compte CCP suivant: 30-8391-6 Fédération Suisse des Sports Equestres FSSE, 3014 Berne  
Référence: Sélection de cadre CC / Nom et prénom cavalier

### Liens

[www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) / [www.okv.ch](http://www.okv.ch) / [www.zkv.ch](http://www.zkv.ch) / [www.ferfer.ch](http://www.ferfer.ch) / [www.equiticino.ch](http://www.equiticino.ch) / [www.pnw.ch](http://www.pnw.ch)



## Prüfungskommission PKO

### Silbertest CC / Lizenzprüfungen / Stilprüfungen

Die Prüfungskommission (PKO) macht auf folgende Punkte aufmerksam:

#### An Silbertestprüfungen CC

- sind nur Pferde/Ponys mit korrektem Hufbeschlag oder Hufschuhen erlaubt. Pferde ohne Beschlag oder Hufschuhe werden nicht zur Prüfung zugelassen
- ist ein Pferdewechsel nicht erlaubt
- gelten Stürze von Reiter und/oder Pferd als Ausschluss des Paares von der Prüfung

#### An Lizenzprüfungen/Stilprüfungen

- muss der Pferdepass des gerittenen Pferdes vorgewiesen werden können und das Pferd gemäss Reglement geimpft sein. Ohne die Vorweisung des Passes oder mit einem nicht korrekt geimpften Pferd wird der Teilnehmer nicht zur Prüfung zugelassen bzw. erhält der Kandidat vom Lizenzrichter keine Unterschrift für die Klassierung in einer Stilprüfung
- Eine nachträgliche Bestätigung der Impfung (Fax, Mail etc.) wird nicht akzeptiert
- Das Verschieben der Trabstangen (Cavaletti oder Stangen mit Unterlagen) in der Gymnastiklinie gilt nicht als Stangenfehler

Rudolf Gantenbein  
Vorsitz PKO

## Commission d'Examens (COEx)

### Test d'argent CC / Examens de licence / Epreuves de style

La Commission d'Examens (COEx) rend les juges de licence attentifs aux points suivants:

#### Examens Test d'argent CC

- Tous les chevaux et poneys doivent être ferrés ou avec «Hipposandales» avec crampons. Les chevaux et poneys non-ferrés et sans «Hipposandales» ne sont pas admis à l'examen
- Un changement de cheval n'est pas permis
- La chute du cavalier et/ou du cheval entraîne l'élimination de la paire

#### Examens de licence / Epreuves de style

- Le passeport du cheval monté lors de l'examen doit être présenté et le cheval doit être vacciné selon les directives FSSE. Si le

participant ne peut pas présenter le passeport du cheval ou que les vaccinations dans le passeport ne sont pas en ordre, le participant ne pourra pas prendre part à l'examen ou respectivement ne recevra pas de signature du juge de licence pour un classement dans une épreuve de style

- Une confirmation de vaccination ultérieure (par e-mail, fax, etc.) ne sera pas acceptée
- Dans la ligne de gymnastique, le déplacement d'une barre au sol lors du passage au trot (cavaletti ou barres avec supports) ne compte pas comme faute d'obstacle

Rudolf Gantenbein  
Chef COEx



## Disziplin Dressur

### Ausschreibung Schweizer Meisterschaften für 2016 und 2017

Wir sind auf der Suche nach einem Veranstalter für die Schweizer Meisterschaften Dressur für die Jahre 2016 und 2017. Die Meisterschaften werden auf Wunsch auch für zwei Jahre an den gleichen Veranstalter vergeben. Voraussetzung für die Vergabe ist das gleichzeitige Durchführen sämtlicher Kategorien (Elite, U25[+], Junge Reiter, Junioren und Pony). Interessierte Veranstalter sind gebeten, sich bei Steffy Kuriger (b.grimm@pop.agri.ch) zu melden.

Wir freuen uns bereits jetzt über zahlreiche Interessenten. Gerne möchten wir so rasch als möglich entscheiden.

Steffy Kuriger  
Chefin Technik

## Discipline Dressage

### Attribution des Championnats Suisses de Dressage pour 2016 et 2017

Nous sommes à la recherche d'un organisateur pour les Championnats Suisses de Dressage pour les années 2016 et 2017. Sur demande, ces Championnats peuvent être attribués au même organisateur pour deux années de suite. La condition est de s'engager à organiser toutes les catégories (Elite, U25[+], Jeunes Cavaliers, Juniors et Pony).

Les organisateurs intéressés sont priés de s'annoncer chez Steffy Kuriger (b.grimm@pop.agri.ch).

Nous nous réjouissons d'ores et déjà de votre intérêt. Nous souhaitons prendre notre décision si vite que possible.

Steffy Kuriger  
Cheffe Technique



## Disziplin Concours Complet

### CC-Forum & Party 2015: Unbedingt Termin vormerken!

Das CC-Forum und die CC-Party 2015 finden am Samstag, 21. November 2015 ab 18 Uhr im Restaurant «Al Ponte» in 3380 Wangen a. d. Aare statt. Dieses Jahr erwarten Sie verschiedenste Ehrungen sowie ein Nachtessen und ein tolles Unterhaltungsprogramm.

Das detaillierte Programm und weitere Informationen werden rechtzeitig im «Bulletin» publiziert.

Merken Sie sich den 21. November unbedingt schon vor!

Peter Attinger,  
Disziplinleiter

## Discipline Concours Complet

### Forum CC & party 2015: Réservez la date!

Le Forum CC ainsi que la CC party 2015 auront lieu le samedi 21 novembre 2015 dès 18 h au restaurant «Al Ponte» à 3380 Wangen a. d. Aare. Cette année, différentes distinctions, un dîner, ainsi qu'une belle soirée divertissement vous attendent.

Le programme détaillé et plus d'informations seront publiés à temps dans le «Bulletin».

Notez impérativement le 21 novembre!

Peter Attinger,  
Chef de la discipline





**Disziplin Fahren**

**Fahrerarena am Samstag,  
28. November 2015**

Die Saison ist in vollem Gange, doch wir blicken bereits wieder voraus. Die Fahrerarena findet am Samstag, 28. November 2015 wiederum in der Kaserne in Bern statt und wir bitten alle Interessierten, sich das Datum zu reservieren.

Das Programm und weitere Informationen werden rechtzeitig im «Bulletin» publiziert und der Anlass wird wie immer in deutscher Sprache mit Übersetzung auf Französisch durchgeführt.

Das Leitungsteam Fahren freut sich jetzt schon darauf, viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer in Bern begrüßen zu dürfen, und wünscht allen weiterhin eine gute Saison.

Pius Hollenstein  
Disziplinleiter



**Disziplin Endurance**

**Einladung  
zum Endurance Day**

Das Leitungsteam Endurance freut sich auf einen Austausch mit Aktiven und Offiziellen am Endurance Day am Samstag, 14. November 2015 in der Wagenremise des SVPS auf dem Areal des NPZ in Bern.

Das Programm und weitere Informationen werden rechtzeitig im «Bulletin» publiziert.

Willkommen sind aktive Distanzreiter, Offizielle, Veranstalter und alle am Sport Interessierten.

Merken Sie sich den 14. November unbedingt vor!

Peter Münger,  
Disziplinleiter

**Discipline Endurance**

**Invitation  
à l'Endurance Day**

Le directoire Endurance se réjouit des échanges qui auront lieu entre les actifs et les officiels à l'occasion de l'Endurance Day du samedi 14 novembre 2015 dans la remise des chars de la FSSE au CEN Berne.

Le programme et les informations détaillées seront publiés à temps dans le «Bulletin».

Les cavaliers actifs d'endurance, les officiels, les organisateurs et toutes les personnes intéressées sont les bienvenus.

Notez impérativement le 14 novembre!

Peter Münger,  
Chef de la discipline

**Discipline Attelage**

**Journée de l'attelage le samedi,  
28 novembre 2015**

La nouvelle saison est en cours et nos regards vont désormais plus loin. La Journée de l'attelage aura lieu le 28 novembre 2015 à la caserne de Berne et nous prions les intéressés de réserver d'ores et déjà cette date.

Le programme et les informations détaillées seront publiés à temps dans le «Bulletin».

Cette manifestation se déroulera comme d'habitude en allemand avec une traduction simultanée en français.

Le directoire Attelage se réjouit d'ores et déjà de recevoir de nombreux participantes et participants à Berne et souhaite une excellente saison à tous les attelers.

Pius Hollenstein  
Chef de la discipline



Foto/Photo: zvg

Die Heimatgemeinde von Steve Guerdat, Bassecourt im Kanton Jura, hat ihm zu Ehren eine Statue errichtet. Die Einweihung fand am 23. Juni 2015 statt.

La commune d'origine de Steve Guerdat, Bassecourt dans le canton du Jura, a érigé une statue en son honneur. L'inauguration a eu lieu le 23 juin 2015.



## Kontakt – Contact

### Geschäftsstelle SVPS – Secrétariat FSSE

Papiermühlestrasse 40H, Postfach 726  
CH-3000 Bern 22  
Tel. 031 335 43 43, Fax 031 335 43 58  
www.fnch.ch

### Öffnungszeiten – Heures d'ouverture

Montag bis Freitag – Lundi-vendredi  
8.00–12.00, 13.30–17.00

### Online-Portale – Portails en ligne

Meine Lizenzen & Gebühren bezahlen, Brevetkurse & Daten verwalten – Payer mes licences & taxes, gérer mes cours de brevet & données  
my.fnch.ch

Pferde & Reiter/Fahrer für Veranstaltungen nennen – Inscription de chevaux & cavaliers/meneurs aux manifestations  
ons.fnch.ch

Nach Resultaten, Auslandstarts, Ausbildungskursen & Personen suchen – Rechercher par résultats, départs internationaux, cours de formation et personnes  
info.fnch.ch

### Ressorts

Auslandstarts – Départs à l'étranger  
Tel. 031 335 43 53, aus@fnch.ch

Ausschreibungen, Veranstaltungskalender  
Avant-programmes, calendrier des manifestations  
Tel. 031 335 43 51, ver@fnch.ch

Drucksachen – Imprimés  
Tel. 031 335 43 43, dru@fnch.ch

Finanzen – Finances  
Tel. 031 335 43 45, buh@fnch.ch

Kommunikation – Communication  
Tel. 031 335 43 68, info@fnch.ch

Leistungssport – Sport de compétition  
Tel. 031 335 43 41, info@fnch.ch

Lizenzen & Brevets – Licences & Brevets  
Tel. 031 335 43 47, lic@fnch.ch

Nachwuchsförderung, Ausbildung Offizielle  
Promotion de la relève, Formation des officiels  
Tel. 031 335 43 63, officielle@fnch.ch

Sportpferderegister, Equidenpässe  
Registre des chevaux de sport, passeports des équidés  
Tel. 031 335 43 50, reg@fnch.ch

## Verzeichnis der Offiziellen Liste des officiels

### Neue Offizielle – Nouveaux officiels

Frey Julie, La Neuveville, candidate juge saut  
Freiburghaus Dorette A., Binningen, Dressurrichterin S\*  
Sileno Iris, Effretikon, Springrichteranwärterin  
Strupler Stefan, Andwil, Anwärter,  
Technischer Delegierter CC

### Demission – Démission

Burger Josef, Genève, délégué technique dressage  
Rosshard Karin, Illnau, Dressurrichterin M,  
Technische Delegierte Dressur

## Resultate der Lizenzprüfungen Résultats des examens de licence

### Erwerb der R-Lizenz Springen gestützt auf Resultate in Stilprüfungen im 2015 Obtention de la licence R de saut sur la base des résultats obtenus dans des épreuves de style en 2015

Schori Tyffany, Lignières, 02.06.2015  
Barby Aude, Marchissy, 03.06.2015  
Blanc Solenne, Yens, 12.06.2015  
Cuna Jenny, Montsevelier, 16.06.2015  
Seydoux Jérémie, Chavannes-près-Renens, 17.06.2015  
Vasco Isabelle, Le Mouret, 19.06.2015  
Ghirardin Fabienne, Sugiez, 22.06.2015  
Wüthrich Pierre, La Sagne, 22.06.2015  
Mentha Victoria, Trélex, 25.06.2015  
Narcisi Julia, La Chauv-de-Fonds, 25.06.2015  
Reymond Coralie, Montreux, 25.06.2015

### Erwerb der Lizenz Fahren L gestützt auf das Resultat in einer Prüfung MB 4 im 2015

### Obtention de la licence L d'attelage sur la base du résultat obtenu dans une épreuve MB 4 en 2015

Courtin Justine, La Rippe, 08.05.2015  
Dennler Rolf, Allschwil, 08.05.2015  
Ernst Jack, Wettingen, 08.05.2015  
Imhof Jasmin, Weggis, 08.05.2015  
Rogl Myriam, Buch am Irchel, 15.05.2015  
Windisch Sandra, Asp, 15.05.2015  
Ducry Jessica, Montagny-la-Ville, 31.05.2015  
Dunand Jacques, Riaz, 31.05.2015  
Jorio Camille, Pensier, 31.05.2015

## «Bulletin»

### Redaktionsschluss und Erscheinungsdaten

### Clôture de rédaction et dates de parution

Nr. N°	Ausschreibungen Avant-programmes	Redaktionsschluss Clôture de rédaction	Erscheinungsdatum Date de parution
8	Mo/Lu 13. 07. 2015	Mo/Lu 27. 07. 2015	Mo/Lu 10. 08. 2015
9	Mo/Lu 24. 08. 2015	Mo/Lu 07. 09. 2015	Mo/Lu 21. 09. 2015
10	Mo/Lu 21. 09. 2015	Mo/Lu 05. 10. 2015	Mo/Lu 19. 10. 2015
11	Mo/Lu 19. 10. 2015	Mo/Lu 02. 11. 2015	Mo/Lu 16. 11. 2015
12	Mo/Lu 16. 11. 2015	Mo/Lu 30. 11. 2015	Mo/Lu 14. 12. 2015

Der Einsendeschluss für Ausschreibungen ist immer 14 Tage vor Redaktionsschluss (siehe «Allgemeine Bestimmungen zu den Ausschreibungen»).

Le délai pour les avant-programmes est toujours 14 jours avant la clôture de rédaction (voir «Prescriptions générales pour les avant-programmes»).



Marion Pierre, St-Légier, 31.05.2015  
 Marion Thierry, St-Légier, 31.05.2015  
 Masnari Alain, Ollon, 31.05.2015  
 Ody Bapst Eliane, La Roche, 31.05.2015  
 Oppliger Frédéric, Mont-Soleil, 31.05.2015  
 Piller-Tinguely Gisèle, La Roche, 31.05.2015  
 Spring Tanja, Jeuss, 31.05.2015  
 Stierli Fabienne, Birmensdorf, 20.06.2015

## Ordnungsmassnahmen Mesures d'ordre

### Entscheide der Sanktionskommission Décisions de la Commission des sanctions

Christine Reutimann, Homburg-Unterhör-  
 stetten  
 CE Frauenfeld TG, 24. Mai 2014  
 CE Wynigen BE, 17. August 2014  
 CE Dielsdorf Lägern ZH, 13. September  
 2014

- Start mit nicht bezahltem Brevet und nicht bezahlten Eintragungsbestätigungen; Nichtbezahlen der Bearbeitungskosten
- Verstoss gegen Art. 4.1 Generalreglement (GR) SVPS
- Verstoss gegen § 12 des Rechtspflege-reglements (RPR) SVPS
- Disqualifikation
- Sperre Reiter bis zur Bezahlung der gesamten geschuldeten Summe

Christine Reutimann, Homburg-Unterhör-  
 stetten  
 CE Frauenfeld TG, 24 mai 2014  
 CE Wynigen BE, 17 août 2014  
 CE Dielsdorf Lägern ZH, 13 septembre 2014

- Départ sans avoir payé la taxe du brevet et les taxes de confirmation des chevaux; non-paiement des frais de traitement
- Violation du ch. 4.1 du Règlement Général (RG) de la FSSE
- Violation du § 12 du Règlement de l'Ordre Juridique (ROJ) de la FSSE
- Disqualification
- Suspensions du cavalier jusqu'au paiement du montant intégral dû

Thomas Räber  
 Präsident der Sanktionskommission  
 Président de la Commission des sanctions

## Medikationskontrollen Résultats des contrôles de médication

CS Zug ZG, 22.–25. Mai 2015  
 MEINJOB TESS VAN OVERIS Z,  
 Lorenz Valery  
 LADYBIRD II, Spirig Ivo

CD Hasle-Rüegsau BE, 22.–25. Mai 2015  
 LA MIRZA CH, von Burg Nadine  
 KATELYN DES BAUMES CH, Bühlmann  
 Benita  
 CRISTEL ON THE CATWALK, Burch Leandra

CS Le Chalet-à-Gobet VD, 26.–31. Mai 2015  
 PS CAMARO CH, Pollien Corinne  
 COOL BOY II, Piot Deborah

CS KRV Bolligen BE, 29.–31. Mai 2015  
 MESSINA II, Gürlet Corinne  
 COLINA IV CH, Guillebeau Nicole  
 PENRICJETTO, Schmid Carol

CS Curio TI, 5.–7. Juni 2015  
 KARISMA CH, Walther Sara  
 ERICAL, Bernasconi Selene  
 DOLY III, Crescini Marta

CV St. Gallen SG, 6.–7. Juni 2015  
 SANTOS XXII CH, Nyffenegger Sarah-Nadia  
 LUKI DU SOUFFLET CH, Flamand Anita  
 CAPRIATI, Vollenweider Janine

SM/CC-R Bülach ZH, 27.–31. Mai 2015  
 MUSCOT, Ammann Ladina  
 POWER PLAY, Dürst Michelle

TOP SMART BOY, Minder Nadja  
 CHESTER SP, Geisswein Jrina  
 GROSSO DE LULLY CH, Bruni Joëlle  
 CONTINDRA, Bodenmüller Eveline  
 SUPER ROSI CH, Lüdi Salome

CS Appenzell AI, 13. Juni 2015  
 WIN FOR ME, Triulzi-Scherrer Andrea  
 WHOOPIE II, Frischmann Jana  
 CASSAIR VON WORRENBURG, Städler  
 Jana

CS Estavayer-le-Lac FR, 18.–21. Juni 2015  
 PS CAMARO CH, Pollien Corinne  
 PEPITE LANDAISE, Caruso Cynthia  
 PENNYS LAGAN, Banakh Viktoriya

CA Fehrlaltorf ZH, 20.–21. Juni 2015  
 EROS XXVI CH, Weilenmann Anita  
 LARISSA XXXIX CH, Werren Silvia  
 NESCO CH, Berther Lisa

CC Birchwil Saeget ZH, 20.–21. Juni 2015  
 SCHIWA, Kappeler Sabrina  
 DAWN GLORY, Gautschi Markus

Bei den Pferden, welche an den obigen Ver-  
 anstaltungen einer Kontrolle unterzogen  
 wurden, sind keine verbotenen Substanzen  
 gefunden worden.

*Lors d'un contrôle effectué sur les chevaux  
 pendant les concours mentionnés ci-dessus,  
 aucune substance prohibée n'a été décelée.*

VETKO / COVET  
 LGC, Newmarket (GB)



CDIO Hagen (GER)

Foto/Photo: Valeria Siraun



## Ausbildung der Offiziellen – *Formation des officiels*

### Ausbildungskalender – *Calendrier de formation*

Datum und Ort <i>Date et lieu</i>	Kurs/Prüfung, Teilnehmer und Thema <i>Cours/épreuve, participants et thème</i>	Sprache <i>Langue</i>	Meldetermin und -stelle <i>Délai et lieu d'inscription</i>	Leitung <i>Direction</i>
 <b>Springen – Saut</b>				
02.10.2015 Bern	<b>Richterkurs I</b> (Richteranwärter im 1. Jahr) 16.00 Uhr	d	18.09.2015 offizielle@fnch.ch	C. Bodmer
02.10.2015 Bern	<b>Richterkurs II</b> (Richteranwärter im 2. Jahr / Kurs I absolviert) 16.00 Uhr	d	18.09.2015 offizielle@fnch.ch	M. Elmer
02.10.2015 Bern	<b>Kurs für JP</b> (NR nach frühestens 2 Jahren) 16.00 Uhr	d	18.09.2015 offizielle@fnch.ch	A. Boll
09.10.2015 Bern	<b>Theoretische Prüfung NR</b> (Richteranwärter nach 2 Jahren) 16.00 Uhr	d	18.09.2015 offizielle@fnch.ch	A. Boll
09.10.2015 Bern	<b>Theoretische Prüfung für JP</b> 16.00 Uhr	d	18.09.2015 offizielle@fnch.ch	A. Boll
06.–07.11.2015 Fehraltorf	<b>Praktische Prüfung NR</b> ganzen Tag	d	18.09.2015 offizielle@fnch.ch	C. Bodmer
06.–07.11.2015 Fehraltorf	<b>Praktische Prüfung JP</b> ganzen Tag	d	18.09.2015 offizielle@fnch.ch	C. Bodmer
05.09.2015 Avenches	<b>Cours de juges I</b> ( <i>Candidats-juges 1<sup>re</sup> année</i> ) 09 h 00	f	21.08.2015 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
05.09.2015 Avenches	<b>Cours de juges II</b> ( <i>Candidats-juges 2<sup>e</sup> année</i> ) 10 h 30	f	21.08.2015 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
05.09.2015 Avenches	<b>Examen théorique pour les JN</b> ( <i>CJ après 2 ans</i> ) 16 h 00	f	21.08.2015 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
05.09.2015 Avenches	<b>Cours pour les PJ</b> (2 ans JN) 13 h 00	f	21.08.2015 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
05.09.2015 Avenches	<b>Examen théorique pour les PJ</b> 16 h 00	f	21.08.2015 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
12.09.2015 Fenin	<b>Examen pratique pour les JN</b> <i>toute la journée</i>	f	21.08.2015 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
12.09.2015 Fenin	<b>Examen pratique pour les PJ</b> <i>toute la journée</i>	f	21.08.2015 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard



**ERFA-Tagung – Journée d'échange d'expériences – scambio d'esperienze**

14.11.2015 Avenches	<b>Journée d'échange d'expériences</b> 10 h 00	f	02.11.2015 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
21.11.2015 Bern	<b>ERFA-Tagung für Richter</b> (Zentralschweiz) 09.00 Uhr	d	02.11.2015 offizielle@fnch.ch	M. Elmer
28.11.2015 Raum Ostschweiz	<b>ERFA-Tagung für Richter</b> (Ostschweiz) 09.00 Uhr	d	02.11.2015 offizielle@fnch.ch	A. Boll
Forse Febbraio 2016 Tessin	<b>Scambio d'esperienze (Tessin)</b>	i		M. Pavoni



**Springen Parcoursbauer – Saut constructeur de parcours**

12./13.11.2015	Prüfung / Examen BII + BIII			
13./14.11.2015	Prüfung / Examen BI	d/f		G. Lachat



**Concours Complet – Concours Complet**

21.11.2015 Bern / Berne	Weiterbildung Offizielle (Vormittag) <i>Formation des officielles (avant-midi)</i>	d/f	01.11.2015	M. Marro
21.11.2015 Bern / Berne	CC-Forum (Nachmittag / <i>après-midi</i> )	d/f	01.11.2015	P. Attinger

**Obligatorischer Kurs Konfliktmanagement für alle Offiziellen – Cours obligatoire sur le thème Gestion des conflits**

15.10.2015, jeudi	Avenches, Haras National 18.00–22.00	f	01.10.2015	HR Concept und Training
22.10.2015, Donnerstag	Weinfeldern, Hotel Thurgauerhof 18.00–22.00	d	01.10.2015	HR Concept und Training
24.10.2015, Samstag	Bern, SVPS 08.30–12.30	d	01.10.2015	HR Concept und Training
03.11.2015, Dienstag	Bern, SVPS 18.00–22.00	d	01.10.2015	HR Concept und Training

Anmelden unter [offizielle@fnch.ch](mailto:offizielle@fnch.ch), Teilnehmerzahl beschränkt! / *Inscription à [offizielle@fnch.ch](mailto:offizielle@fnch.ch), nombre de participants limité!*

**Kurse J+S 2015 – Cours J+S 2015****Grundausbildung – Formation de base**

16.–18.10.2015 Bern	<b>Leiterkurs J+S ZKV / Teil 2</b> klassisch	d	15.03.2015
15.–17.10.2015 Frauenfeld	<b>Leiterkurs J+S OKV / Teil 2</b> klassisch	d	25.04.2015
27.–30.07.2015 Bern	<b>Einführungskurs für Leiter</b>	d/f	27.05.2015
23.–26.11.2015 Magglingen	<b>Einführungskurs für Leiter (für Spezialisten Pferdeberufe)</b>	d/f	23.09.2015
20.–22.05.2016 Bern	<b>Leiterkurs J+S ZKV / 1. Teil</b>	d	20.03.2016
21.–23.10.2016 Bern	<b>Leiterkurs J+S ZKV / 2. Teil</b>	d	20.03.2016
23.–25.06.2016 Elgg	<b>Leiterkurs J+S OKV / 1. Teil</b>	d	23.03.2016
13.–15.10.2016 Elgg	<b>Leiterkurs J+S OKV / 2. Teil</b>	d	23.03.2016

**Weiterbildung 1 – Formation continue 1**

20.02.2016 Rothenburg	<b>Kombiniertes Modul:</b> Bitte Kursanmeldung für LU Kids 4/16 ebenfalls tätigen	d	20.12.2015
30.10.–1.11.2015 Frauenfeld	<b>Leiter B Teil 2</b> Westernreiten und Voltigieren	d	27.02.2015
16.–18.10.2015 Bern	<b>Leiter B Teil 2</b>	d	
15.–17.10.2015 Elgg	<b>Leiter B Teil 2</b>	d	
20.–22.05.2016 Bern	<b>Leiter B Teil 1</b>	d	20.03.2016
21.–23.10.2016 Bern	<b>Leiter B Teil 2</b>	d	20.03.2016
13.–15.06.2016 Elgg	<b>Leiter B Teil 1</b>	d	13.03.2016
23.–25.06.2016 Elgg	<b>Leiter B Teil 2</b>	d	13.03.2016
18.–19.09.2015 Frauenfeld	<b>Geländereiten</b> (Es wird eine Klasse Westernreiten geführt.) (OKV 4/15)	d	18.07.2015
21.–22.11.2015 Bern	<b>Bodenarbeit/Longieren/Voltigieren</b> (ZKV)	d	21.09.2015
14.08.2015 Zürich	<b>Ethik / Ethologie / Ethnologie</b> (Vetsuisse-Fakultät Zürich)	d	16.01.2015
21.08.2015 Zürich	<b>Ethik / Ethologie / Ethnologie</b> (Vetsuisse-Fakultät Zürich) – 14.08. + 21.08. ist ein aufbauender Kurs.	d	16.01.2015



## Weiterbildung 2 – Formation continue 2

### Leiter A 2. Teil – Moniteur 2<sup>e</sup> partie

21.–22.09.2015 Maggingen – Macolin	<b>Prüfungsmodul Leiter A</b> (JS-CH 154921)	d	21.07.2015
---------------------------------------	--	---	------------

### Spezialisierung Experten – Spécialisation d'experts

02.–04.09.2015 Maggingen/Macolin	<b>Expertenkurs 1. Teil</b> (JS-CH 150281)	d/f	18.07.2015
17.–19.02.2016 Maggingen/Macolin	<b>Expertenkurs 1. Teil</b> (JS-CH 158195)	d/f	17.12.2015
13.–14.11.2015 Maggingen – Macolin	<b>Fortbildung Experten</b> (JS-CH 154646)	d/f	13.09.2015

Alle Kurse und Module in Maggingen finden unberitten statt. – *Tous les cours et modules à Macolin auront lieu sans cheval.*

### Anmeldungen online über folgenden Link:

**Inscriptions online par le lien suivant:**

#### Für J+S (für Jugendliche 10–20 Jahre) – *Pour J+S (pour adolescents de 10-20 ans)*

[www.jugendundsport.ch](http://www.jugendundsport.ch) Pferdesport/Kursplan und Daten – Onlineanmeldung nur durch J+S-Coach  
[www.jeunesseetsport.ch](http://www.jeunesseetsport.ch) sports équestres/dates des cours et inscription – inscription seulement par le Coach J+S

#### Für J+S Kindersport (Kinder 5–10 Jahre) – *Pour J+S sport des enfants (pour enfants de 5-10 ans)*

[www.jugendundsport.ch](http://www.jugendundsport.ch) J+S Kids (rechter Seitenrand) unter Kursdaten und Anmeldung – Onlineanmeldung nur durch J+S-Coach  
[www.jeunesseetsport.ch](http://www.jeunesseetsport.ch) J+S Kids (à droite de la page) sous dates des cours et inscription – inscription seulement par le Coach J+S

### Auskünfte – Renseignements:

Heidi Notz, Fachleiterin J+S Pferdesport – *Monitrice de la branche sport équestre J+S*  
 071 446 23 04 / 079 690 73 40



## Schweizermeisterschaft der CH-Sportpferde Championnat Suisse des chevaux de sport CH



32. Finale Promotion CH

Springen/Saut - Dressur/Dressage

**18. - 20.09.2015 Avenches**

Ausschreibung - Version kurz / Proposition - version courte

Bei Unklarheiten gilt die vollständige Version der Ausschreibungen. Siehe [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)  
En cas de divergence la version complète de la proposition est valable. Voir [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)

<b>Veranstalter</b> Organisateur	Zuchtverband CH-Sportpferde ZVCH Fédération d'élevage du cheval de sport CH FECH
MWSt. / TVA	607202
<b>OK-Präsidentin</b> Président du CO	Liliane Kiener, Lanzenhäusern
<b>Sekretariat</b> Secrétariat	ZVCH / FECH - Sibil Isenring Les Longs Prés, PF/CP 125 1580 Avenches Tel. 026 676 63 40 Fax 026 676 63 45 info@swisshorse.ch
<b>Jury-Präsidenten Springen</b> Présidents du jury saut	Daniel Bezençon, Eclagnens
<b>Parcoursbauer</b> Constructeurs de parcours	Jacques Bruneau, Roman Baumli, Edi Hofmann,
<b>Techn. Delegierte Dressur</b> Déléguée technique dressage	Barbara von Grebel
<b>Tierarzt</b> Vétérinaire	Institut de Médecine Equine ISME Avenches (Dr. Dominik Burger)

<b>Nennschluss</b> Délai d'inscription	<b>24.08.2015</b> Es werden keine Nachnennungen nach Nennschluss entgegengenommen! Ausnahmen: siehe vollständige Version der Ausschreibung auf <a href="http://www.swisshorse.ch">www.swisshorse.ch</a>	<b>24.08.2015</b> Aucune inscription ne sera acceptée après le délai d'inscription ! Exceptions : voir version complète de la proposition sur <a href="http://www.swisshorse.ch">www.swisshorse.ch</a>
<b>Anmeldungen</b> Inscription	Online via <a href="http://www.fnch.ch">www.fnch.ch</a> oder an das Sekretariat ZVCH	Online via <a href="http://www.fnch.ch">www.fnch.ch</a> ou au secrétariat FECH
<b>Abmeldungen</b> Annulation	Bis 17.09.2015 Tel. 026 676 63 40 Fax 026 676 63 45 Mail <a href="mailto:info@swisshorse.ch">info@swisshorse.ch</a> während Veranstaltung Natel 079 662 61 71	Jusqu'au 17.09.2015 Tel. 026 676 63 40 Fax 026 676 63 45, Mail <a href="mailto:info@swisshorse.ch">info@swisshorse.ch</a> Durant la manifestation Natel 079 662 61 71
<b>Nenggeld</b> Finance d'inscription	Überweisung bis zum 24.08.2015 auf PC Konto <b>60-617956-5</b> , Zuchtverband CH-Sportpferde, Schweizer Meisterschaft, 1580 Avenches. Bei Einzahlung bitte unbedingt Reiternamen und Pferd, Prüfungs-Nr. sowie Anzahl und Dauer der Boxen- Reservation vermerken! Schecks werden nicht akzeptiert!	Versement jusqu'au 24.08.2015 sur le CCP n° <b>60-617956-5</b> , Fédération d'élevage du cheval de sport CH, Championnat Suisse, 1580 Avenches. Lors du paiement, il est impératif d'indiquer le n° de l'épreuve, le nom du cavalier et du cheval ainsi que le nombre de boxes et de jours pour chaque cheval. Les chèques ne sont pas acceptés !
<b>Stallungen</b> Ecuries	Boxen stehen in begrenztem Rahmen zur Verfügung. Sie müssen mit der Anmeldung reserviert und bezahlt werden. Preis : <b>CHF 60.-/Box 24 Stunden</b> , jeweils von 09:00 Uhr bis 09:00 Uhr, mit Stroh & Heu. Boxen, welche bis zum Nennschluss nicht bezahlt sind, werden nicht reserviert!	Un nombre limité de boxes est à disposition. Ils doivent être réservés et payés avec l'inscription. Prix : <b>CHF 60.- par box pour 24 heures</b> , chaque fois de 09:00h à 09:00h, avec paille et foin. Les boxes qui ne sont pas payés d'ici le délai d'inscription ne seront pas réservés !
<b>Startberechtigung</b> Autorisation de départ	Startberechtigt sind <b>qualifizierte Pferde</b> mit einem <b>Identifikationspapier des ZVCH</b> oder <b>Cheval Suisse</b> (Abstammungsschein oder Identitätsausweis) und für den ZVCH <b>gekörte Hengste</b> mit einem ausländischen Identifikationspapier. Die Eigentümer der Pferde müssen <b>Mitglied des ZVCH</b> oder <b>Cheval Suisse</b> sein. (min. Sportmitglied) Details zur Startberechtigung und zu den Qualifikationsbedingungen: siehe Ausschreibung auf <a href="http://www.swisshorse.ch">www.swisshorse.ch</a>	Ont droit au départ le <b>chevaux qualifiés</b> avec un <b>papier d'identification de la FECH</b> ou <b>Cheval Suisse</b> (certificat d'origine ou carte d'identité) et <b>étalons approuvés</b> pour la FECH avec un papier d'identité étranger. Les propriétaires des chevaux doivent être <b>membres de la FECH</b> ou <b>Cheval Suisse</b> . (au minimum membre sport) Détails sur l'autorisation de départ et sur les conditions de qualification: voir proposition sur <a href="http://www.swisshorse.ch">www.swisshorse.ch</a> .
<b>Allgemeines</b> Général	Ein Pferdewechsel ist <b>nicht</b> möglich. Es starten nur die Pferde, die im Programm der SM aufgeführt. Ausnahmen: siehe Ausschreibung auf <a href="http://www.swisshorse.ch">www.swisshorse.ch</a> . Das Alter ist für die Zugehörigkeit zu einer Kategorie massgebend. Alle Pferde müssen korrekt geimpft (gemäss Reglement SVPS) und im Pferderegister des SVPS eingetragen sein.	Un changement de cheval n'est <b>pas</b> possible. Seuls les chevaux mentionnés dans le programme du ChS peuvent prendre le départ. Exceptions : voir proposition sur <a href="http://www.swisshorse.ch">www.swisshorse.ch</a> . L'âge est déterminant pour l'appartenance à une catégorie. Tous les chevaux doivent être vaccinés correctement (selon le règlement FSSE) et être inscrits au registre FSSE.



<b>Ausrüstung Pferde</b> Equipement des chevaux	Alle Reiter, welche Ausrüstungen benützen, welche die Leistungen ihrer Pferde künstlich verbessern sollen, werden disqualifiziert oder bekommen Startverbot. (Kontrolle auf Platz) Details zum Einsatz von Ballenschützern/Gamaschen: siehe Ausschreibung auf <a href="http://www.swisshorse.ch">www.swisshorse.ch</a>	Toutes les cavalières et tous les cavaliers qui utiliseront des équipements tendant à améliorer artificiellement les performances des chevaux seront disqualifiés ou interdits de départ (contrôles sur place). Détails sur l'utilisation des protège-boulets/guêtres: voir proposition sur <a href="http://www.swisshorse.ch">www.swisshorse.ch</a>
<b>Tenue Reiter / Tenue cavalier</b>	Zivil, gemäss Reglement des SVPS	Civile, selon règlement FSSE
<b>Haftung</b> Responsabilité	Der Veranstalter übernimmt keine Haftung bei Unfällen, Krankheiten, Sachschäden oder Diebstahl.	L'organisateur décline toute responsabilité quant aux accidents, maladies, vols, dégâts, etc.
<b>Zeitplan provisorisch</b> Horaire provisoire	Je nach Anzahl Anmeldungen behält sich der Veranstalter vor, den Zeitplan zu ändern!	En fonction du nombre d'inscription, l'organisateur se réserve le droit de modifier l'horaire!

### Provisorischer Zeitplan / Horaire provisoire

Tag / Jour		Springen / Saut	Dressur / Dressage	Anderes / Autres
Donnerstag / Jeudi	17.09.2015		16:00 – 19.00 Uhr freies Training / Entraînement libre	
Freitag / Vendredi	18.09.2015	5, 3, 1	18	
Samstag / Samedi	19.09.2015	2, 4, 6, 11, 12	19, 20, 22, 24, 26	
Sonntag / Dimanche	20.09.2015	7, 8, 9,	21, 23, 25, 27	Sportfohlenchampionat Championnat des poulains de sport

### Prüfungen / Épreuves

Nr. N°	Datum Date	Wertung / Programm <sup>1)</sup> Barème / Programm <sup>1)</sup>	Nenngeld Finance d'inscriptions CHF, taxes incl.	Preise <sup>2)</sup> Prix <sup>2)</sup> CHF	Bemerkungen <sup>3)</sup> Remarques <sup>3)</sup>
-----------	---------------	---	---	---	--

<sup>1)</sup> Details: siehe vollständige Ausschreibung auf [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch); Anmeldung immer für die 1. Qualifikationsprüfung (Ausnahme Superpromotion Springen: separate Anmeldung Finale Pr. 11 oder 12)  
Details: voir proposition complète sur [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch); inscription toujours pour la première épreuve qualificative (exception : superpromotion saut séparée pour la finale épr. No. 11 ou No. 12)

<sup>2)</sup> Plaketten und Flots an alle Teilnehmer; Ehrenpreise in den Finalprüfungen; Details: siehe vollständige Ausschreibung auf [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)  
Plaques et flots à tous les concurrents; prix d'honneur pour les épreuves finales ; détails: voir proposition complète sur [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)

<sup>3)</sup> Es sind nur qualifizierte Pferde startberechtigt. Qualifikationsbedingungen: siehe vollständige Ausschreibung auf [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)  
Seuls les chevaux qualifiés sont autorisés à prendre le départ. Conditions de qualification: voir proposition complète sur [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)

### Springen / Saut

Springen 4jährig / Saut 4 ans					
1	Fr/Ve 18.09.2015	Prom 4j. A <b>ohne</b> ZM Prom 4 ans A <b>sans</b> chrono	100.- für Pr. 1 & 2 pour épr. 1 et 2	50.- an alle Nullfehler à tous les parc. sans fautes	1. Quali
2	Sa/Sa 19.09.2015	Prom 4j. A <b>ohne</b> ZM Prom 4 ans A <b>sans</b> chrono			2. Quali
7	So/Di 20.09.2015	Prom 4j. A <b>ohne</b> ZM Hindernishöhe bis 110cm Prom 4 ans A <b>sans</b> chrono hauteur des obstacles jusqu'à 110cm	durch ZVCH par FECH	200.- an alle Nullfehler à tous les parc. sans fautes	<b>Finale</b> alle Pferde, mit 2 x 0 Fehler in Pr. 1+2 tous les chevaux avec 2 x 0 fautes en épr. 1+2
Springen 5jährig / Saut 5 ans					
3	Fr/Ve 18.09.2015	Prom 5j. A <b>ohne</b> ZM, Mindestgeschw. 350m/Min Prom 5 ans A <b>sans</b> chrono, vitesse min. 350m/min	120.- für Pr. 3 & 4 pour épr. 3 et 4	60.- an alle Nullfehler à tous les parc. sans fautes	1. Quali
4	Sa/Sa 19.09.2015	Prom 5j. A <b>ohne</b> ZM, Mindestgeschw. 350m/Min Prom 5 ans A <b>sans</b> chrono, vitesse min. 350m/min			2. Quali
8	So/Di 20.09.2015	Prom 5j. A <b>mit</b> ZM, Hindernishöhe bis 120cm, Fehlerpunkte aus Pr. 3+4 werden mitgenommen Prom 5 ans A <b>au</b> chrono, hauteur des obstacles jusqu'à 120cm; les pénalités des épr. 3+4 sont prises en compte	durch ZVCH par FECH	500.-/ gem. Regl. SVPS selon régl. FSSE	<b>Finale</b> 20 besten Teiln. nach Punkten & Totalzeit aus Pr. 3+4; alle Pferde mit 2 x 0-Fehler 20 meilleurs part. d'après les points et le temps total des épr. 3+4, tous les chevaux avec 2 x 0 fautes



Springen 6jährig / Saut 6ans					
5	Fr/Ve 18.09.2015	Prom 6j. A <b>ohne</b> ZM, Mindestgeschw. 350m/Min Prom 6 ans A <b>sans</b> chrono, vitesse min. 350m/min	<b>160.-</b> für Pr. 5 & 6 pour épr. 5 et 6	<b>80.-</b> an alle Nullfehler à tous les parc. sans fautes	<b>1. Quali</b>
6	Sa/Sa 19.09.2015	Prom 6j. A <b>ohne</b> ZM, Mindestgeschw. 350m/Min Prom 6 ans A <b>sans</b> chrono, vitesse min. 350m/min			<b>2. Quali</b>
9	So/Di 20.09.2015	Prom 6j. A <b>mit</b> ZM, Hindernishöhe bis 130cm, Fehlerpunkte aus Pr. 5+6 werden mitgenommen Prom 6 ans A <b>au</b> chrono, hauteur des obstacles jusqu'à 120cm; les pénalités des épr. 5+6 sont prises en compte	durch ZVCH par FECH	<b>600.-/</b> gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	<b>Finale</b> 20 besten Teiln. nach Punkten & Totalzeit aus Pr. 5+6; alle Pferde mit 2 x 0-Fehler 20 meilleurs part. d'après les points et le temps total des épr. 5+6, tous les chevaux avec 2x 0 fautes
Springen Superpromotion Youngster 7- & 8jährig / Saut Superpromotion Youngster 7 et 8 ans					
11	Sa/Sa 19.09.2015	Superprom R/N135 A mit ZM + 30% Siegerrunde A + Pkt. NP Superprom R/N135 A au chrono + 30% Tour du vainqueur A + points PI	<b>120.-</b>	<b>1000.-/</b> gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	<b>Finale</b> Startberechtigt sind qualifizierte 7- & 8j. Pferde. Ont droit au départ les chevaux de 7 et 8 ans qualifiés.
Springen Superpromotion Elite CH 9jährig und älter / Saut Superpromotion Elite CH 9 ans et plus					
12	Sa/Sa 19.09.2015	Superprom N145 A mit ZM + 30% Siegerrunde A + Pkt. NP Superprom N145 A au chrono + 30% Tour du vainqueur A + points PI	<b>150.-</b>	<b>1500.-/</b> gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	<b>Finale</b> Startberechtigt sind qualifizierte 9jährige & ältere Pferde. Reiter mit R-Lizenz sind startberechtigt. Ont droit au départ les chevaux qualifiés de 9 ans et plus. Les cavaliers avec licence R sont autorisés à prendre le départ.

## Dressur / Dressage

Sandviereck / Carré de sable 20 x 60 m.

Die Programme werden nicht diktiert. (Ausnahme Pr. 18) / Les programmes ne seront pas dictés. (Exception épr. 18)

Nr. N°	Datum Date	Wertung / Programm <sup>1)</sup> Barème / Programm <sup>1)</sup>	Nengeld Finance d'inscriptions CHF, taxes incl.	Preise <sup>2)</sup> Prix <sup>2)</sup> CHF	Bemerkungen <sup>3)</sup> Remarques <sup>3)</sup>
Dressur 4jährig / Dressage 4 ans					
18	Fr/Ve 18.09.2015	Programm Materialprüfung, geritten in Gruppen Programme épreuve matériel, monté en groupe Lizenzen: DR, DN, SR, SN	<b>90.-</b> für Pr. 18 & 19, 40.- retour für Pferde, die nur in Pr. 18 starten pour épr. 18 et 19, 40.- remboursés pour les chevaux qui participent seulement à l'épreuve 18	<b>50.-</b> an alle für das Finale Qualifizierten à tous les qualifiés pour la finale	Quali für Pr. 19 Quali pour épr. 19
19	Sa/Sa 19.09.2015	Programm JP 02/60 2003 einzeln geritten / monté individuellement Lizenzen: DR, DN, SR, SN		<b>400.-/</b> gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	<b>Finale</b>
Dressur 5jährig / Dressage 5 ans					
20	Sa/Sa 19.09.2015	Programm JP 04/60 2013 Lizenzen: DR, DN	<b>100.-</b> für Pr. 20 & 21, 40.- retour für Pferde, die nur in Pr. 20 starten pour épr. 20 et 21, 40.- remboursés pour les chevaux qui participent seulement à l'épreuve 20	<b>60.-</b> an alle für das Finale Qualifizierten à tous les qualifiés pour la finale	Quali für Pr. 21 Quali pour épr. 21
21	So/Di 20.09.2015	Programm JP 06/60 2013 Lizenzen: DR, DN		<b>500.-/</b> gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	<b>Finale</b>
Dressur 6jährig / Dressage 6 ans					
22	Sa/Sa 19.09.2015	Programm L12/60 2013 Lizenzen: DR, DN	<b>100.-</b> für Pr. 22 & 23, 40.- retour für Pferde, die nur in Pr. 22 starten pour épr. 22 et 23, 40.- remboursés pour les chevaux qui participent seulement à l'épreuve 22	<b>100.-</b> an alle für das Finale Qualifizierten à tous les qualifiés pour la finale	Quali für Pr. 23 Quali pour épr. 23
23	So/Di 20.09.2015	Programm L 14/60 2013 Lizenzen: DR, DN		<b>650.-/</b> gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	<b>Finale</b>





<b>Dressur Superpromotion M / Dressage Superpromotion M</b>					
24	Sa/Sa 19.09.2015	Programm M 22/60 2014 Lizenzen: DR, DN	150.- für Pr. 24 & 25, 60.- retour für Pferde, die nur in Pr. 24 starten pour épr. 24 et 25, 60.- remboursés pour les chevaux qui participent seulement à l'épreuve. 24	100.- an alle für das Finale Qualifizierten à tous les qualifiés pour la finale	Quali für Pr. 25 Quali pour épr. 25
25	So/Di 20.09.2015	Programm M-Kür 2009 Lizenzen: DR, DN		1000.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	<b>Finale</b>
<b>Dressur Superpromotion S/ Dressage Superpromotion S</b>					
26	Sa/Sa 19.09.2015	Programm St. Georg 2009 Lizenzen: DN	160.- für Pr. 26 & 27, 60.- retour für Pferde, die nur in Pr. 26 starten pour épr. 26 et 27, 60.- remboursés pour les chevaux qui participent seulement à l'épreuve 26	100.- an alle für das Finale Qualifizierten à tous les qualifiés pour la finale	Quali für Pr. 27 Quali pour épr. 27
27	So/Di 20.09.2015	Programm Intermédiaire I-Kür 2009 Lizenzen: DN		1500.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	<b>Finale</b>

#### Concours Complet

Keine Finalprüfung! Der Schweizer Meister der CH-Sportpferde wird über ein Punktesystem ermittelt. Es zählen die Rankingspunkte, die in der Zeit vom 25.08.2014 bis 24.08.2015 erreicht wurden. Ehrung anlässlich der Mitgliederversammlung des ZVCH im 2016. Details und Zwischenklassement Concours Complet Saison 2015: siehe [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)  
Pas d'épreuve finale ! Le champion suisse des chevaux de sport CH sera déterminé sur la base d'un système de points. Sont pris en compte les points de rang obtenus dans la période allant du 25.08.2014 au 24.08.2015. Honneur lors de l'assemblée des membres de la FECH en 2016. Details et classement intermédiaire Concours Complet saison 2015 : voir sur [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)

#### Fahren / Attelage Superpromotion

Kombinierte Prüfung für Ein-, Zweispänner  
Details siehe Ausschreibungen Schweizer Sport- und Zuchtfinal der Freiberger vom 18.-20.09.2015 in Avenches unter [www.national-fm.ch](http://www.national-fm.ch) oder [fnch.ch](http://fnch.ch). Nennschluss 17. August 2015  
Epreuve combinée pour attelages à 1 ou 2 chevaux  
Pour détails voir propositions de la Finale Suisse de Sport et d'Elevage des Franches-Montagnes du 18.-20.09.2015 à Avenches sous [www.national-fm.ch](http://www.national-fm.ch) ou [fnch.ch](http://fnch.ch). Délai d'inscription 17 août 2015

*Genehmigt durch den SVPS Registriert SVPS (2015.8088) / Approuvé par la FSSE Enregistré FSSE (2015.8088)*

## Selektion für die Zucht- weltmeisterschaften Springen in Lanaken/Zangersheide

Die Selektion wird als Sichtung durchgeführt. Die angemeldeten Pferde absolvieren 1–2 Parcours auf dem Niveau entsprechend ihrem Alter und den Anforderungen in Lanaken.

Selektionsort: Center Etter, Müntschemier  
Selektionsdatum:  
Dienstag, 11.08.2015, 14.00 Uhr  
Nennschluss für die Sichtung:  
Freitag, 07.08.2015

Achtung! Die Weltmeisterschaft in Lanaken findet am gleichen Datum wie die SM CH-Pferde in Avenches statt.  
Interessierte Besitzer melden ihre Pferde unter Beilage der offiziell bestätigten Eigenleistung der Saison 2015 an die Geschäftsstelle des ZVCH: ZVCH, PF 125, 1580 Avenches oder Fax 026 676 63 45 oder [info@swisshorse.ch](mailto:info@swisshorse.ch). Die Selektionsbedingungen für die 5- bis 7-jährigen Pferde können auf [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch) eingesehen werden.

## Sélection pour les Championnats du monde d'élevage saut à Lanaken/Zangersheide

La sélection est effectuée sous forme d'examen. Les chevaux inscrits effectuent 1-2 parcours de niveau correspondant à leur âge et aux exigences de Lanaken.

Lieu de sélection: Centre équestre Etter, Müntschemier  
Date de sélection:  
mardi, 11.08.2015, 14h00  
Délai d'inscription pour l'examen:  
vendredi, 07.08.2015

Attention! Les Championnats du monde de Lanaken ont lieu à la même date que le Championnat suisse des chevaux de sport CH à Avenches.

Les propriétaires intéressés sont priés d'annoncer leurs chevaux et de remettre les confirmations officielles de résultats de la saison de concours 2015 auprès du secrétariat de la FECH: FECH, CP 125, 1580 Avenches ou par fax 026 676 63 45 ou [info@swisshorse.ch](mailto:info@swisshorse.ch).

Les conditions de sélection pour les chevaux de 5 à 7 ans sont disponibles sur [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch).

#### Schauen 2015

### Korrektur Schaudatum in Avully

Das Datum der Fohlenschau in Avully musste geändert werden.  
Neu: Sonntag, 23.08.2015 in Avully  
Die Züchter sind gebeten, diese Änderung zu beachten.

#### Concours 2015

### Correction de la date du concours à Avully

La date du concours de poulains à Avully a dû être modifiée.  
Nouveau: dimanche, 23.08.2015 à Avully  
Les éleveurs sont priés de prendre note de cette modification.



## Informationen CHEVAL SUISSE



### Gegenseitige Teilnahmeberechtigung am Final in Avenches und in Chevenez

Die Concouressaison ist bereits fortgeschritten und die Züchter und Besitzer der jungen Springpferde hatten auf verschiedenen Plätzen die Gelegenheit, ihre 4–6-jährigen Pferde in den Jungpferdeprüfungen Promotion starten zu lassen. Dass die Jungpferdeprüfungen dem Regelwerk des SVPS unterstellt wurden und nun für alle Pferde inländischer und ausländischer Abstammung offen sind, hat sich, soweit dies bis jetzt zu beurteilen ist, bewährt. Die Felder in den Jungpferdeprüfungen sind gut besetzt und ein grosser Teil der jungen Pferde wird von professionellen Reitern vorgestellt. So können die Pferde ihre Erfahrungen im Parcours sammeln und an die weiteren sportlichen Aufgaben herangeführt werden. Interessant an diesen Prüfungen ist für alle Beteiligten der direkte Vergleich der in- und ausländischen Pferde und dabei kann man mit Genugtuung feststellen, dass unsere Schweizer Pferde sich in keiner Art und Weise verstecken müssen. Am Ende der Saison steht für beide Schweizer Zuchtverbände der sportliche Höhepunkt: der Final im September in Avenches für den ZVCH und der Final der CHEVAL SUISSE Youngster Challenge im Oktober in Chevenez. Die Verantwortlichen der beiden Zuchtverbände haben sich darum bemüht, dass die Pferde beider Verbände an beiden Veranstaltungen uneingeschränkt teilnehmen können. Anfang Juli konnte eine einfache Lösung gefunden werden: beide Verbände unterstützen die Veranstaltung des anderen mit einem Pauschalbetrag und als Gegenleistung können sich die Pferde des einen Verbandes ohne weitere Einschränkungen für den Final des jeweils anderen Verbandes qualifizieren. Der Final in Chevenez steht weiterhin allen in- und ausländischen Pferden offen, wobei die Besitzer der ausländischen Pferde Mitglied des Verbandes CHEVAL SUISSE sein müssen, um teilnahmeberechtigt zu sein. Wir sind froh, einen Konsens in Sinne der Züchter und Besitzer und für die jungen, talentierten Pferde gefunden zu haben. Die Qualifikationsbedingungen für den Final der

CHEVAL SUISSE Youngster Challenge sind auf der Homepage [www.cheval-suisse.com](http://www.cheval-suisse.com) zu finden. Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme und einen spannenden Final in Chevenez.

### Les chevaux suisses des deux fédérations participeront aux finales à Avenches et à Chevenez

La saison des concours est déjà bien avancée et les éleveurs et propriétaires des jeunes chevaux de saut ont eu l'occasion de laisser courir leurs chevaux de 4 à 6 ans dans les épreuves «Jeunes Chevaux Promotion» sur différents places de concours. Les épreuves «Jeunes Chevaux Promotion» sont soumises aux règlements de la FSSE et tous les chevaux indigènes et étrangers peuvent y participer. Cette décision s'est montrée positive pour tout le monde de ce qu'on peut constater jusqu'à maintenant. Les épreuves sont bien remplies et une grande partie des chevaux sont montés par des cavaliers professionnels. Les chevaux peuvent ainsi gagner de l'expérience dans le parcours et être menés progressivement vers des devoirs plus difficiles. La comparaison directe entre les chevaux suisses et étrangers est également intéressante et on constate avec satisfaction que nos chevaux indigènes sont tout à fait compétitifs. Le point culminant de la fin de la saison sera pour les deux fédérations d'élevage, en septembre la finale à Avenches pour la FECH et en octobre la finale de CHEVAL SUISSE Youngster Challenge à Chevenez. Les responsables des deux fédérations ont trouvé conjointement une solution pour que tous les chevaux suisses puissent participer aux deux finales sans restrictions: chaque fédération



Fotos/Photos: Photobujard

Pikelot von Hof (HRH Pik Ayolo × Cernunnus von Hof), 5. Rang am Final der 5-Jährigen 2013 und 3. Rang am Final der 6-Jährigen 2014.

Pikelot von Hof (HRH Pik Ayolo × Cernunnus von Hof), 5<sup>e</sup> à la finale des 5 ans 2013 et 3<sup>e</sup> à la finale des 6 ans 2014.

d'élevage soutient la manifestation de l'autre avec un montant forfaitaire. En contrepartie tous les chevaux d'une fédération peuvent se qualifier pour la finale de l'autre sans conditions ou paiement supplémentaire. La finale du CHEVAL SUISSE Youngster Challenge continue d'être ouverte aux chevaux suisses et étrangers. Par contre les propriétaires des chevaux étrangers doivent impérativement être membres de CHEVAL SUISSE pour pouvoir y participer. Le comité de CHEVAL SUISSE est heureux d'avoir ainsi trouvé une solution en faveur des éleveurs, propriétaires et jeunes chevaux talentueux. Les conditions de qualification pour le finale du CHEVAL SUISSE Youngster Challenge se trouvent sur le site [www.cheval-suisse.com](http://www.cheval-suisse.com). Nous nous réjouissons de vous accueillir nombreux pour une finale passionnante à Chevenez.



Sonora III (Poor Boy × Sir Libero), Siegerin und bestes Schweizer Pferd der 5-Jährigen 2013.  
Sonora III (Poor Boy × Sir Libero), vainqueur et meilleur cheval suisse chez les 5 ans 2013.





Foto/Photo: Valeria Straum

Birgit Wientzek Pläge mit For Compliment am CDIO Hagen (GER).  
Birgit Wientzek Pläge et For Compliment lors du CDIO Hagen (GER).



## Swiss Horse Professionals

### Die neue Verbandsspitze

Seit diesem Frühling steht ein neuer Mann an der Spitze des Swiss Horse Professionals: Martin H. Richner. Er löst Ernst Vögeli ab, welcher weiterhin als Vizepräsident amtiert. «Ich freue mich über die Wahl und werde mich zusammen mit dem SHP für die Interessen der Rösseler einsetzen», betont Richner. Der 58-Jährige profitiert dabei von einem reichhaltig gespickten Lebenslauf. Aufgewachsen auf einem Bauernhof in Rapperswil wurde er bereits als junger Bube vom Pferdevirus infiziert. «Mein Vater setzte mich aufs Pferd, bevor ich richtig laufen konnte», erzählt er lachend. Mit 24 Jahren kaufte er seinen ersten Wallach vom eigens verdienten Geld und liess sich nebenberuflich zum eidgenössisch diplomierten Reitlehrer ausbilden.

### Goldene Zeiten als Banker

Danach ritt er jahrelang hobbymässig – das Geld verdiente er sich als Banker bei verschiedenen Schweizer und international tätigen Auslandbanken. Das globale Umfeld, die Reisen, aber auch der Umgang mit den Kunden, das hat dem sprachgewandten Zürcher gefallen, und er hat dabei auch einiges gelernt. «Dienstleistung und Betreuung wurden sehr gross geschrieben. Davon profitiere ich auch heute», erzählt Richner. Doch mit der Finanzkrise veränderten sich die Arbeitsbedingungen. «Wir wurden blockiert, man konnte nichts mehr bewegen.» Ein Umstand, der dem umtriebigen Geschäftsmann alles andere als liegt. Das ging so weit, dass er am Abend vom Arbeiten direkt in den Garten ging und Unkraut jätete – um wenigstens etwas Sinnvolles mit seinen Händen zu machen. «Da wurde mir klar: So kann es nicht weitergehen!»

### Aufs richtige Pferd gesetzt

Das war vor drei Jahren. Zu dieser Zeit bot sich die Gelegenheit, das Reitsportzentrum Fondli in Dietikon zu übernehmen, weil sich die Besitzerin von der Anlage trennen wollte. Richner musste nicht lange überlegen – und

sattelte vom Banker zum Reitstallbetreiber um. Heute hat er am Ende des Monats zwar weniger Geld auf dem Konto, dafür kehrt er am Abend mit einem Lächeln heim. Die Zeiten, als er am Abend Unkraut jätete, sind definitiv vorbei. Wenig verwunderlich, auf dem 3,5 Hektar grossen Reitzentrum gibt es genügend Handfestes zu tun. Rund 60 Pferde wollen bewegt und gepflegt werden und auch für die neun Angestellten hat Richner ein offenes Ohr. Am Herzen liegt dem Zürcher vor allem die Ausbildung – und zwar von Zwei- und Vierbeinern. «Wenn ein junges Pferd Vertrauen gefasst hat oder ein Lehrling mit einer guten Platzierung vom Turnier heim kommt, erfüllt mich das enorm!» Ihm ist bewusst, dass dafür auch die Rahmenbedingungen stimmen müssen. Nicht zuletzt deshalb hat er sich dazu entschieden, sich beim SHP einzubringen. «Nur motzen bringt nichts – wer etwas ändern will, muss sich auch aktiv engagieren!»

## Swiss Horse Professionals

### Un nouveau président à la tête de l'association SHP

Depuis ce printemps, un nouveau président est à la tête des Swiss Horse Professionals: Martin H. Richner. Il prend la relève d'Ernst Vögeli qui exercera dorénavant la fonction de vice-président. «Je suis heureux d'avoir été élu et me réjouis de m'engager pour les intérêts des passionnés de chevaux aux côtés du SHP», commente Richner. À 58 ans, il peut profiter de son curriculum riche et varié. Ayant grandi sur une exploitation agricole à Rapperswil, il se passionne pour les chevaux dès son plus jeune âge. «Mon père m'a mis à cheval avant que je sache marcher», raconte-t-il en rigolant. À 24 ans, il achète son premier hongre de son propre argent et suit la formation de maître d'équitation diplômé fédéral comme seconde profession.

### Une période florissante à la banque

Ensuite, il pratiqua l'équitation comme hobby pendant des années alors qu'il gagnait son argent en travaillant pour différentes banques suisses et étrangères opérant au niveau international. L'environnement global, les voyages, mais aussi le contact avec les clients, c'est ce qui plaisait le plus au Zurichois au contact facile. Il y a aussi beaucoup appris. «L'accent était mis sur le service et l'encadrement, encore aujourd'hui je profite de cette expérience», explique Richner. Mais les conditions de travail changèrent avec la crise financière.

«On nous a bloqués, nous ne pouvions plus rien faire.» Des circonstances qui ne plaisaient pas du tout à cet homme d'affaires dynamique. Il en arriva au point où, en rentrant du travail le soir, il se rendait directement dans son jardin pour arracher les mauvaises herbes – pour avoir fait au moins quelque chose de productif de ses mains. «C'est là que j'ai réalisé: ça ne peut pas continuer ainsi!»

### Miser sur le bon cheval

C'était il y a trois ans. À ce moment, la possibilité de reprendre le centre équestre Fondli à Dietikon s'offrit à lui car la propriétaire souhaitait se séparer des installations. Richner n'a pas dû réfléchir longtemps et troqua sa tenue de banquier contre celle de gérant d'écurie. Aujourd'hui, bien qu'il y ait moins d'argent sur son compte à la fin du mois, il rentre chez lui avec le sourire. Les soirs auxquels il arrachait les mauvaises herbes sont définitivement derrière lui. Ce qui n'est pas étonnant, il y a bien assez à faire dans un centre équestre s'étendant sur 3,5 hectares. Près de 60 chevaux demandent à être bougés et soignés, et Richner prête aussi une oreille attentive aux neuf employés. La formation tient très à cœur du Zurichois, que ce soit celle des bipèdes ou des quadrupèdes. «Quand un jeune cheval prend confiance ou qu'un apprenti rentre d'un concours avec un bon classement, cela me satisfait énormément!» Il est conscient que pour cela, certaines conditions générales doivent être remplies. C'est aussi pour cette raison qu'il a décidé de s'engager pour le SHP. «Ne faire que râler n'amène à rien – si l'on veut du changement, il faut s'engager activement!»



Der neue Vorstand des SHP v.l.n.r.: Urs Schneider, Sascha Stauffer, Marie Deiss, Martin H. Richner und Ernst Vögeli.

Foto: SHP



Die Vorfreude steigt!

## Eintrittskarten für legendäres Reitsport-Event zu gewinnen

Donaueschingen ist jedes Jahr Schauplatz einer der renommiertesten Reitsportveranstaltungen Deutschlands: Zum insgesamt 59. Mal wird vom 17. bis 20. September 2015 das Internationale S.D. Fürst Joachim zu Fürstenberg-Gedächtnisturnier zelebriert. Der Schlosspark Donaueschingen ist dabei Treffpunkt für die internationale Reitsportelite und alle Fans des Pferdesports. Es ist die Verbindung bester Tradition mit Spitzensport und einem aussergewöhnlichen Showprogramm, die das CHI Donaueschingen zu einem der beliebtesten Reitturniere Deutschlands macht.

An vier Tagen wird ein Reitsport-Event der Extraklasse geboten: Springreiten, Dressur, rasante Fahrwettbewerbe, Polo-Spiele und Show – für jeden Reitsportfan ist etwas dabei. Das CHI Donaueschingen ist immer wieder Anlaufpunkt für internationale Spitzensportler: So waren im letzten Jahr unter anderem auch Werner Muff und Janika Sprunger aus der Schweiz vertreten. Abgerundet wird das Eventerlebnis mit einer grosszügigen Ausstellungswelt, in die zahlreiche Einzelhändler und Gastronomen zum Shoppen, Schlemmen und Verweilen einladen.

Das «Bulletin» verlost Eintrittskarten für einen besonderen Tag bei der Reitsportveranstaltung in Donaueschingen. Zu gewinnen gibt es 2 VIP-Tickets für Sonntag, 20. 9., 5×2 Sitzplatz-Tickets für Samstag, 19. 9., sowie 10×2 Flanier-Tickets für einen Tag nach Wahl. Für die Teilnahme senden Sie einfach eine Mail mit dem Stichwort «Gewinnspiel Bulletin» und Ihrer Anschrift an [tickets@escon-marketing.de](mailto:tickets@escon-marketing.de). Einsendeschluss ist der 5. August. Die Gewinner werden von ESCON-Marketing benachrichtigt.



Foto/Photo: zvg

Spannender Pferdesport ist am CHI Donaueschingen garantiert.

Le CHI Donaueschingen garantit du sport équestre passionnant.

La joie anticipée augmente!

## Des billets d'entrée à gagner pour une manifestation de sport équestre légendaire

Donaueschingen est chaque année le théâtre d'un des concours hippiques les plus renommés d'Allemagne: pour la 59<sup>e</sup> fois, ce concours international sera organisé du 17 au 20 septembre 2015 en mémoire de S. D. Fürst Joachim zu Fürstenberg. Le parc du château de Donaueschingen accueillera l'élite équestre internationale et tous les fans du sport équestre.

La combinaison de la toute grande tradition avec le sport de pointe et un show exceptionnel font du CHI Donaueschingen l'un des concours hippiques les plus appréciés d'Allemagne.

Durant quatre jours, c'est un spectacle de sport équestre de toute grande classe qui sera proposé: du saut d'obstacles, du dressage, des épreuves d'attelage haletantes, des matches de polo et du spectacle, chaque fan de sport équestre y trouvera son compte. Le CHI Donaueschingen est toujours le point de ralliement des sportifs de l'élite internationale. Ainsi, l'an passé, la Suisse était entre

autres représentée également par Werner Muff et Janika Sprunger. Cet événement est complété par un périmètre d'exposition dans lequel de nombreux commerçants et gastronomes invitent à faire du shopping, à déguster et à s'y attarder.

Le «Bulletin» tirera au sort des billets d'entrée pour une journée très particulière au concours hippique de Donaueschingen. On

peut gagner 2 billets VIP pour le dimanche 20. 9., 5×2 places assises pour le samedi 19. 9., ainsi que 10×2 billets pour l'accès au périmètre le jour de votre choix. Pour participer, il suffit d'envoyer un courriel avec la mention «Gewinnspiel Bulletin» et votre adresse à [tickets@escon-marketing.de](mailto:tickets@escon-marketing.de). Date limite: le 5 août. Les gagnants seront informés par ESCON-Marketing.

**Voranzeige Veranstaltungen – Préavis des manifestations**

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
21.07.-26.07.	Fenin NE	CS	O/S	PFJ 4 100, PFJ 5 110, PFJ 5 115, B/R100, B/R105, R110, R115, R120, R125, R130, R135, N120, N125, N130, N140, Six-Barres, Master, Coupes Sonya Gil, Finales Championnats de Saut B, R, R/N	22.06.	
22.07.-26.07.	Schwyz SZ	CS	O/S	2er-Equipenspringen 100cm, B100, B70, B75, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, Vereinscup Kanton Schwyz, Vereinsmeisterschaft KV Schwyz	22.06.	
22.07.-26.07.	Megève (FRA)	CSI	AI	CSI1*, CSI3*	14.07.	
22.07.-26.07.	Groß Viegeln (GER)	CSI	AI	CSI3*, CSIAm-A, CSIAm-B, CSIYH1*	29.06.	
23.07.-26.07.	Ascona TI	CSI***	OI	Internationales 3-Stern Springturnier Concours de Saut International 3 étoiles		
23.07.-26.07.	Ascona TI	CSI-YH*	OI	Internationales YH 1-Stern Springturnier Concours de Saut Intern. YH 1 étoile		
23.07.-26.07.	Ascona TI	CSI-A AMAT	OI	Internationales Springturnier Kat. A Amateur Concours de Saut International Cat. A Amateurs		
23.07.-26.07.	Ascona TI	CSI-B AMAT	OI	Intern. Springturnier Kat. B Amateur Concours de Saut Int. Cat. B Amateurs		
23.07.-26.07.	Bättwil SO	CS	O	B70/B80/B90, B70/B89/B90, PNW-Final Kategorie R120, PNW-Final Kategorie R130, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130	29.06.	B06
23.07.-26.07.	Davos-Frauenkirch GR	CS	O/S	<b>abgesagt, annulé, annullato</b>		
23.07.-26.07.	Müntschemier	CS	O	Jugend Turnier EM Sichtung B60/80, B60/B80, J110, J115, J120, N140, N145, N150, R/N120, R/N130	13.07.	Tel. 032 312 97 97 Fax 032 312 97 77
23.07.-26.07.	Deauville (FRA)	CDI	AI	CDI3*, CDIU25	08.07.	
23.07.-26.07.	Hasselt (BEL)	CSI	AI	CSI2*, CSIYH1*	06.07.	
24.07.-26.07.	Möhlin AG	CD	O	GA 03/40, GA 05/40, L 14/60, L 16/60, M 22/60, M 25/60, S 31/60 FEI-Y Vorbereitung	22.06.	B06
24.07.-26.07.	Utzenstorf BE	CS	O/S	2er-Equipen, B65, B70, B/R90, B/R95, Dragoner-Championat, Green - Jump ZKV, R100, R105, R110, R115	29.06.	B06
24.07.-26.07.	Thörigen BE	CD	O/S	ZKV-Championat, GA, L, GA 03/40, GA 04/60, GA 06/60, GA 07/40, JP04/60, L 12/60, L 14/60, L-/M-Kür-Cup, Quadrillen-Cup	29.06.	B06
24.07.-26.07.	Rohrimoos	CS	O/S	4er Equipen B/R, B70, B75, B/R90, Hypona-Cup, R/N100, R/N105, R/N110	30.06.	B05
24.07.-26.07.	Wohlen AG	CS	O/S	B70/80, B/R90, B/R95, Bünzthal-Seetal- Cup 4er Equipen, Einlaufprüfung ZKV- Vereinscup, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115, ZKV-Vereinscup	15.06.	B05
24.07.-26.07.	Häggenschwil SG	CS	O/S	B/R90, B/R95, Derby, OKV-Vereinscup Rayon Ost, Riderscorner Green & Style 80 OKV, Riderscorner Jump Green 75 OKV, R/N100, R/N105	22.06.	B06
24.07.-26.07.	La Coruña (ESP)	CSI	AI	CSI4*	14.07.	
24.07.-26.07.	London (GBR)	CSI	AI	CSI2*, CSI5* GCT	03.07.	
25.07.-26.07.	Glovelier JU	CD	O/S	FB 03/40, FB 05/40, FM/HF1 / FB 01/40, FM/HF1 / FM-JC 01/40, FM/HF2 / FB 03/40, FM/HF2 / FB 05/40, L 11/40, L 13/40	07.07.	



Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
25.07.-26.07.	Gurmels FR	CA	S	Gymkhana, Rückeprüfung, Hindernisfahren, Punktefahren und Hindernisfahren B/L/M/S 1-Sp. und 2-Sp. Pferde und Ponys	22.06.	
25.07.	Boudevilliers NE	CA	O	Attelage 1 et 2 chevaux, niveau 2+1 (MS), niveau 3 (L), Attelage à 1- 2- et 4 poneys, niveau 3+2+1	29.06.	
25.07.-26.07.	Schwanden Emmental BE	CA	O/S	Promotion Fahren, MB4 Prüfung für Lizenz, ZKV Fahrtrophy, Gymkhana, ZKV-Gymkhana-Trophy	22.06.	B06
25.07.-26.07.	Avenches IENA VD	CS	O	<b>abgesagt, annulé, annullato</b>	06.07.	
25.07.-26.07.	Dielsdorf, Lägern ZH	CS	O	B75/B90, B80/B95, J120, J125, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	29.06.	B06
25.07.-26.07.	Cham ZG	CH	S	Dressur: JP 01/40, GA 01/40 HF1/FM1, GA 03/40, 05/40 HF2/FM2, GA 07/40, GA 09/40, HF3/FM3, Springen HF1/FM1, HF2/FM 2, HF3/FM3, Gymkhana HF1/FM1, HF2/FM2, HF/FM Top ,Reiterspiele Erwachsene, Reiterspiele Jugendliche	22.06.	
26.07.	Gansingen AG	CS	O	B60/B70, B70/B80, B/R100, B/R90, B/R95	22.06.	B05
28.07.-02.08.	Apples VD	CS	O/S	B 100, B 70/80, B 80/90, N 140, N 145, N 145 Raiffeisen Summer Classic, R 120, R 125, R/N 105, R/N 110, R/N 115, R/N 120, R/N 125, R/N 125 Finale CAR 2015, R/N 130, R/N 135	29.06.	B06
28.07.-02.08.	Ciekocinko (POL)	CSI	AI	CSI1*, CSI3*, CSIYH1*	03.07.	
29.07.-02.08.	Riesenbeck (GER)	CAI-A	AI		07.07.	
30.07.-02.08.	Gossau ZH	CS	O/S	B90, B95, Einlaufprüfung OKV Vereinscup, OKV Vereinscup, R/N105, R/N115, R/N125, R/N135	29.06.	079 666 32 33
30.07.-02.08.	Dinard (FRA)	CSI	AI	CSI1*, CSI2*, CSI5*, CSIYH1*	07.07.	
30.07.-02.08.	Hickstead (GBR)	CSIO	AI	CSIO5*-NC EUD1	13.07.	
30.07.-02.08.	Donaueschingen-Immenhöfe (GER)	CSI	AI	CSI2*, CSIAm-A, CSIAm-B, CSIYH1*	06.07.	
31.07.-01.08.	Schwarzenburg BE	CS	O/S	B60, B70, B80, B/R100, B/R105, B/R90, FM/HF1, FM/HF2, FM/HF3, Jump&Drive, ZKV Green Jump	06.07.	B06
31.07.-02.08.	Münsingen BE	CS	O	B80, B85, ZKV Future Cup, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130	29.06.	
31.07.-02.08.	Subingen SO	CS	O/S	B70, B75, B/R90, FM/HF 1, FM/HF 2, FM/HF 3, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, Sen105, Sen110, Sen115	29.06.	B06
31.07.-02.08.	Avenches IENA VD	CS	O	B100 style, Tour Romand: R130, JPP 4J, JPP 5J, Youngster Summer Classic Gans R125 et 7ans R/N135	20.07.	
31.07.-02.08.	Ellikon a. d. Thur TG	CH	O/S	B70, B80, B/R90, JPP 4J, JPP 5J, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, Gymkhana, OKV-Fahrcup Quali Rayon 2, 1- und 2-Sp. HF Stufe 4 (BLMS) Pferde und Ponys, B70, B80, B/R90, JPP 4J, JPP 5J, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	22.06.	B06
31.07.-02.08.	St. Moritz GR	CS	O	B70/B80, B70/B80/B90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, Spezialprüfungen: Jubiläums Trophy, Niarchos Jugend Cup	06.07.	B06
31.07.	Avenches IENA VD	CS	O/S	P110, P115, P80, P90, Tour Argent PSR, Tour Master PSR, Tour Or PSR	13.07.	078 642 94 77
31.07.-02.08.	Unterbeuern (GER)	CC	AI	CCI2*, CIC2*	06.07.	



Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
01.08.-02.08.	Holziken AG	CS	O/S	Aargauer Kantonsmeisterschaft R/N125, B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120	29.06.	B06
01.08.-02.08.	Erlen TG	CS	O/S	B70, B75, B/R90, B/R95, OKV Vereins-Cup, R/N100, R/N105	29.06.	B06
03.08.	Vulbens (France) (FRA)	CD	O	FB 04/60, FB 08/60, L 14/60	13.07.	
03.08.-09.08.	Malmö (SWE)	EM/P M	AI		31.07.	
04.08.-23.08.	Müntschemier BE	CS	O	N140, N145, R/N100, R/N110, R/N120, R/N130, R/N135	20.07.	Tel. 032 312 97 97 / Fax 032 312 97 77
04.08.	Avenches IENA VD	CS	O	Épreuves Promotion Jeunes Chevaux 4, 5 et 6 ans	27.07.	
04.08.-11.08.	Wädenswil ZH	CS	O	Promotion Jungpferdeprüfungen JPP 4J, JPP 5J	20.07.	079 608 80 24
04.08.-09.08.	Ciekocinko (POL)	CSI	AI	CSI1*, CSI3*, CSIYH1*	03.07.	
05.08.-09.08.	Galgenen SZ	CS	O/S	09.08.2015: N155/GP QP-SM Elite 2015 09.08.2015: N155/GP Épr. qualif. Champ. CH Elite 2015 B70, B95, N125, N135, N140, N145, N155, R125, R/N105, R/N115, Schwyzer Kantonsmeisterschaft und Vereinsmeisterschaft Reitverein March	29.06.	B06
05.08.-09.08.	Langenthal BE	CS	O/S	B80, B85, Six Barres, Equipe, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, N140, P100, P110, P70, P90, R120, R125, R130, R135, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	06.07.	B06
05.08.-09.08.	Verden (GER)	CI	AI	CSI2*, CSIAm-A, CSIAm-B, CSIYH1* incl. 8yo, CDI1*, CDI3*, CH-M-YH-D	13.07.	
05.08.-09.08.	Dublin (IRL)	CSI	AI	CSIO5*-NC EUD1, CSIYH1* incl. 8yo	20.07.	
05.08.-09.08.	Ermelo (NED)	WMV	AI		29.05. / 20.07.	
05.08.-08.08.	Ermelo (NED)	CVI***	AI		05.06. / 20.07.	
06.08.-09.08.	Würenlos AG	CD	O/S	CH-JP 04/60, CH-JP 06/60, GA 01/40, GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40, L 12/60, L 14/60, L 16/60, M 25/60, M 28/60 FEI-J Mannschaft, Prix-St. Georg, Swiss Juniors Cup	06.07.	
07.08.-09.08.	Bern NPZ BE	CA	O/S	Nationales Fahrturnier L-M-S 1-2-4 Pony, 1-2-4 Pferde, ZKV Fahr Trophy, Promotion	06.07.	
07.08.-09.08.	Hildisrieden LU	CS	O	B70, B75, B90, B95, R100, R105, R115, R120, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, Sen105, Sen110, Sen115	06.07.	B06
07.08.-09.08.	Palézieux-Village VD	CS	O/S	B100, B/R100 Derby, B/R90, B/R95, Epreuve spéciale FER Jump Green, Épreuve spéciale FER Jump Green, Épreuve spéciale par équipe de 2 cavaliers, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130	27.07.	B07
07.08.-09.08.	Sulgen TG	CS	O	B75, B80, B/R90, OKV-Junioren-Vereinscup-Final, R/N100, R/N100, R/N110, R/N115	06.07.	B06
07.08.-09.08.	Thayngen SH	CH	O/S	B/R90, B/R95, Equipen B/R/N, J110, J115, Kombinierte Prüfung B1, OKV Medivet Jump Green 70, OKV-Vereinscup (Qualifikation), R/N100, R/N105, R/N110, R/N115	06.07.	
07.08.-09.08.	Zuoz GR	CS	O	B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	13.07.	B06
08.08.-09.08.	Tavannes BE	CD	O	FB 01/40, FB 03/40, FB 05/40, FB 07/40, FB 09/40, FM-JP 01/40, CH-JP 04/60, CH-JP 06/60, CH-JP Matériel, FB 04/60, FB 06/60, L 12/60, L 14/60, M 22/60 edition 2014	06.07.	079 204 21 63
08.08.-09.08.	Wenslingen BL	CS	O/S	B/R90, Equipenspringen 1. Reiter 80 cm 2. Reiter 90 cm, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120	06.07.	



Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
08.08.-09.08.	Laupen BE	CS	O/S	B100, R100, R105, R110, Spezialprüfung: Laupner Derby über Gräben und Wälle 90-100cm, ZKV Green Jump B/R 60-80, ZKV Green Jump B/R60-80	06.07.	
12.08.-16.08.	Corminboeuf FR	CS	O/S	B100 style, B60 - 80, B/R90, Epreuve par Equipe de 4 Cavaliers Costumés, Épreuve spéciale Six Barres, P60, P60 - P90 Tour Challenge Argent PSR , P70, P80, P80 - P100 Tour Challenge Or PSR, P90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115	20.07.	079 258 33 66
12.08.-16.08.	Sursee LU	CS	O/S	B100, B/R90, B/R95, N120, N125, N135, N140, R120, R125, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, Showprüfung, Innerschweizer Meisterschaft	13.07.	B06
14.08.-16.08.	Turbenthal ZH	CSI-V-B	OI	Intern. Veteranen Springturnier Kat. B Concours Int. de Saut Vétérans Cat. B		
14.08.-16.08.	Saignelégier JU	CS	O	B100 style, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, R100, R105, R110, R115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	13.07.	B06
14.08.-16.08.	Verbier VS	CS	O	B100 style, B105 style, P115, P120 Tour Master , P125 Tour Master , R110, R115, R/N125, R/N130, R/N135	20.07.	
14.08.-16.08.	Safnern BE	CD	O/S	GA 03/40, GA 05/40, Komb. Prüfung, L 12/60, L 16/60, M 22/60	13.07.	B06
14.08.-16.08.	Ortschwaben BE	CS	O/S	B/R90, Equipen Pferd/Velo, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, Berner CH-Championat	13.07.	B06
14.08.-16.08.	Aadorf TG	CS	O/S	B90, B95, R100, R105, R/N100, R/N110,115, R/N120, R/N125, Derby R/N 110, OKV-Coupe-Final	06.07.	B06
14.08.-16.08.	Birmensdorf ZH	CS	O/S	B70, B75, B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, Dragoner Championat	13.07.	B06
14.08.-16.08.	Oberriet SG	CS	O/S	B75, B80, B/R90, B/R95, OKV-Vereinscup, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, Derby B/R 105	22.06.	B06
14.08.-16.08.	Wädenswil ZH	CD	O/S	Quali R-SM, GA 03/40, GA 06/60, GA 07/40, GA 10/60, L 15/40, L 16/60, M 22/60, OKV Mannschaftsdressur GA 02/60	13.07.	
14.08.-16.08.	Turbenthal	CSI	AI	CSIV-B	06.07.	
15.08.-16.08.	Aesch BL	CS	O/S	B70/80, B75/85, B/R 90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, Spezialprüfung Aescher Derby	20.07.	
15.08.-16.08.	Lenzburg AG	CH	O	2er Ablösungsspringen, B/R90, B/R95, KP/B1, KP/B2	20.07.	
16.08.	Schaffhausen, Griesbach SH	CA	S	1-Sp. HF Stufe 4 (BLMS), 2-Sp. HF Stufe 4 (BLMS), Gemäss Reglement OKV-Fahrcup Quali Rayon 2	27.07.	
19.08.-23.08.	Verbier VS	CSI****	OI	Concours de Saut International 3 étoiles Internationales 3 Stern Springturnier		
19.08.-23.08.	Verbier VS	CSI*	OI	Concours de Saut International 1 étoile Internationales 1-Stern Springturnier		
20.08.-23.08.	Winterthur ZH	CD	O/S	GA 02/60, GA 08/60, GA 10/60, L 12/60, L 14/60, M 22/60, M 25/60, NOP-Kürpokal / L & M Kür / 40, Prix-St. Georg	20.07.	
21.08.-23.08.	Scherz AG	CA	O	Pferde + Ponys:1-Sp. L/M/S, 2-Sp. L/M/S, 4-Sp. / Tandem L/M/S	13.07.	076 451 06 59
21.08.-23.08.	Solothurn Dubenmoos SO	CS	O/S	2-er Equipenprüfung, B80, B85, Dubenmoos-Cup, Derby über Gräben und Wälle, ZKV-Vereinscup-Final, R100, R105, R/N110, R/N115, ZKV Green Jump, ZKV-Vereinscup-Final 3-er Equipe	27.07.	B06
21.08.-23.08.	Seon AG	CS	O/S	B/R90, Bünztal-Seetal-Cup 4er Equipen, Final Bünztal-Seetal-Cup, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	20.07.	B06



Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
22.08.-23.08.	Bassecourt JU	CS	O	B70, B80, B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	03.08.	B06
22.08.-23.08.	Aarberg BE	CD	O/S	CH-JP 04/60, GA 03/40, GA 05/40, GA 06/60, GA 07/40, L 12/60, L 14/60, L-Kür, M-Kür	20.07.	B06
22.08.-23.08.	Kienersrüti BE	CS	O/S	B70/80, B75/B85, Hypona-Cup, R100, R105, R/N110, R/N115, ZKV Green Jump, ZKV Green Jump	27.07.	B07
22.08.	Aigle VD	CA	S	1-HI-BLMS cheval poney, 2-HI-BLMS cheval poney, 1-DB-BLMS cheval poney, 2-DB-BLMS cheval poney	31.07.	B06
22.08.-23.08.	Pratteln BL	CS	O	B75 / B85, B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115	27.07.	
22.08.-23.08.	Bütschwil SG	CH	O	OKV-Cup-Quali Rayon Nord, OKV-Fahrcup-Quali Rayon 1, 1-Sp. und 2-Sp. HF Stufe 4 (BLMS) Pferde + Ponys, B/R90, B/R95, Internes Vereinshindernisfahren 1-Sp. und 2-Sp. Internes Vereinspringen RVA B/R 70/80/90/100/ R110, OKV-Vereinscup, Sen105, Sen110, Sen115	17.08.	079 360 65 81
22.08.-23.08.	Winkel bei Bülach ZH	D	D	Allroundhorse	13.07.	
22.08.	Gland VD	CA	S	Attel.1 ECourt niveau 4 (B), Attel.1 maniab. niv. 4 (BLMS), Attel.2 ECourt niveau 4 (B), Degré 4: B/L/M/S Multitest de licence MB4 1 cheva et 2 chevaux, Épreuve spéciale d'attelage	24.07.	
27.08.-30.08.	St. Moritz GR	CSI****	OI	Internationales 4-Stern Springturnier Concours de Saut International 4 étoiles		
27.08.-30.08.	St. Moritz GR	CSI**	OI	Internationales 2-Stern Springturnier Concours de Saut International 2 étoiles		
27.08.-30.08.	Corsier GE	CS	O	B/R100, N140, R110, R115, R120, R125, R130, R135, R/N120, R/N125, R/N135	03.08.	
27.08.-30.08.	Hüntwangen ZH	CS	O/S	B/R90, R100, R105, R110, R115, R110, R125, N115, N125, N130, N135, N140, OKV-R-Championat, OKV-J Final, OKV-Newcomer Meisterschaft	27.07.	B07
28.08.-30.08.	Düdingen FR	CS	O/S	2er Equipenspringen (75 cm / 95 cm), B80, B85, R100, R105, R110, R115, R120, R125, R/N110, R/N115, R/N120	27.07.	B06
28.08.-30.08.	Sissach BL	CS	O/S	B70/B80/B90, B75/B85/B95, Dragoner Championat St I: 95 St II: 105, R/N100, R/N110, R/N120	17.08.	B08
28.08.-30.08.	Winkel bei Bülach ZH	CD	O/S	OKV CD Qualifikation GA 03/40 2013, GA 05/40 2013, GA 07/40 2013, GA09/40, L 13/40 2013, L 15/40 2013, OKV Dressurprüfung TdJ, OKV Einf. Reitwettbewerb, OKV Einsteigerdressur, OKV Führzügelklasse	13.07.	B06
29.08.-30.08.	Glovelier JU	CS	O	J110, J115, J120, J125, R/N 110, R/N115, R/N120, R/N125, B100 style	10.08.	
29.08.-30.08.	Domdidier FR	CA	O/S	Epreuves nationales complètes dressage derby pour attelage à 1-2-4 chevaux poneys brevets LMS qui officie aussi comme Finale Romande et qualificatif pour le Championnat Suisse 2015	03.08.	
29.08.-30.08.	Les Verrières NE	CS	O/S	B100 style, B 80, B/R 90, FER Jump Green, R100, R105, R/N 110, R/N 115	03.08.	B07
29.08.-30.08.	Bern NPZ BE	CS	O/S	B60, B75, B/R90, B/R95, GA 03/40, GA 05/40, R100, R105 SVPK Prüfungen Gehorsam, Gymkhana, BAP, Dressur am langen Zügel, Führzügelklasse	03.08.	031 731 23 48
29.08.-30.08.	Gstaad BE	CD	O	GA 03/40, GA 05/40, L 12/60, L 14/60, L 18/60, M 22/60, M 24/60, ZKV Dressurchampionat, VSCR Cup	27.07.	B07
29.08.-30.08.	Rothenburg LU	CH	S	ZKV-Gymkhana-Trophy, Pony St. 1 + 2, Führzügelklasse, Pferd St. 1 + 2 ZKV Green-Jump und Hunterprüfungen	20.07.	079 590 11 41

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
29.08.-30.08.	Echallens VD	CS	O/S	Américaine 90 cm, B100 style, B80 Formation, R100, R105, R110, R115, R120, R125	03.08.	B07
29.08.-30.08.	Mörschwil SG	CS	O/S	3er Equipen, B70 / B80, B75 / B85, B/R90, B/R95, R/N100, R/N105	03.08.	B07
29.08.-30.08.	Zauggenried BE	CH	O/S	1-Sp. HF Stufe 4 (BLMS), 2-Sp. HF Stufe 4 (BLMS), Springen HF1, HF2, HF3, Geländefahrt, Geländeritt, HF GA 01/40, HF GA 03/40, HF GA 05/40, HF JP 01/40, Holzrücken Stufe M HF/FM, Reiterspiele Erwachsene, Reiterspiele Führzügelklasse, Reiterspiele Jugendliche, Teilprüfung Fahren	13.07.	079 275 71 35
29.08.-30.08.	Laufen	CV	O	Voltige Einzel S, Voltige Einzel SJ, Voltige Einzel ST, Voltige Gruppen B, Voltige Gruppen BJ, Voltige Gruppen L, Voltige Gruppen M, Voltige Gruppen MJ, Voltige Gruppen S, Voltige Gruppen SJ, Voltige Pas-de-Deux S	24.07.	
30.08.	Aesch BL	CD	O/S	Einfacher Reitwettbewerb, Führzügelklasse, GA 01/40, GA 03/40	03.08.	
30.08.	Bex VD	CD	O	FB 03/40, FB 05/40, FB 07/40, L 16/60, L 18/60, M 22/60	03.08.	
30.08.	Maienfeld GR	CA	S	OKV-Fahrcup-Final und Hindernisfahren	17.08.	081 322 90 60
30.08.	Avenches	CD	O	GA03/40, GA05/40, L12/60, L/M-Kür Barock, M2260 (alle Prüfungen für Barockpferderassen)	03.08.	078 629 19 32
30.08.	Chevenez JU	CD	S	2 épreuves spéciales de dressage, finale ASCJ	10.08.	032 476 70 20
31.08.-01.09.	Humlikon ZH	CS	O	N115, N125, R105, R110, R115, R120, R125	03.08.	B07
02.09.-06.09.	Humlikon ZH	CSI***	OI	Internationales 3-Stern Springturnier Concours de Saut International 3 étoiles		
02.09.-06.09.	Humlikon ZH	CSI*	OI	Internationales 1-Stern Springturnier Concours de Saut International 1 étoile		
02.09.-06.09.	Humlikon ZH	CSI-B AMAT	OI	Internationales Springturnier Amateur B Concours de Saut International Amateurs B		
02.09.-06.09.	Sion VS	CS	O	B100, B105, B80, B90, N130, N140, N145, N150, R135 Six Barres, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N135	17.08.	B08
03.09.-06.09.	St-Imier BE	CS	O	B100, B70, B80, R100 style, R105, R110, R115, R120, R125, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	03.08.	B07
03.09.-06.09.	Maienfeld GR	CS	O/S	B70, B75, B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, Bündner Meisterschaft 2015 Einzelwertung und Final BM Equipe	03.08.	B07
04.09.-06.09.	Lausanne / Equissima VD	CIC**	OI	Intern. 2* Concours Complet Turnier Concours Complet International 2*		
04.09.-06.09.	Lausanne / Equissima VD	SM/CC	O	Schweizermeisterschaft CC Elite Championnat Suisse CC Elite		
04.09.-06.09.	Lausanne / Equissima VD	CH	O/S	Attelage L/M/S 1,2 et 4 chevaux et poneys, Dressage Pas-de-deux, Saut Six-barres, Concours Complet CIC 2*, Concours de voltige	10.08.	
05.09.-06.09.	Le Chalet-à-Gobet, Lausanne / Equissima	CV	OI	Voltige Einzel LJ, Voltige Einzel S, Voltige Einzel SJ, Voltige Einzel ST, Voltige Gruppen B, Voltige Gruppen BJ, Voltige Gruppen L, Voltige Gruppen M, Voltige Gruppen MJ, Voltige Gruppen S, Voltige Gruppen SJ, Voltige Pas-de-Deux S	10.08.	
04.09.-06.09.	Cureglia TI	CD	O/S	GA 03/40, GA 05/40, Intermédiaire II, L 14/60, L 19/60, L/M Kür, M 22/60, Prix-St. Georg, Prog. M 28/60 FEI-J Mannschaft	27.07.	B07





Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
04.09.-06.09.	Worb BE	CS	O/S	B60/B80, B65/B85, B/R90, B/R95, Equipen Prüfung, Final Hypona-Cup, Grand Prix Egger R/N 120, R100, R105, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115	03.08.	
04.09.-06.09.	Marsens FR	CS	O/S	N140 Swiss Team Trophy, N145 Swiss Team Trophy, Poney Saut P120,P125, R/N130 Swiss Team Trophy, R/N135 Swiss Team Trophy, J115 Swiss Team Trophy, J120 Swiss Team Trophy	10.08.	079 258 33 66
04.09.-06.09.	Berg TG	CS	O/S	B75, B80, B/R90, B/R95, OKV Vereinscup Final 2015, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115	10.08.	B07
04.09.-06.09.	Wallisellen ZH	CH	O/S	B70 & B80 (2 Stufen), B/R90, B/R90 & B/R/N100 (2 Stufen), Final OKV Riderscorner Jump Green & Style 80, HF 1- + 2- Spänner Pferde und Ponys, Stufe 4, HF, Horse & Dog, Kombiniert Fahren/Springen, Wertung B resp. C, Zeitzuschlag 5 Sek., 80 cm, OKV Riderscorner Jump Green & Style 80, R/N100, Vereinscup	10.08.	B07
05.09.-06.09.	La Chaumaz GE	CD	O/S	FB 06/60, FB 10/60, L 16/60, Libre à la carte, M 24/60, M 26/60	10.08.	B07
05.09.-06.09.	Prez-vers-Noréaz FR	CD	O/S	libre à la carte, FB 03/40, FB 05/40, L 11/40, compte pour la Coupe Henri Chammartin, Épreuve spéciale, FB 03/40, FB 05/40, L 11/40	10.08.	079 669 13 14
05.09.	Wynigen BE	D	D	ZKV-Gymkhana-Trophy, Pferd Stufe I/II, Pony Stufe I/II, Stufe 0 Führzügel	27.07.	
05.09.-06.09.	La Tour-de-Peilz VD	CS	O	B 100 Style, B 80, R/N 105, R/N 110, R/N 115, R/N 120	17.08.	
05.09.	Bilten GL	D	D	<b>abgesagt, annulé, annullato</b>		
05.09.-06.09.	Oberhallau SH	CC	O/S	CNC/B1, CNC/B1 Badminton Junioren-Cup, CNC/B2, Horse and Dog Stufe I 80cm / Stufe II 90cm, KP/B1, Riderscorner Jump Green 70 des OKV	03.08.	B07
05.09.-06.09.	Schaffhausen SH	CD	O/S	OKV-CD-Final, M 22/60, M 24/60	03.08.	078 854 39 35
05.09.-06.09.	Zwillikon ZH	CA	O	1-Sp. KP Stufe 2+1 (MS), 1-Sp. KP Stufe 3 (L), 1-Sp. Ponies, KP Stufe 3+2+1 (LMS), 2-Sp. KP Stufe 2+1 (MS), 2-Sp. KP Stufe 3 (L), 2-Sp. Ponies, KP Stufe 3+2+1 (LMS), 4-Sp. KP Stufe 3+2+1 (LMS) plus Tandem, 4-Sp. Ponies, KP Stufe 3+2+1 (LMS)	10.08.	079 351 77 64
05.09.-06.09.	Rüti ZH	CD	O	GA01, GA03, GA05, GA07	07.08.	B07
06.09.	Wynigen BE	D	D	Patrouillenritt	27.07.	
06.09.	Arnex s/Orbe VD	CS	O/S	B70, B80, B/R100, B/R105, FER Jump Green	10.08.	B07
09.09.-13.09.	Marsens FR	CS	O/S	Epreuve spéciale Youngster et Finale Youngster Summer Classic , GP P130 Summer Classic, N140, N140 Swiss Team Trophy, N145, N145 Swiss Team Trophy, N155 Finale Summer Classic, Poney Saut P120, R110, R115, R/N125, R/N130 Swiss Team Trophy, R/N135, R/N135 Swiss Team Trophy	17.08.	079 258 33 66
08.09.-13.09.	Turbenthal ZH	SM/CD	O	Schweizermeisterschaft Dressur Elite, U-25, Junge Reiter, Junioren und Ponys Championnat Suisse Dressage Elite, U-25, Jeunes Cavalier, Juniors + Poneys Grand-Prix, Grand-Prix Kür, Intermédiaire II, Junge-Reiter FEI Einzel, Junge Reiter FEI Grand Prix 16-25, Junge-Reiter FEI Kür, Junge-Reiter FEI Mannschaft, Junioren FEI Einzel, Junioren FEI Kür, Junioren FEI Mannschaft, L 12/60, L 14/60, M 22/60, M 25/60, Ponys FEI Einzel, Ponys FEI Kür, Ponys FEI Mannschaft, Children FEI Einzel,	03.08.	B07

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
09.09.-13.09.	Giubiasco TI	CSI**	OI	Internationales 2-Stern Springturnier Concours de Saut International 2 étoiles		
09.09.-13.09.	Giubiasco TI	CSI*	OI	Internationales 1-Stern Springturnier Concours de Saut International 1 étoile		
09.09.-13.09.	Giubiasco TI	CSI-YH*	OI	Internationales YH* Springturnier Concours de Saut International YH*		
10.09.-13.09.	Laconnex GE	CS	O/S	B70, B80, B/R90, B/R100, R110, R115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, Six-barres, Chamionnat Genevois Juniors, Jeunes Cavaliers BR	10.08.	B07
10.09.-13.09.	Obergerlafingen SO	CS	O	B/R90, B/R95, R/N100, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	17.08.	
10.09.-13.09.	Bülach ZH	CS	O	B70/B80, B95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	03.08.	B07
11.09.-13.09.	Schaffhausen, Griessbach SH	SM/CS-R	O	Schweizermeisterschaft Springen R Championnat Suisse de Saut R B/R90, B/R95, R100, R105, R125, R130, R135/ SM R 1.Finalprüfung, R135 SM R, 2.Finalprüfung, R/N115, R/N120, R/N125	03.08.	B07
11.09.-13.09.	Lausanne VD	CSI*****	OI	<b>abgesagt, annulé, annullato</b>		
11.09.-13.09.	Lausanne VD	CSI**	OI	<b>abgesagt, annulé, annullato</b>		
11.09.-13.09.	Lugano/Breganzona TI	CA	O	1-KP-L, 2-KP-L, 1-KP-MS, 2-KP-MS, 4-KP-LMS, Ponys LMS	11.08.	
11.09.-13.09.	Schwyz SZ	CD	O/S	GA 01/40, GA 03/40, GA 04/60, L 12/60, L 14/60, L 16/60, M 22/60, M 24/60, M-Kür, GA 03/40 Vereinsmeisterschaft	10.08.	B07
11.09.-13.09.	Klingnau AG	CD	O	GA 01/40, GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40	10.08.	B07
12.09.-13.09.	Biel-Benken BL	CS	O/S	2er-Equipen Ablösungsspringen, Apfel- hauet / Reiterspiel, Apfelhauet / Reiter- spiel Einsteiger, B75 / B85, B80 / B90, R/N100, R/N110	17.08.	B07
12.09.-13.09.	Maienfeld GR	SM/CS-V	O/S	Schweizermeisterschaft Springen Senioren Chamionnat Suisse Saut Seniors R/N120, Sen105, Sen110, Sen115	10.08.	B07
12.09.-13.09.	Hochdorf LU	CS	O/S	B90, B95, R100, R105, R110, R115, R120, Equipen	10.08.	B07
12.09.-13.09.	Aarberg BE	CS	O/S	B60, B65, B70, B75, B80, B/R90, 2er Equipenspringen, SVPK Gehorsamprü- fung, Gymkhana, Bodenarbeitsprüfung	17.08.	
12.09.-13.09.	Chalet à Gobet, Lausanne VD	CD	S	Finale Championnat Vaudois 2015 cat. brevet, Finale Championnat Vaudois 2015 cat. R Championnat romand junior, Championnat romand niveau L, Champi- onnat romand niveau M, Championnat romand niveau S	31.08.	
12.09.-13.09.	Savigny VD	CS	O/S	B100 licence style, B85, B/R95, américaine coupe verte - Libre équ. de 2, par équipe de 4, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120	17.08.	B07
12.09.-13.09.	Wittenbach SG	CS	O	B70, B80, B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115	17.08.	B08
12.09.-13.09.	Buchs SG	CS	O/S	B75, B80, B/R90, Derby, Riderscorner Jump Green 70 des OKV, R/N100	01.09.	B08
12.09.-13.09.	Pfannenstiel Meilen ZH	CD	O/S	OKV Tag der Jugend Final, Einfacher Reitwettbewerb, Führzügelklasse, OKV Mannschaftsdressur, Programm GA 04/60	10.08.	B07
16.09.-20.09.	Sion VS	SM/CS	O	Championnat Suisse Saut Elite, Jeunes Cavaliers, Juniors, Children, Poneys Schweizermeisterschaft Springen Elite, Junge Reiter, Junioren, Children, Ponys	24.08.	B08
18.09.-20.09.	Eiken AG	CD	O	GA / L / M	17.08.	079 699 17 87



Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
18.09.-20.09.	Avenches IENA VD	CH	O	Schweizer Sport- und Zuchtfinal der Freiberger/ Finale Suisse de Sport et d'élevage franchises-montagnes www.national-fm.ch	17.08.	B07
18.09.-20.09.	Wichenstein, Oberriet SG	CS	O	B70, B80, B/R90, B70, B80, B/R90, VSCR Pony Trophy: P100, P70, P80, P90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	27.07.	B07
19.09.-20.09.	Iragna TI	CS	O	B75, B/R90, B/R95, R100, R/N110, R/N120, R/N125	07.09.	091 484 48 41
19.09.-20.09.	Hüntwangen ZH	CS	O/S	<b>abgesagt, annulé, annullato</b>		
19.09.-20.09.	Mettmenstetten ZH	CS	O/S	2-er Equipen Plausch-Prüfung Horse and Dog 80cm, B60 / B70 / B80, B/R90, B/R95, Riderscorner Jump Green 70 des OKV	24.08.	
19.09.-20.09.	Wittenbach SG	CD	O/S	GA 02/60, GA 04/60, L 12/60, L 14/60	24.08.	B08
24.09.-27.09.	Frauenfeld TG	SM/CA	O	Schweizermeisterschaften Fahren 1-, 2- + 4-Spänner Pferde und Ponys Championnats Suisses d'Attelage à 1-, 2- et 4-Chevaux et Poneys	31.08.	079 423 35 61
24.09.-27.09.	Matzendorf SO	SM/CR	O	Schweizermeisterschaft Reining Championnat Suisse Reining		
24.09.-27.09.	Winterthur ZH	CS	O/S	B85, B90, Equipen, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, Sen105, Sen110, Sen115, Vereinscup der geladenen Vereine	31.08.	
25.09.-27.09.	Marsens FR	CS	O/S	B100, B100 Style, Epreuve par équipe de 4 cavaliers, Finale Champ. Fribourgeois Poneys, Finale Championnat Fribourgeois N135, Finale Championnat Fribourgeois R125, Qualification Finale Champ Fribourgeois R125, R125 épreuve d'ouverture, R/N125	14.09.	079.258.33.66
25.09.-27.09.	Altstätten SG	CS	O	B70, B80, B90, B95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130	17.08.	B07
26.09.-27.09.	Biel-Benken BL	SM/CD-R	O	Schweizermeisterschaften Dressur R Championnat Suisse Dressage R	31.08.	B08
26.09.-27.09.	Gossau ZH	SM/V	O	Schweizermeisterschaft Voltige Championnat Suisse Voltige		
26.09.	Dielsdorf ZH	CEI**	OI	Internationales 2* Enduranceturnier Concours d'Encurance International		
26.09.	Dielsdorf ZH	SM/CE	O	Schweizermeisterschaft Endurance Elite Championnat Suisse Endurance Elite		
26.09.	Dielsdorf ZH	SM/CE-Y	O	Schweizermeisterschaft Endurance Junge Reiter Championnat Suisse Endurance Jeunes Cavaliers		
26.09.	Dielsdorf ZH	SM/CE-J	O	Schweizermeisterschaft Endurance Junioren Championnat Suisse Endurance Juniors		
26.09.-27.09.	Estavayer-le-Gibloux FR	CH	O/S	Saut FM/HF1, 2 et 3, B70, B80, B/R90, B/R100 Attelage maniabilité, derby et championnat fribourgeois	24.08.	
26.09.-27.09.	Wintersingen BL	CS	O/S	Apfelhauet, B70/B80/B90, FM/HF 1, 70 cm, FM/HF 2, 80 cm, FM/HF 3, 90 cm, PNW-Vereinsmeisterschaft, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115	31.08.	B08
26.09.	Balsthal SO	CS	O	R105, R115, R125	24.08.	B08
26.09.-27.09.	Buttwil AG	CS	O	B70, B75, B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120	24.08.	B08
26.09.-27.09.	Cham ZG	SM/VK	O	Schweizermeisterschaft Vierkampf Championnat Suisse Tétrathlon		
26.09.-27.09.	Dielsdorf, Rennbahn ZH	CE	S	<b>abgesagt, annulé, annullato</b>		
01.10.-04.10.	Basel Schänzli BS	CS	O	N145, R/N105, R/N115, R/N125, R/N135	07.09.	



Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
03.10.-04.10.	Kaiseraugst AG	CD	O/S	Einfacher Reitwettbewerb, Führzügel- klasse, GA 01/40, GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40, GA 09/40	07.09.	
03.10.-04.10.	Lüsslingen SO	CA	O/S	Pferde + Ponys 1Sp. + 2Sp. HF BLMS, IBL Tandemprüfung Hindernisfahren	01.09.	
03.10.	Schlossrued AG	D	D	abgesagt, annulé, annullato		
04.10.	Frauenfeld TG	CD	O	GA 01/40, GA 03/40, GA 05/40, GA 08/60, GA 10/60, L 12/60	31.08.	041 850 44 14
04.10.	Trüllikon ZH	CH	O/S	Kombinierte CC Springen/Cross, 2er-Equipen Ablösungsspringen, B/R95, B/R95, Gymkhana, KP/B1	07.09.	B08
04.10.	Tavannes BE	CA	S	Finale jurassienne attelage	01.09.	
07.10.-11.10.	Deitingen SO	CD	O/S	Grand-Prix, L 12/60, L 14/60, M 24/60, M 26/60, Plausch Pas de Deux, Prix-St. Georg, S1/60	07.09.	B08
08.10.-11.10.	Chevèze JU	CSI-U25-A	OI	Concours de Saut Intern- U25, Jeunes Cavalier, Juniors Cat. A Internationales Springturnier U25, Junge Reiter, Junioren Kat. A		
08.10.-11.10.	Chevèze JU	CSIO-Ch	OI	Internationales offizielles Springturnier Kat. A Children Concours de Saut Officiel International Cat. A Children		
08.10.-11.10.	Chevèze JU	CSIO-P	OI	Concours de Saut Officiel Intern. Pony Intern. offizielles Springturnier Pony		
10.10.-11.10.	Bern NPZ BE	CH	O/S	Final ZKV-Dressurchampionat, Final ZKV-M-Dressur-Trophy, Final ZKV- Gymkhana-Trophy, Final ZKV-Fahr- Trophy, Final ZKV-Green-Jump-Cup, Final ZKV-Future-Cup, Präsidentencup Dressur u. Springen, ZKV-Quadrille, Kombinierte Vereinsprüfung, Derby	07.09.	
10.10.-17.10.	Malapalud VD	CS	O	B80, B/R100, B/R105, B/R90, B/R90 - ÉPREUVE RELAIS, B/R95, P70, P80, P90, R/N110, R/N115	22.09.	B08
15.10.-18.10.	Chevèze JU	CSI**/YH* CSI-A+B AMAT	OI	Concours de Saut International 2 étoiles, YH*, Amateur A + B Internationales 2-Stern Springturnier, YH*, Amateur A + B		
17.10.-18.10.	Weite SG	CC	S	B1, B2, B1-Juniorencup, OKV-Vereinsmeisterschaft	21.09.	079 344 05 93
23.10.-25.10.	Urtenen-Schönbühl BE	CD	O/S	GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40, Kombi- nierte 2er-Equipenprüfung, L 11/40, L 13/40, Quadrille	14.09.	B07
24.10.-25.10.	Uster ZH	CD	O/S	GA03/40, GA07/40, GA09/40, L11/40, Interne Vereinsprüfung	21.09.	078 660 93 83
30.10.-01.11.	Rosental Wängi TG	CS	O	B/R90/95, R/N100/105, R/N110/115, Equipenspringen	28.09.	B09
06.11.-08.11.	Rüti ZH	CD	O/S	GA 01/40, GA 03/40, GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40, L 12/60, L 14/60	05.10.	B09
12.11.-15.11.	Rüti ZH	CS	O/S	B90, B/R100, R/N105, R/N115, R/N130, R120, N125, N140	12.10.	B09
05.12.-06.12.	Dagmersellen LU	D	D	ZKV Gymkhana Trophy, Pferd 1/2, Pony 1/2, Führzügelklasse, Agility	09.11.	
27.12.-31.12.	Henau SG	CS	O	B75, B95, B/R90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	23.11.	
30.12.-03.01.	Dielsdorf, Lägern ZH	CS	O	B75/B90, B80/B95, B/R90, 2er Equipen- springen, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	30.11.	B11

O - Veranstaltungen mit offiziellen Prüfungen (und Spezialprüfungen) / S - Veranstaltungen nur mit Spezialprüfungen

AI - International / OI - International in der Schweiz / T - Training / D - Diverse

O - Manifestations avec épreuves officielles (et épreuves spéciales) / S - Manifestations avec seulement des épreuves spéciales

AI - International / OI - International en Suisse / T - Entraînement / D - Divers

**Achtung: Für die Prüfungen und den Nennschluss sind die Ausschreibungen massgebend.**

**Attention: pour les épreuves et les délais d'inscription, les avant-programmes font foi.**



## Allgemeine Bestimmungen zu den Ausschreibungen von Veranstaltungen in diesem «Bulletin»

- Die Prüfungen werden durchgeführt nach den Reglementen des SVPS, Stand **1.1.2015**.
- Die Organisatoren behalten sich vor:
  - Prüfungen mit einer ungenügenden Anzahl Nennungen (15 oder weniger) abzusagen oder die zeitliche Reihenfolge der Prüfungen zu ändern, inkl. Verschiebung auf einen anderen Tag, oder einen Tag früher zu beginnen, falls die Zahl der Nennungen dies erfordert. Für die Rückzahlung des Nenngeldes siehe Ziff. 4.9 des GR.
  - Die Zahl der ausgeschriebenen Preise zu erhöhen oder zu reduzieren. Es wird in jedem Fall die reglementarische Mindestzahl an Preisen abgegeben.
  - Die Pferde/Reiter mit den niedrigsten Gewinnpunkten eine Stufe tiefer zu versetzen, unter Einhaltung des Reglements.
- Kilometerbeschränkungen verstehen sich vom Domizil des Reiters bis zum Veranstaltungsort (Luftlinie), falls nichts anderes angegeben.
- Veranstalter von Springprüfungen ab Kat. N140 können vom Chef Junioren/Junge Reiter bestimmte Junioren und Junge Reiter starten lassen, welche die Bedingungen gemäss Ausschreibungen nicht erfüllen (z. B. Anzahl Klassierungen ab N140).
- Die Pferdegrippe-Impfung gemäss den gültigen Vorschriften ist obligatorisch. Sie muss durch einen Veterinär vorgenommen werden und im Pferdepass attestiert sein.
- Die Nennungen haben über das Online-Nennsystem des SVPS <http://ons.fnch.ch> oder auf den offiziellen Formularen des SVPS zu erfolgen.
- Unvollständige Nennungen werden zurückgewiesen, und das Nenngeld verfällt zu Gunsten der Organisatoren. Zur vollständigen Nennung gehören auch die Gewinnpunkte (resp. eine Null, wenn keine Gewinnpunkte), die Ordnungszahl des Pferdes (z. B. Fellow II), falls es eine solche hat, und alle übrigen Angaben, die der Organisator von sich aus verlangt, z. B. Klassierungen, Zugehörigkeit zu einem bestimmten Verein usw. Die Pass- und die Lizenznummer sind unbedingt auf den Nennungen anzugeben, ferner bei gemischten Prüfungen die Kategorie der Lizenz.
- Mit der eingereichten Nennung (Online oder Nennkarte) bestätigt der Nennende, dass er die Statuten, Reglemente, Weisungen und Rechtsordnung des SVPS anerkennt.
- Auf dem Einzahlungsschein muss **unbedingt** angegeben werden, für welche Pferde das Nenngeld einbezahlt wird.

### Ausschreibungen frühzeitig einreichen!

Die Ausschreibungen sind im Internet unter dem Link <http://oas.fnch.ch> zu erstellen und der Geschäftsstelle SVPS direkt zu übermitteln. Die Frist für das Übermitteln der Ausschreibungen beträgt für alle Veranstaltungen mindestens 14 Tage vor Redaktionsschluss des betreffenden «Bulletins» (Ziff. 3.2 des GR).

Wenn Sie Ihre Veranstaltung zusätzlich als Voranzeige im «Bulletin» publizieren möchten, ergänzen Sie bitte unter dem oben genannten Link Ihre Veranstaltung mit den entsprechenden Angaben.

**Unvollständig übermittelte Ausschreibungen werden nicht zur Publikation freigegeben.**

Nr.	Einreichen der Ausschreibungen	Erscheinungsdatum
8	Montag, 13. Juli 2015	Montag, 10. August 2015
9	Montag, 24. August 2015	Montag, 21. September 2015
10	Montag, 21. September 2015	Montag, 19. Oktober 2015
11	Montag, 19. Oktober 2015	Montag, 16. November 2015
12	Montag, 16. November 2015	Montag, 14. Dezember 2015

Schweizerischer Verband für Pferdesport,  
Postfach 726, 3000 Bern 22,  
E-Mail: [ver@fnch.ch](mailto:ver@fnch.ch)

## Avant-programmes – Prescriptions générales pour les manifestations publiées dans ce «Bulletin»

- Les épreuves sont organisées selon les règlements de la FSSE, état le **1.1.2015**.
- Les organisateurs se réservent le droit:
  - d'annuler toute épreuve pour laquelle le nombre des engagements serait insuffisant (moins de 15) ou de changer l'ordre des épreuves incl. le changement d'un jour à l'autre, éventuellement de commencer un jour plus tôt si le nombre des engagements l'exige. Pour le remboursement des finances d'engagement voir ch. 4.9 du RG.
  - d'augmenter ou de diminuer le nombre des prix indiqués. En tout cas, le nombre minimum selon règlement sera donné.
  - de transférer les chevaux/cavaliers ayant le moins de points dans le degré inférieur, mais en respectant le règlement.
- Restrictions de km: du domicile du cavalier au lieu de la manifestation (à vol d'oiseau), si l'organisateur n'indique rien d'autre dans l'avant-programme.
- Les organisateurs d'épreuves de saut peuvent dès la catégorie N140, avec l'accord du responsable Juniors/Jeunes Cavaliers, autoriser la participation de certains Juniors et Jeunes Cavaliers qui ne remplissent pas toutes les conditions exigées (p.ex. nombre de classements dès la cat. N140).
- La vaccination contre la grippe équine selon les prescriptions en vigueur est obligatoire. Elle doit être effectuée par un vétérinaire. Elle doit être attestée dans le passeport.
- Les engagements doivent se faire par le Système d'engagements online de la FSSE <http://ons.fnch.ch> ou sur les formulaires officiels de la FSSE.
- Les engagements incomplets seront refusés, la finance d'engagement restant aux organisateurs. L'engagement complet doit comprendre: la somme de points (ou un zéro si le cheval n'a pas de points), le chiffre éventuel du cheval (p.ex. Fellow II), ainsi que toute indication demandée par le C.O., p.ex. les classements, l'appartenance à un certain club, etc. Il est absolument indispensable d'indiquer le numéro du passeport et le numéro de la licence sur les engagements. Pour les épreuves jumelées, la catégorie de la licence doit également être mentionnée.
- En confirmant ses engagements (online ou carte d'engagement), on atteste avoir pris connaissance des statuts, des règlements, des directives et de l'ordre juridique de la FSSE.
- Il doit **obligatoirement** être indiqué sur le bulletin de versement pour quels chevaux le versement est effectué.

### Envoyez les avant-programmes à temps!

Les avants-programmes sont à élaborer par internet sous le lien <http://oas.fnch.ch> et à transmettre directement au Secrétariat de la FSSE. Le délai de soumission des avant-programmes pour toutes les manifestations est fixé à 14 jours avant la clôture de rédaction du «Bulletin» concerné (chiffre 3.2 du RG).

Si vous désirez publier un préavis de votre manifestation dans le «Bulletin», veuillez compléter votre manifestation avec les informations nécessaires, en suivant le lien mentionné ci-dessus.

**Les propositions transmises d'une manière incomplète ne seront pas publiées.**

N°	Délai pour les avant-programmes	Dates de parution
8	Lundi 13 juillet 2015	Lundi 10 août 2015
9	Lundi 24 août 2015	Lundi 21 septembre 2015
10	Lundi 21 septembre 2015	Lundi 19 octobre 2015
11	Lundi 19 octobre 2015	Lundi 16 novembre 2015
12	Lundi 16 novembre 2015	Lundi 14 décembre 2015

Fédération Suisse des Sports Equestres,  
case postale 726, 3000 Berne 22,  
e-mail: [ver@fnch.ch](mailto:ver@fnch.ch)

## Inhalt – Sommaire

71	CS	Palézieux-Village	85	CD	Pfannenstiel Meilen
72	CS	Kienersrüti	85	CS	Wichenstein, Oberriet
72	CS	Hüntwangen	86	CH	Avenches IENA
73	CS	Les Verrières	86	CS	Altstätten
73	CD	Gstaad	87	CD	Urtenen-Schönbühl
74	CS	Echallens			
74	CS	Mörschwil			
75	CS	Humlikon			
75	CS	St-Imier			
76	CS	Maienfeld			
76	CD	Cureglia			
77	CS	Berg			
77	CH	Wallisellen			
78	CD	La Chamauz			
78	CC	Oberhallau			
79	CD	Rüti			
79	CS	Arnex-sur-Orbe			
80	SM/CD	Turbenthal			
80	CS	Laconnex			
81	CS	Bülach			
81	SM/CS-R	Schaffhausen, Griesbach			
82	CD	Schwyz			
82	CD	Klingnau			
83	CS	Biel-Benken			
83	SM/CS-V	Maienfeld			
84	CS	Hochdorf			
84	CS	Savigny			



Foto/Photo: Jenny Commons

Freibergerfohlen mit seiner Mutter.  
Poulain Franches-Montagnes avec sa mère.

## Concours Hippique Officiel - Palézieux du 07.08.2015 au 09.08.2015



Présidente du CO Maillefer Chrystel, Esmonts  
Président du jury Gavillet Pierre, Vers-chez-Perrin

Constructrice de parcours Monnet Josette, Travers et Rouilly Aimé, Bullet  
Vétérinaire Krebs Daniel, Mollie-Margot

Délai 27.07.2015

Site internet

<http://www.dgm-oron.ch/>

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
<b>Tour RN 120 à 130 / Fr. 110.-</b>						
1	07.08.2015	O	R/N120	C	35 200.-	Qualification pour la finale R/N130 du 09.08.2015 (épreuve n° 13) - Selon RS - inscription obligatoire aux épreuves 1,2 & 13
2	07.08.2015	O	R/N125	En deux phases A au chrono	35 200.-	Qualification pour la finale R/N130 du 09.08.2015 (épreuve n° 13) - Selon RS - inscription obligatoire aux épreuves 1,2 & 13
13	09.08.2015	O	R/N130	A au chrono + 30% tour vainqueurs	40 300.-	Finale des épreuves 1 & 2. Maximum 31 partants, si moins de 31 partants, seront alors qualifiés les premiers 30% des épreuves 1 & 2. En cas de non-qualification à la finale, le montant de l'inscription sera remboursé sur place.
3	07.08.2015	O	B/R95	A au chrono	25 nature 100.-	Selon RS
4	07.08.2015	O	B/R100 Derby	A au chrono temps idéal	25 nature 100.-	Licence R ou brevet, chevaux R 0-100 points - pour les détenteurs du Brevet, min. 3 classements - Gilet obligatoire - Poneys bienvenus - Pénalités en cas d'avance ou dépassement du temps idéal selon Règlement.
5	08.08.2015	O	R/N100	A au chrono	25 100.-	Selon RS
6	08.08.2015	O	R/N105	En deux phases A au chrono	25 100.-	Selon RS
7	08.08.2015	O	R/N110	En deux phases A au chrono	30 150.-	Selon RS
8	08.08.2015	O	R/N115	C	30 150.-	Selon RS
9	08.08.2015	S	FER Jump Green	selon règlement "Jump Green" disponible <a href="http://www.ferfer.ch">www.ferfer.ch</a>	25 nature	Épreuve ouverte aux poneys et chevaux âgés de plus de 10 ans. Pas possible d'inscrire les épreuves 9 & 11 avec le même cheval. Parcours de formation de saut sur herbe avec obstacles fixes (tronc, bute, etc.) et tombants. Ouvert aux détenteurs de brevet saut et/ou de licence de saut. Hauteur: 70 cm max. pour les obstacles tombants et 50 cm max. pour les obstacles fixes.
10	08.08.2015	S	Épreuve par équipe de 2 cavaliers	A au chrono - Américaine	25 nature 100.-	Américaine en NOCTURNE - Hauteur 90 cm - Brevet ou licence de saut - Compte pour la COUPE VERTE - voir règlement <a href="http://www.avsh.ch">www.avsh.ch</a> / <a href="http://www.dgm-oron.ch">http://www.dgm-oron.ch</a> Merci d'indiquer le nom de votre coéquipier lors de l'inscription
11	09.08.2015	S	FER Jump Green	selon règlement "Jump Green" disponible <a href="http://www.ferfer.ch">www.ferfer.ch</a>	25 nature	Épreuve ouverte aux poneys et chevaux âgés de 4 à 10 ans. Pas possible d'inscrire les épreuves 9 & 11 avec le même cheval. Parcours de formation de saut sur herbe avec obstacles fixes (tronc, bute, etc.) et tombants. Ouvert aux détenteurs de brevet saut et/ou de licence de saut. Hauteur: 70 cm max. pour les obstacles tombants et 50 cm max. pour les obstacles fixes.
12	09.08.2015	O	B/R90	A au chrono	25 nature 100.-	Selon RS, chevaux R 0-100 points, Poneys bienvenus
14	09.08.2015	O	B100	Epreuve de style	25 nature 100.-	Compte pour l'obtention de la licence - Brevet obligatoire
15	09.08.2015	O	B100	Epreuve de style	25 nature 100.-	idem épreuve n°14

**Plaques / Flots :** Plaques : 10 par épreuve - Flots : 30%  
**Engagements :** [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) ou formulaire officiel, par courrier A à Laurianne Noble - Route de Lausanne 1 - 1072 Forel (Lavaux)  
**Renseignements / annulation :** [secretariat.palezieux@gmail.com](mailto:secretariat.palezieux@gmail.com) ou téléphone dès 18h : 079 681 38 68

**Changements :** Changement cavalier/cheval doit être annoncé au plus tard 24h avant le début du concours. Changement sur place 10.-.  
**Finance d'inscription :** [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) ou à verser en même temps que l'engagement Banque: UBS SA- Rue de la Morâche 6-1260 Nyon, IBAN CH61 0022 8228 1066 6140 U, DGM & CR Oron - Concours - 1607 Palézieux-Village.

Les épreuves sont organisées selon le règlement de la FSSE, dernière édition valable. En cas de forte participation, les horaires et jours d'épreuves pourront être modifiés. Les barrages seront intégrés (en deux phases). L'organisateur décline toutes responsabilités concernant les accidents, dégâts matériels, vol, etc. Les inscriptions tardives sont uniquement possibles, si le nombre de partants et l'horaire le permettent et selon l'accord de l'organisateur.

L'organisateur a le droit de déplacer les participants de l'épreuve 9 sur l'épreuve 11 en cas de trop forte participation.

Enregistré: FSSE (2015.8439)

Jump Green





# CONCOURS **15** IN KIENERSRUTI



vom 22.08.2015 bis 23.08.2015

OK-Präsidentin von Steiger Sabine, Kirchdorf  
 OK-Sekretärin Flück Simone, Münsingen  
 Jury-Präsidentin Kiener Liliane, Lanzenhäusern

Parcoursbauer Blatter Adrian, Unterlangenegg  
 Wanner Fritz, Enggstein  
 Schnyder Dieter, Thun

Veterinär  
 Webseite <http://www.reitverein.ch>

Nennschluss 27.07.2015

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	22.08.2015	O R100	A Zm	25	Nat./100/...	Gem. Reglement
2	22.08.2015	O R105	2 Phasen A mit Zm	25	Nat./100/...	wie Prfg. Nr. 1; Sieger Spezialpreis: CHF 200.- (doppeltes Preisgeld)
3	22.08.2015	O R/N110	A Zm	30	150/...	Gem. Reglement
4	22.08.2015	O R/N115	A Zm + 1 St A Zm	30	150/...	wie Prfg. Nr. 3; Sieger Spezialpreis: CHF 300.- (doppeltes Preisgeld)
5	22.08.2015	S Hypona-Cup	A Zm	25	Nat./100/...	Ausscheidungsprüfung gemäss Hypona Cup Reglement, offen für FM/HF, Reiter B/R, Höhe 80/85 cm
6	22.08.2015	S Hypona-Cup	2 Phasen A mit Zm	25	Nat./100/...	wie Prfg. Nr. 5
7	23.08.2015	O B70/80	A Zm	25	Nat./80/65/...	gem. Reglement; 2 Stufen; gemeinsame Klassierung; bitte unbedingt Stufe angeben!
8	23.08.2015	O B75/B85	2 Phasen A mit Zm	25	Nat./80/65/...	Wie Prfg. Nr. 7
9	23.08.2015	S ZKV Green Jump	A Zm Idealzeit	30	Nat./100/...	Gem. Green Jump Reglement (www.zkv.ch); das zu reitende Tempo wird vor der Parcoursbesichtigung bekanntgegeben
10	23.08.2015	S ZKV Green Jump	A Zm Idealzeit	30	Nat./100/...	Wie Prfg. Nr. 9

**Plaketten / Flots** Plaketten 10 Stk. pro Prüfung; Flots an alle Klassierte  
**An- und Abmeldung** [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) oder per A-Post an: Simone Flück, Brückreutweg 115a, 3110 Münsingen, Natel: 078 744 29 46, E-Mail: [simone\\_flueck@bluewin.ch](mailto:simone_flueck@bluewin.ch)  
**Nenngeld** [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) oder gleichzeitig mit Nennung an PC-Konto 30-10669-9, Reitverein Seftigen (Prfg. Nr. /Kat. und Pferdenamen vermerken)  
**Änderungen/ Nachmeldungen** Pferde-/Reiterwechsel und Nachmeldungen an OK-Präsidentin melden, während Veranstaltung bis 30. Min. vor Prüfungsbeginn an Sekretariat melden (auf Platz: Zuschlag CHF 10.-- pro Prüfung und Pferd); Koordinaten siehe An- und Abmeldung. Nachmeldungen werden nur angenommen, wenn es die Anzahl der Startenden und der Zeitplan zulassen.  
**Weiteres** Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Prüfungen vom Samstag auf einen anderen Tag (ev. Freitag Nachmittag) zu verschieben und Prüfungen mit Stechen in Zweiphasenspringen A Zm umzuwandeln, sofern dies der Zeitplan erfordert. Er behält sich das Recht vor, Reiter mit den niedrigsten GWP in eine Prüfung eine Stufe tiefer zu versetzen. Der Veranstalter übernimmt - ausser der gesetzlichen - keine Haftung für Unfälle, Krankheiten oder Sachschäden usw.  
**Homepage** Weitere Infos zur Veranstaltung sowie Start- und Ranglisten werden auf der Homepage [www.reitverein.ch](http://www.reitverein.ch) aufgeschaltet.

Registriert: SVPS (2015.8353)



## Springkonkurrenz Rafzerfeld 27. - 30. August 2015 OKV-R-Championat / OKV Newcomers Meisterschaft / OKV-J-Cup Final Reitanlage Gentner, Hüntwangen ZH



OK-Präsidentin Reimann Nicole, Hüntwangen (079 365 46 78)  
 OK-Sekretärin Kousz Brigitte, Bülach (076 418 81 80)  
 Jury-Präsidentin Bodmer Claire, Esslingen (079 666 39 02)  
 Nennschluss 27.07.2015

Parcoursbauer Blättler Hans, Buttwil  
 Ruppel Cornelia, Turbenthal  
 Tierklinik Rosswald, Gockhausen et Siegenthaler Elena, Uster

Veterinär  
 Webseite <http://www.reitverein-rafzerfeld.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	27.08.2015	O N120	A Zm	40	250	Gem. Reglement, keine Pferde aus Prüfungen 3/4
2	27.08.2015	O N125	2 Phasen A mit Zm	50	350	Wie Prüfung Nr. 1
3	27.08.2015	O N130	A Zm	50	400	Gem. Reglement, keine Pferde aus Prüfungen 1/2
4	27.08.2015	O N135	A Zm + 1 St A Zm	55	500	Wie Prüfung Nr. 3
5	28.08.2015	O R105	A Zm	30	100	GWP Pferde 101-300, keine Pferde aus Prüfungen 7-10
6	28.08.2015	O R105	A Zm	30	100	Wie Prüfung Nr. 5
7	28.08.2015	O R110	A Zm	35	150	GWP Pferde 0-600, keine Pferde aus Prüfungen 5/6 oder 9/10
8	28.08.2015	O R115	A Zm	35	150	Wie Prüfung Nr. 7
9	28.08.2015	O R120	A Zm	40	250	GWP Pferde 0-2000, keine Pferde aus den Prüfungen 5-8
10	28.08.2015	O R125	2 Phasen A mit Zm	50	350	Wie Prüfung Nr. 9
11	29.08.2015	O R100	A Zm	30	100	GWP Pferde 0-100
12	29.08.2015	O R100	A Zm	30	100	Wie Prüfung Nr. 11
13	29.08.2015	O J125 OKV-J-Cup Final	A Zm + 1 St A Zm	50	300	OKV-J-Cup FINAL-Prüf., gem. Richtlinie OKV-J-Cup - zählt doppelt für die Jahreswertung 2015 !!!
14	29.08.2015	O J115 OKV-J-Cup Final	A Zm + 1 St A Zm	40	200	OKV-J-Cup FINAL-Prüfung, gemäss Richtlinie OKV-J-Cup - zählt doppelt für die Jahreswertung 2015 !!! Kann als Einlaufprüfung für OKV-Newcomers Meisterschaft gemeldet werden
15	29.08.2015	S Einlaufprüfung OKV-Newcomersmeisterschaft	A Zm	30	150	Stufe I: Pony und Pferde mit Reiter mit Brevet ca. 85cm; Stufe II: Pferde mit Reiter mit Lizenz max 300GWP ca. 95cm
16	29.08.2015	S OKV-Newcomers-Meisterschaft	A Zm + Siegerrunde A + Pkt. NP, Siegerrunde 50 %, in Reihenfolge der Startliste	30	150	Gem. Richtlinie "OKV-Newcomers-Meisterschaft" 2015 Abteilung 1: Stufe I: ca. 85 cm, für Teilnehmer aus Förderstufe I mit Brevet und Pony. Stufe II: ca. 95 cm, Teilnehmer aus Förderstufe I mit Brevet und Pferd.
17	29.08.2015	S OKV-Newcomers-Meisterschaft	A Zm + Siegerrunde A + Pkt. NP, Siegerrunde 50 %, in Reihenfolge der Startliste	35	200	Gem. Richtlinie "OKV-Newcomers-Meisterschaft" 2015 Abteilung 2: Stufe III: ca. 105 cm, Teilnehmer aus Förderstufe II mit Lizenz Niveau I. Stufe IV: ca. 115 cm, Teilnehmer aus Förderstufe II Regionalkader
18	30.08.2015	O B/R90	A Zm	30	100 Nat	Gem. Reglement, R nur 4- und 5-jährige Pferde oder ältere mit 0 GWP
19	30.08.2015	O B/R90	A Zm	30	100 Nat	Wie Prüfung Nr. 18
20	30.08.2015	O R125	A Zm	50	350	Gemäss Reglement, gilt als Einlaufprüfung zum OKV-R-Championat
21	30.08.2015	O R130 OKV-R-Championat	A Zm + 1 St A Zm	50	500	Gemäss OKV-Reglement

**Allg. Bestimmungen** Die Prüfungen werden nach den gültigen Bestimmungen des SVPS durchgeführt. Die Haftung des Veranstalters und seines Personals für die Beschädigung, Vernichtung oder Entwendung des teilnehmenden Pferdes wird, soweit gesetzlich zulässig, wegbedungen. Dieser Haftungsausschluss gilt für die vertragliche wie gesetzliche Haftung. Der Teilnehmer/die Teilnehmerin anerkennt mit der Anmeldung die Gültigkeit dieses Haftungsausschlusses.  
**Beschränkungen** Das OK behält sich vor, bei mehr als 70 Nennungen in einer Prüf. die Pferde/Reiter mit den niedrigsten GWP unter Einhaltung der Reglemente eine Stufe tiefer zu versetzen.  
**Anmeldungen** Online unter [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) oder auf offiziellem Formular an Brigitte Kousz, Chliherrenweg 11, 8180 Bülach, (A-Post)  
**Nachmeldungen** Nachmeldungen sind nur möglich, wenn dies die Anzahl der Startenden und der Zeitplan es erlaubt, pro Nachmeldung wird eine Gebühr von Fr. 20.- verrechnet.  
**Abmeldungen/Mutationen** An Brigitte Kousz, Bülach, Tel. 076 418 81 80 ab 19.00 Uhr oder per E-Mail an: [kobri@bluewin.ch](mailto:kobri@bluewin.ch). Ummeldungen vor dem Concours sind kostenlos, am Prüfungstag wird eine Gebühr von Fr. 20.- verrechnet. Reiter- UND Pferdewechsel gilt als Neumennung.  
**Nenngeld** Online unter [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) oder gleichzeitig mit der Nennung an die Zürcher Kantonalbank, 8010 Zürich, PC-Konto 80-151-4, IBAN-Nr. CH07 0070 0112 4006 6522 2 lautend auf RV Rafzerfeld, 8194 Hüntwangen, mit Angabe von gemeldeten Prüfungen, Pferden und Reitern.  
**Programmänderung** Änderungen oder Verschiebungen auf einen anderen Tag werden vorbehalten.  
**Plaketten/Flots** Pr-Nr. 5-8, 11-21: Plaketten 10 Stück, Nr. 1-4 / 9,10 Gutscheine für die Festwirtschaft anstelle Plaketten, Flots: 30 %  
**OKV-Prüfungen** Die Distanzen für Ponies werden angepasst. Richtlinien, Reglemente und Qualipätze sind unter [www.okv.ch](http://www.okv.ch) zu finden.

Registriert: SVPS (2015.8607)



## 61ème Concours hippique officiel Les Verrières les 29 et 30 août 2015



Présidente du CO Maire Joëlle, Buttes  
Présidente du jury Farquhar Katia, La Côte-aux-Fées

Constructrice de parcours Monnet Josette, Travers  
Rouilly Aimé, Bullet  
Vétérinaire Borioli Alain, Colombier NE

Délai **03.08.2015**

Site internet <http://www.gestion-concours.ch>

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
1	29.08.2015	S FER Jump Green	selon règlement "Jump Green" disponible sur <a href="http://www.ferfer.ch">www.ferfer.ch</a>	25	Flot à tous les partants, verre gravé FER à tous les 0 faute	Parcours de formation de saut sur herbe avec obstacles fixes (tronc, butte etc.) et tombants. Ouvert aux détenteurs de brevet saut et/ou de licence de saut. Ouvert aux poneys et aux chevaux min. 4ans. Hauteur: 70 cm max. pour les obstacles tombants et 50 cm max. pour les obstacles fixes.
2	29.08.2015	O B 80	A sans chrono	25	Plaque et flot à tous les 0 faute	Selon RS
3	29.08.2015	O B/R 90	A au chrono	25	100.- ou Nat.	Selon RS
4	29.08.2015	O R100	A au chrono	25	100.-	Selon RS
5	29.08.2015	O R105	2 phases A au chrono	25	100.-	Selon RS
6	30.08.2015	O B100 style	A au chrono	25	100.- ou nature	Compte pour l'obtention de la licence. Brevet obligatoire. Hauteur 100 cm
7	30.08.2015	O B100 style	A au chrono	25	100.- ou nature	Idem épreuve n° 6
8	30.08.2015	O R/N 110	A au chrono	35	150.-	Selon RS
9	30.08.2015	O R/N 115	2 phases A au chrono	35	150.-	Selon RS

**Remarques** Le CO se réserve le droit de modifier l'ordre et le jour des épreuves.  
Place qualificative pour le Championnat neuchâtelois B, R, RN Raiffeisen et la Coupe Sonya Gil  
**Engagements** [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) ou sur formulaire officiel à Patricia Bühler, Cerisier 18, 2300 La Chaux-de-Fonds  
**Finances** [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) ou à verser en même temps que l'engagement. Veuillez indiquer le NOM DU CHEVAL ainsi que les EPREUVES.  
**Compte chèque postal (CCP)** CCP 17-266636-4 Patricia Bühler, Cerisier 18, 2300 La Chaux-de-Fonds  
**Renseignements et changements** [info@gestion-concours.ch](mailto:info@gestion-concours.ch) - tél. 032 968 09 41 - Fax 032 964 15 42 - Mobile 079 648 34 48 (soir) Listes de départs sur [www.gestion-concours.ch](http://www.gestion-concours.ch) en début de semaine  
**Prescriptions générales** Les changements doivent être annoncés au plus tard jusqu'au vendredi soir 28 août 2015. Les inscriptions tardives sont possibles si le nombre de partants et l'horaire établi le permettent.  
Les organisateurs ne prennent aucune responsabilité, outre les responsabilités légales concernant les accidents, maladies, vols, etc. pouvant atteindre les propriétaires, cavaliers et chevaux pendant le voyage et la manifestation.

Enregistré: FSSE (2015.8219)



## 2. Dressurprüfung in Gstaad 29. und 30. August 2015 RFV Gstaad-Saenenland im Reitzentrum AG Gstaad



Veranstalter R + FV Gstaad Saenenland  
OK-Präsidentin Hauswirth Claudia, Lauenen (+41 79 636 55 80)

Technische Delegierte Voegeli Liliane, Unterseen (+41 79 224 51 24)  
Veterinär Dr. med. vet. Neff Felix, Saanen  
Bergraxis Animal GmbH, Saanen (+41 33 748 08 50)

Nennschluss **27.07.2015**

Webseite <http://www.rfv-saenenland.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	29.08.2015	O GA 03/40	Lizenzen: RB;SR;SN; Teilnehmer: 30	45	nat/bar gem.Regl.	zählt zum ZKV-Dressurchampionat RB bis 160 GWP/Paar
2	29.08.2015	O GA 05/40	Lizenzen: RB;SR;SN; Teilnehmer: 30	45	nat/bar gem.Regl.	zählt zum ZKV-Dressurchampionat RB bis 160 GWP/Paar
3	29.08.2015	O L 12/60	Lizenzen: DR; Teilnehmer: 30	45	gem.Regl.	zählt zum ZKV-Championat RZKV; max.700 GWP/Paar
4	29.08.2015	O L 14/60	Lizenzen: DR; Teilnehmer: 30	45	gem.Regl.	zählt zum ZKV-Championat RZKV; max.700 GWP/Paar
5	30.08.2015	O L 18/60	Lizenzen: DR;DN; Teilnehmer: 30	45	gem.Regl.	zählt zum VSCR-L-Cup; VSCR-Cup-Anmeldung beachten
6	30.08.2015	O M 22/60	Lizenzen: DR;DN; Teilnehmer: 30	70	gem.Regl.	zählt zum VSCR-M-Cup; VSCR-Cup-Anmeldung beachten
7	30.08.2015	O M 24/60	Lizenzen: DR;DN; Teilnehmer: 30	70	gem.Regl.	zählt zum VSCR-M-Cup; VSCR-Cup-Anmeldung beachten

**Nennungen** bis Nennschluss via [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) oder per Nennkarte (A-Post) an: Claudia Hauswirth, Büeliweg 5, 3782 Lauenen  
**Nenngeld** Bis Nennschluss unter Angabe von Prüfungsnummer, Pferde-u. Reiternamen an: SB Saanen Bank AG zu Gunsten: RFV Gstaad-Saenenland CH57 0634 2466 3876 5455 3  
**Startliste / Beschränkungen** Bei zu vielen Nennungen wird eine Warteliste erstellt; Bitte VSCR-Mitglieder (gilt für VSCR-Cup-Prüfungen) bzw. ZKV-Championats Teilnehmer (gilt für ZKV-Championats Prüfungen) unter Bemerkungen (2) notieren. Ausgenommen Offizielle, Helfer u. RFV G-S Vereinsmitglieder  
**Allgemein** Die Prüfungen werden gemäss General-u. Dressurreglement des SVPS und ZKV bzw. VSCR-Reglement durchgeführt. Sämtliche Prüfungen werden auf dem Aussenviereck ausgetragen.  
**Besonderes** SUPER GEWINNE: Hotelübernachtungen NAMHAFTER Hotels unserer Region (Rechtsweg ausgeschlossen). Mehr dazu ab Sommer auf unserer Homepage // BOXEN: werden NICHT IM REITZENTRUM sondern auf benachbartem Hof vermietet. 130.- CHF Sa-So; Rest nach Absprache, Boxenvergabe nach Eingang der Anmeldungen; Weg: 15 min. Reitdistanz, 5 min. mit dem Transporter; Koordination via 079 636 55 80 (SMS) oder [cl.hauswirth@bluewin.ch](mailto:cl.hauswirth@bluewin.ch)

Registriert: SVPS (2015.8292)



## ECHALLENS CONCOURS HIPPIQUE OFFICIEL du 29.08.2015 au 30.08.2015

Président du CO Nicod Dominique, Bottens  
Président du jury Favre Michel, Oppens

Constructeur de parcours Pollien Michel, Assens  
Kohnké David, Neuchâtel  
Pujol Sylvia, Assens

Vétérinaire

Délai **03.08.2015**

Site internet <http://www.hipics.com>

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
1	29.08.2015	O R100	A au chrono	25	Nature / 100 / 80 / 65	Selon règlement
2	29.08.2015	O R105	A au chrono en deux phases	25	Nature / 100 / 80 / 65	Selon règlement
3	29.08.2015	O R110	A au chrono	30	150 / 120 / 100	Selon règlement
4	29.08.2015	O R115	A au chrono en deux phases	30	150 / 120 / 100	Selon règlement
5	29.08.2015	O R120	A au chrono	35	200 / 160 / 130	Selon règlement
6	29.08.2015	O R125	A au chrono en deux phases	35	200 / 160 / 130	Selon règlement
7	30.08.2015	O B80 Formation	A sans chrono	25	Plaque et flot à tous les 0 fautes	Cavaliers sans licence avec brevet
8	30.08.2015	O B80 Formation	A sans chrono	25	Plaque et flot à tous les 0 fautes	Cavaliers sans licence avec brevet
9	30.08.2015	S Américaine 90 cm	Américaine, par équipe de 2	25	Nature / 200 / 160 / 130	Cavaliers avec ou sans licence, brevet obligatoire. Pas de restriction de points pour les chevaux ou les cavaliers. Finances pour l'équipe: Fr. 50.-. Voir remarques ci-dessous.
10	30.08.2015	O B100 style	A au chrono	25	Nature / 100 / 80 / 65	Compte pour l'obtention de la licence. Cavaliers sans licence avec brevet
11	30.08.2015	O B100 style	A au chrono	25	Nature / 100 / 80 / 65	Compte pour l'obtention de la licence. Cavaliers sans licence avec brevet

**Epreuve américaine:** Compte pour la COUPE VERTE: Ecublens-Bioley-Palézieux-Echallens-Savigny (règlement sur [www.avsh.ch](http://www.avsh.ch) ou [dgm-echallens.ch](http://dgm-echallens.ch)). Les cavaliers désirant y prendre part doivent le mentionner lors de l'inscription et indiquer le coéquipier. Déguisement autorisé mais bombe et bottes ou mini-chaps obligatoires.

**Plaques / Flots:** Plaques: 10 - sauf épreuves 5 et 6, plaques: 8 / Flots: 30% par épreuve

**Engagements:** [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) ou à envoyer sur formulaire officiel à Hipics, Ch. des Sauges 1, 1080 Les Cullayes

**Finance d'inscription:** [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) ou à verser en même temps que l'engagement au ccp: 17-640951-1 Hipics, Ch. des Sauges 1, 1080 Les Cullayes

**Renseignements et annulations:** Par e-mail à [info@hipics.com](mailto:info@hipics.com)

**Changements:** Tout changement cavalier/cheval doit être annoncé au plus tard 24h avant le début de l'épreuve sur [info@hipics.com](mailto:info@hipics.com). Changement le jour du concours, 30 minutes avant l'épreuve, Fr. 10.-. APPORTER NOUVELLE CARTE DE START REMPLIE.  
Les épreuves sont organisées selon le règlement de la FSSE, dernière édition valable. En cas de forte participation, les horaires et jours d'épreuves pourront être modifiés. Les inscriptions tardives sont uniquement possibles, si le nombre de partants et l'horaire le permettent. Les organisateurs déclinent toutes responsabilités concernant les accidents, dégâts matériels, vols, etc.

**Enregistré: FSSE (2015.8453)**

## Pferdesporttage Mörschwil vom 29.08.2015 bis 30.08.2015

OK-Präsidentin Jud Valerie, Dotnacht  
OK-Sekretärin Nauer Andrea, Heiden  
Jury-Präsidentin Nauer Silvia, Grub

Parcoursbauer Wiesmann Urs, Bonau  
Nauer Niklaus, Grub SG  
Veterinär Minder Samuel, Freidorf TG

**Nennschluss** **03.08.2015**

Webseite <http://www.kvr-rorschach.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	29.08.2015	O B70 / B80	A Zm o. ZM	25	Naturalpreise und Flots an alle Nuller	1 Stufe B70 / 2 Stufe B80
2	29.08.2015	O B75 / B85	A Zm o. ZM	25	Naturalpreise und Flots an alle Nuller	1 Stufe B75 / 2 Stufe B85
3	29.08.2015	S 3er Equipen	A Zm + 1 St A Zm	30	300.00 / Natural	Mit Brevet oder Lizenz, Pferde GWP 0 - 1'000 / Stufe 80/90/100 cm, Stechen 2 Paare, Nenngeld pro Equipe Fr. 90.00. Bitte Equipennamen dazuschreiben
4	30.08.2015	O B/R90	A Zm	30	G/N: 100/80/65/..	gemäss Reglement
5	30.08.2015	O B/R95	2 Phasen A mit Zm	30	G/N: 100/80/65/..	gemäss Reglement
6	30.08.2015	O R/N100	A Zm	30	G 100/85/65/..	gemäss Reglement
7	30.08.2015	O R/N105	2 Phasen A mit Zm	30	G 100/80/65/..	gemäss Reglement

**Allgemeine Bestimmungen** laut den allgemeinen Bestimmungen 1 bis 9 des Bulletins

**An- und Abmeldung Nenngeld** Nauer Andrea, Sonnenbergstr. 4, 9410 Heiden Tel. P.: 071/891 35 18 Natel: 078/682 64 61 E-Mail: [a.nauer@hispeed.ch](mailto:a.nauer@hispeed.ch) Telefon während Bürozeiten: 071/755 50 55  
via Internet: [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) oder gleichzeitig mit der Nennung an

**Plaketten / Flots Bemerkungen** Bank Acrevis, St. Gallen, BC 6900, PC-Konto 30-38175-8, Kto. CH43 0690 0016 0082 9130 7, lautend auf KV Rorschach und Umgebung  
10 Plaketten pro Prüfung / 30% Flots pro Prüfung  
Nachnennungen sind möglich, wenn es die Teilnehmerzahl zulässt. Bei Auswechslungen von Paaren wird eine Gebühr von Fr. 5.00 pro Prüfung erhoben.

**Distanz für Ponys** In allen Prüfungen verkürzte Distanzen in Kombinationen für Ponys. Ponys starten immer am Schluss der Prüfung ungeachtet der Anzahl Ponys pro.

**Registriert: SVPS (2015.8613)**





**MAURICE LACROIX - CS Humlikon**  
**Regionale Prüfungen mit CSI - Infrastruktur**  
**31.08. - 06.09.2015**



OK-Präsident Freimüller Paul, Humlikon  
 OK-Sekretärin Leibacher Sandra, Elgg  
 Jury-Präsidentin Hächler Annemarie, Hittnau

Parcoursbauer Balsiger Guido, Bülach  
 Bopp Urs, Würenlos  
 Veterinär Kummer Martin, Frauenfeld  
 Weiss Daniel, Lachen  
 Bühler Maya, Uzwil

**Nennschluss 03.08.2015**

Webseite <http://www.csi-humlikon.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	31.08.2015	O N115	A Zm	35	150	25 km, gem Reglement, keine Pferde die am CSI starten
2	31.08.2015	O N115	2 Phasen A mit Zm	40	200	dito 01
3	31.08.2015	O N125	A Zm	45	250	25 km, gem Reglement, keine Pferde die am CSI starten
4	31.08.2015	O N125	2 Phasen A mit Zm	50	300	dito 03
5	01.09.2015	O R105	A Zm	30	100	25 km, Pferde 0 - 150 GWP
6	01.09.2015	O R105	A Zm	30	100	dito 5
7	01.09.2015	O R110	A Zm	35	150	25 km, Pferde 151 - 650 GWP
8	01.09.2015	O R115	Prog. Punktespringen	35	150	dito 07
9	01.09.2015	O R120	A Zm	40	200	R 50 km, Pferde 651 - 5000 GWP, keine Pferde die am CSI starten
10	01.09.2015	O R125	A Zm + 1 St A Zm	50	300	dito 09

**Mi 02.09.2015 bis So 06.09.2015 | Internationale Prüfungen AmateurB/CSI 1\*/CSI 3\***

**Reglement SVPS**  
**Anmeldungen**  
**Abmeldung**  
**Nenngeid**

Es gelten die Reglemente SVPS + die Allg. Bestimmungen im Bulletin SVPS.  
 Wir bitten Sie, direkt via Online-Nennsystem des SVPS zu melden: [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch)  
 per A-Post an: Sandra Leibacher, Aeussere Untergasse 7, 8353 Elgg, Tel. 052 364 33 30 / 079 819 87 81, E-Mail: [anmeldungen@csi-humlikon.ch](mailto:anmeldungen@csi-humlikon.ch)  
[www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) oder Zürcher Kantonalbank, 8010 Zürich, PC Nr. 80-151-4, Cl.Nr. 732, zu Gunsten PF HorseSport GmbH, CSI Humlikon, 8457 Humlikon, IBAN CH14 0070 0110 0038 83851. Wird das Nenngeid nicht bis Nennungsabschluss einbezahlt, so verfällt die Nennung.  
 Für die regionalen und nationalen Reiter stehen keine Boxen zur Verfügung.  
 Pferdewechsel oder Reiterwechsel sind bis 24 Stunden vor der jeweiligen Prüfung kostenlos. Das OK behält sich vor, später eingehende Änderungen eine Gebühr von Fr. 20.-- zu verlangen, Nachmeldungen sind nur möglich, wenn dies die Anzahl der Startenden und der Zeitplan es erlaubt.  
 Wald-Hotel Hohberg, 8200 Schaffhausen / Tel. 052 643 42 49/50, Fax 052 643 14 00 E-Mail: [hotel.hohberg@bluewin.ch](mailto:hotel.hohberg@bluewin.ch)  
 Die Km-Teilnahmebeschränkungen (ausgenommen die auf die Pferde bezogenen, wie z.B. GWP) haben für Helfer, Funktionäre, Sponsoren keine Gültigkeit.  
 Das OK behält sich vor:

- a) Prüfungen auf einen anderen Tag zu verlegen, oder einen Tag früher mit der Veranstaltung zu beginnen, falls der Zeitplan dies erfordert.
- b) Prüfungen mit 1 Stechen in eine Zweiphasen-Prüfung A Zm umzuwandeln.
- c) Konkurrenten mit den tiefsten GWP in eine tiefere Kategorie umzuteilen, falls die Anz.Nennungen dies erfordert;
- d) Reiter- und Pferdewechsel kombiniert zählt als Neunennung.
- e) Der Veranstalter lehnt jegliche Haftung gegenüber dem Reiter ab

**Startlisten:**

Die Startlisten werden bis spätestens 5 Tage vor der Veranstaltung auf der Website [www.csi-humlikon.ch](http://www.csi-humlikon.ch) publiziert.

**Stallplaketten/Flots**

Stallplaketten: max. 10 l Flots: an 30 % der Gestarteten

*Registriert: SVPS (2015.8763)*



**Concours hippique de St-Imier**  
**du 3 au 6 septembre 2015**  
**Place en sable**



Président du CO  
 Président du jury  
 Constructrice de parcours

Krähenbühl Florian, Les Vieux-Prés  
 Rubin Serge, Belprahon  
 Monnet Josette, Travers  
 Finger Stéphane, La Chaux-de-Fonds

Vétérinaire

Truong Pascal, Le Pâquier  
 Hofer Barbara, Renan

**Délai 03.08.2015**

Site internet <http://www.gestion-concours.ch>

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
1	03.09.2015	O R/N110	A au chrono	35	Fr. 150.-	Selon RS
2	03.09.2015	O R/N115	2 phases A au chrono	35	Fr. 150.-	Idem épreuve n° 1
3	03.09.2015	O R/N120	A au chrono	40	Fr. 200.-	Selon RS
4	03.09.2015	O R/N125	2 phases A au chrono	40	Fr. 200.-	Idem épreuve n° 3
5	04.09.2015	O R110	A au chrono	35	Fr. 150.-	Selon RS - Il faut inscrire les épreuves 5 et 6.
6	04.09.2015	O R115	2 phases A au chrono	35	Fr. 150.-	Idem épreuve n° 5
7	04.09.2015	O R120	A au chrono	40	Fr. 200.-	Selon RS. Il faut inscrire les épreuves 7 et 8
8	04.09.2015	O R125	2 phases A au chrono	40	Fr. 200.-	Idem épreuve n° 7
9	05.09.2015	O R100	A au chrono	30	Fr. 100.-	Selon RS - Cavaliers: JU, JU Bernois et NE + collaborateurs + sponsors obligation d'inscrire ép. 9 + 10
10	05.09.2015	O R105	2 phases A au chrono	30	Fr. 100.-	Idem épreuve n° 9
11	05.09.2015	O B100	A au chrono - style	30	Nature Fr. 100.-	Brevet obligatoire. Compte pour l'obtention de la licence.
12	05.09.2015	O B100	A au chrono - style	30	Nature Fr. 100.-	Idem épreuve n° 11
13	06.09.2015	O B70	A au chrono	25	Nature Fr. 80.-	Selon RS.
14	06.09.2015	O B80	A au chrono	25	Nature Fr. 80.-	Idem épreuve n° 13.
15	06.09.2015	O R/N130	A au chrono + tour des vainqueurs	50	Fr. 300.-	Selon RS. Tour des vainqueurs: 30% des partants, points du parcours initial pris en compte. Ordre de départ inverse du classement.
16	06.09.2015	O R/N135	A au chrono	50	Fr. 300.-	Selon RS

**Remarques:**

Le CO se réserve le droit de modifier l'ordre et le jour des épreuves, y compris de débiter le mercredi. Le CO peut inverser les barèmes de la 2ème série en cas de dédoublement des épreuves. Les inscriptions tardives sont uniquement possibles si le nombre de partants et l'horaire le permettent. Les inscriptions incomplètes, non payées ou hors restrictions seront refusées.

**Engagements:**

[www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) ou à envoyer sur formulaire officiel à Patricia Bühler, Cerisier 18, 2300 La Chaux-de-Fonds

**Finances:**

[www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) ou à verser en même temps que l'engagement en indiquant le NOM DES CHEVAUX au CCP 17-266636-4, Patricia Bühler, Cerisier 18, 2300 La Chaux-de-Fonds

**Renseignements et changements**

[info@gestion-concours.ch](mailto:info@gestion-concours.ch). Fax 032 964 15 42 - tél. 032 968 09 41 - portable 079 648 34 48 (soir) Les changements sont à annoncer jusqu'au mercredi 2 septembre 2015. Tout changement le jour des épreuves sera facturé 10.-/cheval. Listes de départs sur [www.gestion-concours.ch](http://www.gestion-concours.ch) en début de semaine

**Responsabilité:**

Les organisateurs ne prennent aucune responsabilité concernant les accidents, maladies, vols, etc. pouvant atteindre les propriétaires, cavaliers et chevaux pendant le voyage et la manifestation.

*Enregistré: FSSE (2015.8105)*



## Herbstspringen & Bündner Meisterschaft in Maienfeld vom 03.09.2015 bis 06.09.2015



Reitclub Pegasus

OK-Präsidentin Ambühl Sarah, Maienfeld  
OK-Sekretärin Kunz Göldi Brigitte, Chur  
Jury-Präsident Hartmann Ulrich, Chur  
Parcoursbauer Wachter Roger, Wangs und Moos Roland, Tägerig

Veterinär Deiss Erwin, Flums  
Klaas Martin, Bad Ragaz  
Walser Karin, Zizers

Nennschluss **03.08.2015**

Webseite <http://www.reitclubpegasus.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	03.09.2015	O R/N110	A Zm	35	150.- / ..	R-Pferde 151 - 700 GWP; N-Pferde 101 - 450 GWP
2	03.09.2015	O R/N115	2 Phasen A mit Zm	35	150.- / ..	wie Prüfung Nr. 1
3	03.09.2015	O R/N120	A Zm	45	200.- / ..	Gem. Reglement, keine Pferde aus Prüfungen 1 und 2
4	03.09.2015	O R/N125	A Zm + 1 St A Zm	45	200.- / ..	wie Prüfung Nr. 3
5	04.09.2015	O R/N100	A Zm	25	100.- / ..	R: Pferde 0 - 150 GWP; N: Pferde bis 100 GWP
6	04.09.2015	O R/N105	2 Phasen A mit Zm	25	100.- / ..	wie Prüfung Nr. 5
7	04.09.2015	S Spezialprüfung Bündner Meisterschaft 2015 Einlaufprüfung: Einzelwertung und Equipen	A Zm	30	gem. Reglement BM 2015	Gem. Reglement Bündnermeisterschaft – Reiter welche Bürger des Kt. Graubünden sind, welche sportlichen Wohnsitz im Kt. Graubünden haben und Mitglied eines Bündner Reitvereins sind. Stufe I: Pferd max. 300 GWP Kat. R/N 105/110 Stufe II: Pferd 301 - 900 GWP Kat. R/N 110/115 Stufe III: Pferd ab 901 GWP Kat. R/N 115/120
8	05.09.2015	O B/R90	A Zm	25	Geld od. Natural / 100.-	B-Reiter gemäss Reglement; R-Reiter nur 4 & 5-jährige Pferde
9	05.09.2015	O B/R95	A Zm	25	Geld od. Natural / 100.-	wie Prüfung Nr. 8
10	05.09.2015	S Spezialprüfung Bündner Meisterschaft 2015 1. Finalprüfung Einzelwertung und Final BM Equipe	A Zm	30	gem. Reglement BM 2015	wie Prüfung Nr. 7
11	06.09.2015	S Spezialprüfung Bündner Meisterschaft 2015 Final Einzelwertung	A Zm 2 Umg	30	gem. Reglement BM 2015	wie Prüfung Nr. 7 & 10
12	06.09.2015	O B70	A o Zm	25	Stallplakette & Flots für jeden Nullfehlertritt	B-Reiter max. 20 GWP
13	06.09.2015	O B75	A o Zm	25	Stallplakette & Flots für jeden Nullfehlertritt	wie Prüfung Nr. 12

**Allgemeine Bestimmungen** Die Prüfungen werden nach dem gültigen Reglement des SVPS durchgeführt. Der Veranstalter lehnt jede Haftung für Unfälle, Krankheiten oder Sachschaden ab.

**Beschränkungen** Für die Prüfungen Nr. 7, 10 und 11 gemäss Reglement der Bündner-Meisterschaft vom 20. Februar 2015.

Für Prüfungen 1 und 2, 3 und 4: Das gleiche Pferd darf nur in zusammenhängenden Prüfungen gemeldet werden.

Über online-Nennsystem ([www.fnch.ch](http://www.fnch.ch)) oder Brigitte Kunz Göldi, Cadonastrasse 47, 7000 Chur, Tel. 076 533 40 08, E-Mail [brigitte.kunzgoeldi@rpegasus.ch](mailto:brigitte.kunzgoeldi@rpegasus.ch)

**An- / Abmeldung** Gleichzeitig mit Nennung auf PC 70-1740-0 (IBAN Nr.: CH50 0900 0000 7000 1740 0) an Reitclub Pegasus, Maienfeld (mit Angabe Prüfung, Reiter und Pferd)

**Nenngeld** Sofern es der Zeitplan und die Anzahl Startenden erlauben, werden Nachmeldungen angenommen. Nachmeldegebühr ab Montag 27. August 2015, Fr. 20.00 pro Pferd. Reiter- oder Pferdewechsel bis 1. September 2015 gratis, danach Fr. 20.00. Jede Neumeldung ist nenngeldpflichtig. Das Ersetzen von ganzen Paaren gilt als Neumeldung.

**Nach- / Umnennungen** Nachnennungen sind nur möglich, wenn es die Anzahl der Startenden und der Zeitplan erlauben.

**Startlisten** Die Startlisten werden auf [www.ippica.ch](http://www.ippica.ch) jeweils am Vorabend publiziert.

**Bemerkungen** Der Veranstalter behält sich vor, Prüfungen auszugleichen, Pferde mit den niedrigsten/höchsten GWP in die nächst tiefere/höhere Kategorie/Abteilung umzuteilen und bei grossen Teilnehmerfeldern - wenn es der Zeitplan erfordert - die Prüfungen auf einen anderen Tag zu verschieben oder die Felder zu teilen. Wenn es der Zeitplan erfordert, kann Prüfung Nr. 4 mit Stechen in einem Zweiphasenspringen A Zm durchgeführt werden.

Registriert: SVPS (2015.8617)



## SCUDERIA LA PIROUETTE e ASSOCIAZIONE TICINO DRESSAGE CONCORSO ESTIVO DRESSAGE CUREGLIA 4.09.2015 - 6.09.2015



Presidente CO Garzoni Carla, Castagnola (079 240 01 30)  
Segretariato CO Bernasconi Isa, Breganzona (079 489 73 79)

Delegato tecnico Eggli Susanne, Diessbach b. Büren (079 429 82 19)  
Veterinario D'Albena Stefano, Lugano (078 622 15 13)

Termine d'iscrizione **27.07.2015**

Sito internet <http://www.lapirouette.ch>

N.	Data	Categoria	Baremo	Tassa	Prezzi	Osservazioni
1	04.09.2015	O L 14/60	Lizenzen: DR; Teilnehmer: 30	45	Secondo regolamento / Gemäss Reglement	Secondo regolamento / Gemäss Reglement
2	04.09.2015	O M 22/60	Lizenzen: DR;DN; Teilnehmer: 30	70	Secondo regolamento / Gemäss Reglement	Secondo regolamento / Gemäss Reglement
3	05.09.2015	O GA 03/40	Lizenzen: RB;SR; Teilnehmer: 35	45	In natura / Natural	Secondo regolamento / Gemäss Reglement
4	05.09.2015	O L 19/60	Lizenzen: DR; Teilnehmer: 30	45	Secondo regolamento / Gemäss Reglement	Secondo regolamento / Gemäss Reglement
5	05.09.2015	O Prog. M 28/60 FEI-J Mannschaft	Lizenzen: DR;DN; Teilnehmer: 30	70	Secondo regolamento / Gemäss Reglement	Secondo regolamento / Gemäss Reglement
6	05.09.2015	S L/M Kür	Lizenzen: DR;DN; Teilnehmer: 20	70	Secondo regolamento / Gemäss Reglement	Bei Anmeldung angeben, ob L- oder M- Kür (Kür - Bögen SVPS 20 x 60 m, Aus. 2009) Rangliste nach % Punkten
7	06.09.2015	O GA 05/40	Lizenzen: RB;SR; Teilnehmer: 35	45	In natura / Natural	Secondo regolamento / Gemäss Reglement
8	06.09.2015	O Prix-St. Georg	Lizenzen: DN; Teilnehmer: 20	80	Secondo regolamento / Gemäss Reglement	Secondo regolamento / Gemäss Reglement
8	06.09.2015	O Intermédiaire II	Lizenzen: DN; Teilnehmer: 20	100	Secondo regolamento / Gemäss Reglement	Secondo regolamento / Gemäss Reglement

**Iscrizioni / Nennungen** Via Internet [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) - Online Nennsystem entro e non oltre i termini di iscrizione. Bis Nennungschluss über das SVPS-Online-Nennsystem oder mit Nennkarte an: Scuderia La Pirouette, c/o Carla Garzoni, Via Belvedere 10, 6976 Castagnola

**Pagamenti / Nenngeld** Da versare con l'iscrizione via Internet, sul sistema di pagamento online della FSSE. Bis Nennungsabschluss über das SVPS-Online-Zahlungssystem oder UBS Lugano, 6976 Castagnola, IBAN CH14 0024 7247 7894 8201 H

**Premi / Preise** Secondo Regolamento FSSE. Nach SVPS Reglement.

**Beschränkungen** Grosse LKW sind im voraus anzumelden.

**Annullamenti / Abmeldungen** Carla Garzoni 079 2400130 info@lapirouette.ch

**Rettangolo / Austragung** Le gare si svolgono sul rettangolo 20 x 60 m, il campo prova sarà in maneggio. Die Prüfungen werden auf dem Viereck 20 x 60m geritten. Abreitplatz in der halle 20 x 60 m. Böden von bester Qualität zur Verfügung.

**Boxen** Boxen stehen zur Verfügung CHF 200.- für das ganze Wochenende. Die Boxen sind mit den Nenngeld zu bezahlen über das SVPS-Online-Zahlungssystem.

**Osservazioni / Bemerkungen** Le gare si svolgono secondo il regolamento di Dressage FSSE edizione 2015. Gewinnpunkte-Beschränkungen gemäss Reglement 2015, Punkt 6.2.2 für Paare (Reiter/Pferd). Il DT può aumentare il numero dei concorrenti / Der TD kann die Teilnehmerzahl erhöhen.

**Programma / Zeitplan** Liste di partenza ed info entro una settimana prima del concorso sul sito [www.lapirouette.ch](http://www.lapirouette.ch). Startlisten und Info eine Woche vor dem Turnier auf unserer Homepage [www.lapirouette.ch](http://www.lapirouette.ch)

**Altre condizioni / Weitere Best.** L'organizzatore non si assume alcuna responsabilità per incidenti, malattie, danni o furti. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheiten, Sachschaden oder Diebstahl. Die Reglemente SVPS und allg. Bestimmungen im Bulletin sind verbindlich.

**Hotel Empfehlung** Hotel La Comanella, Comano, 5 min vom Turnierplatz, City Hotel, Lugano, 15 min vom Turnierplatz, Hotel Villa Castagnola, Lugano, 15 min. vom Turnierplatz.

Registrato: FSSE (2015.8182)



### 35. Pferdesporttage Berg 04.09.2015 bis 06.09.2015

**Auch dieses Jahr wieder auf unserem bewährten Springplatz Meienägger**



OK-Präsident  
OK-Sekretärin  
Jury-Präsident

Vogt Lukas, Erlen  
Bischofberger Dina, Berg  
Kradolfer René, Landschlacht

Parcoursbauer  
Veterinär  
Webseite

Wiesmann Urs, Bonau  
Hauptlin Hans-Ueli, Winden  
Tierärztliche Klinik GST Stockrüti AG, Berg  
<http://www.rv-berg.ch>

**Nennschluss 10.08.2015**

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	04.09.2015	O R/N110	A Zm	35	150/120/100/...	gem. Reglement
2	04.09.2015	O R/N115	A Zm + 1 St A Zm	35	250/200/...	gem. Reglement
3	05.09.2015	O B75	A Zm	30	nat/bar 100/80/...	gem. Reglement. Reiter mit R- und N-Lizenz; HC Start mit 4- und 5-jährigen Pferden möglich. Keine Paare aus Prüfung 7+8
4	05.09.2015	O B80	A Zm	30	nat/bar 100/80/...	dito Prüfung 5
5	05.09.2015	S Einlaufprüfung OKV Vereins-Cup	A Zm	35	150/120/...	gem. OKV Reglement Stufe 1: bis GWP 500/ Stufe 2: ab GWP 501/ Nur für Reiter Prüfung Nr. 6
6	05.09.2015	S OKV Vereinscup Final 2015	A Zm 2 Umg + 1 St A Zm	160	800/640/520/420	gem. OKV Reglement
7	06.09.2015	O B/R90	A Zm	30	nat/bar/100/80/...	B-Reiter gemäss Reglement / R-Pferde ab 6-jährig max. 30 GWP
8	06.09.2015	O B/R95	2 Phasen A mit Zm	30	nat/bar/100/80/...	B-Reiter gemäss Reglement / R-Pferde ab 6-jährig max. 30 GWP
9	06.09.2015	O R/N100	A Zm	30	100/80/...	gem. Reglement
10	06.09.2015	O R/N105	A mit Zm + 1 St. A Zm	30	100/80/...	gem. Reglement

**Prov. Zeitplan** FR: Prüfungen 1-2, SA: Prüfungen 3-6; SO: Prüfungen 7-10

**Plaketten / Flots** In allen Prüfungen gibt es Plaketten für die ersten 10 Klassierten und Flots für alle Klassierten.

**An- und Abmeldung** [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) oder Bischofberger Dina, Bahnhofstrasse 26, 8572 Berg, bei Nach- & Abmeldungen e-mail: [pferdesporttage@rv-berg.ch](mailto:pferdesporttage@rv-berg.ch) (oder Mobile: 079 357 57 73)

**Nenngeld** Bis Nennschluss [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) oder Raiffeisenbank Berg-Erlen IBAN 98 8137900001578923 PC-Konto 85-1858-3 z.G. Reitverein Berg; Auf EZ Prüfung und Reiter vermerken! Auf Nennung Brevet- und Lizenznummer angeben! Bei Nennschluss nicht einbezahlte Nennungen werden nicht in die Startliste aufgenommen.

**Allg. Bestimmungen** Die Prüfungen werden nach dem Reglement des SVPS durchgeführt. Es gelten die allg. Bestimmungen. Nachmeldungen sind möglich sofern der Zeitplan und Anzahl Starts es erlauben (Nenngeld zzgl. Fr. 10.- pro Paar, wenn erst auf dem Platz bezahlt wird!), bis spätestens Donnerstagabend 03.09.2015 per Mail!!! Die Startlisten werden 24 h vor dem CS auf [www.rv-berg.ch](http://www.rv-berg.ch) aufgeschaltet. Der Veranstalter behält sich das Recht vor, die zeitliche Reihenfolge der Prüfungen zu ändern und Pferde mit den niedrigsten GWP in eine tiefere Kategorie umzuteilen, falls die Zahl der Nennungen dies erfordert. Der Veranstalter behält sich vor, Prüfungen auf einen anderen Tag zu verlegen. Das Ersetzen von ganzen Paaren gilt als Neunennung.

**Haftungsausschluss** Die Haftung des Veranstalters und seines Personals für die Beschädigung, Vernichtung oder Entwendung des teilnehmenden Pferdes wird, soweit gesetzlich zulässig, wegbedungen. Dieser Haftungsausschluss gilt für die vertragliche wie gesetzliche Haftung. Der Teilnehmer/die Teilnehmerin anerkennt mit seiner/ihrer Anmeldung/Nennung die Gültigkeit dieses Haftungsausschlusses.

**Training** Der Springplatz Meienägger kann als Trainingsplatz genutzt werden, weitere Infos auf [www.rv-berg.ch](http://www.rv-berg.ch).

Registriert: SVPS (2015.8618)



### Concours Wallisellen 4. bis 6. September 2015



OK-Präsident  
OK-Sekretärin  
Jury-Präsident

Fey Olivier, Kloten (079 507 81 49)  
Hangarter Andrea, Wallisellen (079 683 19 81)  
Hässig Michael, Zürich (Springen)

Parcoursbauer  
Veterinär  
Webseite

Jud Roland, Thalheim (Springen)  
Schaad Michael, Winkel (Springen)  
Signer Rudolf, Turbenthal (Fahren)  
Ambulanz Tierspital Zürich, Prof. Michael Hässig, Zürich  
<http://www.kvsoc.ch>

**Nennschluss 10.08.2015**

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	04.09.2015	O R/N100	Wertung: A Zm	30	100/80/65	gemäss Reglement SVPS, GWP Pferde max. 300, HC-Ritte erlaubt
2	04.09.2015	O R/N100	Wertung: A Zm+1 St A Zm	30	100/80/65	gemäss Reglement SVPS, GWP Pferde max. 300, HC-Ritte erlaubt
3	04.09.2015	S Vereinscup 3 Stufen 65/70; 90/95; 105/110	Wertung: A 2 Umg (Punkte sowie kleinste Zeitdifferenz 1./2. Umg.)	50	Geld oder Natural 100, zusätzliche RVW-Wertung	eingeladen Mitglieder der OKV-Vereine aus Sektor 2 und 4, Nenngeld 50.-- inkl. Nachtesten 1. Stufe: B, GWP Reiter max. 300, GWP Pferde frei, 2. Stufe: B GWP Reiter und Pferd frei, R GWP Pferd max. 100, 3. Stufe: R/N, GWP offen für Reiter und Pferd
4	05.09.2015	O B70 & B80 (2 Stufen)	Wertung: A Zm	25	Geld oder Natural 100	gemäss Reglement SVPS, GWP Reiter max. 300, GWP Pferde frei, HC-Ritte erlaubt
5	05.09.2015	O B70 & B80 (2 Stufen)	Wertung: A Zm	25	Geld oder Natural 100	wie Prüfung 4
6	05.09.2015	O B/R90	Wertung: A Zm	25	Geld oder Natural 100	gem. Reglement SVPS, B - GWP Reiter und Pferd frei, R - GWP Reiter frei, GWP Pferde max. 100
7	05.09.2015	O R/N100	Wertung: A Zm	30	100/80/65	gemäss Reglement SVPS, GWP Pferde max. 300
8	05.09.2015	S B/R90 & B/R/N100 (2 Stufen) Derby	Wertung: Derby A Zm	35	Geld oder Natural 150	ca. 22 Hindernisse, Stufe 1: B - GWP Reiter und Pferde frei, R - GWP Reiter max. 50, GWP Pferde frei, Stufe 2: B/R/N - GWP Reiter und Pferde frei
9	05.09.2015	S Horse & Dog	Wertung: 2er Equipe	0	Natural	Ausschreibung und Anmeldung unter <a href="http://www.kvsoc.ch">www.kvsoc.ch</a> , Nenngeld pro Equipe 50.--, Brevet o. Lizenz, Höhe 80cm, bitte im ONS bei Bemerkungen den Hundennamen sowie den Führernamen angeben.
10	06.09.2015	S OKV Riderscorner Jump Green & Style 80	Wertung: A Zm, max. Höhe 80 cm	35	Natural	gem. Richtlinien OKV Riderscorner Jump Green & Style, Brevet/Lizenz, zählt für 10-20-Jährige zum OKV Greeny Cup
11	06.09.2015	S Final OKV Riderscorner Jump Green & Style 80	Wertung: A Zm Höhe max. 80 cm	35	Natural	gem. Richtlinien OKV Riderscorner Jump Green & Style. Finalberechtigt sind die ersten 30 Reiterpaare mit den meisten Style-Punkten (mit Nachrücken). Zählt für 10-20jährige OKV Greeny Cup. Parcoursbesichtigung mit Prüfung 10
12	06.09.2015	S OKV Riderscorner Jump Green & Style 80	Wertung: A Zm, Höhe max. 80 cm	35	Natural	wie Prüfung 10
13	06.09.2015	S Final OKV Riderscorner Jump Green & Style 80	Wertung: A Zm, Höhe max. 80 cm	35	Natural	wie Prüfung 11
14	06.09.2015	S Komb. Fahren/Springen, Wertung B resp. C, Zeitzuschlag 5 Sek., 80 cm	Lizenzen: Reiterbrevet oder Springlizenz, Fahren FB, FL, FM oder FS	25	Geld oder Natural 200 pro Equipe	1 Reiter / 1 Fahrer = 1 Team, dringend: Team-Name angeben, gemäss FR SVPS, der RV Wallisellen bietet seine Hilfe bei der Teambildung an, Nenngeld 50.-- pro Equipe
15	06.09.2015	O HF 1 Spanner Pferde und Ponys, Stufe 4	Lizenzen: FB, FL, FM, FS	30	150/120/100	Stufe 4, FB, FL, FM, FS Hindernisfahren, Wertung A, 2 Umgänge Zuschlag: B/L 30cm, M 25cm, S 20cm, 1. Umgang: B/L/M/S 220m/Min. / 2. Umgang 230m/Min. 2-Spanner 10 Sek. Zuschlag.
15	06.09.2015	O HF 2 Spanner, Pferde und Ponys, Stufe 4	Lizenzen: FB, FL, FM, FS	30	150/120/100	Stufe 4, FB, FL, FM, FS Hindernisfahren, Wertung A, 2 Umgänge Zuschlag: B/L 30cm, M 25cm, S 20cm, 1. Umgang: B/L/M/S 220m/Min. / 2. Umgang 230m/Min. 2-Spanner 10 Sek. Zuschlag.

**Anmeldungen** [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) oder Andrea Hangarter, Schorenstrass 21, 8304 Wallisellen Die Vereinszugehörigkeit muss angegeben werden (auch bei Online-Nennungen)

**Nenngeld** [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) oder gleichzeitig auf PC-Konto 87-94343-2, RV Wallisellen, keine Cheques

**Abmeldungen** Andrea Hangarter, 079 683 19 81 oder [a.hangarter@gmx.ch](mailto:a.hangarter@gmx.ch), während Concours: 079 683 19 81

**Nachmeldungen** Sind möglich, sofern es der Zeitplan erlaubt, bis spätestens 30 Minuten vor Prüfungsbeginn

**Teilnehmer-/Startlisten** Vor dem Concours unter [www.kvsoc.ch](http://www.kvsoc.ch) abrufbar.

**Bemerkung** Falls die Nennungen dies erfordern, können die Prüfungen auf einen anderen Tag verschoben werden.

**Flots & Plaketten** Min. 10 Plaketten pro Prüfung / 30 % Flots, Prüfungen 10 bis 13 gemäss OKV, bei berittenen Siegerehrungen werden die Preise nur abgegeben, wenn der Konkurrent beritten erscheint.

**Recht vor Haftung** Die Haftung des Veranstalters und seines Personals für die Beschädigung, Vernichtung oder Entwendung von Material und teilnehmenden Pferden wird, soweit gesetzlich zulässig, wegbedungen. Dieser Haftungsausschluss gilt für die vertragliche wie gesetzliche Haftung. Der Teilnehmer/die Teilnehmerin anerkennt mit seiner/ihrer Nennung die Gültigkeit dieses Haftungsausschlusses.

Allgemeine Bestimmungen zu den Ausschreibungen im Bulletin

Registriert: SVPS (2015.8619)





## CONCOURS DE DRESSAGE OFFICIEL, LA CHAUMAZ 5 et 6 septembre 2015 manche qualificative du Championnat Genevois 2015

Présidente du CO Pfister Renate, Plan-les-Ouates  
Secrétaire du CO Hotzenköcherle Felix, Jongny (078 / 742 39 52)  
Déléguée technique Hotzenköcherle Annette, Jongny (078 / 742 39 52)

Vétérinaire Föllmi Eva, Genolier (079 / 587 57 70)  
Médecin Bochud Emmanuelle, Plan-les-Ouates (079 / 511 71 55)

Délai **10.08.2015**

Site internet <http://www.clublachaumaz.ch>

No	Date	Catégorie	Licences	Fin.	Prix	Remarques
1	05.09.2015	S Libre à la carte	RB;DR;	45	150	programmes catégories FB et L / choix à spécifier lors de l'inscription / carré 20x60m
2	05.09.2015	O M 24/60	DR;DN;	70	200	Epreuve qualificative Coupe M ASCC 2015 et Coupe amateurs M ASCC 2015
3	05.09.2015	O M 26/60	DR;DN;	70	200	Epreuve qualificative Coupe M ASCC 2015 et Coupe amateurs M ASCC 2015
4	06.09.2015	O FB 06/60	RB;SR;SN;	45	100	Manche qualificative Championnat Genevois "non-licenciés - degré I"
5	06.09.2015	O FB 10/60	RB;SR;SN;	45	100	Manche qualificative Championnat Genevois "non-licenciés - degré II"
6	06.09.2015	O L 16/60	DR;DN;	45	150	Manche qualificative Championnat Genevois "licenciés R / N" - Peuvent participer les cavaliers licenciés "N", montant des chevaux de 5 à 7 ans n'ayant pas gagné, pendant l'année en cours et les deux années précédentes - en Suisse ou à l'étranger - quatre premiers prix en catégorie "L" et/ou n'ayant pas participé à des épreuves "M" et/ou "S". Epreuve qualificative coupe ASCC R et L.

**Organisation Engagements**

Club des Ecuries de La Chaumaz  
Sur Internet (système d'engagement online de la FSSE) - ou - sur formulaire officiel à envoyer à Félix Hotzenköcherle, 28, route de Châtel-St-Denis, 1805 Jongny

**Finances**

en même temps que l'inscription: - via le système engagements online de la FSSE par Internet - ou - via Banque Raiffeisen - Genève Rhône, IBAN CH35 8018 1000 0087 9157 3 pour le compte "Club des Ecuries de La Chaumaz"

**Prix / Plaques / Flots**

selon règlement de la FSSE

**Renseignements / annulations**

F. Hotzenköcherle, tél. 078 / 742 39 52

**Remarques / restrictions**

Max. 35 participants par épreuve - le délégué technique peut augmenter ce nombre. Le CO se réserve le droit de modifier le programme ou - en cas de trop faible participation - d'annuler une épreuve. En cas de trop forte participation: liste d'attente / limitation kilométrique / priorité aux participants au Championnat Genevois de dressage

**Ecuries**

en nombre limité disponibles - s'adresser au manège de La Chaumaz (078 / 740 82 03)

Enregistré: FSSE (2015.8115)



## CC Oberhallau vom 05.09.2015 bis 06.09.2015



OK-Präsident  
OK-Sekretärin

von Ow Remo, Wilchingen  
Wallnöfer Corinne, Löhningen  
Baumgartner Marianne, Oschwand ((am Anlass))  
Bont Yvonne, Bülach ((vor Anlass))  
Schär Conrad, Schweizersholz

Parcoursbauer Schmid Helmut, Hofen  
Parcoursbauer Cross Hinnen Beat, Raat  
Technischer Delegierter Elliker Heinrich, Frauenfeld  
Veterinärin von Rotz Saskia, Wallisellen

Jury-Präsident  
Nennschluss

**03.08.2015**

Webseite <http://www.reitverein-klettgau.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
<b>OKV Jump Green 70</b>						
1	05.09.2015	S Riderscorner Jump Green 70 des OKV	Springen: Springen: Höhe max. 70 cm, Wertung A mit Idealzeit ohne Zeitstrafpunkte	30	Gem. Richtlinien OKV	RB oder Lizenz gemäss OKV Jump Green Richtlinien zählt für 10-20-jährige zum OKV Greeny Cup
2	05.09.2015	S Riderscorner Jump Green 70 des OKV	Springen: Springen: Höhe max. 70 cm, Wertung A mit Idealzeit ohne Zeitstrafpunkte	30	Gem. Richtlinien OKV	wie Prüfung Nr. 1
<b>Concours Complet</b>						
3	05.09.2015	O CNC/B2	Dressur: CCB2 2015 Test B auf Viereck 20x40m Springen: Wertung A mit Zm, Tempo 350m/Min, max. Höhe 100cm Cross: Strecke 1700 - 3000m, Tempo 420-480m/Min, max. Höhe 90cm	100	150/120/100 Bar oder Natural	mind. Springlizenz Spezialpreis für den 1. Rang.
4	06.09.2015	O CNC/B1	Dressur: CCB1 2015 Test B auf Viereck 20x40m Springen: Wertung A mit Zm, Tempo 350m/Min, max. Höhe 90cm Cross: Strecke 1500 - 2000m, Tempo 400-450m/Min, max. Höhe 80cm	90	150/120/100 Bar oder Natural	mind. Silberbest CC oder Springlizenz und max. 50 SVPS Rankingpunkte (als Paar) erreicht Spezialpreis für 1. Rang
5	06.09.2015	O CNC/B1 Badminton Junioren-Cup	Dressur: wie Prüfung Nr. 4 Springen: wie Prüfung Nr. 4 Cross: wie Prüfung Nr. 4	90	150/120/100 Bar oder Natural	mind. Silberbest CC oder Springlizenz offen für Jugendliche bis und mit Jahrgang 1995, keine Klassierung als Paar in B3 oder höher. Spezialpreis für den 1. Rang
6	06.09.2015	O Kombinierte Prüfung B1	Dressur: ohne Springen: Wertung A mit Zm, Tempo 350m/Min max. Höhe 90cm Cross: Strecke 1500 - 2000m, Tempo 400 - 450m/Min max. Höhe 80cm	70	100/80/65 Bar oder Natural	mind. Silberbest CC oder Springlizenz. Wertung nach Rangpunkten.
7	06.09.2015	S Horse and Dog Stufe I 80cm Stufe II 90cm	Wertung: C Zm	30	Natural	Es wird in 2er Equipen (Reiter, Hundeführer) gestartet Phase 1: Springparcours für Pferd und Reiter. Stufe I Reiter mit Brevet, Stufe II Reiter mit Lizenz Phase 2: Agility Parcours (ohne Hundeleine) 3 Grössekategorien S/M/L Reiterpaare sowie Hundeführerpaare können sich als Team oder Einzel (Partner wird zugelost) anmelden. Nenngeld: pro Team 30.--, Einzel 15.-- Separates Anmeldeformular auf <a href="http://reitverein-klettgau.ch">reitverein-klettgau.ch</a> herunterladbar.

**Auswertung Preise/Plakette/Flots An- und Abmeldung**

gem. Reglement SVPS aktuelle Ausgabe  
gem. Reglement SVPS aktuelle Ausgabe, Plaketten 30%, max. 12 Stück  
Online unter [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) oder Yvonne Bont, Grossherrenweg 13 / Rheinsberghof, 8180 Bülach, Tel.: 079 344 05 93, E-Mail: [info@mybo.ch](mailto:info@mybo.ch). Für Nachnennungen nach Aufschalten der Startlisten, sofern im Rahmen des Zeitplanes möglich, erheben wir eine Gebühr von Fr. 20.00/Pferd.

**Nenngeld**

Bis 1 Tag nach Nennschluss gemäss Ausschreibung auf PC-Konto 82-2841-6, Reitverein Klettgau, 8217 Wilchingen, mit Hinweis auf Prüfung, Pferd und Reiter

**Spezialpreis**

Spezialpreis für den best klassierten Mann in den Prüfungen 3,4 und 6

**Stallungen**

Anfragen über Walter Fleischli, 8216 Oberhallau, Tel. 052 681 34 08 - Fr. 50.00 pro Nacht/Pferd. Keine Tagesboxen.

**Startlisten**

Ca. 2 Wochen vor Anlass abrufbar unter [www.mybo.ch](http://www.mybo.ch)

**Allgemein**

Der Veranstalter lehnt jegliche Haftung betreffend Unfällen, Diebstahl, Sachbeschädigung, usw. ab. Hufeisen nicht gestattet.

**OKV-Prüfungen**

Jump Green-Prüfungen: Alle Teilnehmer müssen zwingend in einem Verein Mitglied sein, welcher über einen Regionalverband dem SVPS angeschlossen ist.

**Zoll**

Vereinfachte Zollabfertigung beim Grenzübertritt

Registriert: SVPS (2015.8621)



## Dressurstage auf dem Gestüt "Moos" vom 5. - 6. September 2015 Reitanlage Heinrich Honegger, Unter-Moos 8, 8630 Rütli ZH

OK-Präsident  
OK-Sekretärin

Honegger Sven, Rütli (079 436 00 60)  
Fehlmann Elvira, Altendorf (079 799 16 19)

Technische Delegierte  
Veterinär

Lier Antoinette, Witterswil (079 447 44 82)  
Hegner Rolf, Wermatswil (079 406 39 93)

**Nennschluss** 07.08.2015

Webseite

<http://www.gestuetmoos.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	05.09.2015	O GA 05/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Rechteck: 20 x 40	45	Gemäss Reglement	max. GWP 160
2	05.09.2015	O GA 07/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Rechteck: 20 x 40	45	gemäss Reglement	max. GWP 160
3	06.09.2015	O GA 01/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Rechteck: 20 x 40	45	gemäss Reglement	max. GWP 160, DR nur bis 60 GWP
4	06.09.2015	O GA 03/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Rechteck: 20 x 40	45	gemäss Reglement	max. GWP 160, DR nur bis 60 GWP

**Anmeldung  
Ab- und  
Ummeldungen vor  
und während den  
Prüfungen  
Nenngeld**

www.fnch.ch oder mit offiziellem Formular an Elvira Fehlmann, Postfach 19, 8852 Altendorf  
Sekretariat, Elvira Fehlmann - dressurmoos@bluewin.ch / Tel. +41 79 799 16 19

**Durchführung  
Bestimmungen**

www.fnch.ch oder Clientis Zürcher Regionalbank, 8630 Rütli - IBAN CH35 06850610306967504 / Vermerk: Dressurprüfung Gestüt Moos.  
Pferd, Reiter und Prüfung zwingend auf Einzahlungsschein vermerken. Wird das Nenngeld nicht bis zum Nennschluss einbezahlt, verfällt die Nennung.

**Bemerkungen**

Sämtliche Prüfungen finden auf dem Sandplatz statt. Zum Abreiten steht eine Halle zur Verfügung. Die Programme sind auswendig zu reiten.  
Die Prüfungen werden gemäss allg. Bestimmungen und Reglement SVPS (GR, DR Ausgabe 01.01.2014) durchgeführt. Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Zeitplanänderungen inkl. Verschiebungen von Prüfungen auf einen anderen Tag vorzunehmen.

**Haftung  
Start- und  
Ranglisten  
Warteliste**

Bei überzähligen Nennungen gilt KM Beschränkung (ausser TI). Doppelstarter haben Vorrang. Ausgenommen von den Bedingungen sind Helfer und Sponsoren.

Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Sachschaden, Krankheiten oder Diebstahl  
Startlisten sind ab 25.08.2015 auf [www.ippica.ch](http://www.ippica.ch) abrufbar. Es werden keine Startlisten versandt.

Reiter, welche 2 Prüfungen melden, haben Vorrang.

*Registriert: SVPS (2015.9175)*

## ARNEX-SUR-ORBE VD Concours hippique dimanche 6 septembre 2015

Présidente du CO  
Secrétaire du CO  
Présidente du jury

Hauser Annick, Le Lieu  
Porret Sylviane, Arnex-sur-Orbe  
Joye Christine, Epalinges

Constructeur de  
parcours

Kohnké David, Neuchâtel

Vétérinaire  
Site internet

Perrin Roger, Sullens  
Meystre Alexandre, Orbe

<http://dgmorbe.blogspot.com>

**Délai** 10.08.2015

No	Date	Catégorie	Barème	Fin	Prix	Remarques
1	06.09.2015	O B70	A sans chrono	25	Plaques et flots à tous les sans faute	Brevet obligatoire. Epreuve de formation
2	06.09.2015	O B80	A sans chrono	25	Plaques et flots à tous les sans faute	Brevet obligatoire. Epreuve de formation
3	06.09.2015	O B/R100	A au chrono	25	100 / 80 / 65 Espèces ou nature	Selon règlement
4	06.09.2015	O B/R105	A + 1 barr A chrono	25	100 / 80 / 65 Espèces ou nature	Selon règlement
5	06.09.2015	S Épreuve spéciale FER Jump Green	Selon règlement "Jump Green" disponible sur <a href="http://www.ferfer.ch">www.ferfer.ch</a>	25	selon règlement "Jump Green" sur <a href="http://www.ferfer.ch">www.ferfer.ch</a>	Parcours de formation de saut sur herbe avec obstacles fixes (tronc, butte, etc....) et tombants. Ouvert aux détenteurs de brevet de saut et/ou de licence de saut. Ouvert aux poneys et aux chevaux âgés au min. de 4 ans. Hauteur : 70 cm max. pour les obstacles tombants et 50 cm max. pour les obstacles fixes.

**Plaques / Flots :** Plaques : max. 10 ou 30 % des partants. Flots à 30 % des partants (sauf épreuve 5)

**Inscriptions :**  
**Finance  
d'engagement :**

www.fnch.ch ou Sylviane Porret, Ch. de Bulande 4, 1321 Arnex-sur-Orbe, sur formulaires officiels  
www.fnch.ch ou en même temps que les engagements (indiquer de manière lisible le nom du cheval et le n° des épreuves) Société DGM  
Section d'Orbe - 1350 Orbe, CCP 10-16092-4

**Renseignements  
et annulations :**  
**Changements :**

Jusqu'au 5 septembre 2015: 024/441.81.39. N° de tél. pendant la manifestation : 079/287.68.38  
Tout changement cavalier/cheval doit être annoncé au plus tard 24h avant le début de l'épreuve.

**Remarques :**

Les épreuves sont organisées selon le règlement de la FSSE, dernière édition valable. Les organisateurs se réservent le droit d'intégrer les barrages (épreuves en deux phases A au chrono), de débiter évt. le samedi ou de modifier l'ordre des épreuves.  
Les inscriptions tardives sont acceptées pour autant que le nombre de partants et l'horaire le permettent. Les organisateurs déclinent toutes responsabilités concernant les accidents, dégâts matériels, vols, etc.

*Enregistré: FSSE (2015.8420)*



## Schweizermeisterschaft Dressur 2015 vom 8 - 13. September in Turbenthal Kategorie Elite, U25+, Junge Reiter, Junioren und Pony



Veranstalter  
OK-Präsidentin  
OK-Sekretärin  
Nennschluss

RV Tösstal  
Scherer Vreni, Freudwil (079 406 17 90)  
Ruppli Cornelia, Turbenthal (079 776 00 20)  
**03.08.2015**

Technische Delegierte  
Veterinärin  
Veterinär  
Webseite

Kuriger Steffy, Baar (079 436 18 83)  
Nykos Sibylle, Turbenthal  
Hermann Marco, Niederlenz  
<http://www.sm-turbenthal2015.ch/>

Nr.	Datum	Kategorie	Lizenzen	NG	Preise	Bemerkungen
1	08.09.2015	O Programm L 12/60	DR, DN	45	180	Zählt zum VSCR R-Cup / N-Lizenz: offen für Pferde ab Jg 2008
2	08.09.2015	O Programm L 14/60	DR, DN	45	180	Zählt zum VSCR R-Cup / N-Lizenz: offen für Pferde ab Jg 2008
3	09.09.2015	O Programm M 22/60	DR, DN	70	250	Zählt zum VSCR M-Amateur-Cup und VSCR M-Cup
4	09.09.2015	O Programm M 25/60	DR, DN	70	250	Zählt zum VSCR M-Amateur-Cup und VSCR M-Cup
5	11.09.2015	O Children FEI Einzel	RB, DR	45	gem. Reglement	Offen für 12 - 14 Jg. Kinder auf Pferden ab 6 Jahre
6	11.09.2015	O Junge-Reiter FEI Mannschaft	DN;	80	gem. Reglement	1. Teil SM Junge Reiter, Startberechtigt sind nur CH-Bürger/-innen, Liechtensteiner Staatsangehörige oder in der Schweiz wohnhafte Ausländer mit C-Bewilligung
7	11.09.2015	O Junioren FEI Mannschaft	DR; DN;	70	gem. Reglement	1. Teil SM Junioren, Startberechtigt sind nur CH-Bürger/-innen, Liechtensteiner Staatsangehörige oder in der Schweiz wohnhafte Ausländer mit C-Bewilligung
8	11.09.2015	O Ponys FEI Mannschaft	DR; DN;	45	gem. Reglement	1. Teil SM Pony, Startberechtigt sind nur CH-Bürger/-innen, Liechtensteiner Staatsangehörige oder in der Schweiz wohnhafte Ausländer mit C-Bewilligung
9	12.09.2015	O Junioren FEI Einzel	DR; DN;	70	gem. Reglement	2. Teil SM Junioren, Startberechtigung gem. Prüfung 7
10	12.09.2015	O Ponys FEI Einzel	DR; DN;	45	gem. Reglement	2. Teil SM Pony, Startberechtigung gem. Prüfung 8
11	12.09.2015	O Junge-Reiter FEI Einzel	DN;	80	gem. Reglement	2. Teil SM Junge Reiter, Startberechtigung gem. Prüfung Nr. 6
12	12.09.2015	O Intermédiaire II	DN;	100	gem. Reglement	1. Teil SM U25+, Startberechtigt sind nur CH-Bürger/-innen, Liechtensteiner Staatsangehörige.
13	12.09.2015	O Grand-Prix	DN;	100	gem. Reglement	1. Teil SM Elite, Startberechtigt sind nur CH-Bürger/-innen, Liechtensteiner Staatsangehörige. Ausländische Reiter in Absprache mit dem OK. Diese erscheinen aber nicht im SM-Klassement.
14	13.09.2015	O Ponys FEI Kür	DR; DN;	45	200/150/120/100/80	3. Teil SM Pony, Startberechtigung gem. Prüfung 8
15	13.09.2015	O Junioren FEI Kür	DR; DN;	70	300/250/200/150/100	3. Teil SM Junioren, Startberechtigung gemäss Prüfung 7
16	13.09.2015	O Junge-Reiter FEI Kür	DN;	80	500/420/320/280/250	3. Teil SM Junge Reiter, Startberechtigung gem. Prüfung 6
17	13.09.2015	O Junge-Reiter FEI Grand Prix 16-25	DN;	100	600/500/400/350/300	2. Teil SM U25+, Startberechtigung gem. Prüfung 12
18	13.09.2015	O Grand-Prix Kür	DN;	100	1'500/1'100/1'000/800/700	2. Teil SM Elite, Startberechtigung gem. Prüfung 13

**Anmeldung** www.fnch.ch oder mit offiziellem Formular an Conny Ruppli, Tösstalstr. 62, 8488 Turbenthal  
**Abmeldung** Conny Ruppli, 079 776 00 20, conny.ruppli@rv-toesstal.ch  
**Nenngeld** www.fnch.ch oder bis NENNSCHLUSS auf folgendes Konto 80-151-4, IBAN CH67 0070 0110 0028 8864 7, ZKB Zürich lautend auf Reitverein Tösstal, 8488 Turbenthal mit Vermerk Prüfung und Pferdename.  
**Nennungen** Prüfungen 1-4: Bei überzähligen Nennungen wird eine Warteliste nach folgenden Kriterien erstellt: 1. VSCR-Mitglied (muss vermerkt sein - zudem Cup-Anmeldung bei VSCR beachten) bei Online-Nennungen bitte in Feld "Bemerkungen" eingeben 2. KM-Beschränkung, davon ausgenommen sind Helfer, Offizielle und Donatoren.  
**Prüfungen/Abreiten** Die Programme werden im Freien auf dem Sandplatz (Platzgrösse 40 x 100m) auf der Viereck-Grösse 20 x 60m geritten. Zum Abreiten steht die Reithalle 25 x 60m zur Verfügung.  
**Stallungen** Es wird ein Stallzelt errichtet. Bestellung und Bezahlung bis zum Nennschluss beim Turniersekretariat. Keine Rückerstattung bei Abmeldung nach Nennschluss. Weiteres Einstreu und Heu kann vor Ort gekauft werden. SM: Preis pro Boxe für alle Tage 180.- inkl. 1. Einstreu. Ab Donnerstag 08:00 Uhr bis Sonntag 20:00 Uhr.  
**Sattelboxe** Prüfung 1-4: Preis pro Boxe und Tag 50.- inkl. 1. Einstreu.  
**Vet-Check** CHF 120.- ab Donnerstag 08:00 Uhr bis Sonntag 20:00 Uhr. Bestellung und Bezahlung bis zum Nennschluss beim Turniersekretariat.  
**Bemerkungen** Vet-Check und Passkontrolle Donnerstag 16:00 - 18:00 Uhr und Freitag 16:00 - 18:00 Uhr  
 Die Programme sind auswendig zu reiten. Die Reglemente SVPS, das SM-Reglement und allg. Bestimmungen im Bulletin sind verbindlich. Gewinnpunktebeschränkungen gemäss Reglement SVPS, Pkt. 6.2.2 für Paare (Reiter/Pferd). Die SM Prüfungen müssen ohne Peitsche geritten werden (gemäss FEI + SVPS Reglement Dressur). Die Pferde/Ponys, welche für die SM-Wertung zählen, sind bis 30 Minuten vor der Auslosung dem Sekretariat mit zu teilen.  
**Langieren** Das Langieren ist auf der ganzen Reitanlage inkl. Parkplätze und Wiesen untersagt.  
**Hotel/Übernachtungen** Die Übernachtungsmöglichkeiten in der Umgebung sind auf der Homepage ([www.sm-turbenthal2015.ch](http://www.sm-turbenthal2015.ch)) aufgeschaltet. Die Reservation ist Sache der Teilnehmer.  
**Haftung** Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheiten, Sachschäden oder Diebstahl u.ä. **Registriert: SVPS (2015.8229/8230/8231/8232/8233)**



## CSO La Gambade Laconnex du 10 au 13 septembre 2015



Président du CO  
Président du jury

Bonvin Arnaud-Philippe, Laconnex  
Bartolo Patrick, Chavannes-des-Bois  
Fankhauser Catherine, Chavannes-de-Bogis

Constructeur de parcours

Pradervand Julien, Vandoeuvres  
Deller Vincent, Jussy  
Dahn Michel, Founex

Vétérinaire

Site internet

<http://www.lagambade.com>

**Délai** 10.08.2015

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
<b>Jeu</b>						
<b>Jeu</b>						
1	10.09.2015	O B 70	A sans chrono	25		SR - Plaque et flot à tous les sans faute
2	10.09.2015	O B 80	A au chrono	25	100.- Esp. ou Nature	SR
3	10.09.2015	O B/R 90	A au chrono	30	100.- Esp. ou Nature	SR
4	10.09.2015	O B/R 100	A au chrono	25	100.- Esp. ou Nature	SR
<b>Vendredi 11 septembre</b>						
5	11.09.2015	O R/N 120	A au chrono	45	200.-	SR
6	11.09.2015	O R/N 125	2 phases A au chrono	45	200.-	SR - Qualificative pour la finale R de dimanche (épreuve n° 14)
7	11.09.2015	O R/N130	A au chrono	60	300.-	SR
<b>Samedi 12 septembre</b>						
8	12.09.2015	O R/N110	A au chrono	35	150.-	SR
9	12.09.2015	O R/N115	2 phases en temps différé	35	150.-	SR
10	12.09.2015	S Poney P70(AB) / P80(C) / P90(D)	A au chrono	30	100.- Esp. ou Nature	Selon règlement FGE. Sélection pour la Finale Championnat Genevois de saut catégorie "Poneys"
11	12.09.2015	S Epreuve par équipe B/R/N	A au chrono	30	100.- Esp. ou Nature	La finance d'inscription est par équipe! Epreuve spéciale costumée, relais à l'américaine par équipe de deux. Epreuve ouverte aux chevaux et poneys. Haut. 80cm
<b>Dimanche 13 septembre</b>						
12	13.09.2015	S Poney P70(AB) / P80(C) / P90(D)	A au chrono 2 manches (2ème réduite) + 1 barrage pour les médailles	30	100.- Esp. ou Nature	Finale Championnat Genevois de saut catégorie "Poneys" - Selon règlement FGE
13	13.09.2015	S B/R100	A au chrono 2 manches (2ème réduite) + 1 barrage pour les médailles	30	100.- Esp. ou Nature	Finale Championnat Juniors et Jeunes Cavaliers Genevois B/R "Moser Vernet - Institut International de Lancy" - Selon règlement FGE
14	13.09.2015	O R125	A chrono + 1 barr A chrono	50	300.-	Finale regroupant les 40 meilleurs cavaliers R de l'épreuve n° 6 de vendredi.

**Engagements:** à envoyer sur formulaire officiel à Patricia Bühler, Cerisier 18, 2300 La Chaux-de-Fonds ou [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch)  
**Finances** à verser en même temps que l'engagement sur [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) ou au CCP 17-266636-4, Patricia Bühler, Cerisier 18, 2300 La Chaux-de-Fonds. L'organisateur se réserve le droit de ne pas tenir compte des inscriptions payées hors délai et d'accepter les engagements tardifs uniquement si le nombre de partants et l'horaire le permettent. Tout engagement non payé sera dénoncé à la FNCH.  
**d'inscription :** info@gestion-concours.ch - fax 032 964 15 42 - tél. 032 968 09 41 - Mobile 079 648 34 48. Dernier délai pour les changements - la veille jusqu'à 12 h 00.  
**Renseignements et changements:**  
**Prescriptions générales:** En cas de forte participation, le CO se réserve le droit de changer le jour des épreuves. Les organisateurs ne prennent aucune responsabilité concernant les accidents, maladies, vols, etc., pouvant atteindre les propriétaires, cavaliers et chevaux pendant le voyage et la manifestation.  
**Listes de départs:** sur [www.gestion-concours.ch](http://www.gestion-concours.ch)

**Enregistré: FSSE (2015.8116)**





## Pferdesporttage Bülach vom 10. - 13. September 2015 75 Jahre Kavallerieverein Bülach



OK-Präsident  
OK-Sekretärin  
Jury-Präsidentin

Truttmann Urs, Kloten  
König Evelynne, Bülach  
Walther Elisabeth, Zumikon

Parcoursbauer

Würscher Roland, Bülach  
Schaad Michael, Winkel  
Steinmann Christian, Oberhasli  
Weiss Daniel, Lachen  
<http://www.kvbuclach.ch>

Veterinär  
Webseite

**Nennschluss** 03.08.2015

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	10.09.2015	O R/N110	A Zm	35	150	gem. Reglement
2	10.09.2015	O R/N115	A Zm + 1 St A Zm	35	200	gem. Reglement
3	11.09.2015	O R/N120	A Zm	40	200	gem. Reglement
4	11.09.2015	O R/N125	2 Phasen A mit Zm	40	400	gem. Reglement
5	11.09.2015	O R/N130	A Zm	50	400	gem. Reglement
6	11.09.2015	O R/N135	A Zm + 1 St A Zm	60	600	gem. Reglement
7	12.09.2015	O R/N100	A Zm	30	100	gem. Reglement
8	12.09.2015	O R/N105	A Zm + 1 St A Zm	30	100	gem. Reglement
9	13.09.2015	O B70/B80	A ohne ZM	25	Keine Preise, Plaketten an alle Nuller	gem. Reglement, Horse-concours-Ritte für Lizenzierte erlaubt. Bitte Stufe angeben
10	13.09.2015	O B70/B80	A ohne ZM	25	Keine Preise, Plaketten an alle Nuller	gem. Reglement, Horse-concours-Ritte für Lizenzierte erlaubt. Bitte Stufe angeben
11	13.09.2015	O B95	A Zm	30	Geld oder Natural 100	gem. Reglement, Horse-concours-Ritte für Lizenzierte erlaubt.
12	13.09.2015	O B95	A Zm + 1 St A Zm	30	Geld oder Natural 100	gem. Reglement, Horse-concours-Ritte für Lizenzierte erlaubt.

**Allg. Bestimmungen** (zusätzlich zu den allgemeinen Bestimmungen im Bulletin-SVPS):  
**Stallplaketten / Flots:** Min. 10 Plaketten pro Prüfung  
**Anmeldung:** Online unter [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) oder auf offiziellem Formular SVPS an: Evi König, Heimgartenstrasse 30, 8180 Bülach (A-Post).  
**Nachmeldungen:** Nachmeldungen sind nur möglich wenn dies die Anzahl der Startenden und der Zeitplan es erlauben. (Nachnennungen: Nenngeld gemäss Ausschreibung + 2,2%, analog Online-Nenngebühr).  
**Abmeldungen/Mutationen:** An Evi König, Bülach, Tel. 079/357 27 70 oder per e-Mail an: [evi.koenig@bluewin.ch](mailto:evi.koenig@bluewin.ch), Pferde- und Reiterwechsel vor dem Concours gratis, am Prüfungstag Fr. 20.--, Pferde- und Reiterwechsel zusammen gilt als Neu-Nennung.  
**Nenngeld:** Bis Nennschluss an PC 87-66740-0 Kavallerieverein Bülach und Umgebung, „Nennfelder“, Postfach 408, 8180 Bülach mit Vermerk der gemeldeten Pferde, Reiter und Prüfungen (keine Checks).  
**Startlisten:** Vor dem Concours im Internet unter [www.ippica.ch](http://www.ippica.ch) oder [www.kvbuclach.ch](http://www.kvbuclach.ch) abrufbar. ES WERDEN KEINE STARTINFORMATIONEN VERSANDT.  
**Der Veranstalter behält sich das Recht vor:** - Die Stechen in Zweiphasenspringen umzuwandeln, sofern dies der Zeitplan erfordert. - Falls die Nennungen dies erfordern, die Prüfungen auf einen anderen Tag zu verschieben. - Bei schlechten Bodenverhältnissen und/oder wenn es der Zeitplan erfordert, einzelne Prüfungen in der Halle auszutragen. - Falls Prüfungen geteilt werden müssen, in der zweiten Prüfung nur noch die 35 Bestklassierten der Grundprüfung starten zu lassen. Das Nenngeld wird den dadurch nicht startberechtigten nach der ersten Prüfung auf dem Platz zurückbezahlt.  
**Haftung:** - Die Haftung des Veranstalters und seines Personals für die Beschädigung, Vernichtung oder Entwendung von Material und teilnehmenden Pferden wird, soweit gesetzlich zulässig, wegbedungen. Dieser Haftungsausschluss gilt für die vertragliche wie gesetzliche Haftung. - Der Teilnehmer/die Teilnehmerin anerkennt mit seiner/ihrer Nennung die Gültigkeit dieses Haftungsausschlusses.

Registriert: SVPS (2015.8624)



## Schweizer Meisterschaft Springen R Regionale Pferdesporttage Griesbach Schaffhausen vom 11.9.- 13.9.2015



OK-Präsident  
OK-Sekretärin  
Jury-Präsident

Schmid Helmut, Hofen  
Trensch Zuleika, Schlatt b. Winterthur  
Kradolfer René, Landschlacht

Parcoursbauer

Schranz Christian, Schocherswil  
Holzer Beat, Mötschwil  
Burki Dolf, Schaffhausen

Veterinär

**Nennschluss** 03.08.2015

Webseite <http://www.rvramsen.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	11.09.2015	O R/N115	A Zm	35	Bar oder Natural 150	Pferde GWP 0- 750, Beschränkung 60 km, zählt zum OCC- CUP 2016
2	11.09.2015	O R/N115	A Zm	35	Bar oder Natural 150	Pferde GWP 0- 750, Beschränkung 60 km, zählt zum OCC- CUP 2016
3	11.09.2015	O R/N120	A Zm	40	200	Gemäss Reglement, Beschränkung 60 km, zählt zum OCC-CUP 2016
4	11.09.2015	O R/N125	2 Phasen A mit Zm	40	200	Gemäss Reglement, Beschränkung 60 km, zählt zum OCC-CUP 2016
5	12.09.2015	O R100	A Zm	30	Bar oder Natural 100	Gemäss Reglement
6	12.09.2015	O R105	A Zm	30	Bar oder Natural 100	Gemäss Reglement
7	12.09.2015	O R130	A Zm	50	300	Gemäss Reglement, offen für Teilnehmer/innen der SM-R, und Reiter/innen im Umkreis von 40 km
8	12.09.2015	O R135/ SM R 1.Finalprüfung	A Zm	60	400	Gemäss Reglement Schweizermeisterschaft Kat. R
9	13.09.2015	O B/R90	A Zm	25	Bar oder Natural 100	Gemäss Reglement, Beschränkung 40 km
10	13.09.2015	O B/R95	A Zm	25	Bar oder Natural 100	Gemäss Reglement, Beschränkung 40 km
11	13.09.2015	O R125	A Zm	40	200	Gemäss Reglement, offen für Paare der SM-R, die nicht für den Final qualifiziert sind.
12	13.09.2015	O R135 SM R 2.Finalprüfung	A Zm 2 Umg + 1 St A Zm	60	1000	Gemäss Reglement Schweizermeisterschaft Kat. R

**An-und Abmeldungen:** Bitte online melden unter [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) / Zuleika Trensch, Chilenrainweg 6, 8418 Schlatt / Natel: 079 344 42 51, e-mail: [zuleika@gmx.net](mailto:zuleika@gmx.net), Zeitplan und Startlisten werden unter [www.rvramsen.ch](http://www.rvramsen.ch) und [www.ippica.ch](http://www.ippica.ch) publiziert. Vereinszugehörigkeit muss angegeben werden.  
**Mutationen:** Per SMS an 079 344 42 51 oder e-mail / Pferde- oder Reiterwechsel bis zum 10.9.2015 gratis, später Fr. 20.-- pro Mutation. Letzte Mutationen bis spät. 1 Std. vor Prüfungsbeginn. Pferde- und Reiterwechsel zusammen gelten als Neunennung.  
**Nenngeld:** [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) oder Ersparniskasse Schaffhausen, 8201 Schaffhausen, PC-Konto 82-1-7, IBAN-Nr. CH52 0683 5016 0326 4110 4, Reitverein Ramsen mit Vermerk des Pferdes, Reiter und Prüfung. Keine Checks, kein Bargeld. Bei Nennschluss nicht einbezahlte Nennungen werden nicht in die Startliste aufgenommen.  
**Preise:** R- SM: Medaillen für die Ränge 1- 3/ Plaketten und Schleifen für alle Finalteilnehmer  
**Allgemeines:** Der Veranstalter behält sich vor, Pferde mit den niedrigsten Gewinnpunkten in die nächst tiefere Kategorie zu versetzen. Dies bedeutet ev. eine Verschiebung auf einen anderen Tag. Nachmeldungen sind nur möglich, wenn dies die Anzahl der Startenden und der Zeitplan es erlauben. Nachmeldung ist erst gültig, wenn das Nenngeld beim Veranstalter eingetroffen ist. Die Prüfungen finden auf einem Allwetterplatz statt. Der Veranstalter lehnt jegliche Haftung ab betreffend Unfällen, Diebstahl, Sachbeschädigungen etc.  
**Boxen:** Boxen können für CHF 150.- pro Pferd (inkl. Heu und Stroh/ Spähne müssen separat bestellt und bezahlt werden) gemietet werden (Anreise frühestens Donnerstagabend ab 16 Uhr / Abreise am Sonntag). Keine Teiltrückerstattung bei späterer Anreise oder frühzeitiger Abreise. Die Boxen müssen bis zum Nennschluss reserviert und bezahlt sein. Bitte bei der Nennung die Anzahl deutlich angeben.  
**Übernachtungen:** Der Reitverein Ramsen empfiehlt folgende Übernachtungsmöglichkeit: Waldhotel Restaurant Hohberg, Tel: 052 643 42 49, [www.hotel-hohberg.ch](http://www.hotel-hohberg.ch)  
 Keine Km - Beschränkung für Funktionäre, Helfer, Sponsoren und Teilnehmer der Schweizermeisterschaft Kat. R.

Registriert: SVPS (2015.8039)



## Dressurprüfungen Schwyz vom 11.- 13. September 2015



Veranstalter KV Schwyz  
OK-Präsidentin Amgwerd Cornelia, Brunnen (079 683 66 39)  
OK-Sekretärin Jauch Alexandra, Schwyz (079 665 53 45)

Technischer Delegierter Hediger Erich, Rapperswil (079 263 05 05)  
Veterinär Winzap Bruno, Brunnen (041 820 52 52)

Nennschluss 10.08.2015

Webseite <http://www.kv-schwyz.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Lizenzen	NG	Preise	Bemerkungen
1	11.09.2015	O L 12/60	DR;	45	gem. DR	max. Teiln. 35
2	11.09.2015	O L 14/60	DR;	45	gem. DR	max. Teiln. 35
3	11.09.2015	S GA 03/40 Vereinsmeisterschaft	RB;SR;SN;DR;DN;	35	Natural	Helmpflicht! Durchführung nur bei genügenden Nennungen. Offen nur für Vereinsmitglieder.
4	12.09.2015	O L 16/60	DR;	45	gem. DR	max. Teiln.35
5	12.09.2015	O M 22/60	DR;DN	70	gem. DR	max. Teiln. 35
6	12.09.2015	O M 24/60	DR;DN	70	gem. DR	max. Teiln. 35
7	12.09.2015	S M-Kür	DR;DN;	70	gem. DR	max. Teiln. 35 / Die CD/Stick mit der Kürmusik muss bis Montag 7. September an folgende Adresse gesendet werden: Alexandra Jauch, Chappelstrasse 7, 6430 Schwyz
8	13.09.2015	O GA 04/60	DR, DN;	45	gem. DR	4-6 jährige Pferde, Reiter mit R-oder N-Dressurlizenz, max.160GP/Paar
9	13.09.2015	O GA 01/40	RB;SR;SN;	45	gem. DR	max. Teiln. 35/ Helmpflicht!
10	13.09.2015	O GA 03/40	RB;SR;SN;	45	gem. DR	max. Teiln. 35 / Helmpflicht!

**Nenngeld** Online [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) oder gleichzeitig mit Nennung einzuzahlen auf PC-Konto 34-361421-3 Dressurprüfungen Schwyz (Bitte Pferd und Prüfung vermerken) Unbezahlte Nennungen werden zurückgewiesen!

**Anmeldung** Online [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) oder mit Startkarten SVPS an: Jauch Alexandra, Chappelstrasse 7, 6430 Schwyz

**Abmeldung** Jauch Alexandra, Chappelstrasse 7, 6430 Schwyz, E-Mail: [dressurschwyz@gmx.ch](mailto:dressurschwyz@gmx.ch)

**Bemerkungen / Beschränkungen** Es gelten GR und DR 2015. Bei überzähligen Nennungen gilt Km Beschränkung (ausgenommen TI). Reiter die zwei Prüfungen melden haben Vorrang. Ausgenommen von den Bedingungen der Nennungen sind Richter und Helfer.

-Zeitplan gilt als provisorisch. -Alle Prüfungen werden auf dem Aussenviereck 20 x 60m (Sand) geritten / Abreitplatz (Sandplatz) 40 x 35m

-Die Programme werden nicht diktiert.

-Die Reglemente SVPS und allg. Bestimmungen im Bulletin SVPS sind verbindlich.

-Der Veranstalter lehnt jegliche Haftung welche an Reiter, Besitzer und Pferden entstehen ab.

-Der TD ist berechtigt nach Eingang der Nennungen die Anzahl Starts in einer Serie auf max. 45 zu erhöhen -Helmpflicht auf dem Abreitplatz.

Registriert: SVPS (2015.8389)



## 22. Dressurprüfung Reitplatz im Grie in Klingnau vom 11.09.2015 bis 13.09.2015

OK-Präsidentin Cabassi Milena, Wettingen (076 / 376 73 58)  
OK-Sekretärin Oeschger Rahel, Wil (076 / 382 11 38)

Technische Delegierte Kohler-Frey Marlies, Hausen (079 / 355 52 15)  
Veterinär Waldmeier Petra, Oberhofen (062 875 04 04)

Nennschluss 10.08.2015

Webseite <http://www.reitverein-klingnau.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	11.09.2015	O GA 01/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 30	45	gem. DR	Reiter mit Dressurlizenz: 4 + 5-jährige Pferde Gewinnpunkte: max. 160 Gewinnpunkte pro Paar
2	11.09.2015	O GA 03/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 30	45	gem. DR	Reiter mit Dressurlizenz: 4 + 5-jährige Pferde Gewinnpunkte: max. 160 Gewinnpunkte pro Paar
3	12.09.2015	O GA 05/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 40	45	gem. DR	Gewinnpunkte: max. 160 Gewinnpunkte pro Paar
4	12.09.2015	O GA 07/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 40	45	gem. DR	Gewinnpunkte: max. 160 Gewinnpunkte pro Paar
5	13.09.2015	O GA 01/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 40	45	gem. DR	Reiter mit Dressurlizenz: 4 + 5-jährige Pferde Gewinnpunkte: max. 160 Gewinnpunkte pro Paar
6	13.09.2015	O GA 03/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 40	45	gem. DR	Reiter mit Dressurlizenz: 4 + 5-jährige Pferde Gewinnpunkte: max. 160 Gewinnpunkte pro Paar

**Nennungen** Via Online Nennsystem ([www.fnch.ch](http://www.fnch.ch)) oder Nennkarte an Oeschger Rahel, Grossmatt 191, 5276 Wil im Mettauertal  
**Abmeldungen** Oeschger Rahel, Grossmatt 191, 5276 Wil im Mettauertal Natel: 079 382 11 38 / E-Mail: [rahel.oeschger@gmail.com](mailto:rahel.oeschger@gmail.com)  
**Nenngeld** [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) oder Nenngeld bis Nennschluss an:

Reitverein Klingnau und Umgebung / Neue Aargauer Bank, Döttingen / Clearing: 5881 / IBAN: CH55 0588 1044 7994 2100 0/ PC Konto der Bank: 50-1083-6. (Vermerk: Dressur, Pferd + Prüfungs-Nr.). Kopie Zahlungsbeleg mit Nennkarte mitschicken.

**Allg. Bestimmungen:**

- Es gelten die allgemeinen Bestimmungen zu den Ausschreibungen im SVPS (s. auch Weisung des SVPS bezüglich Angaben zu der Vereinszugehörigkeit).

- Die Prüfungen werden im Freien auf einem Terra-TEX-Platz (20x40 m) geritten.

- Die Prüfungen werden nicht gelesen. Eine mitgebrachte Person kann lesen (Anlage steht zur Verfügung).

- Nenngeld wird nicht retourniert, wenn eine gebotene Startmöglichkeit nicht wahrgenommen oder kein ausgefüllter Einzahlungsschein für die Rückzahlung beigelegt wird.

- Wird die max. Teilnehmerzahl überschritten gilt Km-Beschränkung. Von dieser Beschränkung ausgenommen sind Helfer, Funktionäre und Mitglieder vom Reitverein Klingnau, sowie unsere Gastkantone: Graubünden und Tessin. Reiter mit 2 Starts pro Tag haben Vorrang.

- Impfungen gegen Skalma ist obligatorisch. Pferdepass und Impfausweis muss auf Verlangen vorgewiesen werden.

- Die Veranstalter übernehmen keine Haftung für allfällige Unfälle, Krankheiten oder Sachschäden, welche Besitzer, Reiter oder Pferd treffen könnten.

- Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Prüfungen mit zuwenig Anmeldungen abzusagen, sowie die zeitliche Reihenfolge zu ändern, inklusive Verschiebung auf einen anderen Tag.

**Start-/Ranglisten:** Start- und Ranglisten werden auf [www.ippica.ch](http://www.ippica.ch) publiziert.

Registriert: SVPS (2015.8625)

## Springkonkurrenz mit Apfelhuet in Biel-Benken vom 12. September 2015 bis 13. September 2015



OK-Präsident Meyer Daniel, Biel-Benken  
OK-Sekretärin Quinter Laura, Allschwil  
Jury-Präsident Lüthi Hans, Zunzgen

Parcoursbauer Flühler Peter, Aesch  
Zürcher Jürg, Huttwil  
Veterinär Bracher Verena, Biel-Benken

**Nennschluss** 17.08.2015

Webseite <http://www.reitclubleimental.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	12.09.2015	O R/N100	A Zm	25	100	Gem. Reglement
2	12.09.2015	O R/N100	2 Phasen A mit Zm	25	100	Gem. Reglement
3	12.09.2015	O R/N110	A Zm	30	150	Gem. Reglement
4	12.09.2015	O R/N110	2 Phasen: 1. A o Zm, 2. A Zm	35	200	Gem. Reglement. ALLE Paare gehen in die zweite Phase. Die Punkte zählen aus beiden Phasen, die Zeit nur aus der zweiten Phase.
5	12.09.2015	S 2er-Equipen Ablösungsspringen	C	30	200	Preise pro Equipe: Die Preise werden folgendermassen aufgerundet: 1. Rang 600.-, 2. Rang 480.-, 3. Rang 385.-; 95/105 cm, mit RB oder Lizenz, 1. Pferd mit GWP bis 300, 2. Pferd GWP frei; Nenngeld. pro Equipe 60.-*
6	13.09.2015	O B75 / B85	A Zm	25	100 Geld oder Natural	Stufe 1: 75 cm, Reiter bis 50 GWP, Pferde unbeschränkt, Stufe 2: 85 cm, Reiter bis 300 GWP, Pferde unbeschränkt; Es muss in beiden B-Prüfungen dieselbe Stufe geritten werden.
7	13.09.2015	O B80 / B90	A Zm	25	100 Geld oder Natural	Stufe 1: 80 cm, Reiter bis 50 GWP, Pferde unbeschränkt, Stufe 2: 90 cm, Reiter bis 300 GWP, Pferde unbeschränkt; Es muss in beiden B-Prüfungen dieselbe Stufe geritten werden.
8	13.09.2015	S Apfelhuet / Reiterspiel		25	100 Geld oder Natural	Nach spez. Reglement, mit und ohne RB/Liz.*
9	13.09.2015	S Apfelhuet / Reiterspiel Einsteiger		25	100 Geld oder Natural	Nach spez. Reglement mit und ohne RB/Liz. Für Einsteiger einfacher Parcours, nicht für Reiter, welche in Prüfung Nr. 8 starten. Reiter, welche im letzten Jahr in dieser Prüfung im 1.-3. Rang klassiert waren, sind in dieser Prüfung nicht startberechtigt.*

**An- und Abmeldung Nenngeld** Online-Nennung: [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) oder Laura Quinter, Burgfelderweg 15, 4123 Allschwil, Tel: 076 394 88 18, E-Mail: [laura.quinter@gmx.ch](mailto:laura.quinter@gmx.ch)  
Gleichzeitig mit Nennung auf PC 40-752385-3, Laura Quinter, Burgfelderweg 15, 4123 Allschwil, Vermerk: Prüfungsnummer und Name des Reiters/Teams

**Zeitplan und Startlisten** Die Startlisten können unter [www.reitclubleimental.ch](http://www.reitclubleimental.ch) eingesehen werden. Bitte holen Sie unbedingt vor Prüfungsbeginn eine definitive Startliste auf dem Sekretariat ab.

**Bemerkungen / Beschränkungen** Nachmeldungen sind nur möglich wenn dies die Anzahl der Startenden und der Zeitplan es erlauben und werden bis spätestens eine Stunde vor Prüfungsbeginn angenommen. Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Konkurrenten in eine tiefere Kategorie umzuteilen sowie Zeitplanänderungen, wie das Verschieben von Prüfungen auf einen anderen Wochentag, vorzunehmen. \* Für Prüfung Nr. 5, 8 und 9 findet eine gemeinsame Parcoursbesichtigung 30 Min. vor Prüfungsbeginn statt. Die Teilnahme an Prüfung 8 oder 9 wird als regulärer Start gerechnet.

**Preise / Plaketten / Flots** Preise 30% Plaketten 10 Stk. Flots 10 Stk.

Registriert: SVPS (2015.8186)



## Schweizer Meisterschaft Senioren 2015 vom 12.09.2015 bis 13.09.2015 in Maienfeld



OK-Präsident Eggenberger Kurt, Landquart  
Jury-Präsident Hartmann Ueli, Chur

Parcoursbauer Schär Peter, Hitzkirch  
Hofmann Edi, Rickenbach  
Veterinär Klaas Martin, Bad Ragaz

**Nennschluss** 10.08.2015

Webseite <http://www.reitverein-falknis.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	12.09.2015	O Sen105	A Zm	30	100	1. Qualifikationsprüfung JFK-Challenge-Cup 2015
2	12.09.2015	O Sen105	A Zm	30	100	2. Qualifikationsprüfung JFK-Challenge-Cup 2015
3	12.09.2015	O Sen110	A Zm	35	150	1. Qualifikationsprüfung Sigris Cup 2015 / bis 900 GWP
4	12.09.2015	O Sen110	A Zm	35	150	2. Qualifikationsprüfung Sigris Cup 2015 / bis 900 GWP
5	12.09.2015	S Sen110	A Zm	40	200	1. Finalprüfung SM Senioren 2015, gem. SM Reglement Senioren
6	12.09.2015	O Sen115	A Zm	40	200	2. Finalprüfung SM Senioren 2015, gem. SM Reglement Senioren
7	13.09.2015	O Sen110	A Zm + Siegerrunde 30% A Zm	35	200	gem. Reglement JFK-Challenge Cup 2015 Siegerrunde für die max. besten 30% der Gestarteten. Punkte aus NP werden mitgenommen, Startreihenfolge in umgekehrter Reihenfolge des Klassements.
8	13.09.2015	O Sen115	A Zm + Siegerrunde 30% A Zm	40	300	gem. Reglement Sigris-Cup 2015 Siegerrunde für die max. besten 30% der Gestarteten. Punkte aus NP werden mitgenommen, Startreihenfolge in umgekehrter Reihenfolge des Klassements.
9	13.09.2015	O R/N120	A Zm 2 Umg 2. Umgang verkürzt	45	400	FINAL Schweizermeisterschaft Senioren 2015 Punkte von den Samstag-Prüfungen werden mitgenommen

**Anmeldung** Über online-Nennsystem ([www.fnch.ch](http://www.fnch.ch)) oder per Post an: Brigitte Kunz, Cadonaustrasse 47, 7000 Chur, Tel. 076 533 40 08, email: [nfalknis@gmail.com](mailto:nfalknis@gmail.com)

**Nachmeldung:** Nachmeldungen sind nur möglich, wenn der Zeitplan dies zulässt

**Nenngeld** [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) oder gleichzeitig auf St. Galler Kantonbank, 9001 St. Gallen; PC 90-219-8 / IBAN CH61 0078 1030 4608 2200 0

**Startlisten** Die Startlisten werden am Montag der Turnierwoche auf [www.ippica.ch](http://www.ippica.ch) publiziert

**Stallungen:** Boxe für 1. Nacht Fr. 130.00, jede weitere Nacht Fr. 20.00 inkl. erster Einstreu. Bei Bedarf kann Heu zugekauft werden. Es werden nur Boxen bereitgestellt, die mit der Nennung reserviert und bezahlt werden.

**Bemerkungen** Gem. Reglement Senioren SM, JFK-Challenge-Cup und Sigris-Cup - siehe auch [www.svscr.ch](http://www.svscr.ch). Es müssen alle Prüfungen gemeldet werden - auch Finalprüfungen. Für die Qualifikationskriterien aller Kategorien ist jeder Reiter selber verantwortlich. Auf Verlangen der Jury können die Starts vorgewiesen werden.

**Haftung** Der Veranstalter übernimmt keine Haftung bei Unfällen, Krankheiten, Diebstahl, Sachbeschädigung usw. an Pferden, Reitern Besitzern oder Drittpersonen.

**Turnierhotel** Swiss Heidi Hotel, Maienfeld [www.swissheidihotel.ch](http://www.swissheidihotel.ch), Telefon 081 303 88 88

Registriert: SVPS (2015.8235)





## Springkonkurrenz Hochdorf vom 12.09.2015 bis 13.09.2015

OK-Präsident Bucher Peter, Urswil  
OK-Sekretärin Müller Marianne, Römerswil  
Jury-Präsident Budmiger Walter, Beinwil/Freiamt

Parcoursbauer Weber Hans, Ruswil  
Burri Urs, Reute  
Veterinär Tierarztpraxis Rankstrasse, Beinwil am See

Nennschluss 10.08.2015

Webseite <http://www.kv-oberseetal.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	12.09.2015	O B70	A Zm	25	100/Natural	gem. Reglement
2	12.09.2015	O B70	A Zm	25	100/Natural	gem. Reglement
3	12.09.2015	O B/R90	A Zm	30	100/ Natural	R-Reiter: Pferde GWP bis 100
4	12.09.2015	O B/R95	A Zm	30	100/ Natural	R-Reiter: Pferde GWP bis 100
5	12.09.2015	S Oberseetaler Derby über Gräben und Wälle	A Zm	30	200	Stufe 1: 95cm, Brevet keine Beschränkung, R-Reiter 4- bis 5jährige Pferde GWP frei, Stufe 2: 105cm, R/N keine Beschränkung ca. 50% Naturhindernisse / Rückenschutz empfohlen!
6	13.09.2015	O R/N100	A Zm	30	100/Natural	gem. Reglement
7	13.09.2015	O R/N105	2 Phasen A mit Zm	30	100/Natural	gem. Reglement
8	13.09.2015	O R/N110	A Zm	35	150	gem. Reglement
9	13.09.2015	O R/N115	A Zm + 1 St A Zm	35	150	gem. Reglement

**An- und Abmeldung** Müller Marianne, Sidenberg, 6027 Römerswil LU, E-Mail: marmuel@gmx.ch Natel: 079 469 94 08 ab 18.00 Uhr

**Nachmeldung** Nachmeldungen sind möglich wenn die Anzahl der Startenden und der Zeitplan es erlauben.

**Teilnehmerlisten / Startlisten** Teilnehmerlisten sind ab 1. September 2015, Startlisten ab 11. September 2015 unter [www.kv-oberseetal.ch](http://www.kv-oberseetal.ch) oder [ippica.ch](http://ippica.ch) abrufbar

**Nenngeld** zu bezahlen auf Valiant Bank, 3001 Bern, z.G. KV Oberseetal, 6280 Hochdorf,

IBAN CH23 0630 0341 7435 5267 2, PC-Konto 30-38112-0. Pferd und Reiter auf Einzahlungsschein vermerken.

**Preise** Natural- und Geldpreise. 10 Plaketten pro Prüfung

**Bemerkungen / Beschränkungen** Die allgemeinen Bestimmungen nach Reglement des SVPS sind verbindlich

Registriert: SVPS (2015.8251)



## Concours hippique officiel de SAVIGNY du 12.09 au 13.09 2015



Président du CO Cossy Emmanuel, Puidoux  
Président du jury Gavillet Pierre, Vers-chez-Perrin  
Constructeur de parcours Martinet Pierre-André, Crissier  
Perrin Roger, Sullens

Vétérinaire Perrenoud Jean-Luc, Puidoux  
Klemm Philippe, Puidoux  
Krebs Daniel, Mollie-Margot

Délai 17.08.2015

Site internet <http://www.sh-dgm-lavaux.ch>

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
1	12.09.2015	O B85	A au chrono	25	80 nat	Selon règlement
2	12.09.2015	O B/R95	A au chrono	25	100 nat	Selon règlement
3	12.09.2015	O R/N105	A au chrono	25	100	Selon règlement
4	12.09.2015	O R/N110	A chrono + 1 barr A	30	150	Selon règlement
5	12.09.2015	O R/N115	C	30	150	Selon règlement
6	12.09.2015	O/R/N120 S	A chrono + 1 barr A	35	200	Selon règlement
7	13.09.2015	O B100 licence style	A au chrono	25	100 nat	100cm. Cav non-lic (brevet). Obtention licence
8	13.09.2015	O B100 licence style	A au chrono	25	100 nat	100cm. Cav non-lic (brevet). Obtention licence
9	13.09.2015	S Épreuve spéciale par équipe de 4	A au chrono + tour des vainqueurs (30% des partants, départ ordre inverse du classement, résultats des 2 tours additionnés pour le classement final)	25	400 nat/équ	75/85/95/105cm. Min 1 cav non-lic (brevet) et max 1 cav lic. N saut par équipe / <b>Indiquer la hauteur et nom de l'équipe</b>
10	13.09.2015	S Épreuve spéciale américaine coupe verte – Libre équ. de 2	90 cm / coupe verte Ecublens - Bioley - Palézieux - Echallens - Savigny - règlement sur <a href="http://www.sh-dgm-lavaux.ch">www.sh-dgm-lavaux.ch</a> ou <a href="http://www.avsh.ch">www.avsh.ch</a>	25	200 nat/équ.	Cav. brevet ou licence. Pas de restriction de points pour les chevaux ou les cav. Mentionner coupe verte et coéquipier.

**Horaire:** Samedi: épreuves 1 à 6 Dimanche: épreuves 7 à 10

**Plaques, flots:** Flots: 30%. Plaques: max. 10

**Remarques:** Modifications admises jusqu'au jeudi 10 septembre 2015 à midi; passé ce délai, il sera facturé 10.-. Le CO se réserve le droit : d'intégrer les barrages (épreuve en 2 phases) et d'ajouter au barrage 1 obstacle ne faisant pas partie du parcours initial, de déplacer des épreuves au vendredi 11 septembre 2015 et d'annuler les épreuves en cas de faible participation. Le CO décline toute responsabilité en cas de vol, accident, etc.

**Inscriptions et finance:** [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) ou sur formulaire officiel à Doris Velan, Route du Village 41, 1070 Puidoux,

Banque Raiffeisen Puidoux-Chexbres IBAN CH88 8045 3000 0004 8313 1, SH et DGM de Lavaux, 1073 Savigny, avec mention des chevaux et des épreuves. Renseignements/modifications/annulations: 079/580'65'25 dès 19h ou [info@sh-dgm-lavaux.ch](mailto:info@sh-dgm-lavaux.ch). Listes de départs disponibles sur [www.sh-dgm-lavaux.ch](http://www.sh-dgm-lavaux.ch) au plus tard le jour avant l'épreuve. Les inscriptions tardives sont uniquement possibles si le nombre de partants et l'horaire le permettent.

Enregistré: FSSE (2015.8419)



## OKV Tag der Jugend Final / Dressurprüfung Pfannenstiel / Meilen ZH vom 12. bis 13. September 2015



OK-Präsidentin Honegger Christine, Stäfa  
OK-Sekretärin Ammann Nicole, Ebmatingen (079 312 22 22)

Technischer Delegierter Heeb Jürg, Abtwil (079 601 03 36)  
Veterinärin Graf Vanessa, Mönchaltorf (076 589 12 96)

**Nennschluss** 10.08.2015

Webseite <http://www.rvzru.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Lizenzen	NG	Preise	Bemerkungen
1	12.09.2015	O GA 04/60	RB;SR;SN;DR	45	100	max. 35 Reiter, gemäss Reglement
2	12.09.2015	S OKV Mannschaftsdressur	RB;SR;SN;DR;DN;	120	gemäss OKV	Programm GA02/60. Anzug/Zäumung gemäss Dressurreglement. Viereck: 20 x 60 m, Kommandos von aussen nicht erlaubt. Durchführung gemäss Richtlinie OKV-Mannschaftsdressur (www.okv.ch). NG Fr. 120/Equipe.
3	13.09.2015	S Führzügelklasse	ohne RB - Helmtzpflicht	25	gemäss OKV	OKV Tag der Jugend Final. Nur für qualifizierte Reiterpaare.
4	13.09.2015	S Einfacher Reitwettbewerb	ohne RB - Helmtzpflicht	25	gemäss OKV	OKV Tag der Jugend Final. Nur für qualifizierte Reiterpaare.
5	13.09.2015	S Einsteigerprüfung Dressur	RB - Helmtzpflicht	30	gemäss OKV	OKV Tag der Jugend Final. Nur für qualifizierte Reiterpaare.
6	13.09.2015	S Dressurprüfung TdJ	RB/SR - Helmtzpflicht	30	gemäss OKV	OKV Tag der Jugend Final. Nur für qualifizierte Reiterpaare.

**Preise** Geld- und Naturalpreise gemäss Reglement  
**Plaketten** gemäss Reglement

**Flots** mind. 30%

**Nenngeld** www.fnch.ch oder das Nenngeld ist bis zum Nennschluss auf PC-Konto 80-27514-1, Springkonkurrenz Pfannenstiel, 8706 Meilen, zu überweisen. Es werden keine Checks akzeptiert. Bitte Prüfungsnummer und Pferd auf dem EZ angeben. Das Nenngeld wird nicht zurückbezahlt, wenn eine gebotene Startmöglichkeit nicht wahrgenommen wird.

**Anmeldung** Online: www.fnch.ch oder mit offizieller Nennkarte an Nicole Ammann, Bachtobelstrasse 9, 8123 Ebmatingen

**Abmeldung** E-Mail: nici\_ammann@hotmail.com (keine Nennungen); während der Veranstaltung: 079 312 22 22

**Besonderes** Pferde- oder Paarwechsel müssen bis spätestens 30 Minuten vor dem Start gemeldet werden. In den Prüfungen 3 bis 6 müssen Teilnehmer, welche mit mehreren Pferden qualifiziert sind, bis 30 Minuten vor Prüfungsbeginn melden, mit welchem Pferd der Final bestritten wird. Bei überzähligen Nennungen in Prüfung 1 gilt eine nachträgliche Kilometerbeschränkung, wobei eine Warteliste geführt wird. Nennungen für Prüfung 2 bitte auf vorbereitetem Formular (Download unter www.rvzru.ch oder www.okv.ch). Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung gegenüber Besitzern, Reitern, Pferden oder Drittpersonen. Zum Anreiten stehen der Sandplatz sowie die Galoppbahn der Trainingsanlage Pfannenstiel zur Verfügung.

*Registriert: SVPS (2015.8629)*



## Herbstspringen Wichenstein 18. - 20.9.2015

[www.wichenstein.ch](http://www.wichenstein.ch)



OK-Präsident Hanselmann Samuel, Oberriet  
OK-Sekretärin Heidelauf Iris, Altstätten  
Jury-Präsidentin Nauer Silvia, Grub

Parcoursbauer Balsiger Guido, Bülach  
Macot Mico, Rudolfstetten  
Veterinär Sonderer Bruno, Oberriet

**Nennschluss** 27.07.2015

Webseite <http://www.wichenstein.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	18.09.2015	O R/N100	A Zm	30	100.- / Nat.	GWP Pferd 0-300 P.
2	18.09.2015	O P100	A Zm	30	100.- / Nat.	Qualifikation VSCR-Pony-Trophy 2016, gem. VSCR Reglement
3	18.09.2015	O R/N105	2 Phasen A mit Zm	30	100.- / Nat.	GWP Pferd 0-300 P.
4	18.09.2015	O P100	2 Phasen A mit Zm	30	100.- / Nat.	Qualifikation VSCR-Pony-Trophy 2016, gem. VSCR Reglement
5	19.09.2015	O R/N110	A Zm	35	150.-	gem. Reglement / keine Pferde aus Prüfung Nr. 1 oder Nr. 3
6	19.09.2015	O R/N115	2 Phasen A mit Zm	35	150.-	gem. Reglement / keine Pferde aus Prüfung Nr. 1 oder Nr. 3
7	19.09.2015	O R/N120	A Zm	40	200.-	gem. Reglement
8	19.09.2015	O R/N125	A Zm + 1 St A Zm	45	300.-	gem. Reglement
9	20.09.2015	O B70	A	30	Nat.	gem. Reglement / Ehrenpreis + Flots für jeden Nullfliehtritt
10	20.09.2015	O B80	2 Phasen A mit Zm	30	100.- / Nat.	gem. Reglement
11	20.09.2015	O B/R90	A Zm	30	100.- / Nat.	B Reiter gemäss Reglement, R Reiter nur 4+5 jährige Pferde, keine Paare aus Prfg. 9/10
12	20.09.2015	O B/R90	2 Phasen A mit Zm	30	100 / Nat.	B Reiter gemäss Reglement, R Reiter nur 4+5 jährige Pferde, keine Paare aus Prfg. 9/10
13	20.09.2015	O P70	A	25	Kiddy Preise	Qualifikation VSCR-Pony-Trophy 2016, gem. VSCR Reglement
14	20.09.2015	O P70	A	25	Kiddy Preise	Qualifikation VSCR-Pony-Trophy 2016, gem. VSCR Reglement
15	20.09.2015	O P80	A Zm	25	80.- / Nat.	Qualifikation VSCR-Pony-Trophy 2016, gem. VSCR Reglement
16	20.09.2015	O P80	2 Phasen A mit Zm	25	80.- / Nat.	Qualifikation VSCR-Pony-Trophy 2016, gem. VSCR Reglement
17	20.09.2015	O P90	A Zm	25	80 / Nat.	Qualifikation VSCR-Pony-Trophy 2016, gem. VSCR Reglement
18	20.09.2015	O P90	2 Phasen A mit Zm	25	80 / Nat.	Qualifikation VSCR-Pony-Trophy 2016, gem. VSCR Reglement

Es gelten die allgemeinen Bestimmungen gem. SVPS

Der Veranstalter behält sich vor, Prüfungen zusammenzulegen oder Prüfungen in A Zm in Zweiphasenspringen A Zm umzuwandeln. Bei Bedarf können Prüfungen auf einen anderen Tag verschoben werden. Provisorische Startlisten auf [www.wichenstein.ch](http://www.wichenstein.ch)

Anmeldung online auf [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) oder Iris Heidelauf, Obergasse 19, 9450 Altstätten, 079 639 16 68, bitte erst ab 20.00 Uhr. Mail: [irishe38@bluewin.ch](mailto:irishe38@bluewin.ch).

Nachmeldungen sind möglich, wenn dies die Anzahl der Startenden und der Zeitplan erlauben.

Nennelder bis Nennschluss auf IBAN-Nr. CH55 8129 7000 0061 7374 0, lautend auf Karin Hanselmann oder [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch); bitte Pferd und Prüfung angeben.


Unvollständige oder nicht bezahlte Nennungen können zurückgewiesen werden.



Preise: Flots 30%, Stallhalter anstelle Plakette in allen Prüfungen.

Der Veranstalter übernimmt, ausser der gesetzlichen, keine Haftung für Schäden von / an Teilnehmern oder Drittpersonen.

*Registriert: SVPS (2015.8631)*



		<b>Schweizer Sport- und Zuchtfinal der Freiburger</b> <b>Finale suisse de sport et d'élevage des franchises-montagnes</b> <b>Avenches 18 - 20.09.2015</b>																																																				
<b>Ausschreibung</b> Avant-programme	Publikation der detaillierten Ausschreibung : <a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a> , <a href="http://www.fm-western.ch">www.fm-western.ch</a> , <a href="http://www.fnch.ch">www.fnch.ch</a> Publication de l'avant programme complet: <a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a> , <a href="http://www.fm-western.ch">www.fm-western.ch</a> , <a href="http://www.fnch.ch">www.fnch.ch</a>																																																					
<b>Sekretariat</b> Secrétariat	Schweizerischer Freibergerverband (SFV) Fédération Suisse du Franches-Montagnes (FSFM) Les Longs Prés, Postfach/C.P. 190, 1580 Avenches Tél. 026/676.63.31 Fax 026/676.63.41																																																					
<b>Anmeldung</b> Inscriptions	An das Sekretariat. Ausnahme: Western Prüfung 18-27 siehe Detail Ausschreibung. Nennkarten unter <a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a> resp. <a href="http://www.fm-western.ch">www.fm-western.ch</a> zum herunterladen. Springen/Dressur/Fahren: <a href="http://www.fnch.ch">www.fnch.ch</a> (inkl. Zahlung). Au secrétariat. Exception : épreuves 18-27 western voir détails avant-programme. Cartes d'inscription à télécharger sur <a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a> resp. <a href="http://www.fm-western.ch">www.fm-western.ch</a> . Saut/dressage/attelage : <a href="http://www.fnch.ch">www.fnch.ch</a> (avec paiement).																																																					
<b>Abmeldung</b> Annulations	026 / 676 63 43																																																					
<b>Nennschluss</b> Délai d'inscription	<b>17. August 2015 für alle Prüfungen (per A-Post, Datum des Poststempels oder Fax). KEINE NACHMELDUNG ! /</b> <b>17 août 2015 pour toutes les épreuves (par courrier A ou fax, le cachet de la poste). PAS D'INSCRIPTION ULTERIEURE !</b>																																																					
<b>Nenngeld</b> Finances d'inscription	<p>Bezahlung gegen Rechnung SFV mit dem entsprechenden Einzahlungsschein mit Referenznummer! Oder wenn möglich online in SVPS für Dressur, Springen und Fahren Prüfungen. Die Anmeldung wird erst mit dem Zahlungseingang gültig. A payer à réception de la facture FSFM avec bulletin de versement référence! Ou si possible en ligne à la FSSE pour les épreuves de dressage, saut et attelage. Validité de l'inscription uniquement à réception du paiement.</p> <table border="1"> <tr> <td>Dressur/Dressage + Superfinale</td> <td>18.09.15 und/et 20.09.15</td> <td>Pr. 1-6+39</td> <td>Fr. 50.-/25.- inkl. Abgaben/incl. taxes</td> </tr> <tr> <td>Gymkhana</td> <td>19.09.15</td> <td>Pr. 10-12</td> <td>Fr. 50.- inkl. Abgaben/incl. taxes</td> </tr> <tr> <td>Rückprüfung/Débardage</td> <td>19.09.15</td> <td>Pr. 13-14</td> <td>Fr. 50.- inkl. Abgaben/incl. taxes</td> </tr> <tr> <td>Zugprüfung/Traction</td> <td>19.09.15</td> <td>Pr. 15-16</td> <td>Fr. 50.- inkl. Abgaben/incl. taxes</td> </tr> <tr> <td>Derby Stübben</td> <td>19.09.15</td> <td>Pr. 17</td> <td>Fr. 100.- inkl. Abgaben/incl. taxes (pro Equipe/par équipe)</td> </tr> <tr> <td>Springen/Saut</td> <td>20.09.15</td> <td>Pr. 29-31</td> <td>Fr. 50.- inkl. Abgaben/incl. taxes</td> </tr> <tr> <td>Fahren/Attelage</td> <td>19.09.15 und/et 20.09.15</td> <td>Pr. 7, 8, 9, 32</td> <td>Fr. 60.- inkl. Abgaben/incl. taxes</td> </tr> <tr> <td>Superpromotion Fahren 1/Attelage</td> <td>20.09.15</td> <td>Pr. 33</td> <td>Fr. 60.- inkl. Abgaben/incl. taxes</td> </tr> <tr> <td>Superpromotion Fahren 2/Attelage</td> <td>20.09.15</td> <td>Pr. 34</td> <td>Fr. 70.- inkl. Abgaben/incl. taxes</td> </tr> <tr> <td>Western</td> <td>19.09.15</td> <td>Pr.18-27</td> <td>siehe separate Ausschreibung / voir détails séparés</td> </tr> <tr> <td>Elitejungstuten/Juments élite</td> <td>19.09.15</td> <td>Pr. 28</td> <td>Fr. 50.- inkl. Abgaben/incl. Taxes</td> </tr> <tr> <td>Zuchtstuten/Juments d'élevage</td> <td>20.09.15</td> <td>Pr. 35-36</td> <td>Fr. 30.- inkl. Abgaben/incl. Taxes</td> </tr> <tr> <td>Fohlen-Champ./Champ. de poulains</td> <td>20.09.15</td> <td>Pr. 37-38</td> <td>Fr. 30.- inkl. Abgaben/incl. Taxes</td> </tr> </table>		Dressur/Dressage + Superfinale	18.09.15 und/et 20.09.15	Pr. 1-6+39	Fr. 50.-/25.- inkl. Abgaben/incl. taxes	Gymkhana	19.09.15	Pr. 10-12	Fr. 50.- inkl. Abgaben/incl. taxes	Rückprüfung/Débardage	19.09.15	Pr. 13-14	Fr. 50.- inkl. Abgaben/incl. taxes	Zugprüfung/Traction	19.09.15	Pr. 15-16	Fr. 50.- inkl. Abgaben/incl. taxes	Derby Stübben	19.09.15	Pr. 17	Fr. 100.- inkl. Abgaben/incl. taxes (pro Equipe/par équipe)	Springen/Saut	20.09.15	Pr. 29-31	Fr. 50.- inkl. Abgaben/incl. taxes	Fahren/Attelage	19.09.15 und/et 20.09.15	Pr. 7, 8, 9, 32	Fr. 60.- inkl. Abgaben/incl. taxes	Superpromotion Fahren 1/Attelage	20.09.15	Pr. 33	Fr. 60.- inkl. Abgaben/incl. taxes	Superpromotion Fahren 2/Attelage	20.09.15	Pr. 34	Fr. 70.- inkl. Abgaben/incl. taxes	Western	19.09.15	Pr.18-27	siehe separate Ausschreibung / voir détails séparés	Elitejungstuten/Juments élite	19.09.15	Pr. 28	Fr. 50.- inkl. Abgaben/incl. Taxes	Zuchtstuten/Juments d'élevage	20.09.15	Pr. 35-36	Fr. 30.- inkl. Abgaben/incl. Taxes	Fohlen-Champ./Champ. de poulains	20.09.15	Pr. 37-38	Fr. 30.- inkl. Abgaben/incl. Taxes
Dressur/Dressage + Superfinale	18.09.15 und/et 20.09.15	Pr. 1-6+39	Fr. 50.-/25.- inkl. Abgaben/incl. taxes																																																			
Gymkhana	19.09.15	Pr. 10-12	Fr. 50.- inkl. Abgaben/incl. taxes																																																			
Rückprüfung/Débardage	19.09.15	Pr. 13-14	Fr. 50.- inkl. Abgaben/incl. taxes																																																			
Zugprüfung/Traction	19.09.15	Pr. 15-16	Fr. 50.- inkl. Abgaben/incl. taxes																																																			
Derby Stübben	19.09.15	Pr. 17	Fr. 100.- inkl. Abgaben/incl. taxes (pro Equipe/par équipe)																																																			
Springen/Saut	20.09.15	Pr. 29-31	Fr. 50.- inkl. Abgaben/incl. taxes																																																			
Fahren/Attelage	19.09.15 und/et 20.09.15	Pr. 7, 8, 9, 32	Fr. 60.- inkl. Abgaben/incl. taxes																																																			
Superpromotion Fahren 1/Attelage	20.09.15	Pr. 33	Fr. 60.- inkl. Abgaben/incl. taxes																																																			
Superpromotion Fahren 2/Attelage	20.09.15	Pr. 34	Fr. 70.- inkl. Abgaben/incl. taxes																																																			
Western	19.09.15	Pr.18-27	siehe separate Ausschreibung / voir détails séparés																																																			
Elitejungstuten/Juments élite	19.09.15	Pr. 28	Fr. 50.- inkl. Abgaben/incl. Taxes																																																			
Zuchtstuten/Juments d'élevage	20.09.15	Pr. 35-36	Fr. 30.- inkl. Abgaben/incl. Taxes																																																			
Fohlen-Champ./Champ. de poulains	20.09.15	Pr. 37-38	Fr. 30.- inkl. Abgaben/incl. Taxes																																																			
<b>Preise / Prix</b>	Naturalpreise / Prix en nature Genehmigt durch den SVPS Registriert SVPS (2015.8429) Approuvé par la FSSE Enregistré FSSE (2015.8429)																																																					

		<b>Herbstspringen KVO Altstätten</b> <b>vom 25. - 27. September 2015</b> <b>Sandplatz frisch saniert</b>				
OK-Präsident	Thür Roland, Altstätten	Parcoursbauer	Horn Sascha, Busswil	OK-Sekretärin	Dietsche Andrea, Kriessern	
Jury-Präsidentin	Dietsche Ursula, Kriessern	Veterinär	Sonderer Bruno, Oberriet			
<b>Nennschluss</b>	<b>17.08.2015</b>	Webseite	<a href="http://www.kv-oberrheintal.ch">http://www.kv-oberrheintal.ch</a>			
<b>Nr.</b>	<b>Datum</b>	<b>Kategorie</b>	<b>Wertung</b>	<b>NG</b>	<b>Preise</b>	<b>Bemerkungen</b>
1	25.09.2015	O R/N100	A Zm	30	100 (Geld o. nat.)	gem. Reglement
2	25.09.2015	O R/N105	2 Phasen A mit Zm	30	100 (Geld o. nat.)	gem. Reglement
3	26.09.2015	O R/N110	A Zm	35	150.-	R-Lizenz: 301 bis 800 GWP, N-Lizenz: Pferde bis 0-600 GWP
4	26.09.2015	O R/N115	Prog. Punktespringen + Joker	35	150.-	analog Prüfung Nr. 3
5	26.09.2015	O R/N120	2 Phasen A mit Zm	40	200	gem. Reglement
6	26.09.2015	O R/N125	A Zm	45	300	analog Prüfung Nr. 5
7	26.09.2015	O R/N130	A Zm + Siegerrunde A + Pkt. NP	50	400.-	gem. Reglement. Siegerrunde für die max. besten 30% der Gestarteten. Punkte aus NP werden mitgenommen, Startreihenfolge in umgekehrter Reihenfolge des Klassements.
8	27.09.2015	O B70	A	30	An alle 0-Fehler Plakette und Flots	gem. Reglement
9	27.09.2015	O B80	A	30	An alle 0-Fehler Plakette und Flots	analog Prüfung Nr. 8
10	27.09.2015	O B90	A Zm	30	100 (nat.)	gem. Reglement / Keine Reiterpaare aus Prüfung Nr. 8+9
11	27.09.2015	O B95	A Zm	30	100 (nat.)	analog Prüfung Nr. 10
<b>An- und Abmeldung</b>	www.fnch.ch oder an Andrea Dietsche, Blattenhof, 9451 Kriessern Natel: 079 443 36 87(abends) E-Mail: kv-oberrheintal@hotmail.com, Nennungen nur online oder auf offiziellen Nennkarten FNCH					
<b>Nenngeld</b>	www.fnch.ch oder bis Nennschluss auf Raiffeisenbank Oberes Rheintal, Altstätten PC 90-6978-1 IBAN CH61 8129 7000 0045 9912 8 z.G. KAVALLERIEVEREIN OBERRHEINTAL Herbstspringen 2015 (Mit Angaben Prüfung, Reiter und Pferd). Kein Bargeld oder Check. Reiter, welche das Nenngeld nicht einbezahlt haben sind nicht starberechtigt.					
<b>Plaketten oder Festbon</b>	10 Plaketten oder Festbon pro Prüfung / Flots an alle Klassierten					
<b>Bemerkungen / Beschränkungen</b>	Es werden nur korrekte Nennungen angenommen. Das OK behält sich vor, Prüfungen auf einen anderen Tag zu verschieben, oder einen Tag früher mit der Veranstaltung zu beginnen, falls der Zeitplan dies erfordert. Konkurrenten mit den tiefsten GWP in eine tiefer Kategorie umzuteilen, falls die Anz. Nennungen dies erfordert. Austausch von ganzen Reiterpaaren (Neunennung) ist nicht erlaubt (Startplatztauschbörse verboten). Diese werden wie Nachnennungen behandelt.					
<b>Allg. Bestimmungen</b>	Der KV Oberrheintal übernimmt keine Haftung gegenüber Besitzer, Reiter, Pferde und Drittpersonen. Allg. Bestimmungen im Bulletin SVPS sind verbindlich.					
<b>Nachnennungen</b>	Nachnennungen werden nur angenommen, wenn es der Zeitplan erlaubt. Für Nachnennungen ab 20. September wird eine Gebühr von Fr. 20.- pro Pferd verlangt (exkl. Startgeld).					
<b>Registriert: SVPS (2015.8638)</b>						





**Dressurtage Schönbühl vom 23. bis 25. Oktober 2015**  
**Pensions- & Sportstall Chriesiweg, Urtenen-Schönbühl**

**RAIFFEISEN**

OK-Präsidentin Trösch Irene, Rapperswil  
 OK-Sekretärin Lanz Karin, Etzelkofen  
 Jury-Präsidentin Elmer Monika, Köniz

Parcoursbauer  
 Technische Delegierte  
 Veterinär

Schär Peter, Hitzkirch  
 Dreier Margret, Münchenbuchsee (079 374 61 31)  
 Tierklinik Schönbühl AG, Urtenen-Schönbühl

**Nennschluss 14.09.2015**

Webseite

<http://www.krv-muenchenbuchsee.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Lizenzen	NG	Preise	Bemerkungen
1	23.10.2015	O GA 03/40	RB;SR;SN	45	bar/natural	Bis 20 GWP pro Reiterpaar; bei zu vielen Anmeldungen wird die Prüfung geteilt.
2	23.10.2015	S Kombinierte 2er-Equipen	RB;SR;SN;DR;DN;	25	bar/natural	Ein Reiter absolviert ein Dressurprogramm GA03/40. Der zweite Reiter reitet im Anschluss einen Parcours (80 bis 90 cm / Wertung A Zm) in einem Umgang. Für die Bewertung werden die Rangpunkte zusammengezählt. Bitte bei Anmeldung unter Bemerkungen den jeweiligen Equipenpartner angeben. (NG Equipe: CHF 50.00)
3	24.10.2015	O L 11/40	DR;DN;	45	150	Gemäss Reglement. DR-Reiter haben Vorrang. DN-Lizenz bis 500 GWP pro Reiterpaar.
4	24.10.2015	O L 13/40	DR;DN;	45	150	Gemäss Reglement. DR-Reiter haben Vorrang. DN-Lizenz bis 500 GWP pro Reiterpaar.
5	24.10.2015	S Quadrille	RB;SR;SN;DR;DN	120	bar/natural	Final Quadrillen Cup 2015 - nur auf Einladung; gemäss Reglement <a href="http://www.dressurclub-xenos.ch">www.dressurclub-xenos.ch</a> .
6	25.10.2015	O GA 05/40	RB;SR;SN;DR	45	bar/natural	RB-Reiter haben Vorrang; DR-Lizenz bis 100 GWP pro Reiterpaar.
7	25.10.2015	O GA 07/40	RB;SR;SN;DR	45	bar/natural	RB-Reiter haben Vorrang; DR-Lizenz bis 100 GWP pro Reiterpaar.

**Bestimmungen**

Austragung gemäss Reglement SVPS (ausser Quadrille). Aufnahme in die Startliste nach folgenden Prioritäten: 1. Funktionäre/Sponsoren, 2. Doppel-Startende, 3. Kilometerbeschränkung. Warteliste max. 5 Reiterpaare (Rückerstattung Nenngeld).

**Anmeldung Nenngeld**

Anmeldung bis Nennschluss unter [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) oder mittels offizieller Nennkarte SVPS (A-Post) an: Karin Lanz, Möslere 5, 3306 Etzelkofen. Das Nenngeld ist bis zum Nennschluss auf das PC-Konto 30-43089-9 (IBAN CH51 0900 0000 3043 4089 9), KRV Münchenbuchsee u. Umgebung,

**Um- / Abmeldungen Sekretariat Preise Bemerkungen**

3053 Münchenbuchsee, zu überweisen. Bitte Name des Pferdes und Prüfungsnummer angeben. Reiter-/Pferdewechsel bis 48 Stunden vor Prüfungsbeginn gratis, anschliessend wird pro Wechsel eine Bearbeitungsgebühr von CHF 20.00 erhoben.

Karin Lanz, Möslere 5, 3306 Etzelkofen / Email: [krv-m@gmx.ch](mailto:krv-m@gmx.ch) / Telefon: 079 847 10 57 (ab Nennschluss in Betrieb).

Gemäss den Reglementen.

Allgemeine Informationen unter [www.krv-muenchenbuchsee.ch](http://www.krv-muenchenbuchsee.ch). Die Start- und Ranglisten werden auf [www.ippica.ch](http://www.ippica.ch) publiziert. Alle Prüfungen finden in der Halle (neben Bahnlinie) statt. Viereckgrösse 20 x 40 Meter. Abreiten auf dem Aussen-Sandplatz. Der Veranstalter behält sich vor, bei zu wenig bzw. zu vielen Anmeldungen die Prüfungen auf einen anderen Tag zu verschieben. Der Veranstalter übernimmt ausser der gesetzlichen Haftpflicht keine Haftung gegenüber Dritten. Es können keine Boxen gemietet werden.

Registriert: SVPS (2015.8679)



Foto/Photo: Heike Miehling / Rebecca Lüthi

In einer ersten Einlaufprüfung erreichte Annina Lüthi mit Odin III (Foto) den 3. Rang mit 71,3% und Meilin Ngovan mit Don Paulo 2 mit 70,467% den 5. Rang. Dans une première épreuve d'échauffement, Annina Lüthi (photo) s'est classée 3° avec 71,3% sur Odin III alors que Meilin Ngovan avec Don Paulo 2 pointait au 5° rang avec 70,467%.



## Sportpferderegister – Registre des chevaux de sport

Neueintragungen Stand 06.07.2015 – Nouvelles inscriptions résisté 06.07.2015

A TA GUISE	S br	Frankreich	2010	Stern Brigitte, Cologny	CHAMBOR CH	W br	FM	2007	Marti Jolanda, Boswil
ACHACHIDON	W br	BaWue	2008	Muff Theo, Thundorf	CHARLETT	S br	Holstein	2010	Ulmann Evelyn, Hinterforst
AGATA DES DUDES CH	S F	Fjord	2003	de Coulon Sandrine, Arnex-sur-Nyon	CHELSEA XVIII	S br	Holstein	2005	Giroud Josiane, Siviriez
AIBENE HOY	S br	Frankreich	2010	Cartier-Soulinac Natacha, Chavannes-de-Bogis	CHEQUITA	S br	Hannover	2010	Giroud Jean-Marc, Siviriez
AKALINE DE L'AMONT	S dbr	Frankreich	2010	Rosslaud Fanny, Vésenaz	CHEVALIER	W dbr	Trakehner	2007	Bohny Christa, Frutigen
ALCORCON CH	W br	Schweizer WB	2011	Willers Barbara, Rothenburg	CHICENTO Z	W Sch	Zangersheide	2009	Shaaban Mohamed, Zug
ALIGNA CH	S Sch	Schweizer WB	2005	Jaques Christian, Volketswil	CHILI X CH	S br	FM	2011	Damoisau Claudine, Les Bayards
ALTO DES PRES	W br	Frankreich	2010	Etter Daniel, Müntschemier	CHILIO	W br	Hannover	2011	Schmid Ursula, Gontenschwil
AMANIE	W F	Deutschland	1998	Darioly Michel, Martigny	CINNAMON DOLCE LATTE	S F	Holstein	2010	Borgeaud Jean-Claude, Wetzikon
ANNAHOF'S DAONI	S br	Belgien	2003	Sigrist Murphy Andrea, Root Horse Management GmbH, Root Murphy Kevin, Root	CINNAMON IV	W br	Oldenburg	2010	Etter Gerhard, Müntschemier
APPYDAY LA VALLEE	S F	Frankreich	2010	Hauri Max, Seon	CLASSICO II	W Sch	Holstein	2009	Keller Flora, Meilen
ARANY DE KERGANE	W F	Frankreich	2010	Lutta Gian-Battista, Lossy	CLAUS II	W Sch	Hannover	2010	Angst Bernadette, Wallisellen
ARGAN DE SAUZAIS	W br	Frankreich	2010	Foussard Charly, Müntschemier	CLINSI'S GIRL	W Sch	Holstein	2009	Heiniger Hans-Peter, Stein
ARIA DU MONT D'ETRIER	S br	Frankreich	2010	Glasspoole Mona, Grilly	CLUESO	W Sch	Holstein	2011	Erne Silvan, Lengnau
ARINA M	S	Holstein	2008	Stokar Christoph, Zürich	COBRA	S F	Deutschland	2007	Stauffer Sascha, Sulgen
ARIZONA DIODE	S dbr	Frankreich	2010	Herodier Gabrielle, Le Pâquier-Montbarry	COLONTERO	W br	Deutschland	2009	Berger Sandrine, Le Mont-sur-Lausanne
ARMANI DES MARAICHERS	W br	Belgien	2006	Pfyffer Carlo, Taverne	CONNU CORNET	W br	Oldenburg	2010	Etter Daniel, Müntschemier
ASKARIA	S F	Deutschland	2006	Schwizer Pius, Oensingen	CONSTANCE III	S br	Holland	2007	Wanger Nadine, Thalwil
ATACAMA DE LAUZIT	S br	Frankreich	2010	Hennequin Laurence, Romanel-sur-Morges	CONTIGO	W br	Holstein	2010	Pappas Milena, Müntschemier
AVIVA LM	S br	Rheinland	2011	Hennequin Guillaume, Romanel-sur-Morges	CONY V CH	S br	FM	2009	Tschirky Michael, Malans
AZURRO DE LA FERME CH	W dbr	Schweizer WB	2011	Bohnen Laura, Stadel b. Niederglatt	COOLMAN VON WORRENBERG	H br	Oldenburg	2010	Josuran Patrik, Horn
BABELLE CH	S F	FM	2009	Mathuet Michèle, Windlach	CORAN S	S br	Holstein	2010	Uebersax Virginia, Eschikofen
BACCARA XXI	W br	Holland	2006	Müller André, Wil SG	CORANTO	W br	Hannover	2008	Hinz Michèle, Derendingen
BALIGARI S	S br	Holstein	2009	Grünberger Shanis, Safnern	COREALL	W br	Hannover	2007	Schmid Josef, Schenkon
BALLUSTREE LUXADUN	W F	ohne Herkunft	2005	Demaré Sinikka, Pfäffikon	CORIANO CARTHAGO	H F	Holstein	2006	Muff Werner, Seuzach
BALOU'S WAY	H F	Deutschland	2008	Schmid Josef, Schenkon	CORIEZA	S F	Argentinien	2003	Larocca Jose Maria, Vandoeuvres
BANZAI DE L'HORNE CH	W Sch	Schweizer WB	2011	Rickli Werner, Amriswil	CORNELIUS S	W br	Oldenburg	2004	Baleri Luigi, Meilen
BASILIKA II	S br	Oldenburg	2009	Durussel Aeberhard Martine, Sassel	CORVAT V. KAPPENSAND CH	W F	FM	1999	Fuchs Martin, Bietenholz
BELLEDDONNE STAR	S Sch	Frankreich	2011	Homung Anouk, Verbier	COSIMAX	W Sch	Holstein	2004	Aegerter Daniel, Küssnacht
BEPEO	W br	Deutschland	2007	Bücheler Paul, Biessenhofen	COUGARS HERO	W br	Irland	2010	Cantamessa Ronny, Dietwil
BERLINI VH KUNSELHOF Z	W br	Zangersheide	2008	Stern Brigitte, Cologny	CRACKLI'N ROSE HM	S br	BaWue	2005	Egli Theres, Hittnau
BON BALOU	W dbr	Oldenburg	2004	Thuner Sarayna, Biglen	CRESCENDO D'AMERLOO	W br	Oldenburg	2007	Pohl Nicola, Marburg/Lahn
BONNIE M Z	W br	Zangersheide	2009	Monteiro Fernando, Meyrin	CRUMPWELL BLUE PRINT	W Sch	Irland	2007	Huber Rafael, Bronschhofen
BRENT	W Sche	Tinker	2005	Hofer Alina, Öttringen	CRUNCHY NUT	S F	Holland	2007	Bundi Mathias, Zugnau
BROADWAY DO CABO	S br	Portugal	2006	Notz Jürg, Kerzers	CUCHE	S Sch	Oldenburg	2010	Laser Carol, Puplinge
BUNDER	W Sch	Frankreich	2011	Mes-Harter Jessica, Genthod	CUNESSA	S br	Holland	2007	Grütter Cyrine, Heimberg
BYZANCE DU VOLDAY	S br	Frankreich	2011	Preece Lynda, Verbier	CZAR HUN	W Sch	Vollblut	2008	Wachter Ramona, Urdorf
CACCINI	W Sch	Holstein	2011	Stern Brigitte, Cologny	D'ESMERALDA	S br	Oldenburg	2011	Merz Heinz, Veltheim
CALINE LIV CH	S dbr	Schweizer WB	2002	Monteiro Fernando, Meyrin	DADDY'S DREAM FH	S dbr	Rheinland	2008	Andrist Vera, Thun
CALINO VII	W br	Holstein	2012	Jud Brigitte, Dotnacht	DAGATA VAN DE MOLENBERG	S dbr	Holland	2008	Endress Sarah, Therwil
CALISTO SHOOTINGSTAR CH	W br	FM	2009	Marcuard Guy-Alain, Grandcour	D'ESMERALDA	S br	Oldenburg	2011	Haffen-Lamm Anna, Commugny
CALVIN DU PERCHET CH	W br	Cheval Suisse	2011	Schierscher Gabriela, Schaan	DANSER	S Sch	Belgien	2003	Herzig Lilli, Epalinges
CAMPARI SODA II CH	W br	Schweizer WB	2011	Schierscher Susanne, Schaan	DARCON SCHEEFKASTEEL Z	W br	Zangersheide	2005	Brunner Pascal, Biberist
CAMPARI VII	W br	Oldenburg	2009	Oehninger Patricia, Kradolf	DARIO II CH	W F	Schweizer WB	2007	Gross Sandra, Bubikon
CANDIDO II CH	W dbr	Schweizer WB	2010	Saunier Pierre, Damvant	DARKNESS B CH	W dbr	Schweizer WB	2011	Damoisau Claudine, Les Bayards
CANDLELIGHT	S Sch	Oldenburg	2010	Kurth-Allemann Linda, Attiswil	DEAR DARLING	S F	Oldenburg	2008	Sportstall Tina Pol, Steinhäusern
CANDY XXXII	W Sch	Ungarn	2007	Schmid Karl, Saudorf-Boll	DELICIA BS	S Sch	Holstein	2011	Ulmann Evelyn, Hinterforst
CANJANO	W br	Holstein	2010	Frishcknecht Valentin, Auslikon	DELLA STELLA	S br	Schweiz	2012	Tanner Mirjam, Bolligen
CAPRICELLO	W br	Holstein	2001	Mettauer Benno, Gipf-Oberfrick	DENVER B	W F	Irland	2010	Zerosei SA, Genestrerio
CAPTAIN CARUSO	H br	Irland	2006	Wyrsh Lucia, Embrach	DESTINY LH	S dbr	Hannover	2005	Bärtschi Matthias, Däniken
CARAMIA	S br	BaWue	2008	Nicod Laetitia, Bottens	DIARADA ZSH	S dbr	Holstein	2010	Neidhart Daniela, Ramsen
CARAVAGGIO III	W F	BaWue	2011	du Plexiss Oriane, Mies	DILIGENTE	S br	Belgien	2009	Rai Franziska, Gundetswil
CARDIGAN BOY	W dbr	Holstein	2010	Hanley Cormac, Gampelen	DIAMANTUS VERTE Z	S dbr	Zangersheide	2010	Etter Gerhard, Müntschemier
CARLO CARESS	W F	Holstein	2010	Muhl Hansjörg, Büttenhardt	DIORA BLUE	S Sch	Holland	2008	Romailler Laurence, Heitenried
CARLOS VOM SAGENHOF CH	W br	FM	2012	Bärlocher Georgina, Forch	DISCO BOY	W F	Belgien	2001	Schneider Thomas, Bevaix
CAROLINA IX	S Sch	Holstein	2010	Bärlocher Valentin, Forch	DITADOR	W Sch	Lusitano	2008	Schaller Penven Aurélie, Presinge
CAROLUS V. KAPPENSAND CH	W Sch	Schweizer WB	2012	Hauri Max, Seon	DIWICO B CH	W br	Schweizer WB	2011	Sigrist Angela, Lengnau
CARPE DIEM VON STRICK	W br	Trakehner	2008	Josuran Patrik, Horn	DIWOR CH	W Sch	Shagya-Araber	2010	Jenni Miguel, Hünenberg See
CARTINA III	S br	Holstein	2006	Alfieri Nadia, Elsau	DOVEVAN	W dbr	Hannover	2009	Damoisau Claudine, Les Bayards
CASALLINO	W br	Holstein	2011	Egenter Hans, Birchwil	DONNER GEIST DE COMBE CH	W dbr	Schweizer WB	2010	Schütterli Miriam, Zürich
CASCADE K	S br	Holstein	2010	Graf Jacqueline, Diepoldsau	DOUGLASS CHAVANNAIS	W Sch	Belgien	2009	Bourquenoud Sarah, Lausanne
CASITTO	W F	Holstein	2011	Jacobser Bettina, Ennetaaach	DREAMTIME WILLIE JOHN	W dbr	Irland	2009	Irniger Irene, Niederrohrdorf
CASPEL CH	W br	FM	2009	Fürst Regula, Dietikon	DRIVE ME CRAZY	S F	Belgien	2009	Fischer Wolf Miriam, Wettswil
CASTRONA	S F	Holland	2007	Berger Sandrine, Le Mont-sur-Lausanne	DYLAN II	W br	Hannover	2007	Roux Hélène, Allaman
CATCH THE WIND II	W F	Kroatien	2009	Karu Christoph, Hohenems	E CART VOM GWICK	W br	Holland	2009	Hauri Max, Seon
CATO VI CH	W F	FM	2010	Fuchs Bruno, Henau	EBBE	W Sch	Pony	2005	Guillebeau Rudolf, Lanzenhäusern
CATTLEA	S br	Schweden	2009	Hugenschmidt Matthias, Unterschächen	ELINA U.S. CH	S F	FM	2011	Guillebeau Rudolf, Lanzenhäusern
CAVALIER ROYAL	W F	Irland	2009	Ecoffey Chantal, La Tour-de-Trême	ELITE J FINAL STAR	W F	Quarter Hotse	2002	Spring Ueli, Schüpfen
CEDRIC	H dbr	Hannover	2008	Etter Gerhard, Müntschemier	ELLIE DU CAREL	S F	Irland	2010	Brotz Christoph, Uster
CELINA IX	S br	Holstein	2010	Schmidt Rolf, Lathi	ELMAU	W dbr	Holland	2009	Chourmouziadis Marleen, Nürens Dorf
CENTO S II	W Sch	Holstein	2010	Etter Gerhard, Müntschemier	ENJOY XI	S Sch	Oldenburg	2011	Bernard Giorgio, Linthal
CEPRANO CH	W dbr	Schweizer WB	2014	Schmid Josef, Schenkon	EQUIDIAMONDS LORD EXKLUSIV	W br	Deutschland	2009	Bernard Noémie, Linthal
CHACCATO	W br	Deutschland	2011	Braun Jasmin, Willisdorf	EQUUS CAPTAIN KIRK	W F	Welsh	2007	Jonker Ted, Prangins
CHACCONOS	W br	Oldenburg	2011	Capoferri Haenni Daniela, Prez-vers-Noréaz	ERASMUS	W br	Belgien	2004	Lüdi-Hunziker Judith, Bärenswil
				Ziörjen Käthli, Wetzikon	ERLANDO	W br	Belgien	2004	Schmid Felix, Frutigen
					EVEREST VOM GWICK	W br	Holland	2009	Sampaio Peixoto Rodrigo, Verbier
					EVITA PERON	S br	BaWue	2010	Sportstall Tina Pol, Steinhäusern
					F. DOLCE VITA	S F	Holland	2010	Guillebeau Rudolf, Lanzenhäusern
					FABIA K	S br	Rheinland	2010	Brunner Herbert Dr.iur., Solothurn
					FAISYTE	S Sch	Oldenburg	2008	Hazan Francesca, Chêne-Bougeries
					FAITH J	S F	Holland	2010	Weil Françoise, Bütigen
					FAKIRO	W dbr	Lusitano	2010	Berger Sandrine, Le Mont-sur-Lausanne
					FANDILOT D	W br	Holland	2010	Müller Fredy, Schlierbach
									Zufferey Simer, Mollens
									Müller Fredy, Schlierbach





FARINA XV CH	S br FM	2010	Wozny Beatrice, Zürich	LIGHTNING VII	S F Welsh	2005	Guillebeau Rudolf, Lanzenhäusern
FIEN	S Sch Holland	2010	Mettauer Benno, Gipf-Oberfrick	LIL DRY PEPO	W F Paint	2004	Guillebeau Doris, Lanzenhäusern
FIFTY FIFTY FIVE	W br Westfalen	2004	Uebersax Christina, Eschikofen	LILIANA CH	S dbr FM	2012	Kunz Dorte, Herisau
FLOU M	W F Oldenburg	2010	Schmid Brigitta, Ossingen	LINTAS ASS	W Sch BaWue	2003	Pape Juillard Chantal, Damvant
FIONA K	S dbr Hannover	2006	Kropf Fritz, Schwarzenegg	LISA LIE	S br Deutschland	2010	Juillard Guy, Damvant
FIONA SV	S F Noriker	2007	Meier Daniel, Lengnau	LISI IV	S F FM	2006	Blieske Rita, Freudwil
FIONA XXXVI	S F Holland	2010	Bär Rita, Wettswil	LITTLE JOE IV CH	W F FM	2008	Brunner Herbert Dr. iur., Solothurn
FIRSTDANCE	W br Hannover	2013	Seiler Nicole, Bützberg	LOMBO COH	W dbr Schweizer WB	2011	Elmer Walter, Teufen AR
FLORENZO	W dbr Westfalen	2005	Krieg Sereina, Widen	LOMBARDINO	W br Rheinland	2010	Bachofner Olavia, Kyburg-Buchegg
FOR JOY DE ALBORADA I Z	S br Zangersheide	2007	Bundi Mathias, Zignau	LORENA V CH	S br FM	2011	Favre Didier, Le Crêt-près-Semsaes
FOR ROYAL	W F Hannover	2011	Scheitlin Stefanie, Oberwil	LOUGHTOWN LASS	S Sch Connemara	2005	van Uhm B.A.T.H., Stokkum
FRAYA OF FUERSTENBALL ZS CH	S dbr Schweizer WB	2012	Dufresne Sandra, La Praz	LOUPE CH	W br Schweizer WB	2011	Schwenter-Wolff Susanne, Saanenmöser
FREEDOM V	S Sch Holland	2010	Lyrer Flurina, Basel	LUCY XXI CH	S F FM	2004	llg – von Huben Pascale, Gockhausen
FUERSTRUBIN VON	W dbr Schweizer WB	2012	Perrenoud Mélanie, Hauterive	LUIDAM'S DARCOMANI	S br Irland	2011	Tanner Nicole, Biel/Bienne
WORRENBERG CH	W br Vollblut	2007	Meier Ueli, Wittnau	LUIS VII	W br Oldenburg	2007	von Gunten Barbara, Langenthal
GABALDEN CH	W br Vollblut	2007	Meier Jérène, Wittnau	LUPINA CH	S br Schweizer WB	2010	Banakh Viktoriya, Aigle
GB STEPTOE SOCRATES	W br Schweizer WB	2011	Bindler Dorian, Basel	MACONTO VEJVAD	W F Dänemark	2010	Laux Regula, Laufenburg
LUCA DM CH	S dbr Holland	2011	Ausbildungszentrum Lee AG, Bernhardzell	MAKE ME BEAUTIFUL	S br New Forest	2009	Nicolet Yaël, Rothenfluh
GERARDA	S dbr Holland	2011	Ausbildungszentrum Lee AG, Bernhardzell	MALETILLA	W br Vollblut Araber	2003	Guillebeau Rudolf, Lanzenhäusern
GIANT T.C.	H F Holland	2011	Troillet Sébastien, Genève	MAY CINDERELLA	S dbr Paint	2006	Guillebeau Doris, Lanzenhäusern
GLANDUFF'S PEARL	S br Irland	2010	Spring Reto, Diepoldsau	MERLINI	W Sch Vollblut Araber	2009	Simonin Silvia, Zürich
GOLDEN BOY VIII	W F Quarter Horse	2006	Bory Claire, La Rippe	MLVA II CH	S F Schweizer WB	2011	Bernhard Franziska, Thörishaus
GOLDMAN R	W dbr Oesterreich	2005	Heim-Ducret Andrea, St. Josefen	MISS ETERNITY	S Sch Vollblut	2011	Huber Marina, Gossau
GOMES DE WIQUI	W br Belgien	2006	Hindi G., Genève	MISS LIBERTY B	S F Irland	2010	Sommer Werner, Langenthal
GRACE DU FILOU CH	S br Schweizer WB	2011	Comment Philippe, Courgenay	MISS MOSS	S br Irland	2010	Fehlmann Helena, Däniken
GRANADA A	S F Belgien	2006	Damoisiaux Claudine, Les Bayards	MM LOTOLINA	H F Quarter Horse	2008	Wenger Maurus, Münchenstein
HAKIM V CH	W br Schweizer WB	2011	Guenot Roland, Goumois	MORGANS GEM	W br Irland	2010	Schwinn Lidger, Unterengstringen
HALICARO	W br Pony	2011	Müller Sarah, Retschwil	MOUNT GABRIEL	W br Vollblut	2008	Mayer Simon, Zuben
HALINA VI CH	S F FM	2009	Senti Monika, Buchs	NASHVILLE IV	W br Pony	2000	Schmid Susi, Geuensee
HASHANAR	W br Vollblut	2008	Frei Olivia, Schlatt	NAYELI	W br Vollblut	2008	Wächter Urs, Baar
HAVANNA XV CH	S dbr FM	2010	Dick Andrea, Lohn-Ammannsegg	NELSON EGE	W br Holstein	2011	Josuran Nicole, Horn
HILDEGARDE CH	S br FM	2009	Aegerter Héloïse, St-Imier	NEMARA	S F Polen	2008	Beyeler Bass Karin, Safnern
HIPSTER DVS	H br Holland	2012	Divis Elena, Villars-sur-Glâne	NEPTUNE VIII CH	S F Polen	2008	Egenter Hans, Birchwil
HOHGANT CH	W br Schweizer WB	2011	Weber Eva, Schwanden im Emmental	NESTOR VIII CH	S br FM	2010	Sandoz Pierre, Cugy
HUBBA BUBBA	W br Irland	2010	Meier Beda, Lenzburg	NEVADA XXXIV CH	W br FM	2009	Biollaz Mélanie, Nully
IARENGA V.H. DINGESHOF	S dbr Belgien	2008	Panquet Benjamin, Presinge	NEVIS DE LUXE	S F Schweiz	2010	Odermatt Daniela, Giswil
ILDALVILLE D'ESPRIT	W br Belgien	2008	Rytz Yves, Crans-près-Céligny	NIKI XII	W Sch Deutschland	2009	Fürst Gottlieb, Kerzers
IDLAR VAN DEN BOSDRIES	W br Fjord	2007	Deiss Marie, Essertines-sur-Rolle	NIRVANA XXIII CH	W Sch Schweiz	2005	Schären Verena, Dübendorf
INCA DES BRUYERES	W Sch Belgien	2008	Raverdino Anita, Gland	NOSTALGIE NOIRE	S dbr Oldenburg	2005	Gschwend Peter, Montlingen
INCH	W Sch Spanien	2006	Le Refuge de Darwyn, Sézenove	O'CONNOR II	W dbr Irland	2009	Gschwend Svenja, Montlingen
INTERMEZZO IV	W F Belgien	2008	Pfyffer Carlo, Taverne	OBOS PRIMADONNA	S br Irland	2008	Camenzind Melanie, Risch
ISHA	S dbr Belgien	2008	Notz Jürg, Kerzers	OBVIO	H Sch PRE	2010	Kroll Corinne, Malters
ISKRA	S Sch Polen	2008	Schmid Felix, Frutigen	OLEAJE II	W br PRE	2001	Triponez Lydia, La Chau-de-Fonds
JAGUAR DE LA BROYE CH	W Sch Pony	2009	Favre-Montavon Florence, Montavon	OMNESS DE FETAN	W br Frankreich	2002	Sottas Romain, Marsens
JANOSH VI CH	W br Shetland	2010	Mathys Katja, Trachselwald	OPTIMUS PRIME	W dbr Holstein	2009	Cippà Laura, Kradolf
JANY DE SAMEYRIAT	S br Frankreich	2008	Burgat-dit-Grellet Jennifer, Enges	OSTERPRINZ	W F Bayern	2009	Eichmüller Marion, Volketswil
JERRY XV	W F Shetland	2000	Mathys Katja, Trachselwald	OVERTIME GLV CH	W br Cheval Suisse	2011	Frei Patrick, Wilhof
JIM KNOPF IV CH	W br Schweizer WB	2011	Stalder Andrea, Niederwil	PACAVELLO	W br Hannover	2008	Freund Naomi, Weiach
JO DE LA TOMBE	W br Belgien	2009	Paratte Frédéric, Carouge	PAMINA XVIX	S dbr Schweiz	2010	Meier Marcel, Weiach
JOY DU PETIT BOIS CH	W F FM	2012	Hodel Noémie, Cortébert	PANJA DU VAL CH	S F Hannover	2008	Lüdi Rolf, Schnottwil
JUNIOR DES FORGES	W Sche Pinto	2003	Ritter Gioia, Stäfa	PEPPA	S br Frankreich	2006	Pasquier Valérie, Grolley
KAJA VIII	S dbr Westfalen	2003	Zumsteg Nicole, Villmergen	PEPITA TROPHY	S br Hannover	2008	Bücheler Paul, Biessenhofen
KALINE VIII	S Sch Pony	1999	Studer Max, Valeyres-sous-Montagny	PFALZENAU	S br Schweiz	2000	Gawish Karin, Grub AR
KALINKA IX	S F Pony	2005	Bürki Susanna, Bissegg	PIRLOUGE KS	W F BaWue	2008	de Watteville Patricia, Epalinges
KARAMOON CH	S br Schweizer WB	2010	Gisin Stefan, Rickenbach	PLEASURE FOREVER SPJ	S br Oesterreich	2009	Baur Sabine, Burg im Leimental
KATERINA S	S Sch Holstein	2011	Schmid Josef, Schenkon	PORTOFINO	S br Hannover	2010	Looser Karin, Volken
KLEOPATRA VON DER	W br Cheval Suisse	2011	Knutti Barbara, Corcelles-près-Payerne	PUSCHKIN BLACK SUN	S br Schweiz	2000	Gürtner Ursula, Uttigen
FELDMATT CH	S br Schweizer WB	2009	Kruschwitz Judith, Emmenbrücke	QUADRO III CH	W F BaWue	2008	Knobel Isabella, Siebnen
KLEPPENHUS SEB SIEBOLDII	W dbr Dänemark	2003	Keller Flora, Meilen	QUANTRO III CH	S br Oesterreich	2009	Jenny Kurt, Bludenz
LACROIX IV CH	W br Schweizer WB	2009	Frick Georg, Balzers	QUASAR QUASAR	W br Hannover	2010	Bücheler Paul, Biessenhofen
LADY KILLER DE GESSENY CH	W br FM	2003	Zehnder Rita Maria, Bad Ragaz	QUASAR QUASAR	W dbr Hannover	2010	Reutemann Christina, Oerlingen
LADY MAYALA	S br Island	2004	Schaad Livia, Gerolfingen	QUATRO III CH	S br Schweizer WB	2011	Greidenweis Sandrine, La Ferrière
LADY XXXIII	S dbr Deutschland	2003	Gross Sandra, Bubikon	QUATRO III CH	W dbr Frankreich	2004	SARASON SA, Genève
LAGUNA XVI	S Sch Holstein	2009	Etter Gerhard, Müntschemier	QUINON III CH	W dbr Hannover	2010	Haldimann Carmen, Fehrltorf
LAKESIDE GRAINNE	S Sch Connemara	2010	Despont Stéphanie, Echallens	QUINON III CH	W br Schweizer WB	2010	Heim-Ducret Andrea, St. Josefen
LAMBORGHINI VENENO	W F Holland	2010	Müller Daniel, Affoltern am Albis	QUINON III CH	S br Oldenburg	2010	Stachelwitzer Angelica, Riedt b. Erlen
LANDSTAR CH	W br Schweizer WB	2010	Perrin Jacques, Saignelégier	QUIDAM DE COTIERES	W dbr Frankreich	2004	Nischer Max, Valeyres-sous-Montagny
LARA LISA	S br FM	2008	Hubeli Nicole, Grenchen	QUITE NICE CH	W br Schweizer WB	2011	Müller Lahra, Aarau
LARIDAH CH	S F Schweizer WB	2011	Grunder Matthias, Zollbrück	RAMIRA VOM LINDENBERG CH	S br Schweizer WB	2009	Huber Samuel, Oberkulm
LARIMARA II	S br Holstein	2009	Grunder Nadine, Zollbrück	REALLY SPECIAL II CH	W br Vollblut	2006	Izard Nuria, Schwerzenbach
LARS XXXI CH	W F FM	2005	Schaffner Mirjam, Birr	REBCORE CH	W br Schweizer WB	2011	Egli Andrea, Niederwil
LASLO DU BOIS ROND CH	W br Schweizer WB	2006	Niffenegger Cornelia, Schaffhausen im Emmental	RESALTO DE VERLIN	H dbr PRE	2005	Bischofberger Bruno, Lütisburg
LAURO	W br Holstein	2008	Nydegger Sophie, Cornaux	RINSKE	S F Holland	2009	Half Laurence, Arveyes
LAVINIA XI	S dbr Hannover	2009	Mettauer Benno, Gipf-Oberfrick	RITAS GOLDEN PRINCESS	S F Quarter Horse	2010	Bär Rita, Wettswil
LAZHENO	W br Holstein	2009	Frick Georg, Balzers	RODRIGO IV	S F Quarter Horse	2010	Honegger Evelynne, Wernetshausen
LE GRAND III	W Sch Oldenburg	2011	Mettauer Benno, Gipf-Oberfrick	ROMY DE QUILY	W F Hannover	2003	Keller Flora, Meilen
LE LUBERON	W F Hannover	2009	Stauffner Sascha, Sulgen	ROSE OF AMERICA	S Sch Pony	2005	Melchior Anne-France, Ollon
LEE VII CH	W br FM	2011	Keller Britta, Uerschhausen	ROYAL BLUE II	S Sch Oldenburg	2008	Bachmann Fabienne, Hüttwilen
LEILA XX CH	S F FM	2005	Keller Jean-Philippe, Oberstammheim	SAMIRO	W dbr Hannover	2005	Bachmann Manfred, Hüttwilen
LEILANI ZS CH	S dbr Schweizer WB	2010	Beyeler Nadine, Heimenschwand	SANTINO DU HANS	W Sche Pony	2006	Bachmann Manfred, Hüttwilen
LENAMORE DEAUVILLE	S F Irland	2009	Müller Martin, Wölfinswil	SCARLET PRINCESS	W br Hannover	2010	Josuran Nicole, Horn
LIBERO VI	W br FM	2008	Unternährer Andrea, Laupen BE	SCARLET PRINCESS	S br Holland	2006	Cerutti Sabina, Belp
LIBERTINO IV	H Sch Lusitano	1999	Schönenberger Heinrich, Hunzenschwil	SCARLET PRINCESS	S br Holland	2006	Holzmann Karin, Kotwil
LIDE LADY	S Sch Connemara	2010	Half Laurence, Arveyes	SEWILA	S F FM	2012	Jakob Andreas, Langnau im Emmental
			Despont Kelly, Echallens	SHINE ON CH	S F Slowenien	2008	Garcala Lubomir, Schlierbach
				SINGHA CH	H dbr Schweizer WB	2010	Frischknecht Valentina, Auslikon
				SINGH JR	S F Haffinger	2004	Sutter Lea-Celine, Maienfeld
				SLYAK	W br PRE	2009	Vaney Elodie, Cugy
				SMILI DE LINKEY	W Sche Tinker	2010	Seematter Angela, Neuenkirch
				SNATCHE	W br Frankreich	2006	Daucourt Isabelle, Damvant
				SO HEY	S F Pony	2006	Brahier Pierre, Corminboeuf
							Brahier Ruth, Corminboeuf
							Illl Simona, Stans





SOLIST A.H	W br	Hannover	2011	Heim-Ducret Andrea, St. Josefen	CALINKA VIII	S Sch	Holstein	2008	Stiffler Amanda, Bern
SON OF RIM	W br	Quarter Horse	2011	Odermatt Simone, Beromünster	CALVADOSSI	W br	Deutschland	2004	Ruf Dennis, Thundorf Wettstein Simone, Thundorf
SPECTRE OF CHESTERFIELD	W dbr	Irland	2009	Zumbrunnen Beni, Ursenbach	CAMUPA SAMIRA	S F	Bulgarien	2007	Vonlanthen Anna-Bettina, St. Antoni
SPIRIDON	W br	BaWue	2009	Krapf Reto, Merlischachen	CANDILLA ROYAL	S br	Holstein	2003	Felber Nathalie, Zürich
SPLASH V.D. SCHUERMATT	W Sche	Pony	2011	Forster Sarah, Irwil	CAP D'OR PMS CH	W Sch	Schweizer WB	2000	Sitje Kristina, Solothurn Sitje Jacqueline, Solothurn
SPOORTZICHTS JUSTIN	W dbr	Pony	2006	Regamey Morgane, Cutilles	CAPE TOWN WM CH	W br	Schweizer WB	2009	Meier Sabine, Hemmiken Thommen Kurt, Hemmiken
SPOTLIGHT	S dbr	Oldenburg	2006	Müller-Bernieri Tamara, Büllach	CAPRICE DES FONTAINES CH	W br	FM	2011	Meier Rolf, Oberhof
STAKKERO	W br	Rheinland	2010	Heiniger Hans-Peter, Stein	CARLO XXXIV	W br	Pony	2006	Rothacher Raphaela, Uebeschi
STAN II CH	W F	Haflinger	2009	Bauer Claudia, Homburg	CARLOS XVIII	W Sch	Pony	1998	Kuratii-Nauer Sandra, Grub SG
STARLETTE DE MAILLET	S dbr	Frankreich	2006	Seydoux Florence, Oensingen	CARTUZO	W Sch	Holland	2004	von Burg Stéphanie, Zumholz
STARLETTE DU ROUGET	S Sch	Pony	2006	De Buman Marie-Danièle, Cully	CASANOVA K	W F	Holland	2007	Enderli Fabienne, Diepoldsau
STARLIGHTS GROUNDY	S F	Quarter Horse	2004	Aregger-Muri Eva, Ruswil	CASSANDRA DU CLOS CH	S br	Schweizer WB	1999	Kohler Rachel, Chevèze
SUZIE WONG	S br	Oldenburg	2009	Papadimitriou Isabel, Meinier	CASTA DIVA TS	S br	Hannover	2010	Kohler Daniel, Maienfeld
TABASCO MASSUERE	W dbr	Frankreich	2007	Frerejaques Clément, Primarette	CATOKI'S COUNTDOWN	W br	Holstein	2008	Looser Anna-Christina, Bertschikon (Gossau ZH)
TALENT DU BOISSET	W br	Frankreich	2007	Pilloud Caroline, Neuchâtel	CELINO II	W F	Holstein	2007	Faccioli Silvio, Lippoldswilen
TALLINN CH	S Sch	Pony	2007	de Rham Barbara, Buchillon	CHALIN	S br	Sachsen	2006	Zingg Carina, Steinhausen
TENERE DES SABLES	W br	Frankreich	2007	Allenspach-Rüeggsegger Tina, St. Gallen Allenspach Michael, St. Gallen	CHAPS	W Sch	Westfalen	2009	Kölliker Adrian, Grüt (Gossau ZH)
TERRY MOOS	S br	Vollblut	2010	Waldburger Ursula, Schmerikon	CHARISSA EL MANIS CH	S Sche	Pinto	2007	Rindlisbacher Franziska, Boll
TH CHARLESTON CH	W Sch	Schweizer WB	2010	Felder Jasmine, Gams	CHEMMITZ	W br	BaWue	2009	Meier Larissa, Geuensee
THE GREAT GATSBY II	W Sch	Holland	2005	Cancelli Gianni, Oberweningen	CINDARELLA PMS CH	S Sch	Schweizer WB	2005	Leuthardt Andreas, St. Ursen Leuthardt Brigitte, St. Ursen
TIME	W F	Hannover	2011	Schumacher Manuela, Frauenfeld	CITY HOF'S ARMANO CH	W F	Haflinger	2010	Gantenbein Selin, Buchs
TOPSAIL SUPER SPOT	S Sche	Pony	2011	de Weck Céline, Interlaken	CLARISSA BAIA	S br	Italien	2001	Gwerder Sabrina, Brunnen
TORINO X	W br	Pony	2007	Walsler Barbara, Stallikon	CLITSCHKO II	W F	Deutschland	2010	Schmid Kurt, Amriswil
TOSKHAN DU CADE	W Sch	Shagya-Araber	2007	Wenger Urs, Morgarten	COLARA	S F	Oldenburg	2008	Krebs Daniela, Geuensee Kälin Meinrad, Einsiedeln
TZIGANE ST JEAN	W br	England	2007	Studer Max, Valeyres-sous-Montagny	COMET VII CH	W Sch	Schweizer WB	2005	D'Angelo Danja, Eglistau
UMIDOR CH	W Sch	Pony	2008	de Rham Barbara, Buchillon	CONTACT II	W dbr	Holland	2007	Theiler Steffi, Herrliberg
UNAIS DU GRAND BOIS CH	S dbr	Schweizer WB	2009	Ouvray Josy, Chevèze	CONTESSINA II	S br	Holstein	2000	Reinle Chiara, Interlaken
UNE BELLE DES DANNES	S dbr	Frankreich	2008	Moser Vanina, Lengnau BE	COOL BLUE	W Sch	Oesterreich	2005	Ceccarelli Giulia, Basel
URANIE DE LUZ	S Sch	Pony	2008	Frehner Samuel, Schönholzerswilen Frehner Susanne, Schönholzerswilen	CORIENA	S F	Holstein	2005	Kohler Heide, Moosleerau
URBANE DE RIBAUDIERE	S br	Frankreich	2008	Lutta Gian-Battista, Lossy	CORIEZA	S F	Argentinien	2003	Roffler Stella, Aristau
URUBAMBA	S F	Frankreich	2008	Lutta Gian-Battista, Lossy	COVER GIRL Z II	S F	Zangersheide	2009	Mentha Leah, Bevaix Mentha Alexandre, Bevaix
USKA	S Sch	Frankreich	2008	Nicolet Charlotte, Bougy-Villars	CRYSTAL DU CHENE CH	S Sch	Schweizer WB	2009	Krebs Mélissa, Gingins
UTAWA DU LOZON	S dbr	Frankreich	2008	Studer Max, Valeyres-sous-Montagny	CYRANTHUS	W Sch	Holstein	2008	Fischer Thomas, Triboltingen
VALENCIA V Z	S br	Zangersheide	2010	Frei Peter, Wil	DAISIREE CH	S F	Pony	2009	von Burg Martina, Laupersdorf
VAN DER LINDE CH	W F	Schweizer WB	2011	Frank Sandra, Grossdietwil	DEBBIE IV	S Sch	Schweiz	2005	Baur Manuela, Möhlin
VANCOUVER V	W F	Welsh	2010	Guillebeau Rudolf, Lanzenhäusern Guillebeau Doris, Lanzenhäusern	DELEILA V. SCHLOESSLIHOF CH	S br	Schweizer WB	2010	Birrer Hanspeter, Mattwil
VANI'FRAIZE	S br	Frankreich	2009	Blein Fernand, Genève 26	DELESTA	S br	Holland	2008	Willi Simone, Altstätten
VEGAS DE ALKANTARA	S br	Frankreich	2009	Gorbach Hurbert, Frastanz	DENVORS DELIGHT	W F	Irland	2003	Balz Charlotte, Athenaz (Avusy)
VEGAS VII	S br	Frankreich	2009	Roessli Sandy, Poliez-le-Grand	DIOGENES II	W F	Sachsen	1998	Stalder Nadja, Islikon
VELDGY	W Sch	Frankreich	2009	Clavien Gaëlle, Veyras	DIOR VI	W Sch	Holland	2008	Gisler Claudia, Seedorf
VENTOUX	W F	Holland	2002	Pottiez Nicolas, Sévery	DIVA VI	S F	Holland	2008	Thür Roland, Altstätten
VESCOLA ONE CARWYN CH	S br	Pony	2009	Tanner Bartholomé, Biel/Bienne	DM S UNDERCOVER	W br	Dänemark	2008	Erni Gerhard, Schneisingen
VIA MALA	S dbr	Deutschland	2008	Gigandet Géraldine, Lajoux	DONSINA FLUSWISS CH	S dbr	Schweizer WB	2007	Bucheli Priska, Wolhusen Bucheli Othmar, Wolhusen
VIOLETTE DU GRAND PRE	S F	Frankreich	2009	Bonvin Arnaud-Philippe, Laconnex	DORSINI CH	W F	Schweizer WB	1999	Viecelli Annamarie, Tann
VIRGIN DREAM	W dbr	Frankreich	2009	Duguet Christiana, Muri b. Bern	DRUCCEL	W Sch	Polen	2003	Schwenter Sophie, Monthey
VORTEX BORNISSEIS	W F	Frankreich	2009	Maifanti Letizia, Genthod	EASTER II CH	W F	Schweizer WB	2002	Bögli Nathalie, Court
VOULZIE CECE	S F	Frankreich	2009	Conti Florence, Chêne-Bougeries	EDELMAN	W F	Holland	2009	Samuel Jean-Jacques, Cheseaux-sur-Lausanne
WELTSPIEL S CH	S br	Schweizer WB	2011	Suter Gisela, Baldingen	EL DIARADO K	W br	Holland	2009	Hindi G., Genève
WEST COAST FOMIA	S br	Irland	2011	Latimer Stuart, Aigle	ELVIS P.	W br	Holland	2009	Firmenich Laura, Apples
WESTSIDE BOBBY'S GIRL	S br	Connemara	2008	Ackermann Hanna Lina, Zürich	EMERALD ELEGANCE	S F	Irland	2009	Sulser Katrin, Trübbach
WILDZANG'S ROSSETTIE	W Sch	Welsh	2007	von Ballmoos Thomas, Berg am Irchel	ESCADA XVII	S dbr	Holland	2009	Melliger Willi, Neuendorf Zanotelli Roland, Basel
WILLEM V	W br	New Forest	2010	Forster Sarah, Irwil	ESQUIRE II	W dbr	Hannover	2003	Etter Sportpferde AG, Müntschemier
WINDSPIEL IV	W F	Westfalen	2005	Dell'Acqua Giulia, Porza	ETOILE DU DEVENT CH	S br	Schweizer WB	2009	Jerjen Charlotte, Cheseaux-sur-Lausanne
WRY FACE	W br	Polen	2007	Olsson Heléne, Zürich	FABEL	W Sch	Holland	2010	Zurmühle Daniel, Hochdorf
WSF VIKING ROCK	W br	Irland	2008	Studer Max, Valeyres-sous-Montagny	FABIAN XXII CH	W F	FM	1997	Haenni Marc, Prez-vers-Noréaz
XIPELL DE SON FELIP	H dbr	Spanien	2008	Lavoyer Marina, Rosshäusern	FABA	S Sch	Oldenburg	2008	Baumgartner Désirée, Ettenhausen
ZIDANE XIV	W Sch	Holland	2004	Mecan Thomas, Dielsdorf Optimumhorses, Dielsdorf	FEEL PLEASURE D.OUCHES CH	W br	Schweizer WB	2005	Jaccard Yasmina, St-Blaise
ZILLOW	W br	Oldenburg	2012	Scheitlin Stefanie, Oberwil	FINE FLOW II	W F	Pony	2002	Hollenstein Markus, Untenbach
					FLAMENCA TH CH	S dbr	Schweizer WB	2008	Marti Michelle, Weinfelden
					FLIP VOM SCHLATHOF CH	W br	Schweizer WB	2005	Murialdo Franco, Arbedo
					FLORANTOS	W br	Holland	2010	Goubard Franck, Misery
					FOREVER CHEEKY	W dbr	Hannover	2003	Häberling Livia, Obfelden
					FRANCO'S BOY Z	W Sch	Zangersheide	2006	Guignard Lise-Nadège, Etoy
					FRIEDA B	S br	Hannover	2010	Frei Schöchl Simone, Elgg
					FYNN II CH	W F	Schweizer WB	2007	Bosshard Angela, Winterthur
					GASPER DE LA				Garrigues Géraldine,
					CHARBONNIERE CH	W dbr	Schweizer WB	2001	Sézequin - Athenaz (Avusy)
					GB RICCITA CH	S dbr	Schweizer WB	2011	Grütter Cecile, Attiswil
					GB SIR PAVIO S CH	W dbr	Schweizer WB	2004	Smolen Elisabeth, Grüningen
					GEORGE THE GREATEST	W br	Quarter Horse	2006	Wenger Luzia, Oberrieden
					GIDRAN III CH	W Sch	Schweizer WB	1990	Hürlimann Roger, Gundetswil
					GINA LXXVI	S Sch	Deutschland	2008	Spichtig Erich, Alpnach Dorf Spichtig Cornelia, Alpnach Dorf
					GIROUETTE	S br	FM	2001	Stemmler Raphaela, Basel Stemmler Mirjam, Sissach
					GLOVE OF CIMEMBER	W dbr	Schweiz	2002	Blaser Ursula, Sirmach
					GOLDEN BOY VIII	W F	Quarter Horse	2006	Remy Caroline, Villarvolard
					GRAEFIN VOM EIGEN CH	S br	Schweizer WB	2004	Hauser Martin, Seewen SO
					GREY OWL	W Sch	Irland	1995	Bernasconi Adriano, Stabio
					GROVINE LIGHT	W dbr	Irland	2006	Grossenbacher Daniela, Mühleberg
					ICE BLUE DE R'ECLERE CH	W dbr	Schweizer WB	2010	Schubert Julia, Prévèrenge
					IMAGINE IV CH	S br	Schweizer WB	2008	Beyeler Sophie, Le Crêt-du-Loche

**Eigentümerwechsel – Changement de propriétaire**

ABEGARDI	W F	Holland	2005	Styger Franziska, Steinen
ALAFOLIE DE L'O	S F	Frankreich	2010	Spiess Jessica, Dachsen
ALEXIA K	S dbr	Holland	2005	SARASON SA, Genève
AMADEUS XIV CH	W F	Schweizer WB	2005	Fischer Thomas, Triboltingen
AMSTERDAM II	W br	Oldenburg	2005	Grossenbacher Dunja, Biembach
APACHE XXXII	W Sche	Pony	1999	Lauper-Guntern Nathalie, Petit-Lancy
ARCONA II	W br	Holland	2005	Wylder Joanna, Bern
ARKIM D	W br	Oldenburg	1998	Grojer Fabienne, Uznach
ARLECCHINO R V. SCH'HOF CH	W dbr	Schweizer WB	1997	Lindegger Sandro, Hefenhofen
ARMANI DE PONDOLE	W br	Frankreich	2010	Ridderstrale Anki, Vallon
ARMSTRONG III	W br	Holland	2005	Janze Michael, Wädenswil
ARTS DELO	W F	Pony	2000	Szabo Katia, Corcelles Szabo Jenö, Corcelles
ATTRAPE COEUR DE VIE	H br	Frankreich	2010	Maure Stéphane, Savigny
BALOU IX	W br	Belgien	1996	Equester Mountain Enterprises Ltd., Monaco
BALOU RUBIN R	W dbr	Oldenburg	2007	Rütimann Werner, Frünsen-Sax Schwizer Pius, Oensingen
BALTHAZAR II CH	W F	FM	2003	Dunand Jacques, Riaz
BELMIRO CH	W br	Schweizer WB	2006	Schneider Michaela, Dübendorf
BING	W Sch	Holland	2006	Reuse Emilie, Eculens
BLACK PEARL VI	S dbr	Holstein	2004	Vinzens Lisa, Sargans
BLACK POINT II	W dbr	Oldenburg	2009	Hättenschwiler Nora Virginia, Steinhausen
BOLZANO	W F	Holland	2006	Damiano Alison, Le Sentier
C.C. CARMENA	S F	Irland	1999	Probst Margrit, Löhnigen



J B VAN DE DOORNAAG	W F	Belgien	2009	Murialdo Franco, Arbedo
JOHNNY CASH B	W br	Irland	2008	Zesiger Carola, Zürich
JOIE DE VIE «E» JUXSCHOT	S br	Belgien	2005	Pradervand Julien, Vandoeuvres
JOKER XIX	W dbr	Holland	2004	Schwizer Pius, Oensingen
KARUNA CH	S br	Schweizer WB	2005	Bernhard-Stirnmann Miriam, Etzelkofen
KERIMA V. LINDENBERG CH	S br	Schweizer WB	2006	Brauen Andrea, Biberen
KRACOTTE D'EGLEFIN	S F	Frankreich	1998	Mann Tina, Solothurn
LADALCO WD CH	W dbr	Schweizer WB	2004	Steinmann Christian, Oberhasli
LADY CARLOTTA	S br	Westfalen	1999	Kohler Gabi, Maienfeld
LADY F	S br	Hessen	2000	Hendry Karin, Hergiswil
LANCELOT DES BAUMES CH	W br	Schweizer WB	2004	Kuendig Delphine, Cormoret
LANZAROTTE DE LIEBRI Z	S Sch	Zangersheide	2009	Lévy Johanna, Epalinges
LARA XXXVII CH	S br	Schweizer WB	2001	Dillier Linda, Sarnen
LEJANO	H F	Holstein	2004	Matterhorn Springen SA, Lugano
LENNY IV	W F	FM	2006	Deiss Marie, Essertines-sur-Rolle
LEON X	W br	BaWue	1999	Baumann Raphael, Nussbaumen TG
LI ZOT DU PAQUIS CH	W br	Schweizer WB	2004	Wandeler Marco, Buttisholz
LIGHTNING VON BUEREN CH	W dbr	Schweizer WB	2011	Wenger Chantal, Büren an der Aare
LIZA SILVA	S dbr	Holstein	2009	Samuel Jean-Jacques, Cheseaux-sur-Lausanne
LORINON D'AVELINE CH	W br	Schweizer WB	2009	Sigg Rudolf, Wermatswil
LOUIS VON WORRENBERG CH	W br	Schweizer WB	2008	Chirkunov Andrei, Pfaffhausen
LOVE ANGEL CH	W F	Schweizer WB	2000	Gavillet Valentin, Bulle
MAHARANI II CH	S F	Schweizer WB	2009	Epple Andrea, Rorschacherberg
MERLIN XIV	W Sche	Shetland	2009	Bärlocher Georgina, Forch
MOOSHOF CARUSO CH	W br	FM	2011	Lehnher Werner, Wimmis
MY LADY CROWN	S br	Traber	2000	Lüdi Céline, Löhningen
NEMROD DES FONTENYS	W F	Frankreich	2001	Janze Michael, Wädenswil
NERO XXIV	W br	Pony	2001	Minder Fritz, Scheuren
NINE O NINE	W br	Holstein	2007	Minder Nathalie, Scheuren
NIRVANA DE VIGNY	W F	Frankreich	2001	Jegen Andrea, Forch
NOELLE DU NIPY CH	S F	Schweizer WB	2005	Häffner Tiffany, Avully
OBARACK	W F	Pony	2002	Marmet Philippe, La Rippe
OKKEY BOY CH	W F	FM	2010	Michoud Sonja, Chavannes-le-Chêne
OTHELLO VOM EIGEN CH	W br	Schweizer WB	2011	Michoud Romain, Chavannes-le-Chêne
PALACE ROUGE	W br	Frankreich	2003	Birrer Hanspeter, Mattwil
PEPSI II CH	W Sch	Schweizer WB	1999	Hauser Martin, Seewen SO
PERLA VII	S dbr	Westfalen	2002	Schiess Silvia, Walzenhausen
PORTMORE GUCCI CLOVER	S br	Irland	2009	Schiess Ernst, Walzenhausen
QUALIDO DU SOUFFLET CH	S br	Schweizer WB	2002	Meier Bruno, Hefenhofen
QUAYENNE DE LA ROQUE	W br	Frankreich	2004	Gfeller Martin, Noflen
QUEEN RAYE	S dbr	Frankreich	2004	Jegge Hanspeter, Fehraltorf
QUICK FLIP	S br	Holstein	2006	Amacher Sarah Maria, Suberg
QUICK STAR LADY	S br	Oldenburg	2000	Siegenthaler Samuel, Amsoldingen
QUIM'BO D'ARGENT	W br	Pony	2004	Cerboni Matilda, Olivone
QUISANNE	S dbr	Oldenburg	2005	Christen Marcel, Inwil
QUORANGE W	S F	Schweiz	2004	Waeber Janine, Tafers
REBROV CH	W br	Schweizer WB	2005	Donati Fanny, Grandvaux
REGLISSÉ DE MALORSA	S Sch	Berber	2005	Gerhäuser Corina, Bolligen
RICCARDA CH	S br	Schweizer WB	2009	Baumann-Kohler Denise, Moosleerau
RIETENBERG'S LORD DIAMOND CH	W br	Schweizer WB	2010	Heller Felix, Aettenschwil
RIVAL DE ROTHÉL CH	W br	Schweizer WB	2009	Girod Noriane, Pont-la-Ville
RIWHY VOM OBERHOF	W F	Oldenburg	2004	Karrer Stüssi Brigitte, Winterthur
RUBIN FLYING CH	W dbr	Schweizer WB	2002	Stress Cynthia, Urdorf
RUSH ON II CH	W br	Schweizer WB	2001	Calame Emmanuelle, Bussy-sur-Moudon
SALTIKO	W dbr	BaWue	2007	Wiedmer Larissa, Wiler b. Seedorf
SAM XVII	W br	Pony	2004	Frauchiger Barbara, Bern
SAN D'OR	W br	Oldenburg	2008	Frauchiger Cécile, Bern
SEAFIELD FLASH B	W F	Irland	2001	Hunger Irene, Untervaz
SEBORGA KM CH	S Sch	Schweizer WB	2008	Kollbrunner Markus, Grabs
SHALYNE Z	S F	Zangersheide	2004	Baumann Sarah, Hombrechtikon
SIXTUS II	W br	Hannover	2008	Dorner Betge Saskia, Binningen
SMART CALICO KELLY	S br	Paint	2004	Caveng Flurina, Ilanz
SOLISTE DU PERCHET CH	W dbr	Schweizer WB	2007	Aebi Tobias, Schwarzenburg
SONNENGRAF CH	W br	Schweizer WB	2001	Gasser Anna Brigitte, Muri AG
SULTAN XXXVI CH	W br	FM	2006	Faccioli Giza, Lippoldswilen
SUSI QUATTRO	S F	Holland	2001	Knuchel Sandra, Kaltacker
TEELow	W Sch	Connemara	2004	Blaser Diana, Rickenbach
TESS DE JALESNES	S F	Frankreich	2007	Rüegg Marion, Isisberg
TESS DE LA CERISAIE	S F	Pony	2007	Pinto Manuel, Hausen am Albis
TIARA VI	S F	Pony	2000	Riedo Yan, Villars-sur-Glâne
TINA DE L'YSERAND	S F	Frankreich	2007	Ducret Julie, Charrat
TOP BART	W br	Welsh	2000	Auberson Viviane, Saignelégier
TOP MARENZO	W br	Holland	2001	Resicommerce SAGL, Castione
TRACE ABILLITY	S dbr	Holland	2000	Ridderstrale Anki, Vallon
TRAVIS B	W dbr	Irland	2004	Szabo Katia, Corcelles
TRIOMPHE KERVEC	H F	Frankreich	2007	Szabo Jenő, Corcelles
TZIGANE ST JEAN	S br	England	2007	Maurer Hilde, Oensingen
ULIADE DU CHALET	S br	Frankreich	2008	Studer Max, Valeyres-sous-Montagny
ULRICH II	W F	Belgien	1997	Kocher Ivana, Langendorf
UNLIMITED III	S br	Holstein	2004	Meyer Anton, Uezwil
UPPERCUT DU LANDRAN	W br	Frankreich	2008	Saner Seraina, Lostorf
				Fabre Delbos Frédérique, La Croix-de-Rozon
				STV HORSE TEAM, La Croix-de-Rozon
				Lewin Anna, Vessy
				Nessi Lewin Paola, Vessy
				Diserens Julie, Chavannes-des-Bois
				Equester Mountain Enterprises Ltd., Monaco
				Stauffer Sascha, Sulgen
				Zumstein Julia, Gerzensee

USKIARA P	S Sch	Holstein	2004	von Haller Caroline, Meisberg
VALLON CH	W br	Schweizer WB	2010	Sutter Astrid, Schwadernau
VAMIRO VD DOMMELVALLEI	W br	Belgien	1998	Graf Eva, Ehrikon
VASCO DES VAVRES	W F	Frankreich	2009	Sandoz Roland, La Sagne
VELVET DE LUXE	S br	Frankreich	2009	Konrad Albert, Rottenschwil
VENUS DE BREKKA	S br	Frankreich	2009	Kunz Andrea, Burgdorf
VERDICT DE KEZEG	W br	Frankreich	2009	Kunz Karin, Lüssach
VIP DU MURGER	W br	Frankreich	2009	Tinguely Esther, Meyriez
VIVA IX	S br	Holstein	2006	De Melo Isabelle, Genève
WAHIRO UIT'T VELD	W br	Holland	2003	La Placa Patricia Andrea, Meisterschwanden
WENDOLIN IV	W Sche	Pony	1994	Marxer Karin, Gurmels
WINNER II	W Sch	Polen	1996	Vitoux Sidonie, Versoix
WORLD SPECIAL	W dbr	Oldenburg	2009	Ochsner Emma, Kirchlindach
WYANDOT MH CH	W F	Schweizer WB	2007	Schwenter Sophie, Monthey
XANADU	S dbr	Holstein	2004	Andina Claudia, Kilchberg
ZAIRE II	S dbr	Holland	2004	Reichmeier Esther, Fischbach LU
ZANDOR III	W br	Holland	2004	Bretscher Barbara, Zürich
ZIONA	S F	Holland	2004	Maag Susanne, Dozwil
				Koch Pascal, Romoos
				Studer Max, Valeyres-sous-Montagny

### Namensänderung – Changement de nom

AMOS WORLD SPECIAL				
Ex. WORLD SPECIAL	W dbr	Oldenburg	2009	Andina Claudia, Kilchberg
LULLY'S MY GIRL				
Ex. MY GIRL IV	S F	BaWue	2004	Fünfschilling Hans-Jakob, Lully
UNICO VI CH				
Ex. NESTOR VIII CH	W br	FM	2009	Odermatt Daniela, Kerns

### Streichung aus dem Register – Chevaux rayés du registre

ADORRA CH	S br	Schweizer WB	1987	Bryner Stephanie-Thushari, Mörken
ALESSA III	S br	Holstein	1987	Gianella Crotta Linda, Muzzano
ANUSCHKA XV	S F	Irland	1990	Breiter Gabriella, Hirzel
AS CAR CH	W F	Schweizer WB	1982	Halbheer Ernst, Hirzel
BALINA II	S F	Irland	1992	Straub Claudia, Guntmadigen
BELLA V	S br	Trakehner	1994	Kessler Bruno, Weinfeldern
CALIF VII	W Sch	Holstein	2002	Meyer Brigitte, Sarmentorf
CANDY GIRL CH	S br	Schweizer WB	1994	Wicki Lisa, Dinhard
CAPPINA CH	S br	Schweizer WB	1996	Krähenbühl Stefan, Mühleberg
CAPRINO CH	W br	Schweizer WB	2010	Planzer Soraya, Rothenburg
CARDENA CH	S br	Schweizer WB	1991	Stern Jsaabel, Wahlendorf
CARINO XXI	H dbr	Holstein	1991	Studer Philippe, Delémont
CASCO CH	W F	Schweizer WB	2006	Haras national suisse HNS, Avenches
CHANTAL X	S dbr	Pony	2005	Heller Felix, Aettenschwil
CHECLO DELLA CACCIA	W br	Italien	2007	Schütz Nadja Simona, Höchstetten
CHERINO CH	W br	Schweizer WB	1989	Gygax Aaron, Brittnau
CLOVIS II	W Sch	Belgien	2002	Vannod Regula, Kilchberg
CLUB MILK	W Sch	Irland	1996	Schmid Manuela, Ibach
COME ON BOY	W br	Oldenburg	1990	Eggl Bianca, Bern
CORADO S CH	W br	Schweizer WB	2004	Schefer Kathrin, Unterendingen
COUNT DOWN II	W F	Irland	1998	Utzinger-Losert Sandra, Pfäfers
CRESCENDO IV CH	W F	Schweizer WB	1990	Kobler Andrea, Niedervil
CROKUS CH	H F	Schweizer WB	1991	Lutta Gian-Battista, Lossy
CUFFE'S GRANGE	W Sch	Irland	1990	Ottiger Rita, Rothenburg
DAMANDA VOM HALDENHOF CH	S br	Schweizer WB	1991	Studer Jacky, Delémont
DON PREMIO CH	W F	Schweizer WB	2000	Studer Philippe, Delémont
EAU DE VIE	W dbr	Hannover	2004	Déléze Claudine, Sion
ERIC II	W F	Frankreich	1983	Kreber Marlis, Oberembrach
FANFAN DU MARAIS	S br	Frankreich	1993	Volken Véronique, Gils
FINIAN	W dbr	Irland	2000	Schefer Walter, Landschlacht
FRIVOLE IV CH	S F	Schweizer WB	1972	Castelli Susanne, Dinhard
GAZELLE XII CH	S F	Schweizer WB	1981	Castelli Mark, Dinhard
GINA XV	S br	Oldenburg	1982	Thöni Pétronille, Grand-Lancy
GRANDIOSO V CH	W dbr	Schweizer WB	1989	Sorg Bereuter Esther, Sarmentorf
GUILGNOL DU CASTEL	W F	Frankreich	1994	Matthey Dorothee, Echallens
HERA V	S F	Schweiz	1985	Matthey Ludovic, Echallens
IMA SMART ANGEL	W F	Quarter Horse	2005	Cachelin Frédéric, Les Hauts-Geneveys
INDO	W F	Deutschland	1990	Renggli Valérie, Presinge
JACK VII CH	W F	FM	1993	Kindlimann Karin, Egg
JALTA	S dbr	Belgien	1993	Dessemontet Delphine, Rue
JOLIE POMME	W Sch	Irland	1992	Moor Alwin, Olten
JUSTICIERO B	H Sch	PRE	1994	Langenegger Prisca, Eichberg
JUSTIN VII	W br	Bayern	2005	Brunnoli Jolanda, Aarburg
KADAJ	W Sch	Polen	2006	Bieri Hans, Gohl
KARINA XI CH	S br	FM	1990	Kruse Karie, Lussy-sur-Morges
KAY CH	W br	Schweizer WB	1998	Meier Manuela, Lengnau
L.B. CON GRAZIA CH	S br	Schweizer WB	2003	Egli Gabriel, Courtételle
LAMBRUSCO M CH	W Sche	Schweizer WB	2005	Luterbacher Sarah, Niederbuchsiten
LATINA XIX CH	S br	Schweizer WB	2008	Roth Seraina, Chur
LE CHAMP II	W br	Holstein	1999	Erni Bruno, Gettnau
				Gertsch Dominic, Münsingen
				La Baumetta SA, Riaz
				Borer Winzenried Franziska, Lyss
				Lang-Blum Karin, Kaltbach
				Lang Raphael, Schenkon
				Dietsche Ursula, Kriessern





LIMUZINAS	W br	Russia	1993	Foerster Matthias, Beinwil	RUBINA XIV CH	S br	Schweizer WB	2005	Lingg Hans, Altbüron
LUCKY XXXIX	W dbr	Pony	2001	Foerster Debbie, Baar	RUBY IV	W br	Estland	2004	Luterbacher Sarah, Niederbuchsiten
LYSANDRA II CH	S br	Schweizer WB	1991	Binggeli Brigitte, Attiswil	SAEMI III	W br	Irland	1978	Bucher Peter, Urswil
MARILYN II	S dbr	CZE	2004	Binggeli Hanspeter, Attiswil	SHANNONDALE DON	W br	Irland	2004	Graf Claudia, Waldkirch
MIKADO III CH	W br	Schweizer WB	1996	Studer Philippe, Delémont	SONSOAN	S dbr	Frankreich	2004	Nicod Laetitia, Bottens
MISS APPLEBEE	S br	Irland	1990	Mor Pedro, Meilen	STRANGE LUCK	W F	Frankreich	1992	Hochstrasser Claudia, Lügen
MOZART VI CH	W br	Schweizer WB	1990	Hug Jules, Wetzikon	SUDDEN S CH	W br	Schweizer WB	1994	Mettler Albert, Dinhard
NAVARINO CH	W F	Haflinger	1996	Marty Walter, Wädenswil	TI AMO	W dbr	Irland	1994	Dolf Richard, Landquart
OCEANE DE L'ISLE CH	S br	Schweizer WB	2000	Hug Pascal, Rossrüti	TIGRE III	W br	Vollblut	1997	Kottmann Doris, Schöffland
ORASI CH	W dbr	Schweizer WB	1995	Masselier Beatrix, Olsberg	TYLONKA	S dbr	Holland	2000	Caffaro Soraya, Fey
PACEMAKER II	S	Belgien	1978	Théodoloz Jacqueline, L'Isle	ULANA IV	S br	Deutschland	2002	Imbach Susanna, Greifensee
PALAMOS GO	W dbr	Trakehner	1996	Milz Ursula, Hausen am Albis	UNIETTA	S Sch	Holland	2001	Wanger Ruth, Wädenswil
PASCAL II CH	W br	Schweizer WB	1988	Güttly Valérie, Crémines	URANIA HOF CH	S br	Schweizer WB	1995	Nünlist Silvano, Zofingen
RAVALLO ROKA	W F	BaWue	2008	Jakob Ursina, Ermatingen	WANDEURA CH	S F	Schweizer WB	1990	Hegg Sabrina, Ins
RAVELLE CH	S br	Schweizer WB	1992	Jost Barbara, Lommiswil	WICKY II CH	W F	Haflinger	1988	Flükiger Susanna, Grenchen
				Jost-Huwylar Bettina, Ohmstal					
				Eigenmann Ruedi, Wil					

Foto/Photo: Heike Miehling / Rebecca Lüthi



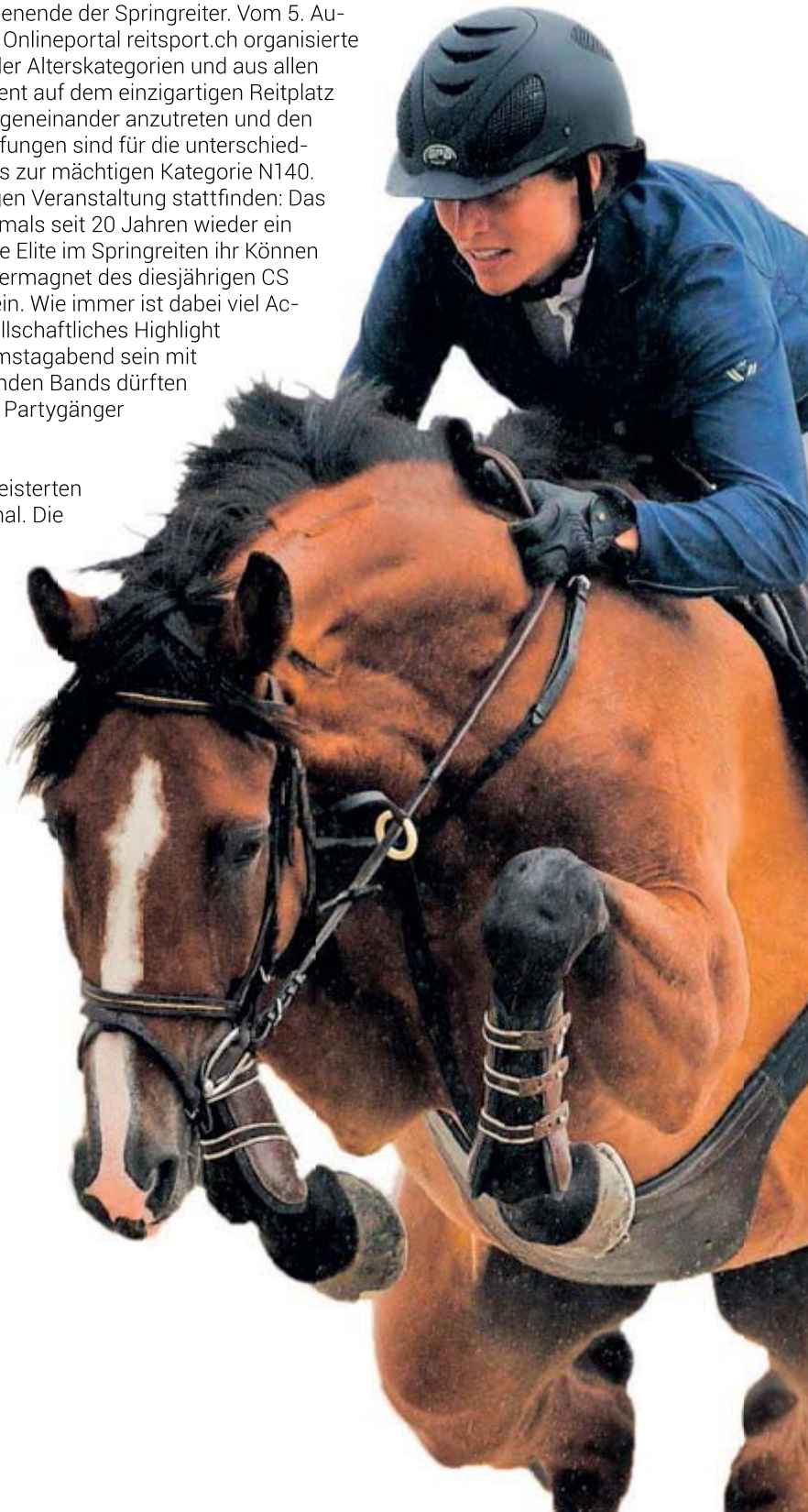
Die «Golden-Girls» Jorina Miehling, Annina Lüthi und Meilin Ngovan gewinnen EM-Gold Dressur Children.  
Les «Golden-Girls» Jorina Miehling, Annina Lüthi et Meilin Ngovan remportent l'or aux CE de Dressage Children.



# Grosser Pferdesport im Zentrum von Langenthal.

Langenthal erlebt erneut ein attraktives Concours-Wochenende der Springreiter. Vom 5. August bis 9. August 2015 findet zum zweiten Mal der vom Onlineportal reitsport.ch organisierte CS Langenthal statt. Über 800 Reiterinnen und Reiter aller Alterskategorien und aus allen Landesteilen werden sich zum grossen Springpferde-Event auf dem einzigartigen Reitplatz im Herzen von Langenthal versammeln, um sportlich gegeneinander anzutreten und den Zuschauern eine unterhaltsame Show zu bieten. Die Prüfungen sind für die unterschiedlichsten Stärkeklassen vorgesehen, von der Stufe B80 bis zur mächtigen Kategorie N140. Einer der Höhepunkte wird gleich zu Beginn der fünftägigen Veranstaltung stattfinden: Das CS Langenthal veranstaltet am Mittwoch, 5. August erstmals seit 20 Jahren wieder ein S-Springen der höchsten Klasse. Dabei wird die nationale Elite im Springreiten ihr Können zeigen. Ein weiterer sportlicher Höhepunkt und Zuschauerermagnet des diesjährigen CS Langenthals wird das Sixbarres Springen vom Freitag sein. Wie immer ist dabei viel Action auf dem Concours-Platz vorprogrammiert. Ein gesellschaftliches Highlight wird die musikalische Unterhaltung von Freitag- und Samstagabend sein mit den „Partyhelden“ und einer Country-Night. Die auftretenden Bands dürften nicht nur Reiterinnen und Reiter anlocken, sondern auch Partygänger jeglicher Art ansprechen.

Der CS Langenthal ist eine Initiative von Pferdesportbegeisterten aus dem Umfeld des Online Shops reitsport.ch Langenthal. Die Aktivitäten koordiniert ein neugegründeter Verein, der den Springsport in Langenthal fördern und den CS Langenthal langfristig als Premium Reitsport-Event überregional etablieren will. Exponenten sind unter anderem das Führungsteam mit Lilian Meier, Peter Schüpbach und Marco Stauffer.



Fr 07.08.

Countrynight mit Fred  
Heiniger & The Pegheads –  
*ab 21 Uhr, Eintritt frei*



Sa 08.08.

Grosse Schlagerparty  
mit den Partyhelden  
*ab 21 Uhr, Eintritt : CHF 10.–*

Mehr Informationen über den genauen Ablauf  
des CS Langenthal und alle Einzelheiten unter:  
[www.reitsport.ch/CS-Langenthal-2015](http://www.reitsport.ch/CS-Langenthal-2015)

Kontakt:  [lilian.meier@reitsport.ch](mailto:lilian.meier@reitsport.ch)



## Neu! HYPONA-Senior

Das ideale Ergänzungsfutter für ältere Pferde. HYPONA-Senior ist hochverdaulich und unterstützt die Pferde in der Aufrechterhaltung ihrer Körperkondition. Die spezielle Zusammensetzung ohne Hafer, mit hohem Reisanteil und bewusst tiefem Gehalt an Gluten und Melasse, entlastet den Verdauungstrakt des Pferdes. Biotin und Vitamin E unterstützen den Stoffwechsel und Lebendhefen sorgen für eine stabile Verdauung. Neu enthält HYPONA-Senior organisch gebundene Spurenelemente für eine ausreichende Versorgung an essentiellen Nährstoffen.

Vorteile von HYPONA-Senior:

- für ältere Pferde geeignet
- für Pferde mit Zahnproblemen
- Kann eingeweicht verabreicht werden
- bei Erholungsbedarf
- ohne Hafer, mit hohem Reisanteil
- Enthält Lebendhefen
- mit organisch gebundenen Spurenelementen

Bis 22. 8. 2015 erhalten Sie HYPONA-Senior mit 10 % Rabatt in Ihrer LANDI.

Besuchen Sie uns auf [hypona.ch](http://hypona.ch)

HYPONA-Beratungsdienst

Zentralschweiz: Hans Huber,  
[hans.huber@ufa.ch](mailto:hans.huber@ufa.ch), 079 344 92 62  
Ostschweiz: Markus Boll,  
[markus.boll@ufa.ch](mailto:markus.boll@ufa.ch), 079 440 07 70  
Mittelland: Simon Lepori,  
[simon.lepori@ufa.ch](mailto:simon.lepori@ufa.ch), 079 300 78 72

## Nouveau! HYPONA-Senior

L'aliment complémentaire idéal pour les chevaux âgés. HYPONA-Senior est hautement digestible et favorise le maintien de la condition corporelle du cheval. Sa composition particulière, sans avoine, mais riche en riz et volontairement pauvre en gluten et en mélasse, décharge le tractus digestif du cheval. La biotine et la vitamine E soutiennent le métabolisme et des levures vivantes stabilisent la digestion. HYPONA-Senior contient



nouvellement des oligoéléments organiquement liés, disposant d'une meilleure capacité d'absorption dans l'intestin.

Avantages de HYPONA-Senior:

- idéal pour les chevaux âgés
- pour les chevaux avec problèmes dentaires
- Peut être trempé avant la distribution
- en phase de régénération
- sans avoine, avec une grande part de riz
- Contient des levures vivantes
- avec des oligoéléments organiquement liés

Rabais de 10 % sur HYPONA-Senior jusqu'au 22. 8. 2015.

Dans votre LANDI ou auprès du Service technique HYPONA.

Rendez-nous visite sur [hypona.ch](http://hypona.ch)

Services techniques HYPONA

Berne, Plateau: Simon Lepori,  
[simon.lepori@ufa.ch](mailto:simon.lepori@ufa.ch), 079 300 78 72

Suisse romande: Charles von der Weid,  
[charles.vonderweid@ufa.ch](mailto:charles.vonderweid@ufa.ch), 079 412 81 88

## Neu: jetzt mit optimierter Sprühfunktion und Handhabung

### Effol® SuperStar-Shine sorgt für perfekten Look

Effol® SuperStar-Shine Glanzspray für die perfekte Pflege des Pferdes. Knoten, Späne und Stroh beim Kämmen lösen sich mit der Vorbehandlung durch Effol® SuperStar-Shine wie von selbst, sprödes Haar wird wieder geschmeidig und seidenweich.

Das Effol® SuperStar-Shine Spray sorgt darüber hinaus für sichtbare und langanhaltende Effekte: Fell, Mähne und Schweif erhalten einen nie dagewesenen natürlichen Glanz und das Putzen wird über mehrere Tage hinweg spürbar erleichtert.

Neu: Handhabung und Sprühfunktion noch weiter verbessert. Der sehr feine Zerstäuber sorgt für geräuschloses einfaches Einsprühen und zudem für vollständige Restentleerung. Und: Auf Aerosol wurde vollständig verzichtet. Profi-Pfleger haben Effol® SuperStar-Shine getestet. Ergebnis: 30 von 31 würden es weiterempfehlen. Auch vom unabhängigen Institut Dermatest wurde es dermatologisch getestet und erhielt das Prädikat «sehr gut».

Erhältlich im Reitsportfachhandel.  
Mehr Infos unter [www.effol.de](http://www.effol.de)



Preise:  
 Effol SuperStar-Shine:  
 Sprühflasche 750 ml: UVP CHF 18.–  
 Effol – Freundschaft muss man pflegen.

VERTRIEB SCHWEIZ  
 Rilewa AG  
 CH-5737 Menziken  
 www.rilewa.ch

### Effol Sonderedition: Bremsen Blocker+ mit kraftvollem Kräuterduft

## Hochwirksam gegen lästige Plagegeister – hält zuverlässig über Stunden

Neu: die Effol Sonderedition Bremsen Blocker+ mit kraftvollem Kräuterduft gegen Bremsen, Fliegen, Zecken und Kriebelmücken. Von Effol in Zusammenarbeit mit dem Schweizer Tropeninstitut entwickelt. Ein hochwirksamer Schutz gegen lästige Plagegeister. Wirkt sofort und hält zuverlässig über Stunden, auch bei schwitzenden Pferden. Dazu ist er besonders haut- und fellschonend.

Möglich macht das der Insektenabwehr-Wirkstoff Icaridin, der – im Gegensatz zu anderen Inhaltsstoffen wie z. B. Deet – erfahrungsgemäß keine allergischen Reaktionen hervorruft und gut verträglich ist. Unterstützt wird diese hohe Abwehrkraft durch den neuen kraftvollen Effol-Kräuterduft, den die Pferde- und Menschennase als sehr angenehm empfindet, Insekten jedoch in die Flucht treibt.

Die Anwendung ist denkbar leicht: Einfach auf das gesamte Fell aufsprühen. Einreiben ist nicht erforderlich. Der beste Freund wird es danken. Freundschaft muss man pflegen.

Effol Bremsen Blocker+ mit kraftvollem Kräuterduft, 750 ml, CHF 34.–. Erhältlich im gut sortierten Reitsportfachhandel.

VERTRIEB SCHWEIZ  
 Rilewa AG  
 CH-5737 Menziken  
 www.rilewa.ch

## Trockene Hufe? Der Tipp aus dem Stall Christian Ahlmann

Auch im Stall von Profi-Reiter Christian Ahlmann setzt man auf Hufbalsam von leovet. Hier weiss man um die Wichtigkeit gesunder Hufe. Sie sind die Basis für ein gesundes



Pferd, dies betont Christian Ahlmann besonders. Caroline Schwolow, Stallmanagerin bei Christian Ahlmann, lobt die einfache Handhabung des Hufbalsams von leovet. Sie vertraut auf Hufbalsam von leovet, weil nur natürliche Wirkstoffe eingesetzt werden, die gut in den Huf einziehen. Das Glycerin und Schafwollwachs binden die Feuchtigkeit im Hufhorn. Lorbeeröl und Balsamterpentinöl wirken tief im Innern durchblutungsfördernd und wachstumsanregend. Diese erhalten den Huf kerngesund, fördern aktiv das Hornwachstum und führen somit zu einer entscheidenden Verbesserung der Hornqualität, so die erfahrene Stallmanagerin.

Hubalsam von leovet gibt es in der praktischen 200-ml-Pinselflasche zum Preis von CHF 8.90 oder im wiederverschliessbaren 500-ml-Eimer zum Preis von CHF 19.50 (empfohlene Verkaufspreise inkl. MwSt.) im Reitsportfachhandel. Weitere Informationen finden Sie unter [www.leovet.de](http://www.leovet.de)

## Glanzlose Hufe? Wenig Wachstum? Der leovet Profi-Tipp

Profis, wie Christian Ahlmann, vertrauen bei der Hufpflege auf Hufol von leovet. Ein gesunder Huf ist die Basis für ein gesundes Pferd. Aus diesem Grund ist die Hufpflege so wichtig, dies betont Christian Ahlmann besonders. Caroline Schwolow, Stallmanagerin bei Christian Ahlmann, ist der gleichen Meinung und benutzt Hufol für die stark beanspruchten

Hufe der Sportpferde im Stall Christian Ahlmanns. Hufol von leovet beinhaltet nur natürliche Wirkstoffe, die gut in den Huf einziehen. Die reinen Pflanzenöle von Avocado, Jojoba, Sesam und Ringelblume pflegen, nähren und halten das Hufhorn elastisch und gesund. Hufol aus dem Hause leovet bietet Schutz vor losen Hufwänden und Strahlfäule und aktiviert das Hornwachstum. Der Huf wird mit Aufbaustoffen versorgt und erhält lang anhaltenden, gesunden Glanz – und dann ist da noch die kinderleichte Anwendung, so die erfahrene Stallmanagerin. Hufol von leovet gibt es in der praktischen 450-ml-Pinselpack-Flasche zum Preis von CHF 21.80 (empfohlener Verkaufspreis inkl. MwSt.) im Reitsportfachhandel. Weitere Informationen finden Sie unter [www.leovet.de](http://www.leovet.de)





## Felix Bühler Shop NEU im Central World in Bangkok

Das Central World ist das grösste Einkaufszentrum Thailands und gilt als eine der grössten Shoppingmalls der Welt.

Dieser Tage eröffnete Felix Bühler im Einkaufspalast Central World sein neuestes Geschäft. Nach der Eröffnung des Flagship Stores in

Bangna, Bangkok, ist die Marke nunmehr auch mitten im Herzen der thailändischen Metropole zu finden. Eine weitere Filiale in Bangkok und ein Geschäft in Pattaya sind in Planung.

Felix Bühler ist in Asien seit gut 30 Jahren ein angesehener Lifestyle Brand. Die Expansion der Marke wird in Japan, Taiwan, China und Thailand mittels Lizenzen erfolgreich vorange-

trieben. In Thailand, wo auch der Pferdesport zunehmend an Popularität gewinnt, bietet Felix Bühler nebst Freizeitmode und Accessoires deshalb auch Artikel für Reiter und Pferd an.

Zur Info: Erfahren Sie mehr zur Aktivität von Felix Bühler in Thailand auf [FELIX BÜHLER FACEBOOK THAILAND](#)



Foto/Photo: Heike Miehling / Rebecca Lüthi

Meilin Ngovan und Don Paulo 2 beim Vetcheck an der EM Vidauban.  
Meilin Ngovan et Don Paulo 2 lors du vetcheck aux CE Vidauban.





Ausrüstung – Equipements



Die **Nr.1** für **Turnierreiter**

Bei uns finden Sie die trendigsten Marken!

Animo, Kingsland, Pikeur, Tucci, Samshield, Parlanti, Manfredi, Charles Owen, RG Italy usw.

[www.rosslade.ch](http://www.rosslade.ch) • Wallisellen ZH • Pratteln BL



**Folgen Sie uns auf Facebook!**  
[www.reitsportoutlet.ch](http://www.reitsportoutlet.ch) – **DIE** Markenbörse

Pferde/Ponys – Chevaux/Poneys

Ihr offizieller Spediteur der Grossverbände SVP und SPZV mit jahrzehntelanger Erfahrung!

**Brändlin sped ag** Pferdetransporte international

P.O. 654 • 4019 Basel • Büro/Grenzstallung: +41 61 631 17 16  
Handy: +49 173 36 36 900 • E-Mail: [hb@pferdesped.ch](mailto:hb@pferdesped.ch)



**BRÄNDLIN**  
PFERDEVERZOLLUNG



Büro Grenzzollamt Basel/Weil-Autobahn  
Tel.: +41 61 378 19 71 / Fax: +41 61 378 19 70  
E-Mail: [braendlin@interfracht.ch](mailto:braendlin@interfracht.ch)



Gj. Holst. W. v. Artani/Caretino. In beiden Sparten hocheffektiv ist dieser bildschöne u. hochrittige Holsteiner. A-Dr. ges; L-Dr. 2. Pl.; SPR u. SPF L plac.; Pot. für mehr viele weitere mit Foto und Video unter: [www.pferdeservice-karle.de](http://www.pferdeservice-karle.de)  
Tel. 0049 171 741 13 05, Raum Ulm (DE)

**Sommersales**  
Rabatte und Schnäppchen  
bis 50% Rabatt

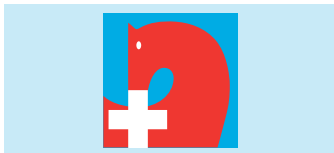
[www.reitsport-mueller.ch](http://www.reitsport-mueller.ch)

pass(✓) genau  
Erstklassige **Stallplaketten, Rosetten und Flots.**

**Rauch Grafik AG**  
8254 BASADINGEN  
TEL 052 657 35 20  
FAX 052 657 10 29  
[info@rauch-grafik.ch](mailto:info@rauch-grafik.ch) - [www.rauch-grafik.ch](http://www.rauch-grafik.ch)

**ISLER Print & Co.**  
[www.stallplaketten.com](http://www.stallplaketten.com)

071 367 17 70  
[isler@stallplaketten.com](mailto:isler@stallplaketten.com)  
CH-9063 STEIN AR



**PFERDETAXI.ch**  
Sicherer Transport für Ihr Pferd!

Acheter un cheval?  
**cheval-jura.ch**

Stallbau – Constr. d'écuries, halles et paddocks

Pferdeweiden – Pâturages

**[www.hengstweide.ch](http://www.hengstweide.ch)**

Chez nous votre poulin peut rester entier  
Bei uns darf Ihr Fohlen Hengst bleiben

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Nous nous réjouissons de votre visite

Fam. Franz & Elsa Erb-Walther  
Landerswil 135, 3036 Dettligen  
031 825 63 11 078 720 98 00

**CHLORONAG**  
Reitbodentechnik für höchste Ansprüche

**Polygreen®**  
Die traditionelle Tretschicht für **jeden Gebrauch**

**Greenturf®**  
Die Rasentretschicht für **Concoursplätze**

**Greenelastic®**  
Die Tretschicht mit hoher Elastizität **braucht keine Bewässerung**

**Die CHLORONAG Tretschichten sind für jede Disziplin auf Mass hergestellt!**

Tägliches Training  
Dressurplätze  
Springplätze

Führanlagen  
Rennbahnen  
Concoursplätze

Für mehr info:  
[www.chloronag.ch](http://www.chloronag.ch) – [info@chloronag.ch](mailto:info@chloronag.ch) – Tel. 026 424 47 75

Immobilien – Fourrage/Santé

**[reitsportimmobilien.ch](http://reitsportimmobilien.ch)**

**ZÄUNE**  
[www.realzaeune.ch](http://www.realzaeune.ch)

Rammservice  
Zaunmontage  
Direktverkauf

**REAL ZÄUNE AG**  
Wangen a. A. Hunzenschwil  
032 631 20 38 062 897 30 45

**Annahmeschluss**  
der Inserate für die nächste Ausgabe vom 10. August 2015 ist der **29. Juli 2015**





Fahrzeuge/Anhänger – Véhicules/Vans

**schölly ag**  
Carrosserie und Spritzwerk

Permanente Ausstellung

Bernstrasse 105 Münchenbuchsee/BE 031 869 08 82 www.schoellyag.ch

**MJ**  
Anhänger  
Ausstellung Industrie-Ost  
5426 Lengnau  
T 056 241 15 40  
www.mj-anhaenger.ch  
off. Bockmann Vertretung

Reitböden und Hindernisse – Sols de paddock/Obstacles

- ◆ Concours-, Werbe- u. Trainingshindernisse
- ◆ Verwaltung u. Einl. von Werbehindernissen
- ◆ Dressur- und Fahrsporzubehör
- ◆ Planung und Bau von Gelände Hindernissen
- ◆ Kunststoff-, Holz- und Elektrozaun-Bau
- ◆ Stalltüren, Stallfenster, Stallboxen-Bau
- ◆ Gummibeläge, Bodenbeläge, Matten
- ◆ Alu-Mistrampen
- ◆ Solarien, Futtermotoren, Freilaufführanlagen
- ◆ Turnierboxen-Vermietung, -Verkauf
- ◆ Bockmann Pferde-, Sach-, u. Transportanhänger
- ◆ Springparcours-Bau und -Vermietung

Ihr Fachbetrieb für alle Fragen im Bereich Hindernisbau, Pferdesport- und Pferdestallsysteme

**Peter ZELLER** Landhausstrasse 4b CH-9053 Teufen Tel. 071 333 17 53 www.zeller-pferdesport.ch

Verschiedenes – Divers

**Gedekte Freilaufführanlage**

Ich verkaufe eine Freilaufführanlage, Durchmesser 12m, motorisiert, Innenlaufwände sind motorisiert (elektrisch), Überdachung. Automatische Schmierung und Wassersprenger. Preis nach Vereinbarung. Verfügbar ab Ende August 2015. Tel. 076 338 10 25 (Cindy).

Stellenmarkt – Marché de l'emploi

**EXPERIENCED ASSISTANT RIDER REQUIRED**

- Minimum age 20 yrs +
  - Minimum experience level M
  - English and French or German
  - Professional, tidy, discreet, reliable
  - Non-smoker, no pets
  - Full time employment
  - Immediate start
  - Attractive salary
  - Accomodation provided
  - Location in the Swiss Alps
- Please contact [ylw@ceresmc.com](mailto:ylw@ceresmc.com)

... ici pourrait être votre annonce!

**Ihre Kleinanzeige im «Marktplatz»**

Bitte in Blockschrift ausfüllen, pro Feld ein Buchstabe, Satzzeichen oder Wortabstand.  
Bis 5 Zeilen CHF 30.–, jede weitere Zeile CHF 5.–. Chiffregebühr CHF 15.– (inklusive MwSt.).

30.–	
5.–	
5.–	
5.–	
5.–	
5.–	
5.–	
5.–	
5.–	
5.–	

**Platzierung unter der Rubrik:**

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Ausbildung         | <input type="checkbox"/> Fütterung/Gesundheit | <input type="checkbox"/> Reitböden und Hindernisse |
| <input type="checkbox"/> Ausrüstung         | <input type="checkbox"/> Immobilien           | <input type="checkbox"/> Stallbau                  |
| <input type="checkbox"/> Deckanzeigen       | <input type="checkbox"/> Kutschen/Fahrsporz   | <input type="checkbox"/> Stellenmarkt              |
| <input type="checkbox"/> Einstreu           | <input type="checkbox"/> Pferde/Ponys         | <input type="checkbox"/> Veranstaltungen           |
| <input type="checkbox"/> Fahrzeuge/Anhänger | <input type="checkbox"/> Pferdepenion         | <input type="checkbox"/> Verschiedenes             |
| <input type="checkbox"/> Ferien             | <input type="checkbox"/> Pferdeweiden         |  |

**Zahlungsweise**

- Postquittung beiliegend: «Bulletin»  
PC 50-502-9, RG Annoncen 5401 Baden
- Betrag inliegend (Anstelle von Kleingeld werden auch Briefmarken akzeptiert.)

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_ PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

Gewünschte Erscheinungsdaten  
Ausgabe Nr. \_\_\_\_\_  unter Chiffre (+ CHF 15.–)



**Einsenden an RG Annoncen:**  
«Bulletin», Postfach 1121, 5401 Baden, Tel. 056 221 88 12, Fax 056 221 84 34  
E-Mail: [info@rgannoncen.ch](mailto:info@rgannoncen.ch)

In der nächsten Ausgabe ab 10. August 2015 erwartet Sie:

## Vorschau August

- Selektionen für die EM Aachen
- Endurance: Eine Juniorin reitet für die Elite
- 5. Teil der Serie Erbkrankheiten beim Sportpferd

*Bitte haben Sie Verständnis, wenn wir aus aktuellem Anlass Themen verschieben.*

Ce qui vous attend dans le prochain numéro dès le 10 août 2015:

## Aperçu août

- Sélections pour les CE Aix-la-Chapelle
- Endurance: une junior monte pour l'élite
- 5<sup>e</sup> partie de la série sur des maladies héréditaires chez le cheval de sport

*Merci de faire preuve de compréhension si, pour des raisons d'actualité, nous déplaçons les thèmes.*



Foto/Photo: Andreas König

Christof König am CAI-A in Minden (GER). Bei den Zweispännern startete das Schweizer Team verhalten in der Dressur, lag nach dem Gelände auf dem vierten Platz und schob sich am Schlußtag noch auf den dritten Platz.

Christof König au CAI-A à Minden (GER). Après le marathon, l'équipe Suisse des meneurs à deux poneys se classait à la quatrième place. Lors de la dernière journée, l'équipe a pu remonter au troisième rang final.





www.scarabeus.com



Offizieller Bekleidungs-Ausrüster  
der Schweizer Springreiterkader

**SCARABÉUS**

**Bringt Glück.**





# SUMMMER SALE

**BIS ZU 50 % REDUZIERT**

Jetzt in allen Filialen und auf  
[www.felix-buehler.ch](http://www.felix-buehler.ch)